



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCVI.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 8TH JUNE, 1934.
8 JUNIE

PRYS 6d.

[No. 2203.]

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 88, 1934.]

URBAN AREA OF LAKE CHRISSIE, TRANSVAAL: CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section nineteen of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of July, 1934, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall, between the hours of 9 p.m. and 4 a.m., be in any public place within the area controlled by the Health Committee of Lake Chrissie, Transvaal, unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer to issue such permit to such native or by some person authorized by the Health Committee of Lake Chrissie, Transvaal, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Nineteenth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 88, 1934.]

STADSGBIED LAKE CHRISSIE, TRANSVAAL: AANDKLOK.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel negentien van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van Julie 1934, geen naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel nie vrygestel is nie, tussen die ure 9 n.m. en 4 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied, onder beheer van die gesondheidskomitee van Lake Chrissie, Transvaal, mag wees nie, tensy so'n naturel in besit is van 'n permit onderteken deur sy werkgever of deur iemand wat deur die werkgever gemagtig is om aan so'n naturel 'n permit uit te reik, of deur iemand wat deur die gesondheidskomitee van Lake Chrissie gemagtig is om sodanige permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beampte van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Mei Eenduisend Negehoonderd-vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy 'Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

* No. 89, 1934.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section nine of the Reformatories Amendment Act, 1934 (Act No. 27 of 1934), I do hereby declare, proclaim and make known that the said Act shall commence and come into operation on the first day of July, 1934.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirtieth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

H. D. J. BODENSTEIN,
Secretary, Department of the Prime Minister
and of External Affairs.Department of the Prime Minister
and of External Affairs,
Pretoria.

* No. 744.]

[8th June, 1934.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Leif Egeland as Acting Honorary Consul of Norway at Durban during the absence on leave of Mr. J. J. Egeland, with effect from the 26th April, 1934.

* No. 745.]

[8th June, 1934.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to recognize, in terms of section five of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, the under-mentioned property as part of the official residence of the Royal Italian Minister in the Union of South Africa.

Certain piece of land, being a remaining extent of Lot "B" of Lots "A" and "B", situated at Kalk Bay, in the City of Capetown, Cape Division, measuring as such remaining extent 42 square rods 118 square feet.

* No. 770.]

[8th June, 1934.]

It is notified for general information that Dr. Philip Rudolph Botha has been appointed Under-Secretary of the Department of External Affairs, with effect from 21st March, 1934.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 738.]

[8th June, 1934.]

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first part of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (2) appointed the persons named in the second part of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Petrus Christoffel Smit	Lot 709, Richmond Avenue, Craighall Park, Johannesburg.	District of Johannesburg.
Ventnor Victor Haupt	71 Pearson Street, Port Elizabeth.	District of Port Elizabeth.

* No. 89, 1934.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheids my verleen deur artikel nege van die Wysigingswet op Verbetergestigte, 1934 (Wet No. 27 van 1934), verklaar, proklameer en maak ek hiermee bekend dat genoemde Wet van krag sal word en in werking tree op die eerste dag van Julie 1934.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hierdie Dertigste dag van Mei Eenduizend Negehonderd-vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. D. J. BODENSTEIN,
Sekretaris, Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake.Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake,
Pretoria.

* No. 744.]

[8 Junie 1934.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die verlening van erkenning aan mnr. Leif Egeland as Waarnemende Honorêre Konsul van Norweë in Durban gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. J. J. Egeland, met ingang van 26 April 1934.

* No. 745.]

[8 Junie 1934.]

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge artikel vyf van die Wet op Diplomatieke Immunitêit, No. 9 van 1932, die ondergenoemde eiendoms as deel van die offisiële woning van die Koninklike Italiaanse Gesant in die Unie van Suid-Afrika te erken.

Sekere stuk grond, synde 'n resterende gedeelte van perseel "B" van persele "A" en "B" geleë te Kalkbaai in die stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, groot as sodanige resterende gedeelte 42 vierkantroede 118 vierkantvoet.

* No. 770.]

[8 Junie 1934.]

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat dr. Philip Rudolph Botha aangestel is as Ondersekretaris van die Departement van Buitelandse Sake, met ingang van 21 Maart 1934.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Sekretaris van Justisie.

Departement van Justisie, Pretoria.

* No. 738.]

[8 Junie 1934.]

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone genoem in deel een van onderstaande Skedule, vir solank as dit hom behaag, aangestel tot Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hulle name vermeld en (2) die persone genoem in deel twee van bedoelde Skedule, aangestel tot Kommissarisse van Ede, vir die tydskuur en gebied teenoor hulle name vermeld.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Petrus Christoffel Smit	Lot 709, Richmondlaan, Craighallpark, Johannesburg	Distrik Johannesburg
Ventnor Victor Haupt	Pearsonstraat 71, Port Elizabeth.	Distrik Port Elizabeth.

PART II.			DEEL II.		
Name.		Area.	Naam.		Gebied.
Abraham Albertus Cilliers	Whilst Chief of Police and Investigation, South African Railways and Harbours at Johannesburg	The Union.	Abraham Albertus Cilliers	Vir solank hy Hoof van die Polisie- en Onderzoekafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens is, op Johannesburg	Die Unie.
Coenraad Theophilus Vermeulen	Whilst Clerk to the Chief of Police and Investigation, South African Railways and Harbours at Johannesburg	District of Johannesburg.	Coenraad Theophilus Vermeulen	Vir solank hy Klerk is van die Hoof van die Polisie- en Onderzoekafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Johannesburg	Distrik Johannesburg
Petrus Stefanus Rudolf Fourie	Whilst Assistant to the Chief of Police and Investigation, South African Railways and Harbours at Johannesburg	The Union.	Petrus Stefanus Rudolf Fourie	Vir solank hy Assistent is van die Hoof van die Polisie- en Onderzoekafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Johannesburg	Die Unie.
Johannes Egbert Willem Beyer	Whilst Assistant to the Chief of Police and Investigation, South African Railways and Harbours at Pretoria	The Union.	Johannes Egbert Willem Beyer	Vir solank hy Assistent is van die Hoof van die Polisie- en Onderzoekafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Pretoria	Die Unie.
Louis Johannes Pelsor	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Germiston	Province of the Transvaal.	Louis Johannes Pelsor	Vir solank gy Ondersekersant is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Germiston	Provinsie Transvaal.
Christian Jacobus van der Walt	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Johannesburg	Province of the Transvaal.	Christian Jacobus van der Walt	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Johannesburg	Provinsie Transvaal.
George Leslie	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Johannesburg	Province of the Transvaal.	George Leslie	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Johannesburg	Provinsie Transvaal.
Walter James Watkin	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Johannesburg	Province of the Transvaal.	Walter James Watkin	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Johannesburg	Provinsie Transvaal.
Johannes Andreas Beukes	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Johannesburg	Province of the Transvaal.	Johannes Andreas Beukes	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Johannesburg	Provinsie Transvaal.
Francis Johannes Roberts	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Johannesburg	Provinces of the Transvaal and Orange Free State.	Francis Johannes Roberts	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Johannesburg	Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
Karel David Rautenbach	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Johannesburg	Province of the Transvaal.	Karel David Rautenbach	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Johannesburg	Provinsie Transvaal.
Willem Adriaan Venter	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Germiston	Province of the Transvaal.	Willem Adriaan Venter	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Germiston	Provinsie Transvaal.
Ookert Cornelius Vermeulen	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Johannesburg	Province of the Transvaal.	Ookert Cornelius Vermeulen	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Johannesburg	Provinsie Transvaal.
Constant Johan Georg Bartmann	Whilst Detective Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Pretoria	Province of the Transvaal.	Constant Johan Georg Bartmann	Vir solank hy Speurdersant is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Pretoria	Provinsie Transvaal.
Jacobus Hendrik Coetzee	Whilst Detective Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Pretoria	Province of the Transvaal.	Jacobus Hendrik Coetzee	Vir solank hy Speurdersant is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Pretoria	Provinsie Transvaal.
Theunis Johannes Corthing	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Pietersburg	Province of the Transvaal.	Theunis Johannes Corthing	Vir solank hy Ondersekersant is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Pietersburg	Provinsie Transvaal.
Hendrik Johannes Fritz	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Pretoria	Province of the Transvaal.	Hendrik Johannes Fritz	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Pretoria	Provinsie Transvaal.
Patrick Joseph Holland	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Waterval Boven	Province of the Transvaal.	Patrick Joseph Holland	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Waterval Boven	Provinsie Transvaal.
Wessels Lourens Smit	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Pretoria	Province of the Transvaal.	Wessels Lourens Smit	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Pretoria	Provinsie Transvaal.

Name.		Area.	Naam.		Gebied.
Frederik Jacobus Cronje	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Kimberley	Provinces of the Transvaal, Cape of Good Hope and Orange Free State.	Frederik Jacobus Cronje	Vir solank hy Ondersoekersant is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Kimberley	Provinsies Kaap de Goede Hoop, Oranje-Vrystaat en Transvaal.
Pieter Schalk Grobbelaar	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Kimberley	Provinces of the Transvaal, Cape of Good Hope and Orange Free State.	Pieter Schalk Grobbelaar	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Kimberley	Provinsies Kaap de Goede Hoop, Oranje-Vrystaat en Transvaal.
Victor Adam Froneman	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Klerksdorp	Provinces of the Transvaal, Cape of Good Hope and Orange Free State.	Victor Adam Froneman	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Klerksdorp	Provinsies Kaap de Goede Hoop, Oranje-Vrystaat en Transvaal.
Gerrit Petrus Botha	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Mafeking	Provinces of the Cape of Good Hope and Transvaal.	Gerrit Petrus Botha	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Mafeking	Provinsies Kaap de Goede Hoop en Transvaal.
Frederik Johannes Potgieter	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at De Aar	Provinces of the Orange Free State and Cape of Good Hope.	Frederik Johannes Potgieter	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op De Aar	Provinsies Kaap de Goede Hoop en Oranje-Vrystaat.
Johannes du Plessis	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Bloemfontein	Provinces of the Orange, Free State, Cape of Good Hope and Transvaal.	Johannes du Plessis	Vir solank hy Ondersoekersant is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Bloemfontein	Provinsies Kaap de Goede Hoop, Oranje-Vrystaat en Transvaal.
Pieter Abraham Roos	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Bethlehem	Province of the Orange Free State.	Pieter Abraham Roos	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Bethlehem	Provinsie Oranje-Vrystaat.
Barnardus Rudolf Tjaart van der Walt	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Kroonstad	Provinces of the Orange Free State and Transvaal.	Barnardus Rudolf Tjaart van der Walt	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Kroonstad	Provinsies Oranje-Vrystaat en Transvaal.
Daniel Bertram Graham Howard	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Springfontein	Provinces of the Orange Free State and Cape of Good Hope.	Daniel Bertram Graham Howard	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Springfontein	Provinsies Kaap de Goede Hoop en Oranje-Vrystaat.
Cornelis Johannes Jacobs	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Bloemfontein	Province of the Orange Free State.	Cornelis Johannes Jacobs	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Bloemfontein	Provinsie Oranje-Vrystaat.
Peter Raath de Villiers	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Capetown	Province of the Cape of Good Hope.	Peter Raath de Villiers	Vir solank hy Ondersoekersant is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Kaapstad	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Arthur James Adey	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Capetown	Province of the Cape of Good Hope.	Arthur James Adey	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Kaapstad	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
George Patrick Fitzgerald	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Capetown	Province of the Cape of Good Hope.	George Patrick Fitzgerald	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Kaapstad	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Johannes Augustus Schutz	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Capetown	Province of the Cape of Good Hope.	Johannes Augustus Schutz	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Kaapstad	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
James George Johannes Steele	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Capetown	Province of the Cape of Good Hope.	James George Johannes Steele	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Kaapstad	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Harry John Stoker	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Capetown	Province of the Cape of Good Hope.	Harry John Stoker	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Kaapstad	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Charles William Frowen	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Port Elizabeth	Province of the Cape of Good Hope.	Charles William Frowen	Vir solank hy Ondersoekersant is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Port Elizabeth	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Edward Lane	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Oudtshoorn	Province of the Cape of Good Hope.	Edward Lane	Vir solank hy Ondersoekersant is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Oudtshoorn	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Lionel Richard Davies	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Port Elizabeth	Province of the Cape of Good Hope.	Lionel Richard Davies	Vir solank hy Ondersoek-konstabel is in die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Port Elizabeth	Provinsie Kaap de Goede Hoop.

Name.		Area.	Naam.		Gebied.
Cornelis Johannes le Roux	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Port Elizabeth	Province of the Cape of Good Hope.	Cornelis Johannes le Roux	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Port Elizabeth	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Johannes Peter Slabbert	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Port Elizabeth	Province of the Cape of Good Hope.	Johannes Peter Slabbert	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Port Elizabeth	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Philippus Arnoldus Venter	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Port Elizabeth	Province of the Cape of Good Hope.	Philippus Arnoldus Venter	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Port Elizabeth	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Charles Reginald Green	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at East London	Province of the Cape of Good Hope.	Charles Reginald Green	Vir solank hy Onderseersersant is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Oos-Londen	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Hermanus Christoffel Ackermann	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Queenstown	Province of the Cape of Good Hope.	Hermanus Christoffel Ackermann	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Queenstown	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
George Lewis	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Durban	Provinces of Natal and Cape of Good Hope.	George Lewis	Vir solank hy Onderseersersant is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Durban	Provinsies Natal en Kaap de Goede Hoop.
Hermanus Jacobus Christoffel du Plessis	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Durban	Provinces of Natal and Cape of Good Hope.	Hermanus Jacobus Christoffel du Plessis	Vir solank hy Onderseersersant is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Durban	Provinsies Natal en de Goede Hoop.
Arthur Stanley Aris	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Durban	Province of Natal.	Arthur Stanley Aris	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Durban	Provinsie Natal.
Pieter Charel Nienaber	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Durban	Province of Natal.	Pieter Charel Nienaber	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Durban	Provinsie Natal.
Arthur John Musgrave	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Pietermaritzburg	Provinces of Natal and Cape of Good Hope.	Arthur John Musgrave	Vir solank hy Onderseersersant is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Pietermaritzburg	Provinsies Natal en Kaap de Goede Hoop.
John Henry Thomas Shell	Whilst Investigation Constable in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Pietermaritzburg	Provinces of Natal and Cape of Good Hope.	John Henry Thomas Shell	Vir solank hy Onderseerkonstabel is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Pietermaritzburg	Provinsies Natal en Kaap de Goede Hoop.
Johannes Stephanus van Niekerk	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Ladysmith	Provinces of Natal and Transvaal.	Johannes Stephanus van Niekerk	Vir solank hy Onderseersersant is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Ladysmith	Provinsies Natal en Transvaal.
Solomon Jacobus de Reuck	Whilst Investigation Sergeant in the Police Department of the South African Railways and Harbours at Upington	Province of the Cape of Good Hope.	Solomon Jacobus de Reuck	Vir solank hy Onderseersersant is in die Polisieafdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, op Upington	Provinsie Kaap de Goede Hoop.

* No. 739.] [8th June, 1934.
AMENDMENT OF PRISON REGULATION No. 165.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, by virtue of the powers in him vested by section eighty-eight of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, to approve, with effect from the 1st April, 1934, of the following amendments of Prison Regulation No. 165:—

- (a) The deletion of paragraphs five, six, seven and eight; and
(b) the substitution therefor of the following:—

"The married strength shall consist of all European married officers, and widows, widowers and divorced officers who are solely responsible for the maintenance of their families as defined in regulation No. 168."

* No. 740.] [8th June, 1934.
APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to.

* No. 739.] [8 Junie 1934.
WYSIGING VAN GEVANGENIS-REGULASIE No. 165.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ag-en-tagtig van die „de Wet op Gevangenis en Verbeteringstigten“, No. 13 van 1911, met ingang van 1 April 1934, sy goedkeuring te heg aan die volgende wysigings van Gevangenis-Regulasie No. 165:—

- (a) deur paragrawe vyf, ses, sewe en agt te skrap, en
(b) dit deur onderstaande te vervang:—

„Die gehude staf bestaan uit alle blanke gehude beamptes, en weduwees, wewenaars en geskeide beamptes wat geheel en al verantwoordelik is vir die onderhoud van hul gesinne soos bepaal in regulasie No. 168."

* No. 740.] [8 Junie 1934.
AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone in deel een van onderstaande skedule genoem, vir solank dit hom beaang, as Vrederegters vir die wyke teen oor hul name vermeld, aangestel, en (2) die aanstellings van die persone in deel twee daarvan genoem, ingetrek.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Person.	Address.
Witbank	Balmoral	Willem Adriaan Uys	Hartebeestspuit, P.O. Witbank.
Brits	Brits	Albert Michael Harrington	817 Pretoria Road, Brits.
Elliot	Embokotwa	Friedrich Heinrich Carl Bohmke	de Hoop P.O. Ida, District Elliot.
Heilbron	Taaibosch-spruit	Marthinus Marius Hendrikus Fourie	Pistor No. 1029, P.O. Coalbrook, Distrik Heilbron.
Port Elizabeth	Port Elizabeth	Ockert Jacobus Oosthuizen	Greyhurst, College Drive, Port Elizabeth.

PART II.

District.	Ward.	Person.
Elliot	Embokotwa	Heinrich Carl Schroeder.
Heilbron	Taaiboschspruit	William Arthur Burnet Wilson.

* No. 741.]

[8th June, 1934.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF AN APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the person named in the first part of the following Schedule to be a Commissioner of Oaths, during pleasure, for the area set opposite his name, (2) appointed the persons named in the second part of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointment of the person mentioned in the third part of the said Schedule as a Commissioner of Oaths for the area set opposite his name.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
William Westrup	P.O. Box 4587, Johannesburg	District of Johannesburg.

PART II.

Name.	Area.
Lewis William Welham	District of Port Elizabeth.
Major John David Johnson	District of Johannesburg.
Major Percy Claude Lawrence	District of Johannesburg.

PART III.

Name.	Area.
Jan Albertus Broderick	District of Heidelberg, Transvaal.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 729.]

[8th June, 1934.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Federated South African Meat Industries, Limited, of Durban, in the Province of Natal, have made application for the approval of the warehouse herein described as a bonded warehouse, viz., a brick building under iron and tile roof, consisting of portions of the ground, first and second floors, measuring 7,658, 14,396 and 12,500 square feet, respectively, situate at Maydon Wharf, Durban, the property of the firm, for the deposit of meat and meat sundries from Rhodesia for the purpose of export only, in terms of paragraph 6 of Government Notice No. 1165 of 1st July, 1930, under bond.

SKEDULE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Witbank	Balmoral	Willem Adriaan Uys	Hartebeestspuit, Pk. Witbank.
Brits	Brits	Albert Michael Harrington	Pretoriaweg, 817, Brits.
Elliot	Embokotwa	Friedrich Heinrich Carl Bohmke	De Hoop, Pk. Ida, Distrik Elliot.
Heilbron	Taaibosch-spruit	Marthinus Marius Hendrikus Fourie	Pistor No. 1029, Pk. Coalbrook, distrik Heilbron.
Port Elizabeth	Port Elizabeth	Ockert Jacobus Oosthuizen	Greyhurst, College Drive, Port Elizabeth.

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Persoon.
Elliot	Embokotwa	Heinrich Carl Schroeder.
Heilbron	Taaiboschspruit	William Arthur Burnet Wilson.

* No. 741.]

[8 Junie 1934.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN 'N AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag die persoon genoem in deel een van onderstaande skedule, aangestel as 'n Kommissaris van Ede vir die gebied teenoor sy naam vermeld; (2) die persone genoem in deel twee van die skedule, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hulle name vermeld; en (3) die aanstelling van die persoon genoem in deel drie van die Skedule as 'n Kommissaris van Ede vir die gebied teenoor sy naam genoem, intrek.

SKEDULE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
William Westrup	Posbus 4587, Johannesburg	Distrik Johannesburg.

DEEL II.

Naam.	Gebied.
Lewis William Welham	Distrik Port Elizabeth.
Majoor John David Johnson	Distrik Johannesburg.
Majoor Percy Claude Lawrence	Distrik Johannesburg.

DEEL III.

Naam.	Gebied.
Jan Albertus Broderick	Distrik Heidelberg, Transvaal.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria.

* No. 729.]

[8 Junie 1934.

DOEANEKENNISGEWING.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Federated South African Meat Industries, Limited, Durban, in die Provinsie Natal, aansoek gedoen het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeane-pakhuis, n.l. 'n baksteengebou onder 'n yster- en teëldak bestaande uit gedeeltes van die gelyk-, eerste- en tweede-vloer, met oppervlaktes van 7,658, 14,396 en 12,500 vierkantvoet, respektieflik, geleë te Maydonkade, Durban, die eiendom van die firma, vir die opberging van vleis en vleis diverse van Rhodesië slegs vir uitvoerdoeleindes, ingevolge paragraaf 6 van Goewermentskennisgewing No. 1165 van 1 Julie 1930, onder waarborg;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of meat and meat sundries from Rhodesia for the purpose of export only, in terms of paragraph 6 of Government Notice No. 1165 of 1st July, 1930, imported without payment of duty on the first entry thereof.

★ No. 730.]

[8th June, 1934.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Federated South African Meat Industries, Limited, Durban, in the Province of Natal, have made application for the approval of the warehouse herein described as a bonded warehouse, viz., a brick building under iron and tile roof, consisting of room No. 9 on ground floor, measuring 2,821 square feet, situate at Smith Street, Durban, the property of the firm, for the deposit of frozen produce under bond.

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of frozen produce imported without payment of duty on the first entry thereof.

★ No. 731.]

[8th June, 1934.

CUSTOMS NOTICE.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 191 of 4th February, 1927, permission was granted to Messrs. Jooste & Bryant, Limited, Johannesburg, in the Province of Transvaal, for use of certain premises situate at Stand No. 5130, De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, comprising portion of a brick building under iron roof, consisting of a basement and ground floor, measuring 45 ft. by 13 ft. and 45 ft. by 40 ft., respectively, for the securing and warehousing under bond of wines, spirits and general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has approved of the reduction of the bond area, which now consists of the ground floor, measuring 45 ft. by 40 ft., for use as a bonded warehouse.

★ No. 742.]

[8th June, 1934.

Statements of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1934, to 31st May, 1934.

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis vir die vry opberging en bewaring van vleis en vleis diverse van Rhodesië slegs vir uitvoerdoeleindes, ingevolge paragraaf 6 van Goewermentskennisgewing No. 1165 van 1 Julie 1930, ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklaring daarvan.

★ No. 730.]

[8 Junie 1934.

DOEANEKENNISGEWING.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Federated South African Meat Industries, Limited, Durban, in die Provinsie Natal, aansoek gedoen het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeane-pakhuis, n.l. 'n baksteengebou onder 'n yster- en teëldak bestaande uit kamer No. 9, gelykvloers, met 'n oppervlakte van 2,821 vierkantvoet, geleë te Smithstraat, Durban, die eiendom van die firma, vir die opberging van bevrore produkte onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis vir die vry opberging en bewaring van bevrore produkte ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklaring daarvan.

★ No. 731.]

[8 Junie 1934.

DOEANEKENNISGEWING.

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 191 van 4 Februarie 1927 vergunning verleen is aan die firma Jooste & Bryant, Limited, Braamfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë te Stand No. 5130 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, bevattende 'n gedeelte van 'n baksteengebou onder 'n ysterdak bestaande uit 'n kelder-verdieping en grondvloer met 'n oppervlakte van 45 vt. by 13 vt. en 45 vt. by 40 vt., vir die opberging en bewaring van wyn, spiritus en algemene koopware onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die beperking aan die opslagruimte, wat nou bestaan uit die grondvloer met 'n oppervlakte van 45 vt. by 40 vt., vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

★ No. 742.]

[8 Junie 1934.

Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings van 1 April 1934 tot 31 Mei 1934.

RECEIPTS.—ONTVANGSTE.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Month of May Maand Mei		Total 1st April to 31st May Totaal 1 April tot 31 Mei	
		1934.	1933.	1934.	1933.
Exchequer Balances, 31st March, 1934.....	Skatkissaldo's, 31 Maart 1934.....	£ —	£ —	£ 2,635,908	£ —
Exchequer Balances, 30th April, 1934.....	Skatkissaldo's, 30 April 1934.....	1,347,699	—	—	—
<i>On the Revenue Account.</i>		<i>Op Inkomsterekening.</i>			
Customs and Excise.....	Invoerregte en Akyns.....	954,072	723,614	1,899,898	1,443,876
Posts, Telegraphs, and Telephones.....	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	399,556	352,156	735,556	696,756
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	700,756	669,409	1,461,894	1,272,265
		2,054,384	1,775,179	4,097,348	3,412,897
<i>On the Loan Account.</i>		<i>Op Leningsrekening.</i>			
Loan Recoveries.....	Terugbetaalde Lenings.....	57,735	18,416	90,735	41,416
Temporary Loans raised.....	Tydlike Lenings opgecoem.....	537,488	—	862,598	—
Union of South Africa 4 per cent. Local Registered Stock, 1951.....	Unie van Suid-Afrika 4 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1951.....	Dr. 634	—	199	—
Union of South Africa 3½ per cent. Local Registered Stock, 1945-55.....	Unie van Suid-Afrika 3½ persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1945-55.....	972,750	—	1,768,000	—
<i>Other Receipts.</i>		<i>Ander Ontvangste.</i>			
Surrenders Revenue Votes, 1933-34.....	Terugstortings Inkomstebegrotingsposte, 1933-1934.....	39,590	—	40,266	—
Surrenders Loan Votes, 1933-34.....	Terugstortings Leningsbegrotingsposte, 1933-34.....	16,445	—	16,445	—
Exports Subsidy Account.....	Uitvoersubsidie-rekening.....	41	—	41	—
TOTAL.....	TOTAAL.....	£ 3,677,799	—	£ 6,875,632	—
TOTAL (including Opening Balance).....	TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo).....	£ 5,025,498	—	£ 9,511,540	—

ISSUES.—UITBETALINGS.

SERVICE.	DIENSTE.	Month of May. Maand Mei.		Total 1st April to 31st May. Totaal 1 April tot 31 Mei.	
		1934.	1933.	1934.	1933.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£	£	£
H.E. the Governor-General.....	S.E. die Goewerneur-Generaal.....	2,000	1,000	5,000	4,000
Senate.....	Senaat.....	3,575	3,125	7,225	6,625
House of Assembly.....	Volksraad.....	10,650	3,740	21,395	15,095
Prime Minister and External Affairs.....	Eerste Minister en Buitelandse Sake.....	8,000	6,000	16,000	12,000
Justice.....	Justisie.....	7,300	7,000	20,100	22,000
Superior Courts.....	Hoër Howe.....	22,000	21,500	42,000	40,500
Magistrates and District Administration.....	Magistrate en Distriksadministrasie.....	51,000	47,000	102,500	96,000
Prisons and Reformatories.....	Gevangenis en Verbeteringsgestigte.....	53,500	53,000	104,000	98,000
Police.....	Polisie.....	200,000	198,000	395,000	388,000
Treasury.....	Tesourie.....	3,000	2,000	7,000	6,000
Public Debt.....	Staatskuld.....	476,100	799,000	1,080,600	1,489,000
Pensions.....	Pensioene.....	252,000	240,000	474,000	475,000
Provincial Administrations.....	Provinsiale Administrasies.....	416,000	588,000	1,192,000	1,257,000
Miscellaneous Services.....	Diverse Dienste.....	4,000	6,000	18,000	17,000
High Commissioner in London.....	Hoë Kommissaris in Londen.....	4,000	4,000	10,000	9,000
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	14,000	13,000	28,000	27,152
Customs and Excise.....	Invoerregte en Aksyns.....	19,000	19,055	38,000	37,755
Audit.....	Auditursdepartement.....	5,500	5,750	10,800	10,750
Farmers' Special Relief Board.....	Boere Spesiale-onderstandsrade.....	1,000	1,000	2,000	2,500
Assistance to Farmers.....	Hulp aan Boere.....	81,000	150,000	156,000	400,000
Mines.....	Mynwese.....	34,000	36,000	69,000	66,000
Native Affairs.....	Naturellesake.....	29,000	25,000	59,000	62,000
Defence.....	Verdediging.....	55,000	50,000	230,000	105,000
Agriculture.....	Landbou.....	225,000	65,000	375,000	120,665
Agriculture (Education).....	Landbou (Onderwys).....	12,000	12,000	25,000	23,695
Forestry.....	Bosbou.....	15,000	14,000	31,000	28,000
Labour.....	Arbeid.....	20,000	12,000	36,000	24,000
Commerce and Industries.....	Handel en Nywerheid.....	4,000	—	11,000	—
Lands.....	Lande.....	14,000	3,000	29,000	17,000
Deeds.....	Registrasiekantore.....	4,000	3,000	9,000	8,000
Surveys.....	Opmetings.....	5,000	5,000	11,000	11,000
Irrigation.....	Besproeiing.....	23,000	13,000	36,000	26,000
Interior.....	Binnelandse Sake.....	18,000	39,000	33,000	55,500
Public Service Commission.....	Staatsdienskommissie.....	1,900	1,800	4,100	3,800
Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded.....	Hospitale vir Sielsiekes en Inrigtings vir Swaksinniges.....	47,500	42,000	87,500	77,000
Printing and Stationery.....	Drukwerk en Skryfbehoeftes.....	15,000	10,000	30,000	25,000
Public Health.....	Volksgeondheid.....	35,000	30,000	70,000	53,000
Union Education.....	Unie Onderwys.....	63,321	50,000	263,321	235,000
Child Welfare.....	Kindersorg.....	20,695	15,000	30,695	30,000
Posts, Telegraphs, and Telephones.....	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	275,000	275,000	500,000	505,000
Public Works.....	Publieke Werke.....	59,000	52,000	109,000	98,000
		2,639,041	2,920,970	5,828,236	5,977,037
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>				
Railways and Harbours.....	Spoorweë en Hawens.....	80,000	59,282	160,000	129,282
Public Works.....	Publieke Werke.....	29,000	9,000	47,000	23,000
Telegraphs and Telephones.....	Telegraaf- en Telefoonwese.....	35,000	30,000	70,000	70,000
Lands and Settlements.....	Lande en Nedersettings.....	5,000	5,000	35,000	27,000
Irrigation.....	Besproeiing.....	110,000	35,000	188,000	70,000
Local Works and Loans.....	Plaaslike Werke en Lenings.....	—	95,000	62,000	109,000
Land and Agricultural Bank.....	Land- en Landboubank.....	575,000	—	1,175,000	—
Forestry.....	Bosbou.....	20,000	20,000	42,000	33,000
Native Affairs.....	Naturellesake.....	—	—	—	1,500
Agriculture.....	Landbou.....	41,000	1,090	122,000	12,180
Labour.....	Arbeid.....	44,000	70,000	86,000	109,000
Fishing Harbours.....	Vishawens.....	—	—	500	200
Iron and Steel Industry.....	Yster- en Staalnywerheid.....	—	—	—	—
Withdrawal of Silver Coin.....	Onttrekking van Silwer munt.....	—	—	—	—
Farmers' Special Relief.....	Spesiale Onderstand aan Boere.....	—	20,000	—	35,000
		939,000	344,372	1,987,500	624,162
Total Issues against Appropriations.....	Totale Uitbetaling teen Toetsiening.....£	3,578,041	3,265,342	7,815,736	6,601,199
<i>Other Issues.</i>	<i>Ander Uitbetalings.</i>				
Temporary Loans Repaid.....	Terugbetaling van Tydelike Lenings.....	107,976	—	183,810	—
Union Loan Certificates Repaid.....	Unieleningstifikate Terugbetaal.....	24,000	—	54,000	—
Exports Subsidy Account.....	Uitvoersubsidie-rekening.....	130,000	—	255,000	—
Union of South Africa 5 per cent. Savings Stock, 1940—Redeemed.....	Unie van Suid-Afrika 5 persent Sparsingseffekte, 1940—Afgelos.....	596	—	1,191	—
Union of South Africa 4 per cent. Savings Stock, 1943—53—Redeemed.....	Unie van Suid-Afrika 4 persent Sparsingseffekte, 1943—53—Afgelos.....	580	—	17,498	—
Issues in respect of 1933—34 Loan Votes.....	Uitbetalings betreffende 1933—34—Lenings- begrotingsposte.....	29,505	—	29,505	—
		3,870,698	—	3,350,740	—
Exchequer Balances, 31st May, 1934.....	Skatkissaldo's, 31 Mei 1934.....£	1,154,800	—	1,154,800	—
TOTALS.....	TOTAAL.....£	5,025,498	—	9,511,540	—

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance—Sekretaris van Finansies.

* No. 743.]

[8th June, 1934.]

The following regulations of the Union Tender and Supplies Board are published for general information.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD REGULATIONS.

Providing for the Constitution of the Union Tender and Supplies Board and the Supplies Office, for the Obtaining of Supplies and Services required by the Government of the Union of South Africa and the Disposal of Public Stores (Railways and Harbours excluded).

APPLICABILITY.

1. The method of obtaining supplies or services required by the Government of the Union of South Africa and of disposal by tender of public stores, shall be governed by these regulations.

2. The policy of the Government is to purchase its stores with a maximum of economy and efficiency, due regard being had to the importance of encouraging local manufacturers and merchants trading in the Union.

3. In order to promote local employment, and the utilization of the Union's natural resources, the Government expects not only a strict adherence to the letter of the rules, but also a careful observance of the policy underlying them.

POWER AND DELEGATION.

4. Whenever under these regulations any power is to be exercised or any duty is to be performed by a Department, such power or duty shall be exercised or performed by the Accounting Officer or by any officer delegated thereto by him.

DEFINITION OF TERMS.

5. In these regulations—

- "Board" means the Union Tender and Supplies Board;
- "chairman" means the chairman of the Union Tender and Supplies Board;
- "formal tender" means a tender required to be submitted to the Union Tender and Supplies Board;
- "informal tender" means a tender submitted to and dealt with by the Government Supplies Office without reference to the Board;
- "Minister" means Minister of Finance.

RULES GOVERNING PROCEDURE.

6. In order to limit, so far as is practicable, the number of contracts for supplies or services of a similar nature, and to secure the most advantageous terms to the Government, heads of Departments, as and when required shall advise the Controller of Supplies of their estimated requirements of such items during a given period, in order that general contracts applicable to all departments concerned may be arranged through the Board.

7. Supplies in general use shall be standardized, so far as is practicable. To assist in this aim departments when submitting requirements shall state the purpose for which the articles or materials are required.

8. (a) Unless exemption has been obtained under these regulations or unless the supply or service is being dealt with under the provisions of regulation No. 61, the following procedure shall govern all departmental purchases (excluding overseas indents) or services, not covered by a general contract:—

- (i) Where the value during a year can reasonably be anticipated to be over £100, formal tenders shall be invited through the Board;
- (ii) where the estimated value is under £100 during a year, informal tenders shall be invited through the Supplies Office without reference to the Board;
- (iii) where the estimated value is under £10, tenders may be dispensed with if the department concerned considers that course to be more advantageous or convenient in the public interest.

Provided that, in the case of a supply or service spread over a period, "year" shall mean the ensuing period of twelve months and not the balance of the current financial year, and provided further that "supply" or "service" shall include all items on an estimate for such supply or service not obtainable under an existing contract, and not any one item thereon.

(b) Where a department considers that it would be better in the public interest not to call for formal tenders for a supply or service estimated to cost more than £100, the prior authority of the Board shall be sought for the supply or service in question to be obtained by means of informal tender or without calling for tenders of any description.

(c) When a proprietary article, the estimated value of which exceeds £10, is required, application shall be made to the Board for authority to purchase on quotation without calling for tenders, with a statement showing the reasons therefor, and that the price is fair and reasonable.

* No. 743.]

[8 Junie 1934.]

Onderstaande regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies word vir algemene informasie gepubliseer.

REGULASIES VAN DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

Om Voorsiening te Maak vir die Instelling van die Unieraad vir Tenders en Leweransies en Die Kantoor van Leweransies, vir die Aankoop van Voorrade en Dienste deur die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika Benodig en vir die Beskikking oor Publieke Voorrade (Spoorweë en Havens Uitgesonderd).

TOEPASSING.

1. Die metode van verkryging van voorrade of dienste deur die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika benodig en van die beskikking oor publieke voorrade deur tenders, word deur hierdie regulasies gereël.

2. Die beleid van die Goewerment is om sy voorrade aan te koop met inagneming van die grootste spaarsaamheid en doeltreffendheid en van die belangrikheid om plaaslike fabrikante en handelaars wat in die Unie handel dryf aan te moedig.

3. Ten einde plaaslike werkverskaffing en die benutting van natuurlike hulpbronne van die Unie te bevorder, verwag die Goewerment nie alleen 'n stipte nakoming van die regulasies nie, maar ook 'n sorgvuldige nakoming van die beleid wat daaraan ten grondslag lê.

BEVOEGDHEID EN MAGTIGING.

4. Wanneer ingevolge hierdie regulasies, deur 'n departement enige bevoegdheid uitgeoefen of enige plig nagekom moet word, moet sodanige bevoegdheid of plig uitgeoefen en nagekom word deur die rekenpligtige amptenaar, of deur enige amptenaar daartoe deur hom gemagtig.

WOORDBEPALING.

5. In hierdie regulasies beteken—

- "Raad" die Unieraad vir Tenders en Leweransies;
- "voorsitter" die voorsitter van die Unieraad vir Tenders en Leweransies;
- "formele tender" 'n tender wat voorgelê moet word aan die Unieraad vir Tenders en Leweransies;
- "informele tender" 'n tender voorgelê aan en behandel deur die kantoor van Goewermentsleweransies sonder verwysing na die Raad;
- "Minister" die Minister van Finansies.

REGLEMENT VAN ORDE.

6. Ten einde die aantal kontrakte vir leweransies en dienste van 'n soortgelyke aard sover dit prakties uitvoerbaar is te beperk, en vir die Goewerment die voordeligste voorwaardes te verkry, moet hoofde van departemente wanneer dit nodig is die Kontroleur van Voorrade in kennis stel van hulle geraamde benodigdhede van sodanige items gedurende 'n bepaalde tydperk, sodat algemene kontrakte van toepassing op al die betrokke departemente deur die Raad gereël kan word.

7. Voorrade wat algemeen gebruik word, moet sover dit prakties uitvoerbaar is, gestandaardiseer word. Om hierdie doel te bereik moet departemente by indiening van hul aanvraag om benodigdhede vermeld waarvoor die artikels of materiaal nodig is.

8. (a) Tensy vrystelling ingevolge hierdie regulasies verleen word, of tensy die leweransie of diens ingevolge die bepalings van regulasie No. 61 behandel word, is die volgende prosedure van toepassing op departementele aankope (uitgesonderd oorsese bestellings of dienste wat nie onder 'n algemene kontrak val nie:—

- (i) Waar met enige redelikheid verwag kan word dat die geraamde waarde gedurende 'n jaar meer as £100 sal wees, moet deur bemiddeling van die Raad formele tenders gevra word;
- (ii) waar gedurende 'n jaar die geraamde waarde minder as £100 is, moet sonder bemiddeling van die Raad informele tenders deur die Kantoor van Leweransies gevra word;
- (iii) waar die geraamde waarde minder as £10 is, behoef geen tenders gevra te word nie indien die betrokke departement van mening is dat hierdie prosedure in die publieke belang voordeliger of gemakliker is.

Met dien verstande dat, in die geval van 'n leweransie of diens wat hom uitstrekk oor 'n tydperk "jaar" beteken, die volgende tydperk van twaalf maande en nie die res van die lopende finansiële jaar nie, en verder met dien verstande dat "leweransie" of "diens" alle items omvat op 'n raming vir so'n leweransie of diens, wat nie onder 'n bestaande kontrak verkrygbaar is nie, en nie net een enkele item daarvan nie.

(b) Waar 'n departement van mening is, dat dit in die publieke belang beter sal wees om nie vir 'n leweransie of diens, wat geraam word meer as £100 te kps, formele tenders te vra nie, moet vooraf van die Raad magtiging verkry word om die leweransie of diens te verkry deur middel van informele tender, of sonder om tenders van enige aard te vra.

(c) Wanneer 'n gepatenteerde artikel, waarvan die waarde meer as £10 is, benodig word, moet aansoek gedoen word by die Raad om magtiging vir aankoop by wyse van prysopgawe sonder om tenders te vra, met 'n verklaring wat die redes daarvoor uiteensit, en dat die prys billik en redelik is.

(a) *Union Tender and Supplies Board.*

9. There shall be a Union Tender and Supplies Board, appointed by the Minister. The Board shall consist of—

a chairman,
four senior officials of the Government, with alternates,
two other members, one to be nominated by the Associated Chambers of Commerce and the other by the Federated Chamber of Industries, respectively, with alternates.

10. A member of the Board shall be appointed by the Minister as deputy-chairman and shall act in the absence of the chairman. In the absence of both the chairman and deputy-chairman, an acting chairman shall be elected from amongst the members present.

11. In the event of equality of votes, the chairman shall have a casting vote as well as a deliberative vote. Three members shall form a quorum, but if only two members be available the business shall proceed and any decision arrived at unanimously shall be regarded as the decision of the Board.

12. Votes may be obtained either by a meeting of the Board or by the members being circularized, provided that in the latter case any member may demand a meeting.

13. When a representative of the Department affected is a member of the Board he shall be considered as being present at the meeting in an advisory capacity only and shall not be entitled to vote on the particular supply, work or service pertaining solely to his Department.

14. The Board, with the consent of the Treasury, shall have power to engage expert advice. Any official may be required by the Board to give expert or technical advice.

15. There shall be a secretary who shall attend at and keep the records of the meetings of the Board and shall, under the direction of the chairman, conduct the correspondence pertaining to the business of the Board. He shall perform such other duties in connection with supply matters as the chairman may from time to time assign to him.

16. The functions of the Board shall be *inter alia*—

- (a) defining the general policy to be followed in the arranging for tenders for supplies and services;
- (b) inviting formal tenders and deciding which tenders, if any, shall be accepted;
- (c) deciding which supplies or services common to more than one Department shall be contracted for by the Government Supplies Office, instead of by the Departments, with a view to limiting as far as is practicable the number of contracts for supplies or services of a similar nature;
- (d) ensuring that proper specifications and descriptions are prepared for all services submitted to competition;
- (e) standardizing requirements as far as possible by eliminating all unnecessary articles and all unnecessary grades and varieties of articles and making provision for such articles as are best suited to the requirements of the Government;
- (f) ensuring that contracts for supplies and services are framed on uniform lines and provide adequate safeguards in regard to delivery, cancellation for breaches and any other matter in the interest of the Government;
- (g) arranging an adequate inspection system to ensure the proper carrying out of the contracts;
- (h) dealing with breaches of tenders or contracts and deciding what action, if any, shall be taken against defaulters;
- (i) exercising such powers or duties as may be conferred or imposed by these regulations.

(b) *Government Supplies Office.*

17. There shall be a Government Supplies Office and a Controller of Supplies under the direction of the chairman or officer acting for him. The duties of the Supplies Office shall be to perform all work incidental to the arranging of general contracts for supplies or services common to more than one department, to assist all Government Departments in the purchasing of supplies or the arranging of services, and to carry out such duties as are imposed on it by regulations Nos. 19 and 84 and any other duties which may be assigned to it from time to time by the Minister or by the chairman.

18. The Controller of Supplies or officer delegated by the chairman shall execute on behalf of the Central Government Departments all general contracts for supplies or services.

INFORMAL TENDERS.

19. (a) When any supply, service or sale is in terms of these regulations being arranged by informal tender, the Government Supplies Office shall invite quotations from likely tenderers and such informal tenders or quotations shall be entered on a comparative schedule by the department concerned upon which the head of the department shall record his decision, provided that the chairman may in his discretion

(a) *Unieraad vir Tenders en Leweransies.*

9. Die Minister stel 'n Unieraad vir Tenders en Leweransies aan. Die Raad bestaan uit—

'n voorsitter;
vier senior amptenare van die Goewerment met plaasvervangers;
twee ander lede waarvan een genomineer moet word respektiewelik deur die Geassosieerde Kamers van Koophandel en die ander deur die Gefedereerde Kamers van Nywerhede, met plaasvervangers.

10. Die Minister stel 'n lid van die Raad aan as vise-voorsitter, wat by afwesigheid van die voorsitter moet optree. By afwesigheid van die voorsitter sowel as van die vise-voorsitter, moet uit die lede wat teenwoordig is 'n waarnemende voorsitter gekies word.

11. Ingeval die stemme-staak, het die voorsitter 'n beslissende sowel as 'n gewone stem. Drie lede vorm 'n kworum, maar as daar slegs twee lede teenwoordig is, word die vergadering voortgeset en enige besluit eenparig aangeneem, word beskou as 'n beslissing van die Raad.

12. Daar kan gestem word, of op 'n vergadering van die Raad, of deur middel van sirkulêre, met dien verstande dat in laasgenoemde geval enige lid die reg het om 'n vergadering te eis.

13. As 'n verteenwoordiger van die betrokke departement 'n lid van die Raad is, word hy beskou as slegs in 'n adviserende hoedanigheid op die vergadering teenwoordig te wees, en hy is nie geregtig om oor die besondere leweransie, werk of diens, wat uitsluitlik vir sy departement is, te stem nie.

14. Die Raad het met toestemming van die Tesourie die mag om gebruik te maak van deskundige advies. Die Raad kan van enige amptenaar eis om deskundige of tegniese advies te gee.

15. Daar word 'n sekretaris aangestel wat die vergaderings van die Raad moet bywoon en daarvan verslag hou, en wat onder toesig van die voorsitter die korrespondensie aangaande die werk van die Raad voer. Hy verrig ook sodanige ander werk in verband met leweransiesake as wat die voorsitter van tyd tot tyd aan hom mag opdra.

16. Die funksies van die Raad is o.a.—

- (a) die bepaling van die algemene beleid wat gevolg moet word by die reëling van tenders vir leweransies en dienste;
- (b) die vra om formele tenders en beslissing watter tenders, indien enige, aangeneem moet word;
- (c) die beslissing vir watter leweransies of dienste gemeen aan meer as een departement, die kantoor van Goewermentsleweransies moet kontrakteer, in plaas van die departement self, ten einde die aantal kontrakte vir leweransies of dienste van 'n soortgelyke aard sover dit prakties uitvoerbaar is, te beperk;
- (d) om seker te maak dat behoorlike spesifikasies en beskrywings opgestel word vir alle dienste waarvoor getender moet word;
- (e) om benodighede soveel moontlik te standardiseer deur uitskakeling van alle onnodige artikels en alle onnodige grade en verskeidenhede van artikels, en deur voorsiening te maak vir sulke artikels as wat die beste geskik is vir die behoeftes van die Goewerment;
- (f) om seker te maak dat kontrakte vir leweransies en dienste eenvormig opgestel word en voldoende waarborgs voorsien in verband met lewering, kansellasië weens kontrakbreuk, en alle ander sake van belang vir die Goewerment;
- (g) die reëling van 'n doeltreffende inspeksiesisteen om te verseker dat kontrakte behoorlik uitgevoer word;
- (h) die behandeling van kontrakbreuke in verband met tenders of kontrakte en beslissing oor stappe, wat eventueel gedoen moet word teen verbrekers;
- (i) die uitoefening van sulke magte of pligte as wat kragtens hierdie regulasies verleen of opgelê word.

(b) *Kantoor van Goewermentsleweransies.*

17. 'n Kantoor van Goewermentsleweransies word opgerig en 'n Kontroleur van Voorrade word aangestel onder direksie van die voorsitter of amptenaar wat namens hom ageer. Die werksaamhede van die kantoor van leweransies bestaan uit die verrigting van alle werksaamhede in verband met die reëling van algemene kontrakte vir leweransies of dienste wat gemeen is aan meer as een departement, en om alle Goewermentsdepartemente by te staan by die aankoop van leweransies, of by die reëling van dienste, en om sodanige werk te verrig at wat opgedra word ooreenkomstig regulasies Nos. 19 en 84, of om enige ander werk te verrig wat die Minister of die voorsitter van tyd tot tyd daaraan opdra.

18. Die Kontroleur van Voorrade of amptenaar gemagtig deur die voorsitter voer namens die Sentrale Goewermentsdepartemente alle algemene kontrakte vir leweransies en dienste uit.

INFORMELE TENDERS.

19. (a) Wanneer enige leweransie, diens of verkoop ooreenkomstig hierdie regulasies by informele tender gereël word, moet die kantoor van Goewermentsleweransies van waarskynlike tendersaars prysopgawes vra, en van sulke informele tenders en prysopgawes moet deur die betrokke departement aantekening gehou word op 'n vergelykende skedule, waarop die hoof van die departement sy beslissing moet skrywe, met dien verstande dat die voorsitter na sy oordeel 'n departement

authorize a department to invite informal tenders independently of the Government Supplies Office, in exceptional circumstances when prior reference to that office is considered impracticable.

(b) The schedule shall be retained by the department and a copy thereof shall be furnished to the Controller and Auditor-General of the Board, respectively.

(c) When the supply, service or sale extends over a period of time, and exceeds £50 in value, a written contract shall be entered into with the contractor by the department concerned.

(d) The procedure prescribed for formal tenders as regards the fixing of a closing date and hour and the elimination of late tenders shall apply also to informal tenders.

(e) Informal tenders submitted to the Government Supplies Office shall be opened, dated and authenticated by the Secretary of the Board (or other officer delegated thereto by the chairman), in the presence of another official.

(f) Authority to dispense with informal tenders may be granted by the chairman on application in any case in which the invitation of such tenders is considered to be impracticable or not in the best interests of the Government.

FORMAL TENDERS.

(1) Tender Notices.

20. (a) The Board shall call for tenders, stating clearly the place at and the latest day and hour up to which tenders will be received, and giving such further particulars as may be necessary, including the date on which first delivery shall be made and the quantities required at that date.

(b) All notices calling for tenders shall be published by the Board in the *Government Gazette* and in such other newspapers and periodicals as may from time to time be deemed expedient. Copies of tender notices shall be forwarded to relevant chambers of industries, chambers of commerce, and commercial exchanges, as soon as possible after publication in the *Government Gazette*, with a view to securing the widest publicity.

(c) The following particulars must be transmitted to the Board when tenders are to be invited under these regulations:—

(i) Full particulars of supply or service.

(ii) Draft notice calling for tenders.

In cases where tenders are required to cover supplies or services during a given period, the estimated requirements must be stated.

21. When tenders are invited within the Union and outside the Union, the advertisement in the *Government Gazette* calling for tenders shall state the approximate date on which tender forms will be obtainable from the Office of the High Commissioner. The tender forms to be transmitted to the High Commissioner's Office shall state that tenders are also being invited within the Union, and the closing date.

The transmission of tender forms to the High Commissioner shall not delay the publication of the notice in the *Government Gazette*.

22. When the advertised day for the closing of tenders falls on a public holiday, tenders will be received up to 10 a.m. on the following day.

23. The tender form shall stipulate that, where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purpose of his business.

24. In the preparation of tender notices, items shall be grouped, whenever practicable.

25. Tenderers shall be at liberty to tender for one or more items and shall not be penalized because the whole of the items have not been quoted for.

26. In the case of supplies obtained in the Union, tender forms shall, so far as possible, indicate the approximate quantities required in each district and shall not merely show the total Union requirements. Supplies from overseas shall be shipped to the port or ports in the Union most advantageously situated to the point at which such supplies are required. Unnecessary transportation of supplies must be avoided.

27. In the case of supplies to be imported, the tenderer shall be requested to state in his tender where he desires payment to be made so that this factor may be taken into consideration when tenders are dealt with.

28. In order that sufficient time may be allowed to prospective tenderers, tenders for general supplies shall be made returnable as from the date of publication of advertisement, as follows:—

(a) Supplies required from stocks held in the country or to be manufactured locally shall be dealt with as expeditiously as possible;

(b) supplies to be imported from overseas, not less than forty-five days or more than ninety days. (Subject to extension at the discretion of the Board in special cases.) The usual period to be allowed shall be sixty days.

kan magtig om informele tenders te vra sonder bemiddeling van die kantoor van Goewermentsleweransies, in uitsonderlike omstandighede wanneer verwysing na daardie kantoor vooraf, onuitvoerbaar beskou word.

(b) Die departement moet die skedule behou en 'n afdruk daarvan respektiewelik aan die Kontroleur- en Ouditeur-generaal en die Raad stuur.

(c) Wanneer die leweransie, diens of verkoop hom oor 'n seker tydperk uitstrekk en van meer as £50 waarde is, moet deur die betrokke departement met die kontrakteur 'n skriftelike kontrak aangegaan word.

(d) Die prosedure voorgeskryf vir formele tenders met betrekking tot vaststelling van 'n vervaldatum en uur, en die weglating van tenders wat te laat gekom het, is ook toepaslik op informele tenders.

(e) Informele tenders wat by die kantoor van Goewermentsleweransies ingedien word, moet deur die sekretaris van die Raad (of enige ander amptenaar gemagtig deur die voorsitter), in teenwoordigheid van 'n ander amptenaar, oopgemaak, gedateer en gewaarmerk word.

(f) Magtiging om geen informele tenders te vra nie kan op aanvraag deur die voorsitter verleen word in enige geval waar die vra vir sulke tenders onuitvoerbaar is, of nie in die belang van die Goewerment beskou word nie.

FORMELE TENDERS.

(1) Tenderkennisgewings.

20. (a) Die Raad moet tenders vra, met duidelike vermelding van die plek en die laaste dag en uur waarop tenders ontvang sal word, en met sodanige verder besonderhede as wat nodig is, insluitende die datum waarop die eerste lewering moet plaasvind en die hoeveelheid wat op daardie datum benodig is.

(b) Die Raad moet alle kennisgewings waarby om tenders gevra word in die *Staatskoerant* publiseer en in sodanige ander koerante en tydskrifte as wat van tyd tot tyd as nodig beskou word. Ter verkryging van die meeste publisiteit moet, so spoedig moontlik na publikasie in die *Staatskoerant*, af-drukke van tenderkennisgewings aan die betrokke kamers van nywerhede, kamers van koophandel en handelsbeurse gestuur word.

(c) Onderstaande besonderhede moet aan die Raad gestuur word wanneer tenders gevra moet word kragtens hierdie regulasies:—

(i) Volle besonderhede van leweransie of diens.

(ii) Konsepkennisgewing vir tenders.

In gevalle waar tenders vir leweransies of dienste oor 'n bepaalde tydperk strek, moet die geraamde benodighede vermeld word.

21. Wanneer tenders gevra word binne en buite die Unie, moet die kennisgewing in die *Staatskoerant* waarby tenders gevra word, ongeveer die datum vermeld waarop tendervorms verkrygbaar sal wees by die kantoor van die Hoëkommissaris. Die tendervorms wat aan die kantoor van die Hoëkommissaris gestuur word, moet vermeld dat tenders ook binne die Unie gevra word, en ook die laaste datum van indiening.

Omdat daar aan die Hoëkommissaris tendervorms gestuur word, mag die publikasie van die kennisgewing in die *Staatskoerant* nie uitgestel word nie.

22. Wanneer die geadverteerde dag vir indiening van tenders op 'n publieke vakansiedag val, sal tenders ingewag word tot 10 v.m. die volgende dag.

23. Die tendervorm moet ook bepaal dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van vervoermiddels van die Spoorweë- en Hawensadministrasie wanneer die beskikbaar is, in gevalle waarin hy geen vervoermiddels besit wat alleen vir sy besighedsdoeleindes gebruik word nie.

24. By die opstel van tenderkennisgewings, moet items, waar doenlik, gegroepeer word.

25. Tenderaars is vry om vir één of meer items te tender en word nie benadeel omdat hulle nie vir alle items 'n prysopgawe gegee het nie.

26. In die geval dat leweransies verkry word in die Unie, moet die tendervorms, soveel moontlik die benaderde hoeveelheid wat in elke distrik nodig is, vermeld en nie net die totale benodighede vir die Unie nie.

Leweransies van oorsee moet verskeep word na die hawe of hawens in die Unie wat die voordeligste geleë is ten opsigte van die plek waar sulke leweransies nodig is. Onnodige vervoer van benodighede moet vermy word.

27. In die geval dat leweransies ingevoer moet word, moet die tenderaar versoek word om in sy tender te vermeld waar hy verlang dat betaling gedoen moet word, sodat hierdie faktor in aanmerking geneem kan word wanneer die tenders behandel word.

28. Ten einde aan persone wat van voorneme is om te tender voldoende tyd te verskaf, behoort tenders vir algemene leweransies as volg ingelewer te word vanaf die datum van publikasie van die advertensie:—

(a) Leweransies benodig uit voorrade in die land gehou, of wat plaaslik gefabriseer word, moet met so min versuim as moontlik behandel word;

(b) leweransies, wat van oorsee ingevoer moet word, minstens vyf-en-veertig dae of nie meer as negentig dae nie. (Onderworpe aan verlenging in spesiale gevalle na oordeel van die Raad.) Die gebruikelike termyn wat toegestaan moet word is sestig dae;

(c) In order to take advantage of the rapid market fluctuations affecting copper, lead, tin and other commodities, tenders shall be returnable and disposed of within the shortest reasonable period. In such instances only sufficient time to permit of tenderers obtaining the necessary information in the most expeditious manner shall be allowed as also in exceptional cases where the urgency of the requirement does not permit of the minimum period stipulated in sub-section (b) of this regulation.

29. Unless special circumstances require a longer or shorter period to be fixed, tenderers shall be advised that their offers must hold good for thirty days from the date for the receipt of tenders.

30. Tenders invited by the Board, whether emanating from within the Union or outside the Union, shall be addressed to the Secretary of the Board at Pretoria and shall be transmitted by the tenderer under sealed cover, with the nature of the supply or service endorsed on the outside.

31. Tenders for structural steelwork and works of a like nature involving material and erection shall state prices for—

- (a) material and erection;
- (b) material;
- (c) erection;

and must specify in detail the following particulars:—

- (a) Whether manufactured locally from supplies entirely or mainly produced within the Union;
- (b) whether manufactured locally from raw or non-fabricated materials entirely or mainly imported;
- (c) whether from imported stocks held in the Union and the country of origin;
- (d) if to be imported, the country of origin.

32. No variation in or additions to the particulars supplied by departments to the Board shall be communicated to individual tenderers without the previous consent of the Board.

(2) Opening of Tenders.

33. As soon as practicable after the expiry of the time advertised for receiving tenders, the tenders duly received shall be opened in public by the secretary of the Board or his deputy, in the presence of the chairman or other person delegated by him.

The name of the tenderer shall be read out as each tender is opened and the tender and all priced annexures shall be authenticated with the initials of the opening officer and date of opening. Such tenders shall be numbered consecutively with the final tender endorsed with the words "and last".

Envelopes received open or without superscription and not specially endorsed as hereinafter provided, shall be attached to the respective tenders.

34. Where a tender is received either open and/or without the relative endorsement on the cover, the secretary shall, after ascertaining the contents, close the envelope, noting thereon—

- (a) the date of receipt;
- (b) the condition in which received;
- (c) the service tendered for.

35. Telegraphic tenders received before the closing hour advertised for receiving tenders shall be admitted if there be clearly stated therein the name of the tenderer and the service and the amount of the tender, provided that the tender be confirmed by letter posted or delivered not later than the date and hour of the closing of the tenders.

36. Tenders arriving after the advertised time for receiving them shall not be considered, and shall be returned to the tenderer unopened if possible, with an explanatory letter.

(3) Department's Recommendations.

37. All tenders after being opened and listed shall be forwarded by the secretary of the Board or his deputy to the head of the department concerned for report, and shall be returned by that officer with such recommendations as he desires to make for the consideration and decision of the Board.

38. The following documents shall in every case be attached to the tenders by the departments concerned before they are returned to the Board:—

- (1) A comparative schedule of the tenders received showing the rate of the existing contract for the same supply or service (if there be any) and those of the tenders submitted.
- (2) A schedule in quadruplicate of the tender or tenders recommended for the approval of the Board.
- (3) A note of any points in respect of which the conditions of tender have not been complied with.
- (4) A statement as to the sufficiency of the security, if any is required.

The forms of schedule to be used under (1) and (2) shall be as approved by the Board.

39. Where other than the lowest tender is recommended for acceptance, the head of the department shall certify that the recommendation is made in the best interests of and represents the best value to the Government, and shall give his reasons therefor.

(e) ten einde voordeel te trek uit die snelle skommeling van die mark in koper, lood, tin en ander artikels, moet tenders binne die kortste redelike tyd ingelewer en behandel word. In sodanige gevalle moet tenders slegs genoeg tyd gelaat word om so spoedig moontlik die nodige informasie te kry, wat ook geld vir uitsonderlike gevalle waar die dringende aard van die leweransie die minimum tyd, soos gestipuleer in subartikel (b) van hierdie regulasie, nie toelaat nie.

29. Tensy spesiale omstandighede vereis dat 'n langer of korter termyn vasgestel word, moet tenders in kennis gestel word dat hul aanbod geldig moet bly vir dertig dae vanaf die datum vir indiening van tenders.

30. Tenders deur die Raad gevra, hetsy afkomstig uit die Unie of van buite die Unie, moet gerig word aan die sekretaris van die Raad te Pretoria, en deur die tenderaar ingestuur word in geslote omslag, met die aard van leweransie of diens buite op vermeld.

31. Tenders vir staalkonstruksiewerk en werke van 'n dergelyke aard, waarby materiaal en oprigting betrokke is, moet pryse vermeld van—

- (a) materiaal en oprigting;
- (b) materiaal;
- (c) oprigting;

en moet uitvoerig onderstaande besonderhede uiteensit:—

- (a) Of plaaslik vervaardig uit materiaal geheel of hoofsaaklik in die Unie geproduseer;
- (b) of plaaslik vervaardig uit grondstowwe of uit nie-verwerkte stowwe geheel of hoofsaaklik ingevoer;
- (c) of uit ingevoerde voorrade in die Unie gehou en die land van oorsprong;
- (d) indien dit ingevoer moet word, die land van oorsprong.

32. Geen veranderinge in of toevoegings aan die besonderhede, wat die departemente aan die Raad verstrek, mag sonder voorafgaande toestemming van die Raad aan individuele tenders meegedeel word nie.

(2) Oopmaak van Tenders.

33. So spoedig as prakties uitvoerbaar, na verloop van die tyd geadvertiseer vir die ontvangs van tenders moet die tenders, wat behoorlik ontvang is, in die openbaar oopgemaak word deur die sekretaris van die Raad of sy plaasvervanger in teenwoordigheid van die Voorsitter of amptenaar deur hom gemagtig.

Die naam van die tenderaar moet uitgelees word by die oopmaak van die tender, en die tender en alle bylaes met prysopgawes moet gewaarmerk word met die voorletters van die amptenaar wat dit oopmaak en die datum waarop oopgemaak. Sulke tenders moet in volgorde genummer word, met die woorde „en laaste” op die laaste tender geskrywe.

Koeverte wat oop, of sonder opskrif ontvang is en 'n spesiaal geëndosseer is soos hierna bepaal, moet aan die respektiewe tenders geheg word.

34. Waar 'n tender ontvang word, hetsy oop en/of sonder die betrokke endossement op die omslag, moet die sekretaris, nadat hy hom oortuig het van die inhoud, die omslag sluit en daarop aanteken—

- (a) die datum van ontvangs;
- (b) die toestand waarin dit ontvang is;
- (c) die diens waarvoor getender word.

35. Telegrafiese tenders, ontvang voor die sluitingsuur geadvertiseer vir die ontvangs van tenders, moet toegelaat word as daarin duidelik die naam van die tenderaar en die diens en die bedrag van die tender vermeld word, met dien verstande dat die tender bekragtig word deur 'n brief gepos of afgelewer nie later as die datum en uur van die sluiting van die tenders nie.

36. Tenders, wat na die geadvertiseerde tyd ontvang word, word nie in aanmerking geneem nie, en moet waar dit moontlik is, opgeopen en met 'n verklarende brief aan die tenderaar teruggestuur word.

(3) Aanbevelings van Departemente.

37. Alle tenders moet, nadat hulle oopgemaak en opgeskrywe is, deur die sekretaris van die Raad of sy plaasvervanger vir rapport aan die hoof van die betrokke departement gestuur word, en deur daardie amptenaar teruggestuur word met sodanige aanbevelings as hy vir oorweging deur en beslissing van die Raad wens te maak.

38. Die betrokke departemente moet in elke geval die volgende dokumente aan die tenders heg voordat hulle aan die Raad teruggestuur word:—

- (1) 'n Vergelykende skedule van die tenders wat ontvang is, met vermelding van die bedrae van die eventuele bestaande kontrak vir dieselfde leweransie of diens en die van die tenders voorgelê.
- (2) 'n Skedule, in viervoud, van die tender of tenders wat vir goedkeuring van die Raad aanbeveel word.
- (3) 'n Nota van alle punte ten aansien waarvan die tendervoorwaardes nie nagekom is nie.
- (4) 'n Uiteensetting wat betref die genoegsaamheid van die sekuriteit, as dit vereis word.

Die skedulevorms vir gebruik ingevolge (1) en (2) moet in die vorm wees soos goedgekeur deur die Raad.

39. Waar 'n ander tender as die laagste vir aanname aanbeveel word, moet die hoof van die departement sertifiseer dat die aanbeveling gemaak word in die beste belang van, en die beste waarde verteenwoordig vir, die Goewerment en hy moet sy redes daarvoor vermeld.

40. The reasons for recommending tenders shall be clearly stated on the comparative schedule, and when only one tender is received and recommended for acceptance it shall be stated whether the rates are fair and reasonable. In recommending tenders, the department shall take into consideration the probable annual consumption of articles, and shall show the estimated quantities on the comparative schedule.

41. The financial standing of tenderers and ability to manufacture or supply must be considered before recommending the acceptance of tenders.

42. (a) To enable the Board's decision to be secured and notified to successful tenderers before the expiration of the period for which the tenders hold good, and to avoid the delay occasioned by the returning of schedules for completion, all documents must be carefully checked before submission to the Board, and must be handled by all concerned as expeditiously as possible. In order to render immediate comparison possible, all tenders for an item shall be reduced on the schedule to a common basis. Any charges to be added and preferences to be deducted in terms of regulations Nos. 43 and 44 before a correct comparison between competing tenders can be made should be clearly indicated on the schedule.

(b) In cases of materials mentioned in regulation No. 28 (c), or when materials are urgently required and Departments cannot wait for the ordinary meetings of the Board, the chairman, in consultation with any two other members of the Board, may dispose of such tenders.

Any decision taken in terms of this regulation shall be reported to the Board at its next meeting.

(4) Preferences.

43. To enable a correct comparison to be made between tender prices, the following procedure shall be observed:—

- (a) Where the competition lies between South African manufactures or supplies and oversea tenders, any preference to be accorded in terms of regulation No. 44 shall be deducted from the former, whilst to the latter (if not already allowed for in the tender) shall be added freight, insurance, duty, landing charges, and railage at rates which are normally paid by the public.
- (b) Where the comparison lies between oversea tenders only (which shall be on the f.o.b. basis to secure shipment at Government rates), there shall be added to the respective prices the customs dues ordinarily payable, in order that countries entitled thereto may receive the benefit of any customs preference, and there shall be added also any difference there may be in the ordinary freight charges from the different ports of shipment.
- (c) Where the comparison lies between South African tenders only (f.o.r.), railage to the point of delivery shall be added at the rate normally paid by the public.
- (d) In the case where transport is involved, calculations for purposes of comparison of prices shall be based on rates normally paid by the public and not on any special Government rates there may be.

44. As the encouragement of local industries and the commercial interests of the Union is a policy of the Government, departments shall, in comparing tenders received, allow the following preference:—

- (a) 20 per cent. on timber grown within the Union of South Africa when competing against imported timber.
- (b) 10 per cent. on supplies produced or manufactured within the Union of South Africa from materials entirely or mainly produced in the Union.
- (c) 5 per cent. on supplies manufactured within the Union of South Africa from material entirely or mainly imported.
- (d) 1 per cent. on imported goods offered from stocks already held in the Union, applicable only when comparison is being made with goods to be imported.

The question of *bona fide* manufacture shall be carefully observed when comparing prices, and in case of doubt the facts shall be reported to the Board, whose decision shall be final.

45. In case of equality after the provisions of regulations Nos. 43 and 44 have been followed, the order of preference in the placing of orders shall be as follows:—

- (a) South African manufacturers or merchants tendering supplies entirely or mainly produced within the Union.
- (b) South African manufacturers or merchants tendering supplies manufactured from raw or non-fabricated materials entirely or mainly imported.
- (c) Merchants tendering supplies from imported stocks held in the Union.
- (d) Accredited agents for goods for import who are in a position to give expert advice or service.
- (e) Oversea firms (preference being given to firms having branches or agencies and carrying stocks in the Union).

46. Other things being equal, quotations from tenderers at the points nearest to the centres at which delivery is required shall be given preference.

40. Die redes vir die aanbeveling van tenders moet op die vergelykende skedule duidelik vermeld word, en as slegs een tender ontvang is en vir aanname aanbeveel word, moet vermeld word, of die bedrae redelik en billik is. By die aanbeveling van tenders moet die departement die waarskynlike jaarlikse verbruik van artikels in aanmerking neem, en moet die geraamde hoeveelhede op die vergelykende skedule vermeld word.

41. Die finansiële status van tenderaars en bekwaamheid om te fabriseer of om te lewer, moet in aanmerking geneem word voordat tenders aangeneem word.

42. (a) Om die Raad in staat te stel om 'n besluit te neem en die suksesvolle tenderaars kennis te gee voor afloop van die termyn waarvoor tenders van krag is, en om die vertraging deur terugsending van skedules vir afhandeling te vermy, moet alle dokumente noukeurig herseen word vóór dit voor die Raad gelê word en moet almal wat daarby betrokke is die dokumente so gou moontlik afhandel. Om onmiddellike vergelyking moontlik te maak, moet alle tenders vir 'n item herlei word tot die skedule op 'n algemene basis. Alle koste wat bygetel en alle voorkeure wat afgetrek moet word ooreenkomstig regulasies Nos. 43 en 44, voordat 'n juiste vergelyking tussen mededingende tenders gemaak kan word, moet duidelik aangetoon word op die skedule.

(b) In die gevalle van materiaal soos genoem in regulasie No. 28 (c), of wanneer materiaal dringend nodig is, en departemente nie kan wag vir die gewone vergaderings van die Raad nie, kan die voorsitter na ooreweging met enige ander twee lede van die Raad, oor sulke tenders beskik.

Enige beslissing geneem ooreenkomstig hierdie regulasie moet aan die Raad op die volgende vergadering gerapporteer word.

(4) Voorkeur.

43. Om 'n regte vergelyking tussen tenderpryse moontlik te maak, moet die volgende prosedure gevolg word:—

- (a) Wanneer 'n vergelyking gemaak word tussen Suid-Afrikaanse fabrikate of dienste en oorsese tenders, moet alle voorkeure, ooreenkomstig regulasie No. 44, van eersgenoemde afgetrek word, terwyl by die laasgenoemde (as daar in die tender nie alreeds voorsiening gemaak is nie) bygetel moet word vrag, versekering, invoerregte, landingskoste en spoorvrag, teen tariewe wat gewoonlik deur die publiek betaal word.
- (b) Waar die vergelyking uitsluitlik tussen oorsese tenders gemaak word (wat op die v.a.b.-basis moet wees om verskeping teen Goewermentstariese te verseker) moet daar by die respektiewe pryse bygetel word die doeane-regte wat gewoonlik betaalbaar is, sodat lande wat daartoe geregtig is, die doeanevoordele kan geniet, en daar moet ook bygetel word alle verskil wat daar mag bestaan tussen die gewone vragtariewe vanaf die verskillende hawens van verskeping.
- (c) Waar die vergelyking uitsluitlik tussen Suid-Afrikaanse tenders gemaak word (v.o.s.) moet spoorvrag teen die tarief gewoonlik deur die publiek betaal tot op die punt van aflewering bygetel word.
- (d) In elke geval waarvoor vervoer nodig is, moet berekenings vir die doel van vergelyking van pryse gebaseer word op die tariewe gewoonlik deur die publiek betaal en nie op eventuele spesiale Goewermentstariese nie.

44. Aangesien aanmoediging van plaaslike industrieë en die kommersiële belange van die Unie die beleid van die Goewerment is, moet departemente by vergelyking van tenders wat ontvang is, die volgende voorkeur toestaan:—

- (a) 20 persent op hout wat binne die Unie van Suid-Afrika gekweek word wanneer dit met ingevoerde hout mededing.
- (b) 10 persent op leweransies geproduseer of gefabriseer binne die Unie van Suid-Afrika van materiaal geheel of hoofsaaklik geproduseer binne die Unie.
- (c) 5 persent op leweransies gefabriseer binne die Unie van Suid-Afrika van materiaal geheel of hoofsaaklik ingevoer.
- (d) 1 persent op ingevoerde goedere wat aangebied word uit voorrade reeds in die Unie gehou. Dit is alleen van toepassing waar vergelyking gemaak word met goedere wat ingevoer moet word.

Die saak van *bona fide* fabriekaat moet by die vergelyking van pryse sorgvuldig in aanmerking geneem word, en in twyfelagtige gevalle moet die feite aan die Raad gerapporteer word, wie se beslissing finaal is.

45. In geval van gelykheid, nadat aan die bepalings van regulasies Nos. 43 en 44 voldoen is, moet voorkeur by die plasing van bestellings as volg verleen word:—

- (a) Suid-Afrikaanse fabrikante of handelaars, wat tender vir leweransies geheel of hoofsaaklik in die Unie geproduseer.
- (b) Suid-Afrikaanse fabrikante of handelaars, wat tender vir leweransies vervaardig van grondstowwe en nie-verwerkte stowwe geheel of hoofsaaklik ingevoer.
- (c) Handelaars wat tender vir leweransies uit ingevoerde voorrade in die Unie gehou.
- (d) Gemagtigde agente vir ingevoerde goedere wat in staat is om deskundige advies of diens te verleen.
- (e) Oorsese firmas (voorkeur word gegee aan firmas wat in die Unie takke of agentskappe en voorrade voorhande het).

46. Waar prysopgawes gelyk is, moet die prysopgawes van tenderaars wat die naaste aan die sentrum is, waar die lewering gedoen moet word, voorkeur ontvang.

(5) Board's Decision.

47. It shall not be obligatory upon the Board to consider any tender unless it complies with the advertisement in response to which it is submitted. Open or qualified tenders in competition with others shall be disregarded.

48. The Board shall not necessarily accept the lowest or any tender, or assign any reason for the acceptance or rejection of any tender, and shall have the right to accept the whole or part of any tender or—in the event of a number of items being tendered for—any item of a tender.

The reason for the rejection of any tender lower than that accepted shall be communicated to the Controller and Auditor-General.

49. The Board's decision shall be final.

50. The acceptance of a tender may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the post office or telegraph office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

51. (a) As soon as a tender has been accepted the relative documents shall be returned to the Department concerned endorsed with the Board's decision to enable the department to enter into the necessary formal contract with the successful tenderer.

(b) The Controller and Auditor-General shall be advised by the Board, and shall at the same time be furnished with a copy of the schedule of tenders accepted by the Board. The successful tenderer shall be promptly notified by the Board of the acceptance of his tender, and the unsuccessful tenderers advised accordingly. A notice shall also be inserted in the *Gazette* and a similar notice posted at the Board office, setting forth the name of the successful tenderer and the amount of his tender.

In cases involving a number of mixed articles, only the name of the successful tenderer and the supply or service shall be published in the *Gazette*.

52. (a) In the event of it being considered desirable to amend samples, specifications, prints, or conditions after tenders are returnable and before acceptance has been notified, fresh tenders shall be called for so that all tenderers may have the opportunity of retendering on the new basis, provided that the Board may, in its discretion, authorize an increase or decrease in the number of articles involved without calling for fresh tenders when it considers that the interests of the Government are best served thereby.

(b) When it is found necessary in the public interest to alter the conditions after a tender has been accepted, the Board may in its discretion authorize the best arrangement practicable with the contractor, provided such arrangement is not to the disadvantage of the Government.

53. When no tenders are received in response to an advertisement or when no tender can be recommended for acceptance the Department concerned shall report to the Board whether it recommends—

- (a) postponement of further action for the time being;
- (b) invitation of fresh formal tenders;
- (c) proceeding by way of informal tenders; or
- (d) making the best arrangements for the supply or service without tenders.

On receipt of the Board's decision thereon, the Department shall arrange accordingly, advising the Board in due course of the action taken. The Board shall then notify the Controller and Auditor-General.

54. Particulars of all tenders shall be filed by the Department concerned and shall be open to inspection by the public for a period of 30 days after acceptance.

(6) Specifications and Samples.

55. Adequate specifications and/or samples shall be available at the centres advertised in the tender notice, for inspection by intending tenderers.

56. For reference purposes the samples, prints, and specifications shall be numbered and every endeavour must be made to avoid the use of trade names. Where this is unavoidable, there shall be added "or similar goods of equal quality".

57. When a proprietary article is used as a sample, or when the name of a manufacturer or of any particular brand or make is quoted, it shall be to indicate only the style or quality of article required and not to limit competition to that article only.

58. If required by prospective tenderers, samples may be supplied at "cost" or "standard stock" rates, plus stores charges.

A nominal charge may be made for prints, specifications, and/or tender forms, which will be refunded in the event of the return of the documents so issued in the form of a *bona fide* tender, or, if a *bona fide* tender has not been submitted, within such period as may be specified in the tender form for the return of the documents.

(5) Beslissing van die Raad.

47. Die Raad is nie verplig om enige tender in oorweging te neem nie tensy dit voldoen aan die advertensie ingevolge waarvan dit voorgelê word. Ope of gekwalifiseerde tenders in konkurrensie met ander word nie in aanmerking geneem nie.

48. Die Raad behoeft nie noodwendig die laagste of enige tender aan te neem, of enige rede op te gee vir die aanname of afwysing van enige tender nie, en het die reg om die hele of gedeeltelike tender, of—in die geval waar daar vir 'n aantal items getender word—enige item van 'n tender aan te neem.

Die rede vir die afwysing van enige tender wat laer is as die wat aangeneem word moet aan die Kontroleur en Ouditeur-generaal meegedeel word.

49. Die besluit van die Raad is finaal.

50. Die aanname van 'n tender mag per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in sulke gevalle sal na gelang van die geval die pos- en telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanname aan die pos- of telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

51. (a) Sodra 'n tender aangeneem is, moet die betrokke dokumente geëndosseer met die beslissing van die Raad teruggestuur word aan die betrokke departement, ten einde die departement in staat te stel om met die suksesvolle tenderaar die nodige formele kontrak aan te gaan.

(b) Die Raad moet die Kontroleur en Ouditeur-generaal in kennis stel, en tegelykertyd moet aan hom 'n kopie van die skedule van tenders wat deur die Raad aangeneem is, verskaf word. Die Raad moet sonder versuim aan die suksesvolle tenderaar kennis gee van die aanname van sy tender en die onsuksesvolle tenderaars moet dienoreenkomstig in kennis gestel word. Daar moet ook 'n kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word, en 'n dergelike kennisgewing wat die naam van die suksesvolle tenderaar en die bedrag van sy tender vermeld, moet hy die kantoor van die Raad aangeplak word.

In gevalle waarby 'n groot aantal gemengde artikels betrokke is, moet slegs die naam van die suksesvolle tenderaar en die leweransie of diens in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

52. (a) Ingeval dit wenslik beskou word om monsters, spesifikasies, afdrucke of voorwaardes te wysig nadat tenders ingestuur is en vóór die aanname daarvan bekendgemaak is, moet nuwe tenders gevra word opdat alle tenderaars die geleentheid sal hê om weer te tender op die nuwe basis, met dien verstande dat die Raad na goeëdunke 'n vermeerdering of vermindering van die getal betrokke items kan magtig, sonder om tenders te vra, as dit beskou word dat die belange van die Goewerment daarmee die beste gedien is.

(b) Wanneer dit in die publieke belang noodsaaklik bevind word om die voorwaardes, na 'n tender aangeneem is, te verander, mag die Raad na goeëdunke magtiging gee vir die beste uitvoerbare reëling met die kontrakteur, met dien verstande dat sodanige reëling nie die Goewerment benadeel nie.

53. Wanneer op 'n advertensie geen tenders ontvang is nie, of wanneer geen tender vir aanname aanbeveel word nie, moet die betrokke departement aan die Raad meedeel of hy aanbeveel—

- (a) uitstelling van verder aksie vir die oomblik;
- (b) vra om nuwe formele tenders;
- (c) verder behandeling by wyse van informele tenders; of
- (d) om die beste reëling vir die leweransie of diens sonder tenders te maak.

By ontvangs van die beslissing van die Raad daaroor, moet die departement dienoreenkomstig reëlings tref en die Raad op sy tyd in kennis stel van die stappe wat gedoen is. Die Raad moet dan die Kontroleur en Ouditeur-generaal in kennis stel.

54. Die betrokke departement moet besonderhede van alle tenders hou en hulle moet vir 'n tydperk van 30 dae na die aanname vir insage deur die publiek oop lê.

(6) Spesifikasies en Monsters.

55. Geskikte spesifikasies en/of monsters moet vir inspeksie vir persone wat van voorneme is om te tender verkrygbaar wees by die sentrums geadverteer in die tender kennisgewing.

56. Vir referensiedoeleindes moet monsters, afdrucke en spesifikasies genommer word, en alle pogings moet in die werk gestel word om die gebruik van handelsmerke te vermy. Waar dit onvermydelik is moet daar bygevoeg word „of soortgelyke goeder van gelyke kwaliteit”.

57. Wanneer 'n gepatenteerde artikel as monster gebruik word, of wanneer die naam van die fabrikant, of van enige besondere merk of maak aangehaal word, moet dit alleen dien om die soort of kwaliteit van die benodigde artikel aan te dui, en nie om konkurrensie tot daardie artikel alleen te beperk nie.

58. Indien persone wat van voorneme is om te tender sulks verlang, moet monsters verskaf word teen „kosprys” of „standaard-voorraad” tariewe, plus magasynkoste.

'n Nominale prys kan gevra word vir afdrucke, spesifikasies en/of tendervorms, en hierdie bedrag sal terugbetaal word ingeval die aldus uitgereikte dokumente met 'n *bona fide* tender teruggestuur word, of as 'n *bona fide* tender nie ingedien is, binne sodanige termyn as wat in die tendervorm vir die indiening van dokumente vermeld word.

59. Samples furnished in connection with a tender shall be transmitted by the tenderer at his own cost and risk. There shall be no obligation on the Department to keep or avail itself of the samples. Samples of value may be retained by the Department at the tendered price, but if not so retained they shall be re-consigned to the tenderer to a place within the Union at Government expense, but at the tenderer's risk.

60. Samples made up from materials supplied by the Government will not be returned to the tenderer, nor will the Government accept any liability in regard to the cost of making up such samples.

(7) Lists of Approved Tenderers.

61. (a) In cases where the Board considers it advisable that tendering for specific articles or services or classes of articles or services, for which there is a constant demand, should be limited to firms which have satisfied the Department concerned of their ability to manufacture or to render service up to the standard required and have submitted samples, or made deliveries, which have satisfactorily passed the departmental tests, and maintain satisfactory conditions of labour, approved lists of such firms may be framed by the Board in consultation with the Departments concerned.

Timely notice of the intention to frame any such list must be published by the Board in the *Government Gazette* and in such other publication as may be considered expedient in order that all manufacturers or others likely to be interested may be afforded an opportunity of making application for inclusion in the list and of submitting such samples for testing as may be necessary.

To the list shall be added from time to time the name of any firm making application and satisfying the above requirements. The name of any firm failing to maintain the standard required may be removed from the list.

(b) The Department, instead of calling for formal tenders, may invite all firms on the approved list to submit quotations, which shall then be scheduled and submitted to the Board in accordance with the procedure prescribed for formal tenders.

CONTRACTS, SECURITIES, AND DELIVERIES.

62. Contracts, whether applying to one or more Departments, may be of the following varieties:—

- (1) For a definite service or quantity of an article;
- (2) a "running contract" for a service or for the supply of an estimated quantity of an article or articles at a fixed rate during a specified period;
- (3) a "rate" contract for a service or for the supply of an unspecified quantity of an article or articles at a fixed rate during a specified period.

In "running" contracts provision shall be made for an increase or decrease of 10 per centum in the estimated quantities stated, which will be binding on both parties to the contract.

In "rate" contracts no quantities shall be specified, but tenderers may be furnished, for their information only, with such information as may be available in regard to purchases of similar articles during previous periods, or likely future requirements.

The Controller of Supplies must be advised at once of any likely material variation in requirements during the period of contract so that the effect on the contract may be judged and adjusted if necessary by timely notice to the contractor. Departments which cannot furnish estimates of requirements must seek the concurrence of the Controller of Supplies before ordering under general "running" contracts.

(NOTE.—As the estimated quantities in general contracts are based on information supplied by departments, care shall be taken that such information be compiled as accurately as possible.)

63. A form of contract shall be signed by successful tenderers whenever supplies or services are for other than immediate delivery or execution.

64. Contracts for long periods shall not be entered into for commodities subject to frequent market fluctuations. Similarly in the case of supplies subject to seasonal market fluctuations due account shall be taken in determining when contracts shall be entered into.

65. When security has to be provided by successful tenderers it shall be preferably in the form of a guarantee by a bank or approved guarantee corporation.

66. If a contractor makes application to cede a contract, and the department, after satisfying itself as to the sufficiency of the cessionary's security (if any is required) concurs, the cession shall be reported to the Board and the Controller and Auditor-General.

67. When orders are placed in the Union for supplies to be imported, a complete copy of such order and/or contract embodying instructions regarding inspection and shipment shall be furnished by the department concerned to the High Commissioner.

59. Die tenderaar moet monsters wat verskaf word ten opsigte van 'n tender, op sy eie koste en risiko aanstuur. Die departement is nie verplig om die monsters te hou of daarvan gebruik te maak nie. Die departement kan monsters van waarde behou teen die inskrywingsprys, maar as hulle nie behou word nie, moet hulle op koste van die Goewerment, maar op risiko van die tenderaar, aan die tenderaar, op 'n plek binne die Unie, teruggestuur word.

60. Monsters, opgemaak van materiaal deur die Goewerment verskaf, sal nie aan die tenderaar teruggestuur word nie, en ewemin sal die Goewerment aanspreeklikheid aanvaar met betrekking tot die koste van die opmaak van sodanige monsters.

(7) Lyste van Goedgekeurde Tenderaars.

61. (a) In gevalle waar die Raad dit raadsaam beskou dat die tender vir spesifieke artikels of dienste, of klasse van artikels of dienste, waarvoor daar gedurende aanvraag is, beperk moet word tot firmas, wat die betrokke departement oortuig het van hul bekwaamheid om te fabriseer, of dienste te lewer van die vereiste standaard, en wat monsters ingestuur of lewerings gedoen het wat by departementele toetsing bevrediging gegee het, en wat aan die arbeidskondisies bevredigend voldoen het, kan die Raad na oorweging met die betrokke departemente, goedgekeurde lysste van sodanige firmas opstel.

Tydige kennisgewing van die voorneme om so'n lys op te stel, moet deur die Raad gepubliseer word in die *Staatskoerant* en in enige ander geskikte koerant wat nodig geoordeel mag word, sodat alle fabrikante en ander, wat moontlik geïnteresseer is, 'n kans het om aansoek te doen om plasing op die lys en vir indiening van sulke monsters vir toetsing as wat nodig is.

Die lys sal van tyd tot tyd aangevul word met die name van firmas wat aansoek daarom doen en wat aan die bostaande vereistes voldoen. Die naam van enige firma, wat nie aan die standaard bly voldoen nie, kan van die lys geskrap word.

(b) In plaas van om vir formele tenders te vra, kan die departement al die firmas op die goedgekeurde lys vra om prysopgawes in te stuur, wat dan opgeskryf en aan die Raad voorgelê moet word ooreenkomstig die prosedure voorgeskryf vir formele tenders.

KONTRAKTE, WAARBORGE EN AFLEWERINGS.

62. Kontrakte, hetsy een of meer departemente daarby betrokke is, kan van onderstaande soorte wees:—

- (1) Vir 'n bepaalde diens of hoeveelheid van 'n artikel;
- (2) 'n „lopende” kontrak vir 'n diens of vir die lewer van 'n geraamde hoeveelheid van 'n artikel of artikels teen 'n vaste tarief gedurende 'n bepaalde tydperk;
- (3) 'n „tarief”-kontrak vir 'n diens of vir die lewer van 'n onbepaalde hoeveelheid van 'n artikel of artikels teen 'n vaste tarief gedurende 'n bepaalde tydperk.

In „lopende” kontrakte moet vir 'n vermeerdering of vermindering van 10 persent van 'n geraamde hoeveelheid soos vermeld, wat bindend sal wees op beide partye aan die kontrak, voorsiening gemaak word.

In „tarief”-kontrakte moet geen hoeveelhede vasgestel word nie, maar tenderaars kan, vir hulle informasie, voorsien word van sulke informasie as beskikbaar mag wees in verband met die aankope van dergelike artikels gedurende vorige tydperke, of moontlike toekomstige leweransies.

Die Kontroleur van Voorrade moet dadelik in kennis gestel word van alle moontlike ingrypende veranderinge in die benodigdhede gedurende die kontraktermyn, sodat die uitwerking op die kontrak indien nodig, beoordeel en deur middel van tydige kennisgewing aan die kontrakteur verander kan word.

Departemente wat nie beraminge van benodigdhede kan verskaf nie, moet magtiging van die Kontroleur van Voorrade verkry, voordat bestellings op algemene „lopende” kontrakte geplaas kan word.

(NOTE.—Daar die geraamde hoeveelhede in algemene kontrakte gebaseer is op informasie deur departemente verstrekt, moet gesorg word dat sulke informasie so noukeurig moontlik saamgestel word.)

63. Die suksesvolle tenderaars moet 'n vorm van kontrak teken wanneer leweransies of dienste nie vir onmiddellike lewering of uitvoering is nie.

64. Kontrakte oor lang tydperke, vir artikels wat aan herhaalde markskommeling onderhewig is, mag nie aangegaan word nie. Ook in die geval van benodigdhede onderhewig aan seisoenmarkskommeling, moet daarmee behoorlik rekening gehou word by die vaststelling van die tyd waarop kontrakte aangegaan word.

65. Wanneer suksesvolle tenderaars waarborg moet gee, moet dit by voorkeur in die vorm van 'n waarborg deur 'n bank of goedgekeurde waarborgkorporasie, wees.

66. As 'n kontrakteur aanvraag doen om cessie van 'n kontrak en die departement hom oortuig het van die genoegsaamheid van die eventuele waarborg van die cessionaris, moet die Raad en die Kontroleur en Ouditeur-generaal van die cessie verwittig word.

67. Wanneer in die Unie bestellings geplaas word vir leweransies, wat ingevoer moet word, moet aan die Hoë-kommissaris deur die betrokke departement, 'n volledige afskrif van so'n bestelling en/of kontrak, bevattende instruksies in verband met inspeksie en verskeping gestuur word.

68. Unless in special cases the Board agrees to the contrary, the law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal process may be served on the tenderer who agrees to the jurisdiction of the Union courts. Oversea tenderers shall, therefore, state on their tender forms the name of their accredited agent in the Union duly appointed to sign the contract in case the tender is accepted and to act in all respects on behalf of the contractor.

69. When the successful tenderer fails within a reasonable period to sign the contract or provide the necessary security, if any, and it is not practicable within the available time to call for fresh tenders, the department concerned may negotiate for the acceptance of the next most favourable tender, and shall submit its recommendation to the Board for decision.

70. Deliveries of supplies shall be systematically inspected, sampled and tested by the purchasing department or institution and shall not be accepted unless they comply with the specifications or approved samples or conform to the standard indicated in the tender or contract. The contract shall contain a condition that in the event of rejection the supplier shall be responsible for all costs and expenses incurred as a result of such rejection. The Board may arrange for any additional inspections, analyses or tests considered necessary and any representative of the Board shall be afforded immediate access to any stores for inspection purposes on exhibiting a written authority from the chairman. A stores inspection shall include an inspection of storage accommodation. Results of inspections shall be notified to the Board and the department concerned.

71. In the event of the acceptance of local tenders for supplies to be imported, the successful tenderer shall be required to make provision for a notification to be forwarded to the High Commissioner when consignments are ready for inspection (in cases where inspection at final destination has not been specified) or shipment in order that arrangements may be made by the High Commissioner for inspection and/or shipment.

(NOTE.—This procedure is necessary to prevent the shipment of unsuitable or defective supplies and to permit of goods being consigned at Government rates.)

PENALTY FOR WRONGFUL ACTION OF TENDERER.

72. If the Board be satisfied that the execution of a Government contract by a person, firm or company has been unsatisfactory, or that a person, firm or company has offered, promised, or given a bribe or any other consideration to any officer in the service of the Government in relation to the obtaining or the execution of a contract, or if the Board be satisfied that a person, firm or company has acted in a fraudulent manner or in bad faith, towards either the Government or any public body or company or person or persons, or if such person, firm or company withdraws his or its tender after the advertised date and hour or if when notified that his or its tender has been accepted, he or it fails within the period stipulated in the conditions of tender or such extended period as the department concerned may allow to sign a contract in terms of the tender form, the Board may after consideration of all circumstances resolve that no tender from that person, firm or company shall be considered during such period as the Board may fix. The Board may, after further consideration, at any time rescind such resolution or may resolve that the period be reduced. Any restriction imposed upon any person, firm or company shall apply also to any other enterprise under the same or different name with which the person, firm or company restricted is actively associated.

Person, firm or company shall include a responsible employee or agent of a person, firm or company.

The Board in its discretion may apply any restrictions as to the tendering imposed by any other Government Tender Board.

73. Heads of departments shall report to the Board any case that may appear to fall within the provisions of the preceding regulation.

74. Provision shall be made in the form of tender for an undertaking to be given by the tenderer that if he withdraws the tender after the advertised day and hour, or if when notified that his tender has been accepted, he fails within the period stipulated in the conditions of tender or such extended period as the department concerned may allow to sign a contract in terms of the tender form, he will pay to the Government any additional expense incurred by its having either to call for fresh tenders or to accept any less favourable tender or will forfeit any deposit which may have been required with the tender. The Board may in its discretion waive or vary the enforcement of this undertaking as the circumstances may warrant.

75. Any resolution passed by the Board under regulation No. 72 and any rescission or modification of any such resolution, shall be communicated by the Board by circular-minute to the Controller and Auditor-General and to heads of departments, and the fact that any such resolution has been passed,

68. Tensy die Raad in spesiale gevalle in die teenoorge-stelde toestem, is die Suid-Afrikaanse wetgewing van toe-passing op die kontrak, wat deur aanname van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in die Unie, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsrag van die Suid-Afrikaanse houe gedagvaar kan word. Daarom moet oorsese tenderaars in hulle tendervorms die naam vermeld van hulle gemagtigde verteenwoordiger in die Unie behoorlik aangestel om, ingeval hul tender aangeneem word, kontrakte te teken, en om in alle opsigte namens die tenderaar op te tree.

69. As die suksesvolle tenderaar in gebreke bly om die kontrak binne 'n redelike tyd te teken, of om die nodige waarborg te verskaf, en dit nie doenlik is om binne die beskikbare tyd nuwe tenders te vra nie, kan die betrokke departement in onderhandeling tree ten opsigte van die aanname van die volgende gunstige tender en die departement moet sy aanbeveling vir beslissing aan die Raad voorleë.

70. Aflewing van leweransies moet deur die aankopende departement of inrigting op 'n sistematiese wyse geïnspekteer en goetoets word en monsters moet daarvan geneem word en dit moet nie aangeneem word nie tensy dit voldoen aan die spesifikasies, of goedgekeurde monsters, of ooreenkom met die standaard in die tender of kontrak vasgestel.

Die kontrak moet 'n voorwaarde bevat dat in die geval van verwerping die leweransier aanspreeklik is vir alle koste en uitgawes gemaak as gevolg van sodanige verwerping. Die Raad kan reëlings tref vir enige bykomende inspeksies, analises en toetse wat noodsaaklik beskou word, en op vertoon van skriftelike magtiging van die voorsitter, moet enige verteenwoordiger van die Raad direk tot enige stoor vir inspeksiedoeleindes toegelaat word. By inspeksie van 'n stoor is inbegrepe inspeksie van opslagruiimte. Die uitslag van inspeksies moet aan die Raad en die betrokke departement meegedeel word.

71. In die geval van die aanname van plaaslike tenders vir leweransies wat ingevoer moet word, is dit nodig dat die suksesvolle tenderaar voorsiening maak om die Hoëkommissaris in kennis te stel wanneer die leweransies gereed is vir inspeksie (in gevalle waar inspeksie op eindbestemming nie gespesifiseer is nie) of vir verskeping, sodat die Hoëkommissaris reëlings kan tref vir inspeksie en/of verskeping.

(NOTE.—Hierdie prosedure is nodig om verskeping van ongeskikte en gebrekkige leweransies te vermy en om verskeping teen Goewermentstarief moontlik te maak.)

BOETE VIR WEDERREGETELIKE HANDELWYSE VAN TENDERAAR.

72. As die Raad oortuig is dat die uitvoering van 'n Goewermentskontrak deur 'n persoon, firma of maatskappy onbevredigend is, of dat 'n persoon, firma of maatskappy met betrekking tot die verkry, of uitvoering van 'n kontrak, aan enige amptenaar in Goewermentsdiens, omkoopgeld of enige ander vergoeding aangebied, beloof of gegee het, of as die Raad oortuig is dat 'n persoon, firma of maatskappy op 'n bedrieglike manier of ter kwader trou gehandel het teenoor die Goewerment, of enige publieke liggaam of maatskappy of persoon of persone, of as so 'n persoon, firma of maatskappy sy of hulle tender terugtrek na die geadverteerde dag en uur, of wanneer hulle in kennis gestel is dat sy of hulle tender aangeneem is en hy of hulle in gebreke bly om binne die termyn uiteengesit in die tendervoorwaardes, of so 'n verlengde termyn wat die betrokke departement mag toelaat, 'n kontrak te teken ooreenkomstig die tendervorm, kan die Raad na oorweging van alle omstandighede besluit dat geen tenders van daardie persoon, firma of maatskappy in aanmerking geneem sal word nie gedurende sodanige termyn as wat die Raad mag vasstel. Die Raad kan na verder oorweging te eniger tyd sodanige besluit herroep, of kan besluit dat die termyn verkort sal word. Enige beperking opgelê aan enige persoon, firma of maatskappy is ook toepaslik op enige ander onderneming onder dieselfde of ander naam waarby die persoon, firma of maatskappy waaraan die beperking opgelê is, daadwerklik betrokke is.

Persoon, firma of maatskappy omvat 'n aanspreeklike werknemer of agent van 'n persoon, firma of maatskappy.

Die Raad kan na goeddunke enige beperking ten opsigte van tenders toepas wat opgelê is deur enige ander Goewermentstenderraad.

73. Hoofde van departemente moet aan die Raad alle gevalle rapporteer waarvan dit skyn asof hulle onder die bepalings van die voorgaande regulasie val.

74. In die tendervorm moet voorsiening gemaak word vir 'n verpligting aan die kant van die tenderaar dat indien hy die tender terugtrek na die geadverteerde dag en uur, of wanneer hy in kennis gestel is dat sy tender aangeneem is en hy in gebreke bly om binne die termyn uiteengesit in die tendervoorwaardes, of so 'n verlengde termyn wat die betrokke departement mag toelaat, 'n kontrak te teken ooreenkomstig die tendervorm, hy aan die Goewerment alle addisionele onkoste sal betaal wat gemaak word deurdat nuwe tenders gevra moet word, of 'n minder gunstige tender aangeneem moet word, of dat hy enige deposito wat met die tender ingestuur is sal verloor. Die Raad mag, na gelang van omstandighede, na goeddunke vrystelling van hierdie verpligting verleen, of dit verander.

75. Die Raad moet enige besluit wat kragtens Regulasie No. 72 aangeneem is, of enige herroeping of wysiging van enige sodanige besluit deur middel van omsendbrief aan die Kontroleur en Ouditeur-generaal en aan hoofde van departemente medeel, en die feit dat enige sodanige besluit geneem

but not the reasons therefor unless the Board specially determines, shall be communicated to the Railway Tender Board, to Provincial Secretaries (including the South West African Administration) for the information of Provincial Tender Boards, and where necessary, to the Secretary to the High Commissioner.

GENERAL.

76. Departments shall supply the Board with all information required of them in connection with the operation of these regulations.

77. The Board shall submit to the Controller and Auditor-General for information the papers containing authorities given by it under these regulations.

78. Departments shall not anticipate approval of the acceptance of tenders and shall not place orders until proper authority has been issued.

(NOTE.—Irregularities of this nature which may lead to a disallowance are discountenanced by the Treasury, especially when the object is to spend surplus funds before the expiration of the financial year.)

79. Without the express permission of the Board, no communication shall take place between any member of a department and a tenderer on a question affecting a service which is the subject of a tender during the period between the closing date for receipt of tenders and the date of notification of the successful tenderer.

80. Purchases of articles of a perishable nature shall, so far as possible, be made at the centre where the supplies are required, as any slight saving in the initial cost may be more than counterbalanced by losses due to deterioration.

81. Nothing in these regulations is to be deemed to prohibit the purchase of stores by one department from another, and stocks surplus to requirements shall be offered to other departments and Provincial Administrations before being disposed of to the public.

82. In the event of a contract being placed for the supply of South African products, the successful tenderer shall not be permitted to substitute imported products.

83. Articles of South African manufacture, purchased by the Government, shall be marked "Made in South Africa" whenever possible, and provision for this being done shall be included in the conditions of contract.

84. When local tenders are considered to be unduly high or when tenders cannot be obtained in the Union, such supplies may, with the approval of the chairman, be indented for through the High Commissioner for the Union of South Africa in London by the Supplies Office.

85. All indents forwarded to the Supplies Office shall bear a certificate to the effect that supplies are not obtainable in the Union on reasonable terms, or that the articles concerned are of a proprietary or special nature, and cannot be obtained satisfactorily from agents in the Union.

86. In any case where it is proposed to sell to or purchase from an officer of the Public Service who submits a tender in writing in response to an advertisement, the fact shall be specifically stated when the tender is recommended to the Board. No sale to, or purchase from, an officer of the Public Service, shall be permitted until the sanction of the Treasury has been previously obtained. This does not apply to sales by public auction.

87. These regulations cancel all previous regulations governing the method of obtaining supplies or services by departments of the Government of the Union of South Africa and shall operate from the fifteenth day of June, 1934.

* No. 756.]

[8th June, 1934.]

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Federated South African Meat Industries, Limited, Durban, in the Province of Natal, have made application for the approval of the warehouse herein described as a bonded warehouse, viz., a brick building under tile roof, consisting of portions of ground and first floors, measuring 8,673 and 16,385 square feet, respectively, situate at Maydon Wharf, Durban, the property of the firm, for the deposit of meat and meat sundries from Rhodesia for the purpose of export only, in terms of paragraph 6 of Government Notice No. 1165 of 1st July, 1930, under bond.

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of meat and meat sundries from Rhodesia for the purpose of export only, in terms of paragraph 6 of Government Notice No. 1165 of 1st July, 1930, imported without payment of duty on the first entry thereof.

is, maar nie die redes daarvoor nie, tensy die Raad spesiaal anders besluit, moet aan die Spoorweg-tenderraad en vir informasie van - Provinsiale Tenderrade aan Provinsiale Sekretarisse (met inbegrip van die Administrasie van Suidwes-Afrika) en waar moontlik aan die Sekretaris vir die Hoëkommissaris, meegedeel word.

ALGEMEEN.

76. Departemente moet aan die Raad alle informasie verstrek wat deur hulle vereis word in verband met die toepassing van hierdie regulasies.

77. Die Raad moet die stukke wat magtigings bevat deur hom verleen kragtens hierdie regulasies, vir informasie aan die Kontroleur en Ouditeur-generaal voorlê.

78. Departemente moet nie die goedkeuring van aanname van tenders vooruitloop nie en moet geen bestelling plaas voordat behoorlike magtiging verleen is nie.

(NOTE.—Onreëlmatighede van hierdie aard, wat tot weiering mag lei, word teengewerk deur die Tesourie, veral waar dit gedoen word om voor die beëindiging van die finansiële jaar surplusfondse uit te gee.)

79. Sonder uitdruklike toestemming van die Raad is, gedurende die termyn tussen die laatste datum vir indiening van tenders en die datum van bekendmaking van die suksesvolle tenderaar, met betrekking tot 'n diens wat die onderwerp van die tender vorm, geen bespreking tussen enige lid van 'n departement en 'n tenderaar veroorloof nie.

80. Aankoop van artikels van 'n bederflike aard moet soveel moontlik gedoen word op die sentrum waar die leweransies benodig is, aangesien enige geringe besparing op die eerste koste meer as teniet gedoen kan word deur verlies weens bederf.

81. Niks in hierdie regulasies moet beskou word dat dit die aankoop van voorrade deur een departement van 'n ander belet nie, en surplusvoorrade moet aan ander departemente en Provinsiale Administrasies aangebied word voor hulle aan die publiek van die hand gesit word.

82. In die geval waar 'n kontrak geplaan word vir die lewering van Suid-Afrikaanse produkte mag die suksesvolle tenderaar nie toegelaat word om hulle deur ingevoerde produkte te vervang nie.

83. Artikels van Suid-Afrikaanse fabrikaat deur die Goewerment aangekoop, moet, waar moontlik, gemerk word „In Suid-Afrika gemaak” en in die voorwaardes van kontrak moet 'n bepaling gemaak word dat dit gedoen word.

84. Wanneer plaaslike tenders onbehoorlik hoog geag word, of wanneer tenders nie in die Unie verkry kan word nie, mag sulke leweransies met die goedkeuring van die voorsitter deur die kantoor van leweransies deur bemiddeling van die Hoëkommissaris van Suid-Afrika in Londen, bestel word.

85. Alle bestellings gestuur aan die kantoor van leweransies moet vergesel wees van 'n sertifikaat ten effekte dat leweransies nie op billike terme in die Unie verkrygbaar is nie, of dat die betrokke artikels patentartikels of van spesiale aard is, en nie bevredigend van agente in die Unie verkry kan word nie.

86. In enige geval waar die voorneme bestaan om van of aan 'n amptenaar in die Staatsdiens te koop of te verkoop, wat op 'n advertensie 'n skriftelike tender indien, moet die feit spesiaal vermeld word, wanneer die tender by die Raad aanbeveel word. Geen verkoop aan of aankoop van 'n amptenaar in die Staatsdiens is veroorloof nie tensy vooraf van die Tesourie toestemming verkry is. Hierdie is nie van toepassing op verkope by wyse van publieke veiling nie.

87. Hierdie regulasies herroep alle vorige regulasies wat die wyse van verkry van leweransies of dienste deur die departemente van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika beheer en sal in werking tree op die vyftiende dag van Junie 1934.

* No. 756.]

[8 Junie 1934.]

DOEANEKENNISGEWING.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Federated South African Meat Industries, Limited, Durban, in die Provinsie Natal, aansoek gedoen het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeane-pakhuis, n.l., 'n baksteen gebou onder 'n teëldak, bestaande uit gedeeltes van die gelyk- en eerste vloer met oppervlakte van 8,673 en 16,385 vierkantvoet, respektieel, geleë te Maydonkade, Durban, die eiendom van die firma, vir die opberging van vleis en vleis diverse van Rhodesië alleen vir uitvoerdoeleindes, ingevolge paragraaf 6 van Goewermentskennisgewing No. 1165 van 1 Julie 1930, onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyfzig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis vir die vry opberging en bewaring van vleis en vleis diverse van Rhodesië alleen vir uitvoerdoeleindes, ingevolge paragraaf 6 van Goewermentskennisgewing No. 1165 van 1 Julie 1930, ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklaring daarvan.

* No. 760.] [8th June, 1934.
 APPOINTMENT OF MR. P. P. MARE AS ACTING
 RECEIVER OF REVENUE, BOKSBURG.

It is hereby notified for general information that Phillipus Petrus Maré has been appointed Acting Receiver of Revenue, Boksburg, with effect from the 18th June, 1934, during the absence on leave of Newman David Davis.

* No. 766.] [8th June, 1934.
 It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (3) of section two of the Public Debt Commissioners Act, No. 18 of 1911, has been pleased to appoint Ernest Hope-Jones, Esquire, to act as a Public Debt Commissioner during the absence on leave of Samuel Evans, Esquire, LL.D.

* No. 767.] [8th June, 1934.
 In terms of section twenty-five (2) of Act No. 31 of 1920, the following annual accounts of the South African Reserve Bank as at the 31st March, 1934, are published for general information.

J. G. HUBBALL,
 Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria, June, 1934.

* No. 760.] [8 Junie 1934.
 AANSTELLING VAN MENEER P. P. MARE AS WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, BOKSBURG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Phillipus Petrus Maré, met ingang van 18 Junie 1934, aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Boksburg, gedurende die afwesigheid op verlof van Newman David Davis.

* No. 766.] [8 Junie 1934.
 Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (3) van artikel twee van die „Openbare Schuld Kommissarissen Wet”, No. 18 van 1911, goedgevind het om die weledele heer Ernest Hope-Jones aan te stel om op te tree as Publieke Skuld Kommissaris gedurende die afwesigheid op verlof van die weledele heer Samuel Evans, LL.D.

* No. 767.] [8 Junie 1934.
 Ooreenkomstig artikel vyf-en-twintig (2) van Wet No. 31 van 1920, word onderstaande jaarlikse rekenings van die Suid-Afrikaanse Reserwebank soos op 31 Maart 1934, vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
 Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria, Junie 1934.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

BALANCE SHEET, 31ST MARCH, 1934.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion.....	17,739,624	0 9
Reserve at 31st March, 1933.....	624,471	14 0	Other Coin.....	365,260	12 5
Notes in Circulation.....	11,996,881	0 0	Balances with Overseas Central Banks.....	157,266	4 5
Notes of other Banks in Circulation.....	139,488	0 0	Balance employed under the Guarantee of the Bank of England.....	301,125	0 0
Deposits:—	£	s. d.	Bills Discounted:—	£	s. d.
Bankers' Reserve Accounts.....	6,672,980	5 0	Domestic.....	5,550	12 8
Bankers' Current Accounts.....	21,155,164	7 0	Foreign.....	22,424,314	10 0
Government and Provincial Current Accounts.....	3,458,689	12 4		22,429,865	2 8
Other Accounts.....	2,174,974	13 2	Investments.....	1,749,787	15 9
	33,461,808	17 6	Loans and Advances.....	180,000	0 0
Rebate on Bills not yet due.....	23,769	16 8	Fixed Property.....	198,603	12 4
Other Liabilities.....	559,111	11 6	Furniture and Fittings.....	1	0 0
	£	s. d.	Other Assets.....	5,050,670	16 0
Profit and Loss Account.....	396,673	4 8			
Less Interim Dividend for half year to 30th September, 1933	30,000	0 0			
	366,673	4 8			
	£48,172,204	4 4		£48,172,204	4 4

N.B.—All British Sterling Holdings have been converted into South African pounds at £100. 7s. 6d. South African for £100 British Sterling. Other Foreign Currency Holdings have been converted into South African pounds at the middle rates ruling on 31st March, 1934.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1934.

Dr.	£	s. d.		£	s. d.
To General Expenditure, including Rents, Rates, Salaries and Directors' Fees.....	119,082	5 4	By Gross Revenue after making provision for Income Tax, Rebate on Bills not yet due, Sundry Liabilities, etc.....	548,481	19 6
„ Written Off:—	£	s. d.			
Fixed Property.....	20,000	0 0			
Furniture and Fittings.....	726	9 6			
	20,726	9 6			
„ Pension Fund.....	12,000	0 0			
	£151,808	14 10			
„ Profit for Year: allocated as under vide Report of Governor and Directors.....	396,673	4 8			
	£	s. d.			
To Stockholders.....	100,000	0 0			
„ Reserve.....	256,100	15 4			
„ Government.....	40,572	9 4			
	£396,673	4 8			
	£548,481	19 6		£548,481	19 6

G. G. MESSUM, Chief Accountant.

J. POSTMUS, Governor.
 M. H. DE KOCK, Deputy-Governor.

Pretoria, 17th May, 1934.

To the Stockholders,

The South African Reserve Bank.

We have audited the Balance Sheet dated 31st March, 1934, above set forth and have obtained all the information and explanations we have required. We have verified the Cash, Investments, Securities and other Assets. In our opinion the Balance Sheet is a full and fair Balance Sheet containing the particulars required by the Currency and Banking Act, 1920, and subsequent Amending Acts and the Regulations thereunder and is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the whole of the Bank's affairs at the 31st March, 1934, according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the Books of the Bank.

WHITELEY BROTHERS,
 DELOITTE, PLENDER, GRIFFITHS, ANNAN & CO., Auditors.

Johannesburg, 7th May, 1934.

SUIDAFRIKAANSE RESERWEBANK.

BALANSTAAT, 31 MAART 1934.

LASTE.	£	s.	d.	BATE.	£	s.	d.
Kapitaal.....	1,000,000	0	0	Goudgeld en Muntmateriaal.....	17,739,624	0	9
Reserve Fonds op 31 Maart 1933.....	624,471	14	0	Ander Munt.....	365,260	12	5
Banknote in Omloop.....	11,996,881	0	0	Saldo by Oorsese Sentrale Banke.....	157,266	4	5
Banknote van Ander Banke in Omloop.....	139,488	0	0	Saldo onder die garansie van die Bank van Engeland			
Deposito's:—	£	s.	d.	belf.....	301,125	0	0
Bankiersreserwe Rekenings.....	6,672,980	5	0	Gediskonteerde Wissels:—	£	s.	d.
Lopende Rekenings van Bankiers.....	21,155,164	7	0	Binnelands.....	5,550	12	8
Lopende Rekenings van Regering				Buitelands.....	22,424,314	10	0
en Provinsies.....	3,458,689	12	4		22,429,865	2	8
Ander Rekenings.....	2,174,974	13	2	Beleggings.....	1,749,787	15	9
	33,461,808	17	6	Lenings en Voorskotte.....	180,000	0	0
Rabat op Lopende Wissels.....	23,769	16	8	Vaste Eiendom.....	198,603	12	4
Ander Verpligtings.....	559,111	11	6	Meubels en Toebehore.....	1	0	0
	£	s.	d.	Ander Bate.....	5,050,670	16	0
Wins- en Verlies Rekening.....	396,673	4	8				
Min: Tussentydse Dividend vir							
half-jaar tot 30 September							
1933.....	30,000	0	0				
	366,673	4	8				
	£48,172,204	4	4		£48,172,204	4	4

WINS EN VERLIES REKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG OP 31 MAART 1934.

Dt.	£	s.	d.	Per Bruto Wins na voorsiening gemaak is vir In-	£	s.	d.
Aan Algemene Onkoste, insluitende Huur, Belastinge,				komstebelasting, Rabat op lopende Wissels en			
Salarisse en Direkteursbesoldiging.....	119,082	5	4	Diverse Verpligtings.....	548,481	19	6
„ Afskrywings op:—	£	s.	d.				
Vaste Eiendom.....	20,000	0	0				
Meubels en Toebehore.....	726	9	6				
	20,726	9	6				
„ Pensioenfondse.....	12,000	0	0				
	151,808	14	10				
„ Wins vir die Jaar: Toegeken as volg. Sien							
verslag van President en Direkteure.....	396,673	4	8				
	£	s.	d.				
„ Aandeelhouders.....	100,000	0	0				
„ Reserve.....	256,100	15	4				
„ Regering.....	40,572	9	4				
	£396,673	4	8				
	£548,481	19	6		£548,481	19	6

G. G. MESSUM, Hoofrekenmeester.
Pretoria, 17 Mei 1934.J. POSTMUS, President.
M. H. DE KOCK, Vice-President.Aan die Aandeelhouders,
Suidafrikaanse Reserwebank.

Ons het die Balansstaat, gedateerd 31 Maart 1934, soos hierbo uiteengesit, nagesien en het al die informasie en verklarings gekry wat ons nodig had. Ons het die Kontante, Beleggings, Sekuriteite en ander Bate nagegaan en korrek bevind.

Volgens ons mening is die Balansstaat 'n goeie en volledige Balansstaat, wat die besonderhede bevat, wat vereis word deur die Betaalmiddele en Bankwet, 1920, en latere Wysigingswette, en die Regulasies ingevolge daarvan uitgevaardig, en dat dit behoorlik opgestel is en 'n ware en juiste oorsig gee van die posisie van die Bank op 31 Maart 1934, in ooreenstemming met die verklarings en uitleg aan ons gegee en met die Boeke van die Bank.

Johannesburg, 7 Mei 1934.

GEBROEDERS WHITELEY,
DELOITTE, PLENDER, GRIFFITHS, ANNAN & KIE., Ouditeure.

* No. 768.]

[8th June, 1934.]

APPOINTMENT OF MR. A. SPENCER AS ACTING
RECEIVER OF REVENUE, PRETORIA.

It is hereby notified for general information that Albert Spencer has been appointed Acting Receiver of Revenue, Pretoria, with effect from the 1st June, 1934.

* No. 769.]

[8th June, 1934.]

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND
VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE
EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA
TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK
ENDED 2ND JUNE, 1934.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*	Specie (Face value).
	Fine oz.	£
United Kingdom.....	124,284	527,925
		500

* Value calculated at the standard rate of £4.24773 per fine oz.

* No. 768.]

[8 June 1934.]

AANSTELLING VAN MENEER A. SPENCER AS WAAR-
NEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, PRE-
TORIA.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Albert Spencer, met ingang van 1 Junie 1934, aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Pretoria.

* No. 769.]

[8 June 1934.]

OPGAWE AANTONENDE DIE HOVEELHEID EN
WAARDE VAN STAATGOUD EN GOUDMUNT UIT-
GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-APRIKA NA
OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE
EINDIG 2 JUNIE 1934.

Lande van Bestemming.	Staatgoud.*	Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£
Groot-Brittanie.....	124,284	527,925
		500

* Waarle bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per oons fyn goud.

* No. 771.]

[8th June, 1934.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 1st day of June, 1934.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £10,268,301. 10s. 8d. held outside Union).....	19,026,003	16 7
Reserve.....	880,572	9 4	Subsidiary Coin.....	323,896	16 6
Notes in Circulation.....	12,341,213	10 0	Bills discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	12,301	9 8
(a) Government.....	2,725,145	19 5	(b) Foreign.....	22,555,061	2 2
(b) Bankers.....	28,335,221	0 1	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	5,251,350	15 6	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	120,000	0 0
Other Liabilities.....	957,575	7 7	Investments.....	1,725,241	2 1
			Other Assets.....	7,728,574	14 11
	£51,491,079	1 11		£51,491,079	1 11

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 39·5 per cent.

Dated this 6th day of June, 1934.

L. J. COCKHEAD, Deputy Chief Cashier.

[8 Junie 1934.

* No. 771.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 1ste dag van Junie 1934.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £10,268,301. 10s. 8d. buite die Unie gehou).....	19,026,003	16 7
Reserwe.....	880,572	9 4	Pasmunt.....	323,896	16 6
Banknote in omloop.....	12,341,213	10 0	Verdiskonterde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	12,301	9 8
(a) Regering.....	2,725,145	19 5	(b) Buitelandse.....	22,555,061	2 2
(b) Bankiers.....	28,335,221	0 1	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—	—
(c) Ander.....	5,251,350	15 6	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	120,000	0 0
Ander Verpligtings.....	957,575	7 7	Beleggings.....	1,725,241	2 1
	£51,491,079	1 11	Ander Bate.....	7,728,574	14 11
				£51,491,079	1 11

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 39·5 persent.

Geteken die 6de dag van Junie 1934.

L. J. COCKHEAD, Vise Hoofkassier.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

F. A. NIXON,
Acting Secretary for Mines.

Department of Mines, Pretoria.

No. 698.]

[1st June, 1934.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Surveyor's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 11th, 12th and 13th July, 1934, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 9th June, 1934.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, algebra, geometry and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate will be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

1-8-15

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennigings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. A. NIXON,
Waarnemende Sekretaris van Mynwese.

Departement van Mynwese, Pretoria.

No. 698.]

[1 Junie 1934.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminators vir die Sertifikaat van Bevoegdheid vir Mynopmeters 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 11, 12 en 13 Julie 1934, om 9 uur v.m., in die Jewish Guild War Memorial-Saal, hoek Bree en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd op Dundee en Bloemfontein, as daar 'n voldoende aantal kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag verkrygbaar van die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem moet hulle aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê) betyds instuur sodat dit die Sekretaris voor of op 9 Junie 1934 kan bereik.

Die onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, stelkunde, meetkunde en vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Wetskennis.

Die kandidate moet, op die eerste eksamen dag, 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring waarin vermeld word dat dit sy eie werk is, inlewer.

Voormelde eksamen kan deur 'n proefmeting gevolg word.

* No. 772.]

[8th June 1934.]

PORTION OF THE FARM KLIPSPRUIT No. 8, DISTRICT JOHANNESBURG, TO BE PROCLAIMED.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section twenty-six of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, a portion of the farm Klipspruit No. 8, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 461 morgen, and registered in the name of the City Council of Johannesburg, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 539. M.M. 35/88.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 736.]

[8th June 1934.]

REDEFINITION OF THE BOUNDARIES OF CERTAIN LOCATIONS IN THE DISTRICT OF KENTANI.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, of the cancellation of the definitions of the boundaries of Locations Nos. 1, called Tutura "A" and 5, called Qoboqobo, in the district of Kentani, as set forth in the Schedules to Government Notices Nos. 1525 of the 2nd November, 1912, and 713 of the 19th May, 1933, respectively, and the substitution therefor of one location to be numbered, named and defined as shown in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

LOCATION No. 5, CALLED QOBOQOBO.

From a point on the Teko River at the wagon drift to Centuli along the Teko road for a short distance (beacon); thence along the footpath road leading to Magusha's through a ravine, with some euphorbia trees, as marked by beacons to a beacon, by Magusha's sod wall; thence continuing along said footpath to a beacon at its junction with old Teko wagon road; thence along the latter as marked by beacons to a beacon at the head of a ravine or kloof running into the Zizane stream; thence down the said ravine to a beacon at its junction with the Zizane stream by a big plum tree just above a footpath drift; thence across the Zizane into and up a small ravine with some trees to a beacon on the slope above; thence up the slope of the hill as marked by beacons to a beacon by the road on the nek between the Teko and the Zizane near the Joku bush and above the head of a valley running down into the Teko River; thence continuing along the wagon road on the ridge as marked by beacons to a beacon by the vlei on the road from Teko Station near Nako's and Ngayi's kraals; thence along the said road to a point where the short-cut road branches to Nthlambe through Fuzile's drift; thence along the said short-cut road to a beacon at the edge of Nkohl's and just below Makapela's land; thence up through Makapela's land to a beacon by some thorn trees at the edge of Kupiso's land; thence to a beacon on the wagon road near two large stones between the garden fences belonging to Sodwa and Madonce; thence into and along this wagon road in the direction of Kentani to Xoxo Mapasa's beacon near the small vlei on the said wagon road; thence along Xoxo's boundary past a telegraph pole to a surveyor's beacon in line therewith on a ridge near the head of the Foli valley; thence to a beacon by the donga at the head of the Foli; thence down the Foli valley until it reaches a point where a small ravine runs into it; thence up the latter to a beacon at its head; thence over the ridge past Doli's old kraal as marked by beacons to a beacon at the head of a small ravine overlooking the Tutura River; thence down the said ravine to a beacon between the lands near the bottom; thence to a beacon near a footpath and into and along this footpath to a beacon on the Tutura River by the footpath drift just below the junction of the two Tutura streams; thence down the Tutura River to a point at the junction of a small ravine running down between Hala's and Lumka's kraals; thence up the said ravine to a beacon at its head; thence up a long ridge immediately behind Xotyana's and Makeleni's kraals as marked by beacons to a beacon between two large stones at

* No. 772.]

[8 June 1934.]

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS KLIPSPRUIT No. 8, DISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel ses-en-twintig van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Klipspruit No. 8, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot omtrent 461 morge, en geregistreer op naam van die Stadsraad van Johannesburg, soos aangetoon op 'n kaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 539, berus, as 'n publieke delwery vir edele metale, kragtens Hoofstuk IV van gemelde Wet, te proklameer. 8-15-22-29

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

* No. 736.]

[8 Junie 1934.]

HEROMSKRYWING VAN DIE GRENSLYNE VAN SEKERE LOKASIES IN DIE DISTRIK KENTANI.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Naturelle-administrasiewet, No. 38 van 1927, sy goedkeuring te heg aan die intrekking van die bepalinge van die grenslyne van Lokasies Nos. 1, Tutura „A" genoem, en 5, Qoboqobo genoem, in die distrik Kentani, soos vermeld in die Skedules van Goewermmentskennisgewings Nos. 1525 van 2 November 1912 en 713 van 19 Mei 1933, respektiewelik, en dit te vervang deur een lokasie wat genoemmer, genoem en omskryf moet word soos aangedui in die Skedule hiervan.

SKEDULE.

LOKASIE No. 5, QOBOQOBO GENOEM.

Vanaf 'n punt aan die Tekorivier by die wadif na Centuli langs die Tekopad vir 'n kort afstand (baken); vandaar langs die voetpad na Magusha deur 'n kloof, met 'n klompie noorsdoringbome, soos deur bakens aangedui tot by 'n baken by Magusha se sooiuur; vandaar langs genoemde voetpad tot by 'n baken by sy vereniging met die ou Teko-wapad; vandaar langs laasgenoemde soos deur bakens aangedui tot by 'n baken by die bopunt van 'n ravyn of kloof wat in die Zizanestroom inloep; vandaar af met genoemde kloof tot by 'n baken waar dit inkom by die Zizanestroom by 'n groot pruimboom net bokant 'n voetpaddrif; vandaar oor die Zizane tot in en op langs 'n kloof met 'n klompie bome tot by 'n baken teen die rant bokant; vandaar op langs die skuinste van 'n rant soos deur bakens aangedui tot by 'n baken langs die pad op 'n nek tussen die Teko en die Zizane naby die Jako bos en bokant die bopunt van 'n vlei wat in die Teko inloep; vandaar langs 'n wapad op die rant soos deur bakens aangedui tot by 'n baken by 'n vlei langs die pad van Tekostasie naby die krale van Nako en Ngayi; vandaar langs genoemde pad tot by 'n punt waar die kort pad afdraai na Nthlambe deur Fuzile se drif; vandaar langs genoemde kortpad tot by 'n baken aan die kant van Nkohl's, en effens onderkant Makapela se land; vandaar deur Makapela se land tot by 'n baken by 'n klompie doringbome aan die kant van Kupiso se land; vandaar tot by 'n baken langs die wapad naby twee groot klippe tussen die tuinomheininge behorende aan Zodwa en Madonce; vandaar tot in en langs hierdie wapad in die rigting van Kentani tot by Xoxo Mapasa se baken naby 'n vleitjie langs genoemde wapad; vandaar langs Xoxo se grens verby 'n telegraafpaal tot by 'n landmetersbaken in lyn daarmee op 'n rant naby die bopunt van die Folivlei; vandaar tot by 'n baken by 'n sloot by die bopunt van die Foli; vandaar af met die Folivlei tot by 'n punt waar 'n kloof daarin loop; vandaar op langs laasgenoemde tot by 'n baken by sy bopunt; vandaar oor die rant verby Doli se ou kraal soos deur bakens aangedui tot by 'n baken by die bopunt van 'n kloof bokant die Tuturarivier; vandaar af met genoemde kloof tot by 'n baken tussen die lande byna by die orendend; vandaar tot by 'n baken naby 'n voetpad en met hierdie voetpad tot by 'n baken aan die Tuturarivier by die voetpaddrif effens onderkant die saamloop van die twee Tuturastrome; vandaar af met die Tuturastroom tot by 'n punt by sy saamloop van 'n kloof wat tussen Hala en Lumka se krale loop; vandaar met genoemde kloof op tot by 'n baken by sy bopunt; vandaar op teen 'n lang rant onmiddellik agter Xotyana en Makeleni se krale soos deur bakens aangedui tot by 'n baken tussen twee groot klippe agter Joni se kraal; vandaar tot by 'n baken by 'n klip naby 'n siqwane-boom; vandaar tot by 'n baken

the back of Joni's kraal; thence to a beacon by a stone near a siqwane tree; thence to a beacon by a large black rock in a stony koppie at the back of Gengese's kraal; thence along a nek dividing the Ndebe and Luxa valleys up a long ridge behind Zonyana's kraal as marked by beacons to a beacon near the top between the footpath roads from the Foli and Nthlambe; thence along the ridge as marked by beacons in the direction of Kockott's Store until it reaches a beacon by the old road from Nthlambe; thence cutting across the said old road in an easterly direction to a beacon by the Butterworth wagon road at the head of the Qoboqobo valley near Pikoko's kraal; thence into and along the Butterworth-Kentani wagon road in the direction of Kentani to a point just below Kockott's Store, where a footpath close to Lungani's kraal leaves the old Kentani-Butterworth wagon road, along this footpath to a beacon near Jim Siko's kraal; thence in a straight line to a large stone at the edge of Matutu's land, so as to exclude this land; thence in a straight line to a beacon at the foot of a brooked mbaba tree on the Qoboqobo stream; thence in a straight line to an old beacon below Hayi's kraal; thence along the Centuli wagon road to a beacon near Zazela's kraal; thence in a straight line so as to exclude Zazela's kraal but to include Chalmer's kraal to an msenge tree at the head of the valley known as Msengeni valley; thence down the said valley to where it meets the Kobonqaba River; thence down the latter to its junction with the Teko River; thence up the latter to the point first mentioned.

*** No. 755.] [8th June, 1934.**
TOWNSHIP OF ISIPINGO BEACH, NATAL: BREWING
OF KAFFIR BEER: POWERS OF SEARCH.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has made the following regulation under the provisions of section *twenty-three* (2) of Act No. 21 of 1923 for the Township of Isipingo Beach, Natal:—

Any superintendent of a location or native village, any member of the South African Police or any officer duly authorized by the local authority, upon being satisfied that there is reason to suspect the existence of kaffir beer made, kept, supplied or sold in contravention of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the regulations thereunder, on any premises within the urban area of Isipingo Beach, Natal, may enter and search without warrant such premises at all reasonable hours during the day or night.

Any kaffir beer found on any premises which has been made, kept, or procured in contravention of the said Act may, together with the utensils in which it is contained, be seized and confiscated.

*** No. 762.] [8th June, 1934.**

It is hereby notified for general information that the Native Commissioner, Himeville, will hold a court at Indowana Police Post in the Underberg District on the second and fourth Tuesday in each month.

*** No. 763.] [8th June, 1934.**
DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE DIVORCE
COURT (NATAL AND TRANSVAAL) AT PIETER-
MARITZBURG, DURBAN AND ESHOWE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section *ten* (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which and dates upon which the Native Divorce Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:

Pietermaritzburg: Monday, 2nd July, 1934.
 Durban: Monday, 16th July, 1934.
 Eshowe: Monday, 23rd July, 1934.

*** No. 764.] [8th June, 1934.**
DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE APPEAL
COURT (NATAL AND TRANSVAAL).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which and dates upon which the Native Appeal Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:

Pietermaritzburg: Tuesday, 3rd July, 1934.
 Durban: Monday, 9th July, 1934.
 Eshowe: Monday, 23rd July, 1934.

by 'n groot swart klip in 'n klipkoppie agter Gengese se kraal; vandaar langs 'n nek wat die Ndebe- van die Luxavlei skei, op teen 'n lang rant agter Zonyana se kraal soos deur bakens aangedui tot by 'n baken naby die kruin tussen die voetpaaië vanaf die Foli en die Nthlambe; vandaar langs die rant soos deur bakens aangedui in die rigting van Kockott se winkel tot by 'n baken langs die ou pad van Nthlambe; vandaar regoor genoemde ou pad in 'n oostelike rigting tot by 'n baken langs die Butterworth wapad by die bopunt van die Qoboqobovlei naby Pikoko se kraal; vandaar tot in en langs die Butterworth-Kentani wapad in die rigting van Kentani tot by 'n punt effens onderkant die winkel van Kockott waar 'n voetpad digby die kraal van Lungani uitdraai uit die ou Kentani-Butterworth hoofweg, langs hierdie voetpad tot by 'n baken naby Jim Siko se kraal; vandaar met 'n reguit lyn tot by 'n groot klip aan die kant van Matutu se land sodat hierdie land uitval; vandaar met 'n reguit lyn tot by 'n baken by 'n krom mbababoom langs die Qoboqobostroom; vandaar met 'n reguit lyn tot by 'n ou baken onderkant die kraal van Hayi; vandaar langs die Centuli-wapad tot by 'n baken naby die kraal van Zazela; vandaar met 'n reguit lyn sodat Zazela se kraal uitval maar Chalmer se kraal inval tot by 'n msengeboom aan die hoof van die vlei bekend as die Msengenvlei; vandaar met genoemde vlei af tot waar dit die Kobonqabarivier bereik; vandaar langs laasgenoemde rivier af tot by sy saamloop met die Tekorivier; vandaar langs laasgenoemde op tot by eersgenoemde punt.

*** No. 755.] [8 Junie 1934.**
DORPSGEBIED ISIPINGO BEACH, NATAL: BROU VAN
KAFFERBIER: BEVOEGDHEID TOT ONDERSOEK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalinge van artikel *drie-en-twintig* (2) van Wet No. 21 van 1923, onderstaande regulasies vir die Dorpsgebied Isipingo Beach, Natal, uitgevaardig het:—

'n Superintendent van 'n lokasie of naturreldorp, 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n ander amptenaar behoorlik daartoe gemagtig deur die plaaslike bestuur, kan, as hy oortuig is, dat daar rede bestaan vir die vermoede dat kafferbier gemaak, gehou, verskaf of verkoop word, in stryd met die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet,” 1923, of die regulasies ingevolge daarvan op 'n eiendom binne die dorpsgebied van Isipingo Beach, Natal, so 'n eiendom op alle redelike ure bedags of snags sonder lasbrief betree en ondersoek.

Die kafferbier gevind op 'n eiendom, wat in stryd met hogenoemde Wet gemaak, gehou, of verkry is, kan tesame met die houters wat dit bevat, inbeslaggeneem en verbeurd-verklaar word.

*** No. 762.] [8 Junie 1934.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Naturrellekommissaris, Himeville, 'n hof by die Indowana-polisiespos in die distrik Underberg op die tweede en vierde Dinsdag in elke maand sal hou.

*** No. 763.] [8 Junie 1934.**
DATUM WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-
EGSKEIDINGSHOF (NATAL EN TRANSVAAL)
SITTING OP ESHOWE, PIETERMARITZBURG EN
DURBAN SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927) en artikel *tien* (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929), die Minister van Naturellesake die volgende plekke waar en datums waarop die Naturelle-egskeidingshof (Provinsies Natal en Transvaal), om 10 uur v.m., 'n sitting sal begin, vasgestel het:—

Pietermaritzburg: Maandag, 2 Julie 1934.
 Durban: Maandag, 16 Julie 1934.
 Eshowe: Maandag, 23 Julie 1934.

*** No. 764.] [8 Junie 1934.**
DATUM WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-
APPELHOF (NATAL EN TRANSVAAL) 'N SITTING
SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasie Wet, 1927), the Minister van Naturellesake die volgende plekke waar en datums waarop die Naturelle-appelhof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10 v.m., 'n sitting sal begin vasgestel het:—

Pietermaritzburg: Dinsdag, 3 Julie 1934.
 Durban: Maandag, 9 Julie 1934.
 Eshowe: Maandag, 23 Julie 1934.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg.

* No. 759.] [8th June, 1934.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.****SCHEDULE OF AMENDMENT.****Regulation No. 123.**

Cancel sub-clause (a) of clause (2) of this regulation and in place thereof insert the following:—

“(a) Monthly Paid Staff:

A servant employed on district duty who is remunerated at an inclusive monthly rate of pay will be paid travelling expenses for journeys made over his district:—

(i) For any period of absence from head quarters on a Sunday 3½d. per hour;

(ii) For any period of absence from head quarters on a weekday exceeding 10 hours but not extending beyond midnight ... 3½d. per hour for total period of absence;

(iii) For any period of absence from head quarters extending beyond midnight but not exceeding 96 hours ... 3½d. per hour with a minimum payment of 4s. 6d.;

(iv) For any period of absence from head quarters exceeding 96 hours ... 4s. 6d. per night with a minimum payment of £1. 8s.;

subject to a maximum of £6 per month.”

(Operative from 26th May, 1934.)

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Major-General,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 757.] [8th June, 1934.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE S.A. PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER IV.**Paragraph 45.**

Add the following new sub-paragraph:—

(c) A warrant officer technical specialist whose services may, on the authority of the Minister, be extended year by year up to the age of 60 years.

Amendment No. 56.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Die volgende Regeringskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* No. 759.] [8 Junie 1934.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.****LYS VAN WYSIGING.****Regulasie No. 123.**

Skrap sub-klousule (a) van klousule (2) van hierdie regulasie en vervang dit deur onderstaande:—

„(a) Maandeliks besoldigde personeel:

’n Dienaar op distriksdiens werksaam wat volgens ’n insluitende maandelikse loonskaal besoldig word, ontvang reisonkoste vir reise oor sy distrik—

(i) vir enige tydperk van afwesigheid van hoofkwartier op ’n Sondag 3½d. per uur;

(ii) vir enige tydperk van afwesigheid van hoofkwartier op ’n weekdag van meer as tien uur maar nie na middernag nie ... 3½d. per uur vir totale tydperk van afwesigheid;

(iii) vir enige tydperk van afwesigheid van hoofkwartier na middernag maar nie van meer as 96 uur nie ... 3½d. per uur met ’n minimum betaling van 4s. 6d.;

(iv) vir enige tydperk van afwesigheid van hoofkwartier van meer as 96 uur ... 4s. 6d. per nag met ’n minimum betaling van £1. 8s.;

onderworpe aan ’n maksimum van £6 per maand.”

(In werking vanaf 26 Mei 1934.)

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Generaal-Majoor,
Sekretaris van Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 757.] [8 Junie 1934.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE S.A. STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepaling van artikel honderd-en-sesien van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912”, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK IV.**Paragraaf 45.**

Voeg onderstaande nuwe sub-paragraaf by:—

(c) ’n Tegniëse spesialis met die rang van adjudant-onderoffisier wie se dienstermyn, met goedkeuring van die Minister, van jaar tot jaar verleng kan word tot hy die ouderdom van 60 jaar bereik.

Wysiging No. 56.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

* No. 734.] [8th June, 1934.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY
ACT No. 22 OF 1930.

PROPOSED DESIGNATION OF A TRADE.

PORT ELIZABETH AND DISTRICTS DENTAL
MECHANICIANS' APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section fifteen of Act No. 26 of 1922, as amended, and after consultation with the Apprenticeship Committee concerned, hereby notify that I propose, in accordance with section one of the said Act, as amended, to designate in the Magisterial Districts of Port Elizabeth, Uitenhage and Grahamstown, for which areas the Committee so consulted was established, the undermentioned trade in the Industry of Dental Mechanician, to which the provisions of Acts Nos. 26 of 1922, 15 of 1924 and 22 of 1930 in respect of apprenticeship shall apply.

Objections to the above proposal may be lodged in terms of sub-section (1) of section fifteen of Act No. 26 of 1922, as amended.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

DESIGNATED TRADE.
Dental Mechanician.

C.1001/46/4.

* No. 735.] [8th June, 1934.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY
ACT No. 22 OF 1930.

PROPOSED CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

PORT ELIZABETH AND DISTRICTS DENTAL
MECHANICIANS' APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section thirteen of Act No. 26 of 1922, as amended, read with section fifteen of the said Act, as amended, and after consultation with the Apprenticeship Committee concerned, hereby notify that I propose to prescribe in the areas for which the Committee so consulted was established, the proposals appearing in the Schedule hereto as provisions in respect of apprenticeship in the trade in the Industry of Dental Mechanician, when such trade in the said industry has been designated by me as a trade in the Industry of Dental Mechanician to which the provisions of Acts Nos. 26 of 1922, 15 of 1924, and 22 of 1930 in respect of apprenticeship shall apply.

Objections to the above proposals may be lodged in terms of sub-section (1) of section fifteen of Act No. 26 of 1922, as amended.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

1. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction of the period is approved by the inspector, the period of apprenticeship shall be five years.

2. NUMBER OF APPRENTICES.

No employer shall employ more apprentices than he is able to train efficiently to the satisfaction of the Minister, after consultation with the Committee.

3. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the inspector, the respective minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be sixteen years and the passing of Standard VIII respectively.

4. RATES OF WAGES.

The following rates of wages shall be payable monthly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	Per month.
First year	£4 0 0
Second year	6 0 0
Third year	8 0 0
Fourth year	10 0 0
Fifth year	14 0 0

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 734.] [8 Junie 1934.
„ VAKLEERLINGEN WET, 1922 ”, SOOS BY WET
No. 22 VAN 1930 GEWYSIG.

VOORGESTELDE AANWYSING VAN 'N VAK.

VAKLEERLINGKOMITEE VIR TANDWERKTUIGKUN-
DIGES, PORT ELIZABETH EN DISTRIKTE.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepaling van artikel vyftien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, en na oorleg met die betrokke Vakleerlingkomitee, gee hierby kennis dat ek voornemens is om kragtens artikel een van genoemde Wet, soos gewysig, in die Magistraatsdistrikte Port Elizabeth, Uitenhage en Grahamstown, waarvoor die aldus geraadpleegde Komitee aangestel is, die hierondervermelde vak in die Tandwerktuigkunde aan te wys waarop die bepaling van Wette Nos. 26 van 1922, 15 van 1924 en 22 van 1930, betreffende vakleerlingskap, van toepassing is.

Besware teen bostaande voorstel kan ingedien word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel vyftien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

AANGEWSE VAK.
Tandwerktuigkundige.

C.1001/46/4.

* No. 735.] [8 Junie 1934.
„ VAKLEERLINGEN WET, 1922 ”, SOOS BY WET
No. 22 VAN 1930 GEWYSIG.

VOORGESTELDE VAKLEERLINGVOORWAARDES.

VAKLEERLINGKOMITEE VIR TANDWERKTUIG-
KUNDIGES, PORT ELIZABETH EN DISTRIKTE.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepaling van subartikel (1) van artikel dertien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, vertolk in verband met artikel vyftien van genoemde Wet, soos gewysig, en na oorleg met die betrokke Vakleerlingkomitee, gee hierby kennis dat ek voornemens is om in die gebiede, waarvoor die aldus geraadpleegde Komitee aangestel is, die voorstelle, wat verskyn as 'n Skedule hiervan, voor te skryf as bepaling ten opsigte van vakleerlingskap in die vak in die Tandwerktuigkunde, wanneer sodanige vak deur my aangewys is as 'n vak in die Tandwerktuigkunde, waarop die bepaling van Wette Nos. 26 van 1922, 15 van 1924 en 22 van 1930, betreffende vakleerlingskap van toepassing is.

Besware teen bostaande voorstelle kan ingedien word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel vyftien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

1. VAKLEERLINGTERMYN.

Behalwe in daardie gevalle waar die inspekteur 'n verkorting van die termyn toestaan, is die vakleerlingtermyn vyf jaar.

2. AANTAL VAKLEERLINGE.

Geen werkgewer mag meer vakleerlinge in diens neem as wat hy tot bevrediging van die Minister, na oorleg met die Komitee, doeltreffend kan oplei.

3. AANVANGSKWALIFIKASIES VIR VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in daardie gevalle waar die inspekteur vrystelling verleen, is die minimum ouderdoms- en onderwyskwalifikasies vir die aanvang van vakleerlingskap onderskeidelik sestien jaar en Standaard VIII.

4. LOONSKALE.

Aan vakleerlinge moet gedurende hul vakleerlingtermyn in die gespesifiseerde jare die volgende lone maandeliks betaal word:—

	Per maand.
Eerste jaar	£4 0 0
Tweede jaar	6 0 0
Derde jaar	8 0 0
Vierde jaar	10 0 0
Vyfde jaar	14 0 0

* No. 747.] [8th June, 1934.
WAGE ACT.—LAUNDERING, CLEANING AND
DYEING INDUSTRY.

Under and by virtue of the power vested in me by sub-section (3) of section seven of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, exclude the Magisterial District of Kimberley from the Determination relating to the Laundering, Cleaning and Dyeing Industry, published under Government Notice No. 896 of the 15th July, 1932, for a further period commencing on 1st August, 1934, and terminating on 31st July, 1935.

A. P. J. FOURIE,
C. 1069/92. Minister of Labour.

* No. 752.] [8th June, 1934.
MEMBERSHIP: QUEENSTOWN BUILDING
APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section eleven of the Apprenticeship Act (No. 26 of 1922), as amended by Act No. 22 of 1930, the following persons have been appointed as members and alternate members of the above-named Apprenticeship Committee for the period ending the 17th April, 1937:—

Chairman: P. Burton.

Employers.

Alternate.

Members.
M. Matthews.
W. A. Fuller.
S. Tamblyn.

J. Matthews.

Employees.

Alternates.

Members.
P. J. van Heerden.
H. Fentham.
G. J. Posthumus.

H. J. van Heerden.
A. H. Fisher.
J. Callaghan.

C. 1096/7/2.

* No. 753.] [8th June, 1934.
WAGE ACT.—COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE.—
DETERMINATION No. 38.

Under and by virtue of the power vested in me by sub-section (3) of section seven of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, exclude the Municipal area of Simonstown from the Determination relating to the Commercial Distributive Trade, published under Government Notice No. 1150 of the 10th July, 1931, for a further period commencing on the 1st August, 1934, and terminating on the 31st July, 1935.

A. P. J. FOURIE,
C. 1069/29. Minister of Labour.

* No. 754.] [8th June, 1934.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

ROAD PASSENGER TRANSPORT INDUSTRY, CAPE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section two of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, an Industrial Council has been registered for the Road Passenger Transport Industry within the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Bellville and Simonstown. The parties to this Council are:—

The Road Passenger Transport Employers' Association
(Cape)

and

The Tramway and Omnibus Workers' Union (Cape).

Attention is invited to sub-section (1) of section nine of the said Act, as amended, in terms of which the provisions of any agreement that may be entered into by the parties to the Council may, under certain circumstances, be made binding upon all employers and employees in the Industry concerned.

Employers and employees who are not members of the employers' organization or of the trade union mentioned but who are likely to be affected by any agreement that may be negotiated by these bodies, should communicate with the Secretary of the Council, 24 Wale Street, Capetown, if further information is desired by them.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

* No. 747.] [8 June 1934.
LOONWET.—WASSERY, KLEUR- EN SKOONMAAK-
NIYWERHEID.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by sub-artikel (3) van artikel sewe van die Loonwet, 1925, soos by Wet No. 23 van 1930 gewysig, sluit ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, vir 'n verder termyn beginnende op 1 Augustus 1934 en eindigende op 31 Julie 1935, die Magistraatsdistrik Kimberley uit van die toepassing van die Vasstelling betreffende die Wassery, Kleur- en Skoonmaak-niywerheid, wat by Goewermentskennisgewing No. 896 van 15 Julie 1932 afgekondig is.

A. P. J. FOURIE,
C. 1069/92. Minister van Arbeid.

* No. 752.] [8 June 1934.
LIDMAATSKAP: VAKLEERLINGKOMITEE VIR DIE
BOUNYWERHEID, QUEENSTOWN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ondergenoemde persone, kragtens die bepalings van artikel el/ van die „Vakleerlingen Wet” (No. 26 van 1922), soos gewysig by Wet No. 22 van 1930, aangestel is as lede en plaasvervangende lede van bogenoemde Komitee, vir die tydperk eindigende 17 April 1937:—

Voorsitter: P. Burton.

Werkgewers.

Plaasvervangende Lid.

Lede.
M. Matthews.
W. A. Fuller.
S. Tamblyn.

J. Matthews.

Werknemers.

Plaasvervangende Lede.

Lede.
P. J. van Heerden.
H. Fentham.
G. J. Posthumus.

H. J. van Heerden.
A. H. Fisher.
J. Callaghan.

C. 1096/7/2.

* No. 753.] [8 June 1934.
LOONWET.—KOMMERSIELE DISTRIBUSIEBEDRYF.—
VASSTELLING No. 38.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by sub-artikel (3) van artikel sewe van die Loonwet 1925, soos by Wet No. 23 van 1930 gewysig, sluit ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, die munisipale gebied Simonstad vir 'n verder termyn, beginnende op 1 Augustus 1934 en eindigende op 31 Julie 1935, uit van die toepassing van die vasstelling betreffende die Kommersiele Distribusiebedryf, wat by Goewermentskennisgewing No. 1150 van 10 Julie 1931 gepubliseer is.

A. P. J. FOURIE,
C. 1069/29. Minister van Arbeid.

* No. 754.] [8 June 1934.
„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOOS
GEWYSIG.

PAD-PASSASIERSTRANSPORTNIYWERHEID, KAAP.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n Niywerheidsraad vir die Pad-Passasierstransportnywerheid in die Magistraatsdistrikte van die Kaap, Wynberg, Bellville en Simonstad, ingevolge artikel twee van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, geregistreer is. Die partye by genoemde Raad is:—

Die „Road Passenger Transport Employers' Association
(Cape)”

en

Die „Tramway and Omnibus Workers' Union (Cape)”.

Die aandaag word gevestig op subartikel (1) van artikel nege van genoemde Wet, soos gewysig, ingevolge waarvan die bepalings van enige ooreenkoms, aangegaan deur die partye by die Raad, onder sekere omstandighede op alle werkgewers en arbeiders in die betrokke nywerheid bindend verklaar kan word.

Werkgewers en arbeiders wat nie lede van die gemelde werkgewersorganisasie of vakvereniging is nie, maar waarskynlik deur enige ooreenkoms aangegaan deur gemelde liggame geraak kan word, behoort met die Sekretaris van die Raad, 24 Walestraat, Kaapstad, in verbinding te tree indien hulle verdere inligting verlang.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

No. 690.]

[1st June, 1934.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 654 appearing in the *Government Gazette* of the 25th May, 1934, giving full particulars in regard to the proposed sale by public auction on Tuesday, the 17th July, 1934, of the under-mentioned building sites:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KOMGHA.

In the Village of Haga Haga River Mouth.

Lot No.	Sq. Rds.	Extent.	Sq. Ft.
24	41		96
25	41		96
29	41		96
30	41		96

The upset price of each lot will be £7. 10s. and the expenses of survey on each lot are £5. 10s. 5d.

N.B.—Lot No. 46 wrongly included in Government Notice No. 654 of the 25th May, 1934.

DIVISION OF KOMGHA.

In the Village of Morgan Bay.

Lot No.	Sq. Rds.	Extent.	Sq. Ft.
1	28		60.8
2	28		60.8
3	30		68
5	28		92
6	29		115
8	46		140
9	30		80
12	27		107
20	30		20
22	34		109
23	34		54
24	34		54
25	34		54
35	30		80
36	30		80
40	38		28
41	38		28
46	29		45
47	28		94

The upset price of each lot will be £7. 10s., and the survey expenses on each lot are £4. 19s. 1d.

DIVISION OF KOMGHA.

In the Old Village of Kei Mouth.

Lot No.	Sq. Rds.	Extent.	Sq. Ft.
3 Blok A	42		75.22
3 Blok B	85		6.44
2 Blok D	85		6.44
6 Blok D	127		81.65
8 Blok D	85		6.44
11 Blok D	85		6.44
2 Blok E	42		75.22
4 Blok E	85		6.44
7 Blok E	42		75.22
2 Blok H	85		6.44
6 Blok H	85		6.44
2 Blok I	85		6.44
5 Blok I	85		6.44
8 Blok I	85		6.44
11 Blok I	85		6.44
5 Blok J	85		6.44

The upset price of each lot will be £7. 10s., and the survey expenses for each lot are £5. 13s.

DIVISION OF KOMGHA.

In the Village of Kei Mouth.

Lot No.	Sq. Rds.	Extent.	Sq. Ft.
56	28		49.93
57	28		49.93

The upset price of each lot will be £7. 10s., and the expenses of survey on each lot are £5. 1s.

Copies of the above-mentioned Government Notice are obtainable, on application, from the office of the Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and the office of the Magistrate, Komgha. 1-8-15-22-29 J., 6-13 Jy.

* No. 733.]

[8th June, 1934.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 691 appearing in the *Government Gazette* of the 1st June, 1934, advertising the proposed sale by public auction at 10.30 a.m. on Saturday, the 21st July, 1934, of the undermentioned piece of Crown land.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE, DIVISION OF CALEDON.
The land called Matjes Drift Annex, in extent 139.4151 morgen, bounded on the north by Steenbergfontein, on the south by Matjes Drift, on the east by Matjes Drift Outspan and on the west by Matjes Drift.

No. 690.]

[1 Junie 1934.

Die aandag word hierby gevestig op Goewermmentskennisgewing No. 654 wat verskyn in die *Staatskoerant* van 25 Mei 1934, waarin besonderhede vermeld word van die voorgestelde verkoop by publieke veiling op Dinsdag, 17 Julie 1934, van ondervermelde boupersele:—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KOMGHA.

In die Dorp Haga Haga River Mouth.

Perseel No.	Grootte.	Vk. Rde.	Vk. Vt.
24		41	96
25		41	96
29		41	96
30		41	96

Die insetprys van elke perseel is £7. 10s. en die opmetings-koste £5. 10s. 5d.

N.B.—Perseel No. 46 is per abuis ingesluit in Goewermmentskennisgewing No. 654 van 25 Mei 1934.

AFDELING KOMGHA.

In die Dorp Morgan Bay.

Perseel No.	Grootte.	Vk. Rde.	Vk. Vt.
1		28	60.8
2		28	60.8
3		30	68
5		28	92
6		29	115
8		46	140
9		30	80
12		27	107
20		30	20
22		34	109
23		34	54
24		34	54
25		34	54
35		30	80
36		30	80
40		38	28
41		38	28
46		29	45
47		28	94

Die insetprys van elke perseel is £7. 10s. en die opmetings-koste £4. 19s. 1d.

AFDELING KOMGHA.

In die Ou Dorp Kei Mouth.

Perseel No.	Grootte.	Vk. Rde.	Vk. Vt.
3, Blok A		42	75.22
3, Blok B		85	6.44
2, Blok D		85	6.44
6, Blok D		127	81.65
8, Blok D		85	6.44
11, Blok D		85	6.44
2, Blok E		42	75.22
4, Blok E		85	6.44
7, Blok E		42	75.22
2, Blok H		85	6.44
6, Blok H		85	6.44
2, Blok I		85	6.44
5, Blok I		85	6.44
8, Blok I		85	6.44
11, Blok I		85	6.44
5, Blok J		85	6.44

Die insetprys van elke perseel is £7. 10s. en die opmetings-koste £5. 13s.

AFDELING KOMGHA.

In die Dorp Kei Mouth.

Perseel No.	Grootte.	Vk. Rde.	Vk. Vt.
56		28	49.93
57		28	49.93

Die insetprys van elke perseel is £7. 10s. en die opmetings-koste vir elke perseel £5. 1s.

Afskrifte van bogemelde kennisgewing is verkrygbaar, op aanvraag, van die kantoor van die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermmentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad, en die kantoor van die Magistraat, Komgha.

* No. 733.]

[8 Junie 1934.

Die aandag word hierby gevestig op Goewermmentskennisgewing No. 691 in die *Staatskoerant* van 1 Junie 1934, waarin die voorgestelde verkoping by publieke veiling om 10.30 v.m., op Saterdag, 21 Julie 1934, van ondervermelde stuk Kroon-grond, geadverteer word.

PROVINSIE DE KAAP DE GOEDE HOOP, AFDELING CALEDON.
Die grond genoem Matjes Drift Annex, groot 139.4151 morgen, begrens ten noorde deur Steenbergfontein, ten suide deur Matjes Drift, ten ooste deur Matjes Drift-uitspanning en ten weste deur Matjes Drift.

FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEEN VIR KLEURLINGE.

ORANGE FREE STATE PROVINCE—PROVINSIE ORANJE-VREYSTAAT.

FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEEN VIR KLEURLINGE.

NATAL PROVINCE—PROVINSIE NATAL.

FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEEN vir KLEURLINGE

Pholo, Onde Koloko..... African Methodist Episcopal Church—, *African* "Episkopaalse Meto-
distekerk

[1st June, 1934.

* No. 749.]

[1 Junie 1934.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers for the districts opposite their names, with effect from the date stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned respectively hold their present posts at the places indicated.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een, subartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde publieke amptenare tot huweliks-bevestigers te benoem vir die distrikte wat agter hul name vermeld staan, met ingang van gemelde datums, en, tensy anders vermeld, solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekkinge op die vermelde plekke beklee.

TRANSVAAL PROVINCE—PROVINSIE TRANSVAAL.

Name—Naam.	Rank—Rang.	Station—Standplaas.	District—Distrik.	Period—Tydperk.
Coetzer, Johannes Jacobus...	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrederegt</i>	Pelgrimmarust.....	Pelgrimmarust.....	21/3/34—30/4/34
Elliott, Colin Francis Kilpin..	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Springs.....	Springs.....	8/4/34—7/7/34
Ferreira, Daniel Martinus....	" " "	Potchefstroom.....	Potchefstroom.....	26/3/34—28/4/34
Frost, Vernon Hutton.....	" " "	Heidelberg (T.)....	Heidelberg (T.)....	27/4/34—26/7/34
Hemming, Ronald Mackinlay....	" " "	Johannesburg.....	Johannesburg....	1/3/34—31/3/34
Jeffery, Arthur Alexander Eade	" " "	Lydenburg.....	Lydenburg.....	11/4/34—30/4/34
Martin, George Andreas.....	" " "	Klerksdorp.....	Klerksdorp.....	21, 22 & 23/3/34
Naude, David.....	" " "	Schweizer Reneke..	Schweizer Reneke	1/4/34—30/6/34
Pautz, Robert George Henry..	" " "	Nelspruit.....	Nelspruit.....	17/4/34—16/7/34
Plowes, Charles Merrick.....	" " "	Pretoria.....	Pretoria.....	1/5/34—31/7/34
Rose-Innes, Cyril Hamilton..	" " "	Zeerust.....	Marico.....	2/5/34—1/6/34
				4/6/34—16/7/34
Rosler, Walter Johannes Fred- rich	Special Justice of the Peace and Assistant Magistrate— <i>Spesiale Vrederegt en Assistent- magistraat</i>	Brakpan.....	Brakpan.....	3/4/34—31/8/34
Serfontein, Adam Johannes...	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Krugerdsdorp.....	Krugerdsdorp.....	21/2/34—5/5/34
Serfontein, Adam Johannes...	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede- regter</i>	Messina.....	Zoutpansberg....	7/5/34—6/6/34
van der Westhuizen, Johannes Jacobus Jacobs	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Pretoria.....	Pretoria.....	3/4/34—1/5/34
van Niekerk, Johannes Petrus	" " "	Middelburg (T.)....	Middelburg (T.)..	20/4/34—26/4/34
Vlok, Johannes Hermanus....	" " "	Carolina.....	Carolina.....	24/4/34—30/5/34
FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEEN VIR KLEURLINGE.				
du Toit, Gerhardus Jacobus..	On the staff of the Magistrate— <i>Op die personeel van die Magistraat</i>	Bethal.....	Bethal.....	25/4/34—
Engelbrecht, Willem Abraham	On the staff of the Additional Native Commis- sioner, Sekukuniland— <i>Op die personeel van die Addisionele Naturelle-Kommissaris, Seku- kuniland</i>	Lydenburg.....	Lydenburg.....	27/2/34—
Hauptfleisch, Johannes Jacobus	On the staff of the Native Commissioner— <i>Op die personeel van die Naturelle-kommissaris</i>	Boksburg.....	Boksburg.....	20/2/34—31/3/34
Jacobson, Barney.....	Assistant Native Commissioner— <i>Assistent- naturelle-kommissaris</i>	Johannesburg.....	Johannesburg....	3/4/34—6/5/34
O'Connell, Brian Haswell....	On the staff of the Magistrate— <i>Op die personeel van die Magistraat</i>	Vereeniging.....	Vereeniging.....	14/4/34—
van der Merwe, Abraham Jaco- bus	" " "	Carolina.....	Carolina.....	7/4/34—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—*PROVINSIE DE KAAP DE GOEDE HOOP.*

Baumann, Edward George Dekker	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Mafeking.....	Mafeking.....	23/4/34—12/5/34
Brink, Andries.....	" " " ".....	Malmesbury.....	Malmesbury.....	8/3/34—18/3/34
Castles, William Daniel.....	" " " ".....	Springbok.....	Namaqualand/ Namakwaland	23/5/34—29/6/34
Chowles, Victor George.....	" " " ".....	Kimberley.....	Kimberley.....	1/5/34—31/7/34
Hill, Clement Leslie.....	" " " ".....	Cathcart.....	Cathcart.....	21/3/34—20/6/34
Hofmeyr, Gysbert Jozua.....	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede-regter</i>	Stutterheim.....	Stutterheim.....	1/5/34—
Smit, Raymond Andrew Forrest	—	Capetown/ <i>Kaapstad</i>	Capetown/ <i>Kaap</i> ...	1/5/34—30/6/34
Towne, Lyndhurst Lewis Forster	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Grahamstown.....	Albany.....	18/5/34—13/11/34
Vorster, Hendrik Gideon.....	" " " ".....	Bellville.....	Bellville.....	4/4/34—5/4/34 9/4/34—19/5/34
Wakeford, William Horace...	Additional Magistrate— <i>Addisionele Magistraat</i>	Umtata.....	Umtata.....	12/4/34—18/8/34
Whiley, Clifford Ernest.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Capetown/ <i>Kaapstad</i>	Capetown/ <i>Kaap</i> ...	3/4/34—11/4/34 1/5/34—30/6/34

ORANGE FREE STATE PROVINCE—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Badenhorst, Coenraad Brits...	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Bothaville.....	Bothaville.....	1/4/34—	30/4/34
Gericke, Jacobus Wilhelmus Sauer	" " " ".....	Senekal.....	Senekal.....	10/4/34—	6/6/34
Kretzen, Jacob Fréderik Karel	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrede-regter</i>	Steynsrust.....	Lindley.....	21/5/34—	7/7/34
Marais, Cecil Olloff Rosenow..	" " " ".....	Lindley.....	Lindley.....	19/3/34—	4/5/34
Ras, Jacobus Abraham.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Vrede.....	Vrede.....	23/4/34—	24/4/34
van der Walt, Stefanus.....	" " " ".....	Ladybrand.....	Ladybrand.....	27 &	29/3/34
Wolfaard, Henry Jacobus.....	" " " ".....	Kopjes.....	Vredefort.....	7/5/34	30/5/34

Name—Naam.	Rank—Rang.	Station—Stadplaas.	District—Distrik	Period—Tydperk.
de Klerk, Barend Jacobus....	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat.....	Estcourt.....	Estcourt.....	21/5/34—23/6/34
Hager, Carl Louis.....	" " "	Port Shepstone....	Port Shepstone...	14/4/34—13/7/34
Hyde, William Dreyer Bartlett	" " "	Newcastle.....	Newcastle.....	16/4/34—28/4/34
Oftebro, Odmund Christian..	" " "	Eshowe.....	Eshowe.....	24/4/34—26/4/34
Pegler, John Joseph Aylmer..	" " "	Ladysmith (N.)....	Klipriver.....	27/4/34—28/4/34
Simons, Eric Morkel.....	" " "	Pietermaritzburg..	Pietermaritzburg..	3/4/34—4/4/34
van Derplank, John Francis..	" " "	Empangeni.....	Lower Umfolozi..	1/4/34—30/6/34

[2 Junie 1934.

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAM-WET, 1934: AFKORTINGEN VAN DRUKKERSNAAM GEREgistREERD OOREENKOMSTIG ARTIKEL 8.

DRUKKERSNAAM OP DRUKWERK.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *sewe* en *agti* van die Nuusblad- en Drukkersnaam-Wet, 1934 (Wet No. 14 van 1934) die onderstaande drukkers te magtig om die afkortings vermeld teenoor hulle name te gebruik as drukkersnaam in plaas van of in toevoeging aan hul volle name en adresse:—

Name—Naam.	Address—Adres.	Abbreviation Authorized. Afkorting Goedgekeur.
Paarl Druipers Maatschappij, Beperkt....	53 Lady Grey Street (<i>Lady Greystraat</i>), Noorder Paarl.....	Paarl Druipers Mspy., Bpk.
Worcester Standard Electric Press, Ltd.	62 High Street (<i>Highstraat</i>), Worcester.....	W.S.E.P., Ltd.
Rustica Press, Ltd.....	Court Road (<i>Courtweg</i>), Wynberg, Cape (<i>Kaap</i>).....	The R.P.
William Brown & Davis, Ltd.....	475-481 Smith Street (<i>Smithstraat</i>), Durban.....	W. B. & D.
Excelsior Printers.....	Argus Buildings (<i>Argusgebou</i>), Fleet Street (<i>Fleetsstraat</i>), Gouda	Extypo, Gouda.
Atlas Printing Works (Prop.), Ltd.....	15 Buitengracht Street (<i>Buitengrachtstraat</i>), Capetown (<i>Kaapstad</i>)	Atlas C.T.
C. Blackshaw and Sons (Prop.), Ltd.....	105 Castle Street (<i>Castlestraat</i>), Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	B. & S.
South African Litho Co., Ltd.....	Corner of Wesley Street and Solan Road, Capetown (<i>Hoek van Wesleystraat en Solanweg, Kaapstad</i>)	S.A. Litho Ltd. C.T.
G. M. Horne (Pty.), Ltd.....	61 Simmonds Street (<i>Simmondsstraat</i>), Johannesburg.....	Horne.
A. M. & I. Abrahams (Pty.), Ltd.....	69 Simmonds Street (<i>Simmondsstraat</i>), Johannesburg.....	A.M. & I.A.
East London Daily Dispatch, Ltd.....	23-25 Cambridge Street, East London (<i>Cambridgestraat, Oos-Londen</i>)	E.L.D.D.
Wallachs Printing and Publishing Co., Ltd.	160 St. Andries Street (<i>St. Andriesstraat</i>), Pretoria.....	Wallachs—Pretoria.
Standard Printing Co., Ltd.....	16 Gladstone Street, East London (<i>Gladstonestraat, Oos-Londen</i>)	S.P.E.L.
L. E. Joseph & Co. (Pty.), Ltd.....	131 Jeppe Street (<i>Jeppestraat</i>), Johannesburg.....	L.E.J.
Walter Samuel Symons.....	70 Shippard Street (<i>Shippardstraat</i>), Mafeking.....	Mafeking Mail, Mafeking.
Hendrik Gideon Maritz.....	Stewart Street (<i>Stewartstraat</i>), Prieska.....	N.W.P.
Queenstown Daily Representative, Ltd.	64 Cathcart Road (<i>Cathcartweg</i>), Queenstown.....	Daily Rep. Q'Town.
Thomas George Tallantire.....	The Zululand Times Printing Works (<i>Drukkery</i>), 39 Main Street (<i>Mainstraat</i>), Eshowe	Zululand Times, Printers, Eshowe.
George French.....	The Chronicle Printing Works, Marquard Street (<i>Die Chronicle Drukkery, Marquardstraat</i>), Cathcart	Chronicle, Cathcart.
Burgess and Sutherland.....	Church Street, Aliwal North (<i>Kerkstraat, Aliwal-Noord</i>).....	F.P. & T.
Reverend Robert Godfrey.....	Blythwood Institution (<i>Instelling</i>), Butterworth.....	Blythwood Press.
Henry Dyter.....	Kroonstad Times Printing Works (<i>Drukkery</i>), 19 Cross Street (<i>Crossstraat</i>), Kroonstad	Kroonstad Times.
Chronicle Printing Works, Ltd.....	Market Square (<i>Markplein</i>), Harrismith.....	Chronicle, Harrismith.
Knox Printing and Publishing Co.....	36 Little Grey Street (<i>Klein Greystraat</i>), Durban.....	Knoxprint, Durban.
The Pretoria News and Printing Works, Ltd.	216 Vermeulen Street (<i>Vermeulenstraat</i>), Pretoria.....	P.N.
Caxton Printing Works (Pty.), Ltd.....	265-267 Pretorius Street (<i>Pretoriusstraat</i>), Pretoria.....	Caxton, Pretoria.
United Paper Bag Co., Ltd.....	Commissioner Street (West), Westgate Township [<i>Commissionersstraat (Wes), Westgate Dorp</i>], Johannesburg	D.I.M.
Jackson and Co., Printing and Publishing (Pty.), Ltd.	President Street (<i>Presidentstraat</i>), Germiston.....	J.
Herzberg Mullne Automatic Products, Ltd.	Woodlands Road (<i>Woodlandsweg</i>), Woodstock, Capetown (<i>Kaapstad</i>)	H.M.A.P.
Albert Waldeck.....	13 Gladstone Street, East London (<i>Gladstonestraat, Oos-Londen</i>)	A.W.—E.L.
E. S. & A. Robinson (South Africa), Ltd.	Clare Street, Capetown (<i>Clarestraat, Kaapstad</i>).....	E.S. & A.R./O.T.
Samuel Griffiths & Co., Ltd.....	Carmelite Press, Dook Road, Capetown (<i>Dokweg, Kaapstad</i>)....	S.G. & Co. Ltd.
Vrede Express Printing Works.....	Church Street (<i>Kerkstraat</i>), Vrede.....	V.E.V.
Woodroffe & Carmont, Ltd.....	31 Fenton Road (<i>Fentonweg</i>), Durban.....	Woodroffes.
Minerva Printing Works, Ltd.....	Commercial Buildings (<i>Commercialgebou</i>), 269 van der Walt Street (<i>van der Waltstraat</i>), Pretoria	Minerva, Pretoria.
Northern Newspaper Co.....	Northern House, Vryburg.....	N. News Co.
Strand Printing Works.....	Watson's Arcade, The Strand, Cape (<i>Watsonsarkade, Die Strand, Kaap</i>)	Strand Printing Works.
Electric Printing Works, Ltd.....	173 President Street (<i>Presidentstraat</i>), Johannesburg.....	Electric.
I. Joffe & Co.....	29A von Brandis Street (<i>von Brandisstraat</i>), Johannesburg.....	I.J. & Co.
William Henry Hutcheson.....	The Territorial News, Umata, Transkei.....	Territorial News.
Winter Bros.....	Chronicle House, 2 Loveday Street (<i>Lovedaystraat</i>), Johannesburg	W.B.
The General Accident, Fire and Life Assurance Corporation, Limited	86 St. George's Street, Capetown (<i>St. Georgesstraat, Kaapstad</i>)	Gaillac, Cape Town.
Cape Times, Limited.....	Keerom Street (<i>Keeromstraat</i>), Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	C.T. Ltd.
C. H. Holgate & Co.....	Goldies Buildings, Corner of Harrison and Anderson Streets, (<i>Goldiesgebou, Hoek van Harrison- en Andersonstraat</i>), Johannesburg	C.H.H. & Co. Johannesburg.
Chastell & Speight.....	46 Keerom Street, Capetown (<i>Keeromstraat, Kaapstad</i>).....	C. & S. Cape Town.
Galvin & Sales, Ltd.....	17 Castle Street, Capetown (<i>Castlestraat, Kaapstad</i>).....	G. & S. Ltd., C.T.
Arthur West Wilkie.....	Lovedale Missionary Institution (<i>Sending Instelling</i>), Lovedale	Lovedale Press.
Uitenhage Chronicle.....	122 Caledon Street (<i>Calendonstraat</i>), Uitenhage.....	Chronicle Typo.
The Progress Printing Company.....	28 Taylor Street (<i>Taylorstraat</i>), King William's Town.....	Progress, K.W.T.
The Reliance Printing Works, Ltd.....	71-75 Castle Street, Capetown (<i>Castlestraat, Kaapstad</i>).....	R.P.W.
African Tobacco Manufacturers (Pty.), Ltd.	139 Plein Street, Capetown (<i>Pleinstraat, Kaapstad</i>).....	A.T.M.
Die Middellandse Nasionale Pers en Uitgevers Maatschappij, Beperkt	van Reenen Street (<i>van Reenenstraat</i>), Middelburg, Cape (<i>Kaap</i>)	Die Middellander, Middelburg, O.P.

[4 Junie 1934.

Onderstaande Statistiek betreffende die Registrasie van
Kiesers word vir algemene informasie gepubliseer.

Die getalle sluit in al die kiesers wat sedert die Tweejaarlikse Registrasie van Kiesers geregistreer is.

The Supplementary Voters' Lists for the period ended 31st January, 1934, came into force on the 15th March, 1934.

CAPE PROVINCE.—KALP PROVINSE.

[illegible]

TRANSSVAAL PROVINCE—PROVINSIE TRANSVAAL (continued—vervolg.)

Electoral Division. <i>Kiesafdeling.</i>	Number on Supplementary Voters' List for Period ended 31st January, 1934. <i>Getal op Supplemtêre Kieserslys vir Tydperk geëindig op 31 Januarie 1934.</i>			Number of Removals owing to Death, Transfer, or Other Reason. <i>Getal Geskrap weens Dood, Oorplasing of Ander Rede.</i>			Number on Voters' List as at 31st January, 1934. <i>Getal op Kieserslys op 31 Januarie 1934.</i>		
	Men. <i>Manne.</i>	Women. <i>Vroue.</i>	Total. <i>Totaal.</i>	Men. <i>Manne.</i>	Women. <i>Vroue.</i>	Total. <i>Totaal.</i>	Men. <i>Manne.</i>	Women. <i>Vroue.</i>	Total. <i>Totaal.</i>
Springs.....	25	19	44	24	11	35	3,397	2,652	6,049
Stander'on.....	15	8	23	21	12	33	2,684	2,408	5,087
Troyeville.....	16	15	31	22	21	43	2,688	2,500	5,188
Turfontein.....	24	21	45	17	8	25	3,360	3,412	6,781
Ventersdorp.....	7	7	14	9	3	12	2,734	2,369	5,103
Vereeniging.....	16	13	29	33	12	45	3,318	2,048	5,366
Von Brandis.....	193	242	435	37	9	46	3,498	3,401	6,899
Vrededorp.....	17	11	28	30	16	46	3,593	3,523	7,116
Wakkerstroom.....	28	10	38	11	8	19	2,861	2,609	5,470
Waterberg.....	16	14	30	8	3	11	2,584	2,173	4,757
Witbank.....	9	8	17	10	11	21	2,871	2,440	5,311
Wolmaransstad.....	6	8	14	4	6	10	2,559	2,287	4,846
Wonderboom.....	31	30	61	16	7	23	3,410	3,129	6,539
Yeoville.....	41	50	91	17	16	33	3,187	3,301	6,488
Zoutpansberg.....	24	10	34	17	2	19	2,712	2,219	4,931
Zwartburg.....	24	17	41	4	3	7	2,719	2,416	5,135
TOTAL—TOTAAL.....	1,365	1,152	2,517	975	524	1,499	169,519	157,983	327,532

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.
(NOTE.—All Europeans.—LET WEL.—Almal Europeane.)

Electoral Division. <i>Kiesafdeling.</i>	Number on Supplementary Voters' List for Period ended 31st January, 1934. <i>Getal op Supplemtêre Kieserslys vir Tydperk geëindig op 31 Januarie 1934.</i>			Number of Removals owing to Death, Transfer, or Other Reason. <i>Getal Geskrap weens Dood, Oorplasing of Ander Rede.</i>			Number on Voters' List as at 31st January, 1934. <i>Getal op Kieserslys op 31 Januarie 1934.</i>		
	Men. <i>Manne.</i>	Women. <i>Vroue.</i>	Total. <i>Totaal.</i>	Men. <i>Manne.</i>	Women. <i>Vroue.</i>	Total. <i>Totaal.</i>	Men. <i>Manne.</i>	Women. <i>Vroue.</i>	Total. <i>Totaal.</i>
Bethlehem.....	28	16	44	12	9	21	3,154	3,061	6,215
Bloemfontein (North—Noord).....	25	41	66	19	4	23	3,516	3,493	7,039
Bloemfontein (South—Suid).....	59	51	110	22	15	37	3,493	3,638	7,131
Boshof.....	16	9	25	13	5	18	3,050	3,012	6,062
Fauresmith.....	16	9	25	28	10	38	2,850	2,943	5,802
Frankfort.....	17	17	34	19	8	27	3,113	2,924	6,037
Harrismith.....	7	6	13	11	6	17	3,052	2,811	5,863
Heilbron.....	8	17	25	20	7	27	3,150	2,935	6,085
Hoopstad.....	8	6	14	18	11	29	3,193	2,922	6,115
Kroonstad.....	25	15	40	16	14	30	3,304	3,217	6,521
Ladybrand.....	10	6	16	20	12	32	3,447	3,311	6,758
Senekal.....	17	10	27	7	10	17	3,114	3,014	6,128
Smithfield-Rouxville.....	8	4	12	20	19	39	3,072	3,006	6,078
Vrededorp.....	17	9	26	12	10	22	3,100	3,002	6,102
Wepener.....	9	6	15	26	23	49	3,179	3,178	6,357
Winburg.....	20	12	32	17	8	25	3,206	3,162	6,368
TOTAL—TOTAAL.....	290	234	524	278	171	449	51,032	49,629	100,661

SUMMARY.—OPSOMMING.

Province. <i>Provinsie.</i>	Number on Supplementary Voters' List for the Period ended 31st January, 1934. <i>Getal op Supplemtêre Kieserslys vir Tydperk geëindig op 31 Januarie 1934.</i>							Number of Removals owing to Death, Transfer, or other Reason. <i>Getal Geskrap weens Dood, Oorplasing of ander Rede.</i>							Number on Voters' List as at 31st January, 1934. <i>Getal op Kieserslys op 31 Januarie 1934.</i>						
	White. <i>Blanke.</i>		Asiatics. <i>Asiaties.</i>	Mixed and other Coloured Races. <i>Gemengde en ander Kleurlingrass.</i>	Cape Malays. <i>Kaapse Maleiers.</i>	Natives. <i>Natuurlike.</i>	Total. <i>Totaal.</i>	White. <i>Blanke.</i>		Asiatics. <i>Asiaties.</i>	Mixed and other Coloured Races. <i>Gemengde en ander Kleurlingrass.</i>	Cape Malays. <i>Kaapse Maleiers.</i>	Natives. <i>Natuurlike.</i>	Total. <i>Totaal.</i>	White. <i>Blanke.</i>		Asiatics. <i>Asiaties.</i>	Mixed and other Coloured Races. <i>Gemengde en ander Kleurlingrass.</i>	Cape Malays. <i>Kaapse Maleiers.</i>	Natives. <i>Natuurlike.</i>	Total. <i>Totaal.</i>
	Men. <i>Manne.</i>	Women. <i>Vroue.</i>						Men. <i>Manne.</i>	Women. <i>Vroue.</i>						Men. <i>Manne.</i>	Women. <i>Vroue.</i>					
Cape— <i>Kaap</i>	1,317	1,062	6	135	8	143	2,671	887	761	3	132	4	36	1,813	185,462	184,462	1,474	22,064	1,477	10,882	405,821
Natal.....	269	194	—	7	—	—	470	239	165	—	1	—	—	405	45,625	44,736	13	308	—	1	90,683
Transvaal.....	1,365	1,152	—	—	—	—	2,517	975	524	—	—	—	—	1,499	169,549	157,983	—	—	—	—	327,532
Orange Free State <i>Oranje-Vrystaat</i>	290	234	—	—	—	—	524	278	171	—	—	—	—	449	51,032	49,629	—	—	—	—	100,661
TOTAL—TOTAAL.	3,241	2,642	6	142	8	143	6,182	2,379	1,611	3	133	4	36	4,166	451,668	436,810	1,487	22,372	1,477	10,883	924,697

★ No. 761.]

[1st June, 1934.]

REVOCATION OF APPOINTMENTS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section four of Act No. 43 of 1916, to revoke the authority to solemnize marriages, of the undermentioned Ministers of Religion:—

Walter Methuen Dick, Methodist Church of South Africa, for the Union of South Africa.

Sebulon Shandu, Church of Norway Mission, for the Province of Natal.

John Bethuel Dhlamini, African Methodist Episcopal Church, for the Province of the Transvaal.

Malakia Ramusku, Wesleyan Methodist Church, for the Province of the Cape of Good Hope.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

★ No. 732.]

[8th June, 1934.]

It is hereby notified that from and after the date hereof Government drills may be hired under the terms and conditions set forth in the subjoined regulations.

Government Notice No. 688, dated 12th May, 1933, is hereby cancelled in respect of applications for the hire of drills received from and after the date hereof.

REGULATIONS FOR THE HIRE OF GOVERNMENT WATER DRILLS.

1. Approved applications to bore for water for agricultural purposes shall have precedence over other applications for boring.

Payment of Charges.

2. Payment for the hire of a drill shall be made either—

- (a) by cash in advance; or in special cases approved by the Director of Irrigation by cash on demand; or
- (b) by cash instalments over a period of (5) five years;

provided that at the discretion of the Director of Irrigation the charges can be transferred after completion of operations to the Land and Agricultural Bank as an advance to be repaid over five years or a longer period than five years under conditions laid down by the Bank; *provided that the extent and nature of the water supply and other conditions are approved by the Bank.*

Payment of Charges by Cash in Advance.

3. If an applicant is required to pay cash in advance for the hire of a drill, he shall deposit with the Director of Irrigation or with any other duly authorized officer of the Government the sum of seventy-five pounds (£75) before the drill may proceed to the site at which boring is to take place, and thereafter such further deposits as may be required by the Director of Irrigation, provided that if, when drilling operations are completed, it is found that an amount in excess of the charges fixed under the regulations has been deposited, such excess shall be refunded, and that if the total amount deposited is not sufficient to meet such charges the balance shall be payable in cash on demand.

Payment of Charges by Instalments.

4. (a) If an applicant whose application may be approved desires to pay for the hire of a drill by cash instalments, covering a period of (5) five years, he shall provide two approved sureties or other approved security for the due payments of such instalments to the Receiver of Revenue of the district in which the boring is being carried out, or any other duly authorized officer of the Government.

(b) An initial instalment of £7. 10s. in respect of each borehole shall be deposited with the Director of Irrigation or with any other duly authorized officer of the Government before the drill proceeds to the site at which boring is to take place.

(c) The first instalment of ($\frac{1}{10}$) one-tenth of the balance of the boring charges including interest at the rate of 6 per cent. per annum calculated from the date of completion of boring operations in respect of each borehole, shall become due and payable six months from the date of such completion and a further such ($\frac{1}{10}$) one-tenth each succeeding six months.

5. Attention is directed to certain provisions of the Land Settlement Act (as amended) dealing with boring for lessees of Crown Lands and administered by the Department of Lands.

★ No. 761.]

[1 Junie 1934.]

HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid van ondergenoemde persone om huwelike te bevestig, te herroep:—

Walter Methuen Dick, Metodistekerk van Suid-Afrika, vir die Unie van Suid-Afrika.

Sebulon Shandu, Noorse Sendingkerk, vir die Provinsie Natal.

John Bethuel Dhlamini, Episkopaalse Metodistekerk (African), vir die Provinsie van Transvaal.

Malakia Ramusku, Wesleyaanse Metodistekerk, vir die Provinsie de Kaap de Goede Hoop.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

★ No. 732.]

[8 Junie 1934.]

Hierby word bekendgemaak dat vanaf en na datum hiervan Goewermentsboormasjiene gehuur kan word ooreenkomstig die terme en voorwaardes bevat in bygaande regulasies.

Goewermentskennisgewing No. 688, gedateer 12 Mei 1933, word hierby gekanselleer aangaande applikasies vir die huur van boormasjiene wat ontvang word vanaf en na datum hiervan.

REGULASIES VIR DIE HUUR VAN GOEWERMENTS-WATERBOORMASJIENE.

1. Goedgekeurde applikasies om vir landboudoeleindes na water te boor het die voorkeur oor ander applikasies vir boorwerk.

Betaling van Boorgelde.

2. Betaling vir die huur van 'n boor geskied of—

- (a) in kontant vooruit; of in spesiale gevalle goedgekeur deur die Direkteur van Besproeiing, in kontant op aanvraag, of
- (b) in kontant deur paaiemente oor 'n tydperk, van (5) vyf jaar;

op voorwaarde dat na goedvinde van die Direkteur van Besproeiing die boorgeld na voltooiing van werksaamhede, aan die Land- en Landboubank oorgedra kan word, as 'n voorskot wat oor vyf jaar terugbetaal moet word, of vir 'n langer tydperk as vyf jaar onder voorwaardes soos deur die Bank voorgeskryf; met dien verstande dat die hoeveelheid en aard van die watervoorraad, en ander kondisies, deur die Bank goedgekeur word.

Betaling van Boorgelde in Kontant Vooruit.

3. As dit van 'n applikant verlang word dat hy vir die huur van 'n boor in kontant vooruit moet betaal, moet hy, voordat die boor gestuur kan word na die plek waar die boorwerk verrig moet word, die som van vyf-en-sewentig pond (£75) by die Direkteur van Besproeiing of by enige ander daartoe behoorlik geautoriseerde Regeringsbeampte deponeer, en daarna sulke verder paaiemente as deur die Direkteur van Besproeiing verlang mag word, met dien verstande dat, ingeval na voltooiing van boorwerk bemark word dat 'n bedrag, die boorgeld betaal ooreenkomstig die regulasies te bewegeande, gedeponeer was, sodanige oorskot terugbetaal sal word, en dat ingeval die totale bedrag gedeponeer nie toereikend is vir sodanige boorgeld nie, die balans op aanvraag in kontant betaal moet word.

Betaling van Boorgeld in Paaiemente.

4. (a) Ingeval 'n applikant van wie 'n applikasie goedgekeur is, vir die huur van 'n boor in kontant, deur paaiemente oor 'n tydperk van vyf (5) jaar verlang te betaal, moet hy twee goedgekeurde borge, of ander goedgekeurde sekuriteit, vir die behoorlike betaling van sodanige paaiemente aan die Ontvanger van Inkomste van die distrik waarin die boorwerk uitgevoer is, of aan enige ander daartoe behoorlik geautoriseerde Regeringsbeampte verstrek.

(b) 'n Voorlopige paaiement van £7. 10s. in verband met elke boorgat moet by die Direkteur van Besproeiing gedeponeer word, of by enige ander behoorlik geautoriseerde Regeringsbeampte alvorens die boor vervoer word na die plek waar geboor moet word.

(c) Die eerste paaiement van een-tiende ($\frac{1}{10}$) van die balans van die boorgeld tesame met rente teen 6 persent per jaar, bereken vanaf die datum van voltooiing van boorwerk met betrekking tot elke boorgat, verval en is betaalbaar ses maande vanaf datum van sodanige voltooiing, en 'n verder sodanige een-tiende ($\frac{1}{10}$) elke volgende ses maande.

5. Aandag word gevestig op sekere voorsienings in die „Landnedersettings Wet” (soos gewysig) in verband met boorwerk vir huurders van Kroongronde onder die administrasie van die Departement van Lande.

Submission of Applications.

6. (a) Every application for the hire of a drill shall be made on form marked "A" to the Director of Irrigation, Pretoria, through the Magistrate of the district in which the property on which boring is desired is situated.

(b) On the receipt of an application on form "A", the Magistrate shall make such inquiries as are necessary to ascertain if the application is in order and, when satisfied, shall forward the application to the Director of Irrigation with his recommendation on form marked "B".

Acceptance of Application.

7. The acceptance or otherwise of an application shall be subject to the discretion of the Director of Irrigation, who may cause such inquiry to be made as he may consider necessary.

Notification of Acceptance of Application and Liability to Cancellation thereof.

8. When an application has been accepted, notice of the acceptance on form marked "C" shall be sent to the applicant, but no such acceptance or notice shall be understood to render the Government liable to undertake boring for the applicant, and the Director of Irrigation may cancel any acceptance and notice thereof, and in case these regulations are altered before boring is commenced on an applicant's property under the acceptance the applicant will be informed of the revision and he may withdraw his application or renew it under the revised regulations within two months.

Notice of Availability of Drill.

9. (a) Written notice that a drill is available shall be given to the applicant, and in such notice shall be set forth the date and place from which he shall take over the drill. If on the expiry of such notice the applicant shall not have taken over the drill, the acceptance of his application may be cancelled, and the applicant shall, if required, pay the full charges as prescribed by the terms of payment applicable for any delay caused.

(b) The taking over of the drill shall preclude the applicant from any denial of liability for its hire.

(c) The cancellation of his application after notice of the availability of a drill has been received by the applicant shall not absolve him from liability to pay full charges for any delay caused by such cancellation.

Classes of Government Drills.

10. The class of drill provided under these regulations shall be at the discretion of the Director of Irrigation.

The Drill Foreman.

11. (a) The Department shall provide a foreman, who shall have the entire direct charge of the drill and boring operations.

(b) Should the applicant have any complaint to make regarding the foreman or his work, he shall reduce it to writing and shall forward it without delay to the Director of Irrigation, who shall inquire into the matter. No payment for his services shall be made to the foreman by the applicant.

Labour.

12. The Department shall provide, free of charge, the labour required for working the drill, but shall not provide labour for carriage of water and fuel, or additional labour required for unloading, erecting, dismantling, and loading up the plant.

Transport.

13. (a) The Department shall bear the cost of transport of the drill appliances, drill staff, and baggage to the railway station nearest the farm of the applicant who first hires the drill in any district, or in the case of districts remote from the railway to some convenient central place fixed by the Director of Irrigation.

(b) The applicant who hires the drill first in any district shall provide transport for the drill, its appliances, the drill staff, and baggage from the railway station or centre to his farm, and shall use all expedition in this respect.

(c) A succeeding applicant shall similarly provide transport from the previous farm to his own farm, and the last applicant shall, if required, provide transport back to the nearest railway station or centre.

(d) The applicant shall provide transport between his farm and the railway station or such other centre as may be selected for the expeditious conveyance of machinery and stores required to conduct boring operations.

(e) The applicant shall provide the foreman with means of communication to and from the nearest post and telegraph office at least once a week.

(f) If an applicant is unable or fails to provide transport in accordance with these regulations, the Director of Irrigation may, solely at his discretion, provide such transport as may be necessary to conduct boring operations in an efficient and expeditious manner, and the cost of such transport shall be added to the other charges to be paid by the applicant in accordance with these regulations.

Casing.

14. (a) The Department may provide, free of charge, casing required to line a borehole up to a maximum length of 60 lineal feet of casing approximately 6 inches in diameter; and casing required in excess of the maximum length above specified will be supplied at actual cost.

Voorlegging van Applikasies.

6. (a) Elke applikasie vir die huur van 'n boor word op Vorm „A” aan die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, deur middel van die Magistraat van die distrik waarin die eiendom van die applikant geleë is, gemaak.

(b) Op ontvangs van 'n applikasie op Vorm „A” moet die magistraat sodanige ondersoek instel as nodig mag wees om uit te vind of die applikasie in orde is, en, wanneer oortuig, moet hy die applikasie tesame met sy aanbeveling op Vorm „B”, aan die Direkteur van Besproeiing stuur.

Aanname van Applikasie.

7. Die aanname of andersins van 'n applikasie is onderworpe aan die goedvinde van die Direkteur van Besproeiing, wat sodanige ondersoek kan laat instel as hy nodig ag.

Kennisgewing van Aanname van Applikasie en Moontlike Terugtrekking daarvan.

8. Wanneer 'n applikasie aangeneem is, word die applikant op die vorm gemerk „C” daarvan in kennis gestel; maar geen sodanige aanname of kennisgewing word beskou die Goewerment te verplig om boorwerk te onderneem vir die applikant, en die Direkteur van Besproeiing mag enige aanname en kennisgewing daarvan kanselleer, en ingeval hierdie regulasies gewysig word voordat boorwerk op die eiendom van 'n applikant begin word sal die applikant in kennis gestel word van die verandering van die regulasies, en kan hy sy applikasie terugtrek of ooreenkomstig die gewysigde regulasies, binne twee maande, hernu.

Kennisgewing van Beskikbaarheid van Boor.

9. (a) Skriftelike kennis moet aan die applikant gegee word dat 'n boor beskikbaar is, en die kennisgewing moet die datum wanneer, en plek vanwaar hy die boor moet oorneem, aangee. Ingeval die applikant die boor nie voor verloop van sodanige termyn oorneem nie, kan die aanname van sy applikasie teruggetrek word en die applikant moet, indien dit van hom vereis word, die volle onkoste betaal vir enige versuim veroorsaak, soos beskrywe in die toepaslike voorwaardes van betaling.

(b) Die oorneem van 'n boor belet die applikant sy aanspreeklikheid vir die huur daarvan te ontken.

(c) Die herroeping van sy applikasie nadat hy kennis ontvang het dat die boor verkrygbaar is, stel die applikant nie van die verpligting vry nie om die volle koste te betaal vir enige vertraging veroorsaak deur sy herroeping.

Soorte van Goewermentsboor.

10. Ingevolge hierdie regulasies, word die soorte van boor na goedkeuring van die Direkteur van Besproeiing verskaf.

Die Voorman.

11. (a) Die Departement stel 'n voorman aan wat die hele direkte toesig oor die boor en boorwerk voer.

(b) Ingeval die applikant enige klagte het teen die voorman of sy werk, dan moet hy dit op skrif stel en sonder versuim aan die Direkteur van Besproeiings stuur wat 'n ondersoek in die saak sal laat instel. Die applikant maak geen betaling aan die voorman vir sy dienste nie.

Arbeid.

12. Die Departement verskaf kosteloos die werkliede wat vir die drywe van die boor nodig is, maar verskaf geen werkliede vir die vervoer van water en brandstof, en addisionele werkliede wat vir die aflaai, opstel, afbreek op oplaai van die boortoestel nodig is.

Vervoer.

13. (a) Die Departement dra die koste van vervoer van die boor, die toestelle, die boorpersoneel en bagasie na die naaste spoorwegstasie van die plaas van die applikant wat die boor die eerste in 'n distrik huur, of ingeval van distrikte wat afgeleë is van die spoorwegstasie, na 'n geskikte sentrale plek deur die Direkteur van Besproeiing bepaal.

(b) Die applikant wat die eerste die boor in 'n distrik huur moet die boor, die toestelle, die boorpersoneel en bagasie van die spoorwegstasie of sentrum na sy plaas vervoer en moet in hierdie opsig met alle spoed handel.

(c) Die volgende applikant verskaf op dieselfde manier vervoer van die vorige plaas na sy eie plaas en die laaste applikant verskaf, indien dit van hom vereis word, die vervoer terug na die naaste spoorwegstasie of sentrum.

(d) Die applikant verskaf die vervoer tussen sy plaas en die spoorwegstasie of sodanige ander sentrum as uitgekies word vir die spoedige vervoer van masjinerie en benodighede vir die uitvoer van die boorwerk.

(e) Die applikant voorsien tewens die voorman van verkeersmiddels na en van die naaste pos- en telegraafkantoor ten minste eenmaal per week.

(f) As 'n applikant nie in staat is, of as hy versuim om ooreenkomstig hierdie regulasies die nodige vervoer te verskaf, kan die Direkteur van Besproeiing self sodanige vervoer verskaf as nodig mag wees vir die behoorlike en spoedige uitvoer van die boorwerk, en koste van sodanige vervoer word by die ander koste wat deur die applikant, ooreenkomstig hierdie regulasies betaal moet word, bygereken.

Voering.

14. (a) Die Departement kan kosteloos die voering verskaf nodig vir die uitvoer van 'n boorgat tot op 'n maksimum van sestig voet lengte van omtrent ses duim deursny; enige voering bo die maksimum lengte hierbo aangegee, word teen werklike inkoopprys verskaf.

(b) If the nature of the deposits or rock being bored necessitates an increase or reduction of the diameter of the borehole and the employment of casing of a greater or lesser diameter than 6 inches, the quantity of such casing supplied free of charge will be equivalent in value to the 60 feet of 6-inch casing above specified.

(c) The quantity of casing required to line any borehole effectively shall be at the sole discretion of the Director of Irrigation.

Working Hours.

15. A working day shall consist of nine hours. Saturday afternoon shall be considered a half-holiday. No work shall be done on Sundays.

Supplies by Applicants.

16. (a) *Labour*.—The applicant shall supply at his own cost such labour, additional to the drilling staff, as may be required for the unloading, erecting, dismantling, and loading of the drill, appliances, and equipment.

(b) *Water and Fuel*.—The applicant shall supply and transport at his own cost sufficient water and fuel both of good quality for the efficient working of the drill and for the use of the drill staff. The Director of Irrigation may, however, in certain circumstances and solely at his discretion, provide for the above services at the cost of the applicant.

(c) *Provisions for Drill Staff*.—The applicant shall either supply food for the drill staff by private arrangement and at reasonable prices or shall transport such provisions at his own cost, at least once a month, from the nearest railway station or from a store as may be required.

(d) The applicant shall generally give such other assistance as the foreman may require to perform his work efficiently.

Cessation of Operations.

17. Boring operations may be stopped—

- (a) when a fair and reasonable supply of water has been obtained in a borehole;
- (b) at the discretion of the Director of Irrigation when there is a likelihood of the drill or appliances being damaged or when satisfactory results from further boring are improbable;
- (c) at the discretion of the Director of Irrigation when a depth of 400 feet has been reached.

Responsibility for Success.

18. The Department does not guarantee any successful result from boring operations. The undertaking shall, therefore, be at the risk of the applicant, but every reasonable assistance towards a successful issue of the work will be readily given.

Limit of Number of Boreholes.

19. The number of boreholes drilled on any one property under one application shall be at the discretion of the Director of Irrigation.

Special Conditions.

20. (a) When necessitated by the nature of the ground to be bored in, or by difficulty in getting to the site, or when additional work is required to be done to an existing borehole, or great depth is required or under any other exceptional circumstances, the Director of Irrigation may impose special conditions in addition to the ordinary terms of payment applicable under which boring shall be carried out, but the work shall not be undertaken or continued unless the applicant shall have notified in writing his acceptance of such conditions.

(b) The Director of Irrigation reserves the right to impose special conditions of hire and higher terms of payment in the case of boring operations being undertaken for municipalities and other local bodies, companies, syndicates, or other bodies, or in prospecting for minerals.

Cores.

21. All cores obtained in drilling shall be the property of the Government. The applicant, however, may examine them, and may, if he desires, have pieces for analytical purposes.

Charges for the Hire of a Drill.

22. The charges to be paid for the hire of a drill, excepting as provided for in paragraphs 14 and 20 of these regulations, shall be—

- (a) for the first day while the drill and appliances are being erected, the sum of £2. 10s.;
- (b) for each day when, owing to the nature of the boring site, the time spent in erecting the drill exceeds one day, the sum of £3. 10s.;
- (c) for each day on which operations are conducted after the drill has been erected, the sum of £3. 10s.;
- (d) for each day not exceeding two days of 9 hours each while the yield of water from a borehole is being tested, including the erection and dismantling of the pump, the sum of £2. 10s.;
- (e) for each day in excess of two days of 9 hours each on which pumping tests are conducted, the sum of £3. 10s.;
- (f) for each day on which pumping tests, independent of boring operations, are conducted, the sum of £3. 10s.;

(b) As die aard van die formasie of rots wat geboor word dit vereis dat 'n vermeerdering of vermindering van die deursny van die boorgat gemaak moet word, of om voering in te sit van meer of minder deursny as ses duim, dan sal die hoeveelheid van die voering wat gratis verskaf word, gelykstaar in waarde met die sestig voet ses-duim voering, soos hierbo gespesifiseer.

(c) Die hoeveelheid voering benodig om enige boorgat doelmatig uit te voer, is heeltemal volgens goedvinde van die Direkteur van Besproeiing.

Werkure.

15. 'n Werkdag word bereken op 'n basis van negge uur per dag; Saterdagmiddag, word as 'n halwe vakansiedag beskou. Op Sondag word nie gewerk nie.

Lewering van Applikant.

16. (a) *Werkliede*: Die applikant verskaf op eie koste alle sodanige addisionele arbeid as nodig mag wees vir die aflaai, opstel, afbreek en oplaai van die boortoestel, die toebehoorsels en uitrusting.

(b) *Brandstof en Water*: Die applikant verskaf en vervoer op sy eie koste 'n voldoende hoeveelheid brandstof en water van goeie kwaliteit vir die boormasjien, en vir die boorpersoneel. Die Direkteur van Besproeiing mag egter onder sekere omstandighede en volgens eie oordeel aan die bogenoemde vereistes voldoen en wel op koste van die applikant.

(c) *Lewensbehoefte vir Boorpersoneel*: Die applikant moet of die boorpersoneel van lewensmiddels voorsien deur 'n private ooreenkoms en teen redelike pryse, of so nie minstens eenmaal per maand lewensmiddels van 'n winkel of van die naaste spoorwegstasie, soos nodig geag mag word, bring, en wel op eie vervoerkoste.

(d) Die applikant moet in die algemeen sodanige verdere hulp verleen as die voorman nodig het, ten einde sy werk behoorlik te verrig.

Ophou met Boorwerk.

17. Boorwerk mag gestaak word—

- (a) wanneer 'n voldoende en behoorlike voorraad water gevind word;
- (b) na goeddenking van die Direkteur van Besproeiing wanneer die boor of toebehoorsels beskadig mag word, of wanneer bevreemdende resultate, deur verder te boor, onwaarskynlik is;
- (c) na goeddunke van die Direkteur van Besproeiing wanneer 'n diepte van 400 voet bereik is.

Verantwoordelikheid van Sukses.

18. Die Departement waarborg geen suksesvolle resultate van die boorwerk nie. Die onderneming is dus op risiko van die applikant, dog alle redelike hulp vir 'n suksesvolle uitslag van die werk sal behoorlik gegee word.

Beperking van die Getal Boorgate.

19. Die aantal boorgate, wat kragtens 'n applikasie op een-en-dieselfde eiendom geboor kan word, word aan die goedkeuring van die Direkteur van Besproeiing oorgelaat.

Spesiale Voorwaardes.

20. (a) Wanneer dit nodig is as gevolg van die aard van die grond waarin geboor moet word, of ingeval van moeilikheid om by die plek te kom, of wanneer meer werk vir 'n bestaande boorgat of meer diepte nodig is, of onder enige ander omstandigheid gedoen moet word, kan die Direkteur van Besproeiing, bo en behalwe die gewone terme van betaling wat van toepassing is, spesiale voorwaardes opleë waaronder die boorwerk uitgevoer moet word; dog die werk sal nie onderneem word of mee voortgegaan word nie, tensy die applikant skriftelik kennis gegee het, dat hy sodanige voorwaardes aanvaar.

(b) Die Direkteur van Besproeiing behou die reg om spesiale kondisies op te lê aangaande die huur, en 'n hoër tarief van betaling ingeval boorwerk onderneem word vir munisipaliteite en ander plaaslike liggame, maatskappye, sindikate of ander liggame, of ingeval geprospekteer word vir minerale.

Kerns.

21. Die kern wat deur die boorwerk verkry word is die eiendom van die Goewerment. Die applikant mag dit egter ondersoek en ingeval hy sulks wens, klein stukkie daarvan vir ontleding neem.

Betaling vir die Huur van 'n Boormasjien.

22. Betaling vir die huur van 'n boormasjien, behalwe soos beskrywe in paragrawe 14 en 20 van hierdie regulasies, is as volg:—

- (a) Vir die eerste dag, terwyl die boor en toebehoorsels opgesit word, die som van £2. 10s.;
- (b) vir elke dag wat vanweë die aard van die boorhoeve, die opsittyd een dag te bowegaan op die som van £3. 10s.;
- (c) vir elke dag waarop werk verrig word, na die opsit van die boor, die som van £3. 10s.;
- (d) vir die elke dag nie meer as twee dae van 9 uur elk, terwyl die wateropbrings van 'n boorgat getoets word, met insluiting van die opsitwerk en afbreekwerk van die pomp, die som van £2. 10s.;
- (e) vir elke dag, twee dae van 9 uur elk te bowegaande, waarop pomptoetsing verrig word, die som van £3. 10s.;
- (f) vir elke dag waarop pomptoetsing, afgesien van boorwerk, verrig word, die som van £3. 10s.;

- (g) for each day on which operations are delayed owing to the fault of the applicant or his failure to supply essential services, the sum of £3. 10s., at the discretion of the Director of Irrigation;
- (h) for each day while the drill and appliances are being dismantled, the sum of £2. 10s.;
- (i) for each day in excess of one-half day occupied in transporting the drill and appliances from one boring site to another on the same farm or property, the sum of £2. 10s., at the discretion of the Director of Irrigation;
- (j) the cost of repairing any breakage or damage for which the applicant or his agent is responsible;
- (k) the Director of Irrigation may reduce charges in respect of days or portion of days during which a drill may be stopped, or fail to make satisfactory progress, on account of bad weather, a breakdown or technical difficulties not due to the applicant; or of the illness of the drill foreman.

Rebates.

23 (a) When the quantity of casing left in any borehole is of less value than the 60 feet of casing specified in clause 14 (a) of these regulations, a proportional rebate equal to the difference may be granted; provided that the total charges to the applicant for such borehole shall be not less than £35.

(b) The total charge for any single borehole under paragraph 22 shall not exceed £350.

24 (a) When the measured yield of water from a borehole is 50 gallons, or less, per hour, or when the quality of the water makes the hole useless, no charge for such borehole will be raised. No casing shall remain in such a borehole except at full cost to the applicant.

(b) When the measured yield of water from a borehole is more than 50 gallons per hour, but not more than 100 gallons per hour, the rate of £3. 10s. per day quoted in paragraph 22 of these regulations will be reduced to £1. 15s. per day. No casing over and above 50 per cent. of the free issue provided for in paragraph 14 of these regulations shall remain in such a borehole except at full cost to applicant.

General Conditions in Regard to all Rebates.

25. For the purpose of deciding rebates, the yield of water from a borehole shall be the quantity measured on completion of operations as approved by the Director of Irrigation whose decision shall be accepted as final. His decision shall also be final as to the quality of the water.

Erection of Pumping Equipment.

26. Pumping equipment established in boreholes drilled under applications made under paragraph 2 (c) of these regulations may be subject to the approval of the Director of Irrigation, acting in an advisory capacity to the Land and Agricultural Bank.

Selection of Borehole Sites.

27. Paragraph 24 of these regulations shall only apply to borehole sites approved by the Director of Irrigation. Any boring carried out at a site not approved by the Director of Irrigation shall be treated under the special conditions of paragraph 20.

Disputes.

28. In the case of disputes arising out of the interpretation of any of the above clauses the decision of the Director of Irrigation shall be accepted as final.

For the purposes of these regulations, the Director of Irrigation shall mean the Director of Irrigation or his accredited representative.

Application of Regulations.

29. These regulations shall not apply to operations completed prior to the date of the publication of this Notice; such operations will be governed by the regulations applicable in each case.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYS,
Director of Forestry.

Department of Forestry, Pretoria.

* No. 737.]

[8th June, 1934.

DEMARICATION OF SUB-RESERVE (a), LOTS Nos. 1-8 OF LOT A, KARREDOUWSBERG, OF RESERVE V, KROMMERIVIER FOREST RESERVE, DIVISION OF HUMANSDORP.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the Division of Humansdorp, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 1476 of 27th October, 1933, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

- (g) vir elke dag waarop boorwerk verdraag word deur 'n fout van die applikant of sy versuim om die nodige dienste te verskaf, die som van £3. 10s. na goeddunke van die Direkteur van Besproeiing;
- (h) vir elke dag waarop die boor en die toebehoorsels afgebreek word, die som van £2. 10s.;
- (i) vir elke dag, 'n half dag te bowegaande, om die boor en die toebehoorsels te vervoer van die een boorgat na die ander op een-en-dieselfde plaas of eiendom, die som van £2. 10s. na goeddunke van die Direkteur van Besproeiing;
- (j) die koste vir die herstel van enige breek of skade waarvoor die applikant of sy agent self verantwoordelik is;
- (k) die Direkteur van Besproeiing kan die koste verminder in verband met dae of gedeeltes van dae waarop 'n boor mag gestaan het, of in gebreke bly om bevredigende vordering te maak vanweë slegte weer, oponthoud, of tegniese moeilikhede wat nie aan die applikant toe te skrywe is nie, of vanweë siekte van die boorvoorman.

Afslag.

23. (a) As die waarde van die hoeveelheid voering wat in 'n boorgat gelaat word, minder is as die 60 voet, soos in klousule 14 (a) van hierdie regulasies gespesifiseer, dan kan eweredige afslag, gelyk van die verskil, toegestaan word; mits die totale koste vir sodanige boorgat vir die applikant op nie minder as £35 te staan kom nie.

(b) Die totale koste vir iedere enkelboorgat, ingevolge paragraaf 22, moet £350 nie te bowegaan nie.

24. (a) As die gemete opbrings van water uit 'n boorgat 50 gellings of minder per uur is, of wanneer die hoeveelheid water die boorgat nutteloos maak sal daarvoor geen koste in rekening gebring word nie. Geen voering sal in sodanige boorgat gelaat word nie, behalwe wanneer die applikant daarvoor ten volle betaal.

(b) As die gemete opbrings van water uit 'n boorgat meer as 50 gellings per uur is, dog nie meer as 100 gellings per uur, sal die huurgeld van £3. 10s. per dag, soos in paragraaf 22 vir hierdie regulasies vermeld, verminder word tot £1. 15s. per dag.

Geen voering bo 50 persent van dié wat vry uitgegee word volgens paragraaf 14 van hierdie regulasies, sal in sodanige boorgat gelaat word nie, behalwe wanneer die applikant daarvoor ten volle betaal.

Algemene Voorwaardes in verband met alle Verminderings.

25. Vir die doel om alle verminderings vas te stel, moet die hoeveelheid water, uit die boorgat, gemeet word, na voltooiing van die werk, op goedkeuring van die Direkteur van Besproeiing, en sy besluit word as finaal beskou, ook wat betref die kwaliteit van water.

Oprigting van Pompuitrusting.

26. Pompuitrusting gebruik in boorgate wat op applikasie gesink is ooreenkomstig paragraaf 2 (c) van hierdie regulasies, kan onderwerp word aan die goedkeuring van die Direkteur van Besproeiing, handelende in 'n adviserende kapasiteit vir die Land- en Landboubank.

Uitkieping van Boorplekke.

27. Paragraaf 24 van hierdie regulasies is alleen op boorplekke wat deur die Direkteur van Besproeiing goedgekeur word, toepaslik. Enige boorwerk op 'n plek wat nie deur die Direkteur van Besproeiing goedgekeur is nie, word ooreenkomstig die spesiale kondisies van paragraaf 20 behandel.

Dispute.

28. In geval van dispute wat in verband met die verklaring van enige van die klousules, hierbo uiteengesit, ontstaan, moet die beslissing van die Direkteur van Besproeiing as finaal beskou word.

Vir die doel van hierdie regulasies word met die Direkteur van Besproeiing bedoel die Direkteur van Besproeiing of sy gevolmagtigde verteenwoordiger.

Toepassing van Regulasies.

29. Hierdie regulasies is nie van toepassing op werk wat voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing voltooi is nie; sodanige werk val onder die regulasies wat in iedere geval toepaslik is.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYS,
Direkteur van Bosbou.

Departement van Bosbou, Pretoria.

* No. 737.]

[8 Junie 1934.

DEMARKASIE VAN SUBRESERVE (a), PERSELE Nos. 1-8 VAN PERSEEL A, KARREDOUWSBERG, VAN RESERVE V, KROMMERIVIER BOSRESERVE, HUMANSDORP-AFDELING.

Aangesien aan die vereistes van die wet soos in artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die Humansdorp-Afdeling, Kaap Provinsie, vantevore genoem in Goewermentskennisgewing No. 1476 van 27 Oktober 1933, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermelde wet, die Minister van Landbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde bos verklaar.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
V	Krommerivier Forest Reserve— Sub-Reserve (a), Lots 1-8 of Lot A, Karreedouwsberg	383	296

* No. 758.]

[8th June, 1934.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (c), WESTERN PORTION OF PORTION C OF TWEEFONTEIN No. 520, OF RESERVE IV, BROOKLANDS FOREST RESERVE, AND SUB-RESERVE (d), EASTERN PORTION OF PORTION C OF TWEEFONTEIN No. 520, OF RESERVE I, NELSRIVIER FOREST RESERVE, DISTRICT PILGRIMS REST.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the schedule hereto and situate in the District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, and the Conservator of Forests, Sabie, and temporarily in the office of the Magistrate, Pilgrims Rest, to be demarcated forests. 8J-6J-3A

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Roods.
IV	Brooklands Forest Reserve— Sub-reserve (c), Western portion of Portion C of Tweefontein No. 520.....	1,350	—
I	Nelsrivier Forest Reserve— Sub-reserve (d), Eastern portion of Portion C of Tweefontein No. 520.....	613	312

* No. 765.]

[8th June, 1934.

DEMARCATION OF SUB-RESERVES (a), SPITSKOPJE No. 152, AND (b) PORTION OF DOORNKRAAL No. 105, OF RESERVE I, NELSRIVIER FOREST RESERVE, NELSPRUIT DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the District of Nelspruit, Transvaal Province, and previously referred to in Government Notice No. 1465 of 27th October, 1933, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Nelsrivier Forest Reserve— Sub-Reserves (a), Spitskopje No. 152, and (b), Portion of Doornkraal No. 105.....	4,315	465

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 279 OF 1934.

The following particulars in regard to the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 4th June, 1934.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. rde.
V	Krommerivier Bosreserwe— Subreserwe (a), Persele 1-8 van Perseel A, Karreedouwaberg	383	296

* No. 758.]

[8 Junie 1934.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUB-RESERWE (c), WESTELIKE GEDEELTE VAN GEDEELTE C VAN TWEEFONTEIN No. 520, VAN RESERWE IV, BROOKLANDS BOSRESERWE, EN SUB-RESERWE (d), OOSTELIKE GEDEELTE VAN GEDEELTE C VAN TWEEFONTEIN No. 520 VAN RESERWE I, NELSRIVIER BOSRESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die gebiede in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Pelgrimsrust, Transvaal Provinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Bosbewaarder, Sabie, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Pelgrimsrust, gedemarkeerde bosse te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. roedes.
IV	Brooklands Bosreserwe— Sub-reserwe (c), Westelike gedeelte van Gedeelte C van Tweefontein No. 520.....	1,350	—
I	Nelsrivier Bosreserwe— Sub-reserwe (d), Oostelike gedeelte van Gedeelte C van Tweefontein No. 520.....	613	312

* No. 765.]

[8 Junie 1934.

DEMARKASIE VAN SUB-RESERWES (a) SPITSKOPJE No. 152, EN (b) GEDEELTE VAN DOORNKRAAL No. 105, VAN RESERWE I, NELSRIVIER BOSRESERWE, DISTRIK NELSPRUIT.

Aangesien aan die vereistes van die Wet, soos in artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die distrik Nelspruit, Provinsie Transvaal, vantevore genoem in Goewermentskennisgewing No. 1465 van 27 Oktober 1933, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermeldde Wet, die Minister van Landbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde bos verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. rde.
I	Nelsrivier Bosreserwe— Subreserwes (a), Spitskopje No. 152 en (b), Gedeelte van Doornkraal No. 105.....	4,315	465

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

* KENNISGEWING No. 279 VAN 1934.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouvereniginge, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.
Departement van Landbou,
Pretoria, 4 Junie 1934.

BREDASDORP BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
277	Swart, Jacobus Nicolaas	Baatjeskraal, P.K. Bredasdorp.

CENTRAAL WESTELIJKE CO-OPERATIEWE LANDBOUW
VEREENIGING.ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
4983	Wessels, Cornelis Johannes	"The Gums", P.K. Winburg, O.V.S.

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE
VERENIGING.ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
134	Hanekom, Jacobus	Ebenezer, P.K. Moorreesburg.
135	Cornelius de Waal	
135	Kotze, Dirk Petrus	Skoongezicht, P.K. Moorreesburg.
	Lodewyk	

RUSTENBURG CO-OPERATIVE CITRUS UNION.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
144	Beer, de, Jacob Bernard	Buffelshoek No. 900, P.K. Barnardsvllei.

WESTELIJKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE
VERENIGING.ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
939	Eysen, van, Coenraad	Lemiet Rivier, P.K. Malan Stasie.
	Johannes, Jnr.	
940	Smit, Carel Frederick	Gemsbokskuil, P.K. Darling, Malmesbury.
941	Toit, du, Jan Gabriel	Kliphuis, P.K. Clanwilliam.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 261.]

[25th May, 1934.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at this office, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 23rd July, 1934, I shall approve the diagrams under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

Diagram S.G. No.	Description of Land.	Situation.	Division.
746 and 881/1934	Coloured School Site and Tsolo Commonage	Tsolo.....	Tsolo.

WOLMARANSSTAD KOÖPERATIEWE LANDBOU-
VERENIGING.ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1868	Niekerk, van, Ockert	Genadewater, P/s. Koppiespan, oor Delarey.
1869	Rautenbach, Ignatues	Kameelpan, P/S Koppiespan, oor Delarey.
	Cornelues	

BREDASDORP BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

RESIGNATION OF MEMBER.
BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. Datum waar- op bedanking van krag word.
No.	Naam.	Adres.	
174	Villiers, de, Andreas	Nuwedam, P.K. Elim,	31/8/1933
	Jeremias, I/Seun	Dist. Bredasdorp	

WESTELIJKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE
VERENIGING.TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership. Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Reason for termination of membership. Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Naam en Adres.		
176	Kitshoff, D., Nieuwedam, P.K. Oude Post	8/5/1934	Death. Oorlede.
409	Steyn, G. P., Glen Lossie, P.K. Kalabaskraal	15/5/1934	"

WESTELIJKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE
VERENIGING.RESIGNATION OF MEMBER.
BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect. Datum waar- op bedanking van krag word.
No.	Naam.	Adres.	
154	Hugo, D. G.	Orangerie, P.K. Malmesbury	31/8/1932

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie
gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 261.]

[25 Mei 1934.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op hierdie kantoor ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, voor 23 Julie 1934, ontvang word nie, ek die kaarte ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel drie van bogenoemde Wet, sal goedkeur.

25-1-8-15

Kaart L.G. No.	Beskrywing van Grond.	Ligging.	Afdeling.
746 en 881/1934	Skoolterrein vir Kleurlinge en Tsolo-weigronde	Tsolo.....	Tsolo.

25-1-8-15

MISCELLANEOUS.*** NOTICE No. 274 of 1934.****SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD.**

Pursuant to my notice of the 13th April, 1934, I hereby make known that the following gentlemen have been duly nominated for election to this Board to represent the sub-districts set opposite their names:—

Sub-district

1. Petrus Herodus Swart.
2. James McIvor.
3. William Victor Coates.

As the number of candidates nominated does not exceed the number of seats to be filled, I hereby declare the above-named gentlemen duly elected for their respective sub-districts for a period of three years from the date of the publication of their election in the *Union Gazette*.

A. T. SCHORN,
Magistrate.

Uitenhage, 17th May, 1934.

*** NOTICE No. 275 of 1934.****BELLAIR IRRIGATION DISTRICT.**

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and the Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. A. J. van der Vyver as member of the Bellair Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 6th July, 1934.

It is further notified that a Public Court will be held at the Magistrate's Office, Ladismith, Cape, on 29th June, 1934, at 10 a.m., for the nomination and election of one member to replace the outgoing member. The member to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*.

L. S. KNOX-DAVIES,
Magistrate.

Ladismith, Cape, 28th May, 1934.

*** NOTICE No. 276 of 1934.****TZANEEN IRRIGATION BOARD.**

With reference to Notice No. 211 of 1934 of the 20th April, 1934, it is hereby notified for general information that Dr. Adalbert Henry Ernst has been elected a member of the above Board for a period of three years as from the 26th April, 1934.

D. H. KRETZEN,
Magistrate.

Tzaneen, 26th May, 1934.

*** NOTICE No. 277 of 1934.****STOLZ RIVER IRRIGATION BOARD.**

Notice is hereby given that the period of office of Mr. H. W. Olivier as member of the Stolz River Irrigation Board will expire on the 24th July, 1934.

A Public Court will be held in the Magistrate's Court, Beaufort West, on the 7th July, 1934, at 10 a.m., for the election of a member to refill the vacancy.

A. E. BERGH,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Beaufort West, 7th June, 1934.

*** NOTICE No. 278 of 1934.**

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.
STAFF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section forty-four (1) (b) of Act No. 18, 1912, to approve upon the recommendation of the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa the following amendments in the regulations as to the rights and privileges and the duties of the staff of the said Bank, with effect from the 1st January, 1934.

A. C. WILMOT,
Managing Director.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria.

DIVERSE.*** KENNISGEWING No. 274 van 1934.**

Na aanleiding van my kennisgewing van 13 April 1934, maak ek hiermee bekend dat onvermelde persone behoorlik genomineer is vir verkiesing om hierdie Raad op die onderdistrikte teenoor hulle name te verteenwoordig:—

Onderdistrik.

1. Petrus Herodus Swart.
2. James McIvor.
3. William Victor Coates.

Daar die getal kandidate wat benoem is die getal setels wat gevul moet word nie oortref nie, verklaar ek hierby bogenoemde here behoorlik verkies vir hulle respektiewe onderdistrikte vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hulle verkiesing in die *Staatskoerant*.

A. T. SCHORN,
Magistraat.

Uitenhage, 17 Mei 1934.

*** KENNISGEWING No. 275 van 1934.****BESPROEINGSDISTRIK BELLAIR.**

Ooreenkomstig klousules 9 en 19 van Deel IV van die regulasies ingevolge die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van die heer A. J. van der Vyver as lid van die Bellair-besproeiingsraad op 6 Julie 1934 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n Openbare Hofsetting gehou sal word in die Hofsaal, Ladismith, Kaapprovinsie, op 29 Junie 1934, om 10 v.m., vir die nominasie en verkiesing van een lid, om die aftredende lid te vervang. Die lid wat gekies word bly in funksie vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van sy verkiesing in die *Staatskoerant*.

L. S. KNOX-DAVIES,
Magistraat.

Ladismith, Kaap, 28 Mei 1934.

*** KENNISGEWING No. 276 van 1934.****TZANEEN-BESPROEINGSRAAD.**

Met betrekking tot Kennisgewing No. 211 van 1934, van 20 April 1934, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat dr. Adalbert Henry Ernst behoorlik gekies is as 'n lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 26 Mei 1934.

D. H. KRETZEN,
Magistraat.

Tzaneen, 26 Mei 1934.

*** KENNISGEWING No. 277 van 1934.****STOLZRIVIER-BESPROEINGSRAAD.**

Hierby word bekendgemaak dat die dienstydsperk van die heer H. W. Olivier as lid van die Stolzrivier-besproeiingsraad deur tydsverloop op 24 Julie 1934 sal verstryk.

'n Openbare Hofsetting sal gehou word in die Magistraats-hof te Beaufort-Wes, op 7 Julie 1934, om 10 uur voormiddag, vir die verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

A. E. BERGH,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Beaufort-Wes, 7 Junie 1934.

*** KENNISGEWING No. 278 van 1934.**

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.
STAFREGULASIES.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bepalinge van artikel vier-en-veertig (1) (b) van Wet No. 18, 1912, en op aanbeveling van die Sentrale Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, dit goedgevind het om die volgende wysiginge van die regulasies goed te keur met betrekking tot die regte, voorregte en pligte van die staf van genoemde Bank, met ingang van 1 Januarie 1934.

A. C. WILMOT,
Besturende Direkteur.

Land- en Landboubank van Suid-Afrika,
Pretoria.

Chapter III.

Regulation No. 8.—Delete the word "exclusive" after the words "per annum" and substitute the word "inclusive".

Chapter V.

Regulation No. 25.—(a) Delete the words "London Agent of the Bank" after the words "to the" and substitute the words "High Commissioner for the Union of South Africa".

(b) Delete the words "London office of the Bank" after the words "through the" and substitute the words "High Commissioner for the Union of South Africa".

(c) Delete the words "London Agent" after the words "to the" and substitute the words "High Commissioner for the Union of South Africa".

(d) Delete the words "London Office" after the words "to the" and substitute the words "High Commissioner for the Union of South Africa".

Regulation No. 26.—Delete the words "London Agent" after the words "from the" and substitute the words "High Commissioner for the Union of South Africa".

Regulation No. 27.—Delete the words "London Office" after the words "to the" and substitute the words "High Commissioner for the Union of South Africa".

Chapter V.

(a) *Regulation No. 10 (1).*—Delete the words "subject to the limitation imposed by paragraph (4) of this regulation" after the word "taken".

(b) *Regulation No. 10 (4).*—Delete.

(c) *Regulation No. 11.*—Delete the words "The provisions of regulation No. 10 (4) shall not apply to any such leave" after the word "enjoyed".

(d) *Paragraph 29 (a).*—Delete the words:

"Provided that no such payment shall be made in the case of an official who entered the service of the Bank after the 31st December, 1926."

★ NOTICE No. 280 of 1934.

DUIVENHOKS RIVER IRRIGATION BOARD.—CASUAL VACANCIES.

Whereas Messrs. Jacobus François Joubert and Jacobus Wynand Meyer have, through disqualification, ceased to be members of the Duivenhoks River Irrigation Board, it is hereby notified that a Public Court will be held in the Periodical Court-room at Heidelberg, in the District of Swellendam at 11 a.m. on Thursday, the 12th day of July, 1934, for the purpose of electing two members in their stead. The member elected in the place of Mr. Jacobus François Joubert to hold office until the 3rd January, 1936, and the member elected in the place of Mr. Jacobus Wynand Meyer until the 10th December, 1934.

BEN MARAIS,
Magistrate.

Swellendam, 30th May, 1934.

★ NOTICE No. 281 of 1934.

NATIVE HIGH COURT, PROVINCE OF NATAL. CIRCUIT COURTS.

In terms of Act No. 49, 1898, and the rules framed thereunder, it is hereby notified for general information that Circuit Courts will be held during the month of June, 1934, as under:—

At Estcourt on Monday, the 18th day of June, 1934, at 10 a.m.

At Dundee on Monday, the 25th day of June, 1934, at 10 a.m.

Each such Court will sit at the time appointed, or as soon thereafter as it can assemble.

LOUIS WOLHUTER,
Registrar, Native High Court.

Native High Court,
Pietermaritzburg, 2nd June, 1934.

★ NOTICE No. 282 of 1934.

LOWER SELBORNE (MINOR) IRRIGATION BOARD.

Referring to my notice of the 16th May, 1934, it is notified that at a poll held at Selborne on the 1st June, 1934, for the election of a member in the place of Mr. F. D. Dawson, resigned, the voting resulted as follows:—

1. Edwin Daniel Kleu ... 31 votes.
2. David Cunningham McIlleron ... 28 votes.

I therefore hereby declare Mr. Edwin Daniel Kleu duly elected a member of the Lower Selborne (Minor) Irrigation Board. The elected member will remain in office to the 14th January, 1935.

A. T. SCHORN,
Magistrate.

Uitenhage, 1st June, 1934.

Hoofstuk III.

Regulasie No. 8.—Skrap die woorde „nie ingesluit nie” na die woord „toelae” en stel in plek die woord „ingesluit”.

Hoofstuk V.

Regulasie No. 25.—(a) Skrap die woorde „Londen Agent van die Bank” na die woorde „aan die” en stel in plek die woorde „Hoë-kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika”.

(b) Skrap die woorde „Londen kantoor van die Bank” na die woorde „deur die” en stel in plek die woorde „Hoë-kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika”.

(c) Skrap die woorde „Londen Agent” na die woorde „aan die” en stel in plek die woorde „Hoë-kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika”.

(d) Skrap die woorde „Londen kantoor” na die woorde „aan die” en stel in plek die woorde „Hoë-kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika”.

Regulasie No. 26.—Skrap die woorde „Londen Agent” na die woorde „van die” en stel in plek die woorde „Hoë-kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika”.

Regulasie No. 27.—Skrap die woorde „Londen kantoor” na die woorde „aan die” en stel in plek die woorde „Hoë-kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika”.

Hoofstuk V.

(a) *Regulasie No. 10 (1).*—Skrap die woorde „onderworpe aan die beperking soos neergelê in paragraaf (4) van hierdie regulasie” na die woord „hoofstuk”.

(b) *Regulasie No. 10 (4).*—Skrap.

(c) *Regulasie No. 11.*—Skrap die woorde „Die bepalinge van regulasie 10 (4) is nie toepaslik op sulke verlof nie” na die woord „word”.

(d) *Paragraaf 29 (a).*—Skrap die woorde:

„Met die verstande dat geen sodanige betaling sal gemaak word nie in geval van ’n beaampte wat na 31 Desember 1926 in die diens van die Bank getree het.”

★ KENNISGEWING No. 280 VAN 1934.

DUIVENHOKSRIVIER-BESPROEINGSRAAD.—TOEVALLIGE VAKATURE.

Daar die here Jacobus François Joubert en Jacobus Wynand Meyer, weens verlies van die vereistes van lidmaatskap, nie langer lede van die Duivenhoksrivier-besproeiingsraad is nie, word hierby bekendgemaak dat ’n Publieke hofsitting gehou sal word in die Periodieke Hofsaal te Heidelberg, in die distrik van Swellendam, op Donderdag, 12 Julie 1934, om 11 uur voormiddag, vir die verkiesing van twee lede in hulle plekke. Die diens tyd van die lid verkies in die plek van mnr. Jacobus François Joubert sal eindig op die 3de Januarie 1936 en dié van die lid verkies in die plek van mnr. Jacobus Wynand Meyer op die 10de Desember 1934.

BEN MARAIS,
Magistraat.

Swellendam, 30 Mei 1934.

★ KENNISGEWING No. 281 VAN 1934.

NATURELLE-HOEHOEF, PROVINSIE NATAL. RONDGAANDE HOWE.

Ooreenkomstig Wet No. 49 van 1898 en die reëls ingevolge daarvan opgestel, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat Rondgaande Howe gedurende Junie 1934 as volg gehou sal word:—

Te Estcourt op Maandag, die 18de dag van Junie 1934, om 10 v.m.

Te Dundee op Maandag, die 25ste dag van Junie 1934, om 10 v.m.

Elk sodanige Hof sal op die vasgestelde tyd gehou word of so spoedig daarna as dit byeen kan kom.

LOUIS WOLHUTER,
Griffier, Naturelle-Hoëhof.

Naturelle-Hoëhof,
Pietermaritzburg, 2 Junie 1934.

★ KENNISGEWING No. 282 VAN 1934.

BESPROEINGSRAAD VAN LAER SELBORNE (KLEIN).

Na aanleiding van my kennisgewing van 16 Mei 1934, word hierby bekendgemaak dat by ’n stemming gehou te Selborne op 1 Junie 1934, vir die verkiesing van ’n lid in die plek van mnr. F. D. Dawson, wat bedank het, die uitslag van die stemming as volg was:—

1. Edwin Daniel Kleu ... 31 stemme.
2. David Cunningham McIlleron ... 28 stemme.

Ek verklaar dus mnr. Edwin Daniel Kleu beoorlik gekier as lid van die Laër Selborne (Klein)-besproeiingsraad. Die gekose lid sal in diens bly tot die 14de Januarie 1935.

A. T. SCHORN,
Magistraat.

Uitenhage, 1 Junie 1934.

★ NOTICE No. 283 of 1934.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 22, 1934, FOR WEEK ENDED
2ND JUNE, 1934.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreak.—Farm, Lydenburg District (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Bonniebrae, Ryno, Beeza, Elliot District; Qibra, Gatberg, Palmietfontein and Benson Locations, Herschel District (Cape); Lyons Glen, Lambertinia, Eden, Cloccolan District; Hartbeestplaat, Fauresmith District; Jagersfontein Municipality, Jagersfontein District; Bakenfontein, Klipnek, Weltevreden, Middelpunt, Plezier, Windbult, Lindley District; Bougainvillea, Reddersburg District; Gouwsrus, Rouxville District; Paradiso, Winburg District; Alfa, Zastron District (O.F.S.).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aliwal North, Cathcart, Cradock, De Aar, Elliot, Herschel, Lady Grey, Middelburg, Tsolo, Xalanga (Cape); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Bothaville, Brandfort, Cloccolan, Dewetsdorp, Ficksburg, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Reddersburg, Rouxville, Senekal, Winburg, Zastron (O.F.S.); Klerksdorp (Transvaal).

MALARIA.

Natal and Zululand.—Winter conditions have now set in resulting in general diminution in the breeding of *A. gambiae*. Larvae and adult mosquitoes are, however, still being found, more particularly on the North Coast and in river valley areas. In the inland areas the breeding of *A. gambiae* is generally diminishing except in certain river valleys, particularly in the Umvoti and Umgeni valleys. The incidence of malaria has greatly decreased, but fresh cases are still being reported from areas north of Durban and particularly in native locations situated in the neighbourhood of the river valleys mentioned above.

Transvaal.—Steady diminution in the number of cases of malaria continues.

Cape Province.—A further outbreak of malaria occurred during the week in Upington town and in the district resulting in a number of fresh cases. *Gambia* mosquitoes are still appearing in houses in the district.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Chittagong, Madras, Rangoon.

Plague in Huila District (Angola Colony); Kenya Colony and Protectorate; Thies; Madagascar; Bagdad; Rangoon; Saigon-Cholon; Moche, Barranca (Peru).

Smallpox in Angola Colony; Rungwe District (Tanganyika Territory); Belgian Congo; Sierra Leone; Suez; England and Wales; Abadan (Persia); Bassein, Bombay, Calcutta, Cochin, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Haiphong, Macao, Hong-Kong, Shanghai, Canton, Nankin, Amoy; Osaka, Hakodate.

Typhus fever in Maseru, Mafeteng, Mohales Hoek and Berea Districts (Basutoland); Alexandria, Port Said.

Yellow fever in Matam (Senegal).

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

★ NOTICE No. 284 of 1934.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing:

Name of Board. Naam van Raad.	Retiring Members. Aftredende Lede.	Date of expiration period. Datum van Verstryking.	Place, date and time of meeting. Plek, datum en tyd van byeenkoms.
Verkeerde Vlei.....	P. F. J. Hugo..... A. J. Joubert (J's Son) (J. Seven).....	23/7/34 23/7/34	Magistrate's Office, Montagu. Saturday, 14th July, 1934, at 10 a.m. Magistraatskantoor, Montagu. Saterdag, 14 Julie 1934, om 10 v.m.
McGregor.....	J. A. Kok.....	3/8/34	Robertson Court House, 11th July, 1934, at 10 a.m. Robertson-Hofsaal, 11 Julie 1934, om 10 v.m.

★ KENNISGEWING No. 283 VAN 1934.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 22, 1934, VIR WEEK GEEINDIG
2 JUNIE 1934.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbreking.—Plaas, distrik Lydenburg (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Bonniebrae, Ryno, Beeza, distrik Elliot; Lokasies van Qibra, Gatberg, Palmietfontein en Benson, distrik Herschel (Kaap); Lyons Glen, Lambertinia, Eden, distrik Cloccolan; Hartbeestplaat, distrik Fauresmith; Municipliteit Jagersfontein, distrik Jagersfontein; Bakenfontein, Klipnek, weltevreden, Middelpunt, Plezier, Windbult, distrik Lindley; Bougainvillea, distrik Reddersburg; Gouwsrus, distrik Rouxville; Paradiso, distrik Winburg; Alfa, distrik Zastron (O.V.S.).

Vorige uitbrekings in die distrikte Aliwal-noord, Cathcart, Cradock, De Aar, Elliot, Herschel, Lady Grey, Middelburg, Tsolo, Xalanga (Kaap); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Bothaville, Brandfort, Cloccolan, Dewetsdorp, Ficksburg, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Reddersburg, Rouxville, Senekal, Winburg, Zastron (O.V.S.); Klerksdorp (Transvaal), word behandel.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Wintertoestande het tans ingetree met die gevolg dat daar 'n algemene vermindering is in die uitbroei van *Gambia*-muskiete. Larwe en volwasse muskiete word egter nog steeds aangetref vernaamlik langs die noordkus en in riviervalleie. In die binnelandse streke is uitbroeiing van *Gambia*-muskiete oor die algemeen aan afneem behalwe in sekere riviervalleie insonderheid die van die Umvoti- en Umgiriviere. Die mate van malaria het sterk afgeneem, maar nuwe gevalle word nog steeds van streke noord van Durban gerapporteer en vernaamlik van natuurlike-lokasies in die nabyheid van bogenoemde riviervalleie.

Transvaal.—Die gestadige afname in die gevalle van malaria duur voort.

Kaapprovinsie.—In die dorp Upington en in die distrik het gedurende die week nuwe gevalle van malaria voorgekom. *Gambia*-muskiete maak nog steeds hulle verskyning in wonings in die distrik.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Bombaai, Calcutta, Chittagong, Madras, Rangoon.

Pes in die distrik Huila (Angola-kolonie); Kenya-kolonie en -protektoraat; Thies; Madagascar; Bagdad; Rangoon; Saigon-Cholon; Moche, Barranca (Peru).

Pokkies in die Angola-kolonie; Distrik Rungwe (Tanganyika-gebied); Belgiese Congo; Sierra Leone; Suez; Engeland en Wallis; Abadan (Persië); Bassein, Bombaai, Calcutta, Cochin, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Haiphong, Macao, Hong-Kong, Shanghai, Canton, Nankin, Amoy; Osaka, Hakodate.

Tifuskoors in die distrikte Maseru, Mafeteng, Mohales Hoek en Berea (Basoetoeland); Alexandrië, Port Said.

Geelkoors in Matam (Senegal).

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgeondheid.

★ KENNISGEWING No. 284 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk.

Openbare hofsittings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

* NOTICE No. 285 of 1934.

It is hereby notified for general information that the undermentioned companies, foreign companies, alterations and additions to foreign companies, prospectuses, notices of increase and reduction of capital, special and extraordinary resolutions, notices of liquidation, and notices of change of name have been duly registered or filed in this office during the month of May, 1934.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 1st June, 1934.

* KENNISGEWING No. 285 van 1934.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die hierondervermelde maatskappye, buitelandse maatskappye, prospektusse, kennisgewings van vermeerdering en vermindering van kapitaal, spesiale en buitengewone besluite, kennisgewings van likwidasie en kennisgewings en verandering van naam gedurende die maand Mei 1934 behoorlik geregistreer of ingedien is op hierdie kantoor.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

Maatskappyeregistrasie-kantoor,
Pretoria, 1 Junie 1934.

NOTE.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

NOTA.—Die Maatskappyeregistrasie-kantoor kan die juistheid van sy mededelingen nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan nie.

COMPANIES REGISTERED, MAY, 1934.—Maatskappye Geregistreer, Mei 1934.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Capital. Kapitaal.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
U.C. 5526	Burman Estates (Proprietary), Limited, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth.....	£ 1,000	2/5/34
U.C. 5527	Holcart Portable Fibre Extractors (Proprietary), Limited, 17/20 Southern Life Buildings, Smith Street, Durban	100	2/5/34
U.C. 5528	Ophthalmic Suppliers, Limited, City Chambers, 8 Parliament Street, Capetown.....	2,000	2/5/34
U.C. 5529	Frale Properties (Proprietary), Limited, 29 Bedford Street, Benoni.....	1,850	2/5/34
U.C. 5530	Dominion Press, Limited, 19/20 Stemans Buildings, President Street, Johannesburg.....	3,000	2/5/34
U.C. 5531	H. Menek (Proprietary), Limited, 38 Morrison Street, Durban.....	1,800	2/5/34
U.C. 5532	Village Investment Company, Limited, 8 National Mutual Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg	1,000	2/5/34
U.C. 5533	Johannesburg Lands Development Corporation (Proprietary), Limited, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg	30,000	3/5/34
U.C. 5534	Sol Agencies (Proprietary), Limited, 73 St. George's Street, Capetown.....	950	4/5/34
U.C. 5535	Star Bed and Mattress Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 14 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg	100	4/5/34
U.C. 5536	Orion Investments (Proprietary), Limited, 27/28 High Court Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	1,000	4/5/34
U.C. 5537	African Air Transport (Proprietary), Limited, 59 Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg	5,000	4/5/34
U.C. 5538	Union Collieries Investments, Limited, 53 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg....	600	4/5/34
U.C. 5539	Goldsale (Proprietary), Limited, 18 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg.....	500	4/5/34
U.C. 5540	Tigoloma (Proprietary), Limited, 52 Troye Street, Johannesburg.....	100	4/5/34
U.C. 5541	New Wolhuter Gold Mines, Limited, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.....	80,000	4/5/34
U.C. 5542	Anglo-Union Investments, Limited, 110 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.....	500	5/5/34
U.C. 5543	Piccadilly Mansions (Proprietary), Limited, Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg	1,000	5/5/34
U.C. 5544	South African Stadium, Limited, 538 Jules Street, Malvern, Johannesburg.....	50,000	5/5/34
U.C. 5545	Grapine Chemical, Limited, Industrial Stand No. 47, Eloff Street Extension, Johannesburg.....	10,000	7/5/34
U.C. 5546	Radiolene Products (Proprietary), Limited, 40 Keerom Street, Capetown.....	1,000	7/5/34
U.C. 5547	South Central Exploration Company (Proprietary), Limited, 25/30 Meischke's Buildings, corner of Harrison and Market Streets, Johannesburg	5,000	7/5/34
U.C. 5548	Rose Hill Gold Mines, Limited, 18 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg.....	15,000	7/5/34
U.C. 5549	New Transvaal Options Syndicate, Limited, 20/20A Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg	15,000	7/5/34
U.C. 5550	The Firs (Proprietary), Limited, 25 Hout Street, Capetown.....	2,000	7/5/34
U.C. 5551	South African Leather & Harness Works (L. Glassman) (Proprietary), Limited, Sanative Ice and Ice Cream Factory Building, Leeuwen Street, Capetown	1,000	8/5/34
U.C. 5552	The South Western Districts Land and Finance Corporation (Proprietary), Limited, The Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, Buildings, Donkin Street, Caledon	10,000	8/5/34
U.C. 5553	M. Broide & Son (Proprietary), Limited, 55 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	200	8/5/34
U.C. 5554	Legal Investments, Limited, 30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.....	130	8/5/34
U.C. 5555	Oslo Buildings (Proprietary), Limited, 47 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	100	8/5/34
U.C. 5556	Joseph Liddle (Proprietary), Limited, The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg....	8,060	9/5/34
U.C. 5557	The Reitzburg Development Company (Proprietary), Limited, 165 Stock Exchange Buildings, Holland Street, Johannesburg	5,000	9/5/34
U.C. 5558	H. & A. Payne (1934), Limited, 72 Queen Street, Durban.....	240,000	9/5/34
U.C. 5559	Law & Miller (Proprietary), Limited, 42 Point Road, Durban.....	1,500	9/5/34
U.C. 5560	Excelsior Clothing Factory (Proprietary), Limited, 15 Turner's Avenue, Durban.....	1,000	11/5/34
U.C. 5561	Cray Fisheries (Proprietary), Limited, 111 St. George's Street, Capetown.....	600	11/5/34
U.C. 5562	Universal Burial Company (Proprietary), Limited, 3 Anglo African House, Smith Street, Central, Durban	1,000	11/5/34
U.C. 5563	Merwell (Proprietary), Limited, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.....	100	12/5/34
U.C. 5564	P. & E. (Proprietary), Limited, 25 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.....	500	12/5/34
U.C. 5565	Unit Securities and Trust Company of South Africa, Limited, Transvaal Buildings, corner of Fox and Sauer Streets, Johannesburg	250,000	14/5/34
U.C. 5566	Akna Minerals and Investments (Proprietary), Limited, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	100	14/5/34
U.C. 5567	Taylor's Dental Surgical Supplies & Agencies (Proprietary), Limited, 37 Castle Street, Capetown..	10,000	14/5/34
U.C. 5568	Westdene Products (Proprietary), Limited, 116A, B, and C Zastron Street, Bloemfontein.....	5,000	15/5/34
U.C. 5569	New African Mining Corporation, Limited, 2 Bon Accord House, Harrison Street, Johannesburg	6,000	15/5/34
U.C. 5570	The South African Welding Accessories (Proprietary), Limited, 3 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	200	15/5/34
U.C. 5571	Bungalows (Proprietary), Limited, Robinson's Buildings, 52 Aitken Street, Port Shepstone, Natal.	3,000	15/5/34
U.C. 5572	Sharoda (Proprietary), Limited, 104 President Street, Johannesburg.....	100	15/5/34
U.C. 5573	Walmer Investments (Proprietary), Limited, Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg	100	16/5/34
U.C. 5574	The Malidye Gold Mining Syndicate (Proprietary), Limited, Graskop, Pilgrims Rest, Transvaal	8,000	16/5/34
U.C. 5575	The Addington Publishing Company (Proprietary), Limited, Jardines Chambers, 7 Castle Street, Capetown	100	16/5/34
U.C. 5576	Birk Brick, Tile & Pottery Company (Proprietary), Limited, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg	100	17/5/34

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
U.C. 5577	Strubens Valley Gold Mining Company (Proprietary), Limited, 23 London House, Loveday Street, Johannesburg	£ 5,100	17/5/34
U.C. 5578	Eltraco Trust Company (Proprietary), Limited, 107-109 Market Street, Johannesburg	100,000	17/5/34
U.C. 5579	Wilgespruit-Weltevreden Mining and Finance Corporation, Limited, 15-Bureau Street, Pretoria	10,000	18/5/34
U.C. 5580	Atran Syndicate (Proprietary), Limited, 902 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	2,000	18/5/34
U.C. 5581	Border and Allan (Proprietary), Limited, 127 Cross Street, Kroonstad, O.F.S.	18,000	19/5/34
U.C. 5582	John Parker (South Africa), Limited, Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg	100,000	19/5/34
U.C. 5583	Central Traders, Limited, 27 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	1,500	21/5/34
U.C. 5584	Lucile (Proprietary), Limited, 248 Bree Street, Johannesburg	5,000	21/5/34
U.C. 5585	Benoni Drapers (Proprietary), Limited, 77 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	2,000	22/5/34
U.C. 5586	Greylingstad Gold Mines, Limited, 171 van der Walt Street, Pretoria	20,000	22/5/34
U.C. 5587	Charmay Finance and Investment Company, Limited, 53/60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	260	22/5/34
U.C. 5588	John Laing and Company (Proprietary), Limited, 375 Smith Street, Durban	2,000	22/5/34
U.C. 5589	Albion Shipping Company (Proprietary), Limited, 1-3 Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	6,000	23/5/34
U.C. 5590	South African Guano and Mineral Company (Proprietary), Limited, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth	10,000	25/5/34
U.C. 5591	London Fancy Goods Company (Proprietary), Limited, 23 Von Brandis Street, Johannesburg	1,000	25/5/34
U.C. 5592	Silverbank Exploration Company, Limited, 53/60 Sauer's Buildings, corner of Loveday and Market Street, Johannesburg	5,000	25/5/34
U.C. 5593	The Good Hope Gold Mining Company (Proprietary), Limited, 222A Pretorius Street, Pretoria	100	25/5/34
U.C. 5594	Emstra Investments (Proprietary), Limited, 36/39 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg	100	25/5/34
U.C. 5595	Weinberg Brothers (Proprietary), Limited, 118 Canterbury Street, Capetown	7,500	26/5/34
U.C. 5596	Von Brandis Buildings (Proprietary), Limited, 112 Fox Street, Johannesburg	5,000	26/5/34
U.C. 5597	Mining Investments, Limited, 148 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	25,000	26/5/34
U.C. 5598	The Italian Lines (South Africa) (Proprietary), Limited, Sun Buildings, St. George's Street, Capetown	1,000	26/5/34
U.C. 5599	Warden & Hotchkiss (South Africa), (Proprietary), Limited, No. 36 Gardiner Street, Durban, Natal	25,000	28/5/34
U.C. 5600	New Robinson Gold Mining Company, Limited, 27 Harrison Street, City House, Johannesburg	400,000	28/5/34
U.C. 5601	Rooderand Main Reef Mines, Limited, 138 Cullinan Buildings, corner of Main and Simmonds Streets, Johannesburg	450,000	28/5/34
U.C. 5602	Parcen's Properties (Proprietary), Limited, 61 Chudleigh's Buildings, Pritchard Street, Johannesburg	1,000	28/5/34
U.C. 5603	Delta Investments (Proprietary), Limited, 26/27 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg	500	28/5/34
U.C. 5604	Will G. Hare (Proprietary), Limited, The Brickfields, Main Road, Mowbray, C.P.	12,000	28/5/34
U.C. 5605	Frenkel and Company (Proprietary), Limited, 41 Pim Street, Newtown, Johannesburg	40,000	29/5/34
U.C. 5606	Ronaasen & Morgan (Proprietary), Limited, 16 Bloem Street, Capetown	1,000	29/5/34
U.C. 5607	Van Graan Brothers (Proprietary), Limited, 1 Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs	1,000	29/5/34
U.C. 5608	"Africa Evangelistic Band," Errigal, Hout Bay, Cape Province	Limited by Guarantees	29/5/34
U.C. 5609	Westcliffe Park (Proprietary), Limited, 17 Westcliffe Park Flats, 65 Jan Smuts Avenue, Parktown, Johannesburg	100	29/5/34
U.C. 5610	Relief Photographie Company (Proprietary), Limited, 9 Ackerman's Buildings, 47/49 Rissik Street, Johannesburg	1,500	29/5/34
U.C. 5611	Annaville Mansions (Proprietary), Limited, 83 Market Street, Johannesburg	3,000	29/5/34
U.C. 5612	Glover's Brickworks (Proprietary), Limited, 84 Marshall Street, Johannesburg	1,000	29/5/34
U.C. 5613	Impresario's (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Leith, Freake & Cade, 3rd Floor, Reid's Buildings, Main Street, Johannesburg	10,000	30/5/34
U.C. 5614	Wimfred Motors (Proprietary), Limited, 89/94 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	100	30/5/34
U.C. 5615	H. Brown & Brothers (Proprietary), Limited, 146 Market Street, Johannesburg	125	30/5/34
U.C. 5616	West Rand Contractors (Proprietary), Limited, 17 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg	100	30/5/34
U.C. 5617	Selection Building Company (Proprietary), Limited, 26 Seventh Street, Boksburg North, Transvaal	500	30/5/34

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS REGISTERED, MAY, 1934.—*Spesiale en Buitengewone Besluite Geregistreer, Mei 1934.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
U.C. 4069	Mameo (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/5/34	Increase of Capital— <i>Vermeerdering van Kapitaal.</i>
U.C. 848	Club Garage (Proprietary), Limited (In Liquidation), Benoni	3/5/34	Sale of Assets— <i>Verkoop van Bate.</i>
N. 1185	Reynolds Brothers, Limited, Durban	4/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
U.C. 4994	R. C. Smith (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/5/34	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
U.C. 5230	Soresons (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/5/34	Increase of Capital— <i>Vermeerdering van Kapitaal.</i>
U.C. 3628	All British Cars (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/5/34	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
C. 2484	Cape Woollen Mills, Limited, Durban	4/5/34	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
U.C. 3424	Cutlers Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/5/34	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
T. 7392	Warwick Tree Plantations, Limited, Johannesburg	7/5/34	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
U.C. 1447	Central Factory (Proprietary), Limited, Verulam (Natal)	7/5/34	Increase of Capital— <i>Vermeerdering van Kapitaal.</i>
U.C. 1377	Willy's Trust (Proprietary), Limited, Pretoria	11/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
U.C. 2708	Pretoria Wholesale Softs (Proprietary), Limited, Pretoria	11/5/34	Alteration of Objects— <i>Verandering van Doeleindes.</i>
N. 1565	William Brown and Davis, Limited, Durban	11/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
U.C. 2679	Brown & Johnson (Proprietary), Limited, Johannesburg	14/5/34	Increase of Capital— <i>Vermeerdering van Kapitaal.</i>
U.C. 1359	East Rand Properties (Proprietary), Limited, Germiston	15/5/34	Conversion into Public Company and Increase of Capital— <i>Oorgang tot-Publieke-Maatskappy en Vermeerdering van Kapitaal.</i>
U.C. 5277	J. B. Godfrey and Company (Proprietary), Limited, Capetown	15/5/34	Directors— <i>Direkteurs.</i>
U.C. 3369	Marine Supplies (Proprietary), Limited, Capetown	15/5/34	New Articles of Association— <i>Nuwe Reglement.</i>
U.C. 4425	The Refractory Ore Electrolytic Reduction Company, Limited, Johannesburg	15/5/34	

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
T. 4411	Sacca, Limited, Johannesburg.....	15/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
U.C. 4472	South African Spirit Corporation, Limited, Johannesburg	15/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
T. 6538	Store Brothers Estates, Limited, Pretoria.....	15/5/34	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
U.C. 3992	Tapson & Glynn (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/5/34	Director— <i>Direkteur.</i>
U.C. 1986	Woolworths (Proprietary), Limited, Capetown.....	15/5/34	Increase of Capital— <i>Vermeerdering van Kapitaal.</i>
U.C. 3801	The Klein Letaba Mining Company (Proprietary), Limited Pretoria	17/5/34	Increase of Capital— <i>Vermeerdering van Kapitaal.</i>
U.C. 5493	The Smokeless Ashtray (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
U.C. 1457	Ussher and Hall Indentions (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/5/34	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
C. 2690	Brown & Walton, Limited, Capetown.....	22/5/34	Preference Shares— <i>Voordeel-aandele.</i>
U.C. 4857	Greater Durban Property Investments (Proprietary), Limited, Durban	22/5/34	Bond— <i>Verband.</i>
U.C. 4533	P. Ley & Company (Proprietary), Limited, Pretoria....	22/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
N. 1082	Pearse & Allen, Limited, Johannesburg.....	22/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
U.C. 5104	The South African Railways and Harbours Children's Homes, Bloemfontein	22/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
U.C. 5430	Union Cycle Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
U.C. 4494	Warren and Company (Proprietary), Limited, Capetown	22/5/34	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
T. 5343	Ussher and Hall Industrials, Limited, Johannesburg....	25/5/34	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
U.C. 1163	Defiance Bus Company (Proprietary), Limited, Capetown	28/5/34	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
U.C. 5317	Klip Nigel Estate and Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	28/5/34	Alteration of Articles of Association— <i>Verandering van Reglement.</i>
U.C. 4256	Rehoboth Mining and Development Company (Proprietary), Limited, Capetown	28/5/34	Re Increase of Capital— <i>I/s Vermeerdering van Kapitaal.</i>
U.C. 4086	Roxtons (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	28/5/34	Re Increase of Capital— <i>I/s Vermeerdering van Kapitaal.</i>
U.C. 5307	Wanderers Buildings (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/5/34	Re Alteration of Articles— <i>I/s Verandering van Reglement.</i>
C. 774	Wellington Fruit Growers, Limited, Capetown.....	29/5/34	Re Sale of Assets— <i>I/s Verkoop van Bate.</i>
T. 7428	Tullis (S.A.), Limited, Johannesburg.....	29/5/34	Re Increase of Capital— <i>I/s Vermeerdering van Kapitaal.</i>
O.F.S. 778	Doornhoek Platinum Mines, Limited, Johannesburg....	30/5/34	Re Agreement— <i>I/s Ooreenkoms.</i>
U.C. 4109	Kwikbrite (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	30/5/34	Re Increase of Capital— <i>I/s Vermeerdering van Kapitaal.</i>
T. 182	New Steyn Estate Gold Mines, Limited, Johannesburg	30/5/34	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>

INCREASE AND REDUCTION OF CAPITAL, MAY, 1934.—*Vermeerdering and Vermindering van Kapitaal, Mei 1934.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Increase or Reduction. <i>Vermeerdering of Vermindering.</i>	
			From— <i>Van.</i>	To— <i>Tot.</i>
U.C. 4069	Mamoo (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	3/5/34	£1,500	£5,000
U.C. 1021	Chemico (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	4/5/34	£6,531½	£10,000
T. 8796	Prie's, Limited, Pretoria.....	4/5/34	£1,000	£2,000
U.C. 5239	Soresons (Proprietary), Limited, Pretoria.....	4/5/34	£5,600	£11,700
U.C. 3846	Mitsui Bussan-South Africa (Proprietary), Limited, Capetown.....	7/5/34	£10,000	£15,000
U.C. 1447	Central Factory (Proprietary), Limited, Verulam, Natal.....	7/5/34	£200,000	£220,000
U.C. 5359	Nigel Main Reef Extension, Limited, Johannesburg.....	8/5/34	£75,000	£200,000
U.C. 1377	Willy's Trust (Proprietary), Limited, Pretoria.....	11/5/34	£3,000	£103,000
U.C. 3112	Gilbert & Dewar (Proprietary), Limited, Potgietersrust.....	11/5/34	£1,000	£2,000
U.C. 4812	Maccabee Clothing (Proprietary), Limited, Potchefstroom.....	11/5/34	£2,000	£3,500
U.C. 4854	Minerva Gold Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	11/5/34	£5,000	£7,000
U.C. 4791	Najaga Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	11/5/34	£2,000	£2,500
U.C. 2769	Brown & Johnson (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	14/5/34	£13,500	£27,000
U.C. 1986	Woolworths (Proprietary), Limited, Capetown.....	15/5/34	£20,000	£75,000
T. 8336	Tanganyika Diamonds, Limited, Johannesburg.....	15/5/34	£375,000	£450,000
U.C. 1359	East Rand Properties (Proprietary), Limited, Germiston.....	15/5/34	£500	£2,000
U.C. 3801	Klein Letaba Mining Company (Proprietary), Limited (The), Pretoria.....	17/5/34	£2,500	£5,000
U.C. 4426	East Witwatersrand Gold Areas, Limited, Johannesburg.....	17/5/34	£75,000	£125,000
U.C. 5249	Central Raleigh Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	17/5/34	£1,000	£2,000
T. 2946	Rooiberg Minerals Development Company, Limited (The), Johannesburg.....	25/5/34	£180,000	£200,000
U.C. 5459	Rand Poultry Supply Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	26/5/34	£250	£5,000
U.C. 4723	Hopkins Buildings (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	28/5/34	£100	£130
U.C. 4086	Roxtons (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	28/5/34	£500	£2,500
U.C. 4256	Rehoboth Mining and Development Company (Proprietary), Limited, Capetown..	28/5/34	£40,000	£50,000
U.C. 3942	Consolidated Finance and Investments, Limited, Johannesburg.....	28/5/34	£1,000	£50,000
T. 7428	Tullis (S.A.), Limited, Johannesburg.....	28/5/34	£100	£2,100
U.C. 4109	Kwikbrite (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	30/5/34	£500	£1,000
T. 926	Durban Roodepoort Deep, Limited, Johannesburg.....	30/5/34	£375,000	£1,000,000
O.F.S. 778	Doornhoek Platinum Mines, Limited, Johannesburg.....	30/5/34	£75,000	£125,000
U.C. 5141	South African Neon Displays (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	30/5/34	£1,000	£5,000
U.C. 2272	Troye's Garage (Proprietary), Limited, Potgietersrust.....	30/5/34	£1,250	£2,000

CHANGE OF NAME REGISTERED, MAY, 1934.—*Verandering van Naam Geregistreer, Mei 1934.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
U.C. 4232	Super Cleaners (Proprietary), Limited, to Super "Bandbox" Cleaners (Proprietary), Limited.....	8/5/34
U.C. 3046	Confectionery Coffee and Spice Works (Proprietary), Limited, to Durban Confectionery Works (Proprietary), Limited	11/5/34
T. 6290	Haenert Mills, Limited, to Transvaal Sales Corporation, Limited.....	15/5/34
N. 1243	Silvertown Lubricants (South Africa), Limited, to R. H. Smyth & Company, Limited.....	28/5/34
U.C. 3628	All British Cars (Proprietary), Limited, to British & American Cars (Proprietary), Limited.....	28/5/34

LIQUIDATIONS, MAY, 1934.—*Likwidasies, Mei 1934.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Remarks. <i>Aanmerkinge.</i>
T. 7392	Warwick Tree Plantations, Limited, Johannesburg.....	£ 3,000	Voluntary Liquidation— <i>Vrywillige Likwidasie.</i>
U.C. 5061	Snow White Steam Laundry (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	100	Order of Court— <i>Order van die Hof.</i>
T. 6538	Store Brothers Estates, Limited, Pretoria.....	50,000	Voluntary Liquidation— <i>Vrywillige Likwidasie.</i>
U.C. 4494	Warren and Company (Proprietary), Limited, Capetown.....	1,000	" "
U.C. 1163	Defiance Bus Company (Proprietary), Limited, Capetown.....	1,000	" "
T. 185	New Steyn Estate Gold Mines, Limited, Johannesburg.....	300,000	" "

PROSPECTUSES REGISTERED, MAY, 1934.—*Prospektusse Geregistreer, Mei 1934.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
U.P.	Rehoboth Central Gold Areas, Limited, Capetown.....	£30,000	8/5/34
U.C. 5544	South African Stadium, Limited, Johannesburg.....	£50,000	25/5/34

FOREIGN COMPANIES REGISTERED, MAY, 1934.—*Buitelandse Maatskappye Geregistreer, Mei 1934.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
U.F. 189	D. & J. McCallum, Limited, c/o N. H. MacPherson, Esq., 148 St. George's Street, P.O. Box 2375, Capetown	£200,000	25/5/34

ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES REGISTERED, MAY, 1934.—*Veranderinge en Byvoegings tot Buitelandse Maatskappye, Geregistreer, Mei 1934.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
U.F. 178	Houtpoort-Burbank Goldfields, Limited, Johannesburg. (Alteration of Articles of Association).....	3/5/34
U.F. 168	Ault and Wiborg Chemical Company of South Africa (Proprietary), Limited, c/o Alfred Spinney, Room 32, 107 St. George's Street, Capetown	18/5/34
U.F. 183	Wonder West Gold Mining Company, Limited, c/o Harold Graham Galbraith, 102/104 Sun Buildings, St. George's Street, Capetown	30/5/34

CHANGES OF ADDRESS REGISTERED, MAY, 1934.—*Veranderinge van Adres Geregistreer, Mei 1934.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
U.C. 1584	A. J. Abrahamse & Sons (Proprietary), Limited, 56 Darling Street, Capetown.....	4/5/34
T. 8564	J. B. Bosch and Company, Limited, Joubert Street (opposite Magistrate's Court), Johannesburg.....	"
U.C. 4933	Lorna (Proprietary), Limited, 112 Fox Street, Johannesburg.....	"
U.C. 5493	Smokeless Ashtray (Proprietary), Limited, 97A Commissioner Street, Johannesburg.....	"
T. 5866	South African Engineer and Electrical Review, Limited, Nos. 8-14 Essex Buildings, corner of Simmonds and Marshall Streets, Johannesburg	"
T. 3085	South African Mining Journal Syndicate, Limited, Nos. 8-14 Essex Buildings, corner of Simmonds and Marshall Streets, Johannesburg	"
U.C. 3865	Sparkling Minerals (Proprietary), Limited, 128 Fourth Avenue, New Township, Springs.....	"
U.C. 1995	A. Sprinz & Company, Limited, 77/9 Beresford House, Main and Simmonds Streets, Johannesburg....	"
T. 6538	Store Brothers Estates, Limited, 270 Church Street, Pretoria.....	"
U.C. 4501	Underwear Manufacturers (Proprietary), Limited, 170 President Street, Johannesburg.....	"
U.C. 820	Universal Produce Company (Proprietary), Limited, 68 Commercial Road, Durban.....	"
U.C. 5059	Vrisohgewaagd Gold Prospects (Proprietary), Limited, No. 29 Grosvenor Chamber, Loveday Street, Johannesburg	"
U.C. 2588	Wayside Brick Works (Proprietary), Limited, Plot No. 2, Farm No. 9, Rietfontein, P.O. Bedford View	"
N. 20/37/10	African Agricultural Estates Company, Limited, 6 Briskers Chambers, 72 Field Street, Durban.....	8/5/34
T. 7653	Alpha Gold Exploration Syndicate, Limited, Goldfields Building, corner of Eloff and Fox Streets, Johannesburg	"
T. 7850	Doornkop Sugar Estates, Limited, 77/9 Beresford House, Main and Simmonds Streets, Johannesburg..	"
U.C. 5468	Fellowship World Tours (Proprietary), Limited, 2 Salisbury House, 332 Smith Street, Durban, Natal...	"
U.C. 1126	First Rand City Investments (Proprietary), Limited, Goldfields Building, corner of Eloff and Fox Streets, Johannesburg	"
U.C. 3112	Gilbert & Dewar (Proprietary), Limited, 297 Lange Street, Potgietersrust.....	"
U.C. 5473	Motor Units (Proprietary), Limited, 29 Bree Street, Capetown.....	"
T. 3565	R. & S. Syndicate, Limited, 77/9 Beresford House, Main and Simmonds Streets, Johannesburg.....	"
T. 3406	Rand Litho Company, Limited, corner of Loveday Street and Village Road, Johannesburg.....	"
T. 2531	The Realty Corporation of South Africa, Limited, Nos. 8-10 Meischke's Building, corner of Market and Harrison Streets, Johannesburg	"
T. 7543	South African Apple and Agricultural Industries, Limited, 8-10 Meischke's Building, corner of Market Harrison Streets, Johannesburg	"
U.C. 4115	Sundays River Sub-Syndicate (Proprietary), Limited, Library Buildings, 96 Caledon Street, Uitenhage, Cape	"
T. 8417	Walkers Fruit Farms, Limited, Nos. 8-10 Meischke's Building, corner of Market and Harrison Streets, Johannesburg	"
U.C. 2245	Art Engraving Company (Proprietary), Limited, 620 Colonial Mutual Life Buildings, West Street, Durban	11/5/34
U.C. 5474	Brits Bottle Store (Proprietary), Limited, 14 Bureau Street, Pretoria.....	"
U.C. 2921	Cable and Engineering Company (Proprietary), Limited, 44/45 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	"

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
U.C. 364	F. H. Hadfield & Company (Proprietary), Limited, 403 Smith Street, Durban, Natal.....	11/5/34
U.C. 5471	Ivan Wold Home Builders (Proprietary), Limited, 22/23 First Floor, Old Arcade, No. 100 Market Street, Johannesburg	"
U.C. 5245	Kamal and Company (Proprietary), Limited, Room 5, Unity Buildings, corner of Main and Rissik Streets, Johannesburg	"
U.C. 5123	Lancaster Fisheries (Proprietary), Limited, 66 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.....	"
U.C. 3716	Sariemara's Colliery (Proprietary), Limited, 16 Reid's Building, 92 Main Street, Johannesburg.....	"
T. 8644	Vickers & Metropolitan Carriage (South Africa), Limited, Colonial Mutual Chambers, corner of Fox and Loveday Streets, Johannesburg	"
U.C. 1377	Willy's Trust (Proprietary), Limited, 17 Erasmus Buildings, Church Square, Pretoria.....	"
U.C. 3369	The Marine Supplies (Proprietary), Limited, London & Lancashire House, 148 St. George's Street, Cape-town	"
T. 5577	McEwan's Buildings, Limited, 26/29 Anchor Mansions, Kerk Street, Johannesburg.....	"
U.C. 5393	Mountjoy Estates (Proprietary), Limited, 112 Fox Street, Johannesburg.....	"
U.C. 5180	The Oogies West Collieries (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Farrell Bros., P.O. Box 12, Oogies, Transvaal	"
U.C. 5068	Abor Collieries (Proprietary), Limited, No. 8 Reid's Buildings, 92 Main Street, Johannesburg.....	16/5/34
U.C. 4352	African Dress Manufacturers (Proprietary), Limited, 41 Smal Street, Johannesburg.....	"
U.C. 2081	African-German Estate & Investment Corporation, Limited, 80-84 Fourth Floor, Beresford House, Main Street, Johannesburg	"
U.C. 414	Beryl Mining Company, Limited, 150/1 Stock Exchange Buildings, Fox Street, Johannesburg.....	"
U.C. 5304	Central Glass Works (Proprietary), Limited, 12 von Weilligh Street, corner of von Weilligh Street (South) and Albert Streets, Johannesburg	"
U.C. 4143	G. A. Ducommun (Proprietary), Limited, 41 Harrison Street, Johannesburg.....	"
U.C. 5212	East Rand Greyhound Racing Association (Proprietary), Limited, Racing Track, Main Reef Road, Dunsward, Klipfontein No. 6, Boksburg	"
U.C. 4564	Elin Electric Industrial Supplies (Proprietary), Limited, Rooms 18/19, Geneva House (Fourth Floor), Loveday Street, Johannesburg	"
U.C. 5389	Glenmay Investments (Proprietary), Limited, Number One (1) General Mining Buildings, corner of Main and Hollard Streets, Johannesburg	"
N. 689/12/23	Karl Gundelfinger, Limited, 3 and 4 Holts Buildings, Smith Street, Durban.....	"
U.C. 3940	National Implement Company (Proprietary), Limited, 70 Loveday Street, Johannesburg.....	"
U.C. 4368	Oratava Gold Mines (Proprietary), Limited, 45/8 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.....	"
U.C. 5236	Residency Investments (Proprietary), Limited, Number One (1) General Mining Buildings, corner of Main and Hollard Streets, Johannesburg	"
U.C. 5335	Smelters & Refiners (Proprietary), Limited, 80 to 84 Fourth Floor, Beresford House, Main Street, Johannesburg	"
U.C. 2002	South African Securities, Limited, 80 to 84 Fourth Floor, Beresford House, Main Street, Johannesburg	"
U.C. 3958	Wakefield Colliery (Proprietary), Limited, 151 Meyer Street, Germiston, Transvaal.....	"
U.C. 532	Young Fisher and Company (Proprietary), Limited, 59/60 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg	"
U.C. 1845	E. Lacey Cornes Natal (Proprietary), Limited, 42 Salisbury House, Smith Street, Durban.....	23/5/34
U.C. 217	Elhof Geophysical Prospecting Company, Limited, 25 Beresford House, Main Street, Johannesburg	"
U.C. 4527	The General Dealers' Protection Association of Africa (Proprietary), Limited, 221 Commissioner Street, Johannesburg	"
N. 622	Illovo Sugar Estates, Limited, Illovo, Natal.....	"
U.C. 4019	Lion Properties (Proprietary), Limited, 221 Commissioner Street, Johannesburg.....	"
U.C. 519	Penann Mansions (Proprietary), Limited, 12 Reid's Building, 92 Main Street, Johannesburg.....	"
U.C. 4273	John Singleton and Williams, Limited, 1/4 Wintons Chambers, 376 West Street, Durban.....	"
U.C. 4132	African Continental Trading Company (Proprietary), Limited, Yorkshire House, 117 Marshall Street, Johannesburg	28/5/34
C. 1001	The British Manufacturers' Representatives' Association of South Africa (Incorporated), Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown	"
U.C. 1899	Butcher Brothers (Proprietary), Limited, Third Floor, Menteith House, Smith Street, Durban.....	"
C. 2583	Central Hotel, Limited, 152 du Toits Pan Road, Kimberley.....	"
U.C. 2516	Century Asbestos Leases (Proprietary), Limited, No. 6 Wale Street, Capetown.....	"
U.C. 5216	D. S. Investment Company (Proprietary), Limited, 51 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	"
U.C. 3812	Danish Industries (Proprietary), Limited, 35 Progress Buildings, 154 Commissioner Street, Johannesburg	"
U.C. 5513	Devon Court (Proprietary), Limited, 47 Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg.....	"
O.F.S. 778	Doornhoek Platinum Mines, Limited, 97-98 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	"
U.C. 4574	Eagle's Nest Gold Mining Company, Limited, 30 Bon Accord House, Harrison Street, Johannesburg	"
U.C. 363	Essenhurst Buildings (Proprietary), Limited, 32-33 Third Floor, Menteith House, Smith Street, Durban	"
U.C. 5512	Joubert Street Investments (Proprietary), Limited, 47 Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg	"
U.C. 1841	Sacamp (Proprietary), Limited, 148 St. George's Street, Capetown.....	"
U.C. 4428	Steenkoolspruit-Vaalkrans Collieries, Limited, 31 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	"
U.C. 4275	Wendy's (Proprietary), Limited, 12 Yorkshire House, corner of Marshall and Rissik Streets, Johannesburg	"
U.C. 5434	Wilson & Herd Engineering (Proprietary), Limited, Second Floor, St. Andrews Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	"

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
TRANSVAAL— Nil.			1934.		1934.
NATAL— *Alterations, and additions to Sastri College, Durban, Natal*	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Pietermaritzburg, and Inspector of Works, Durban	15th June	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Pietermaritzburg, and Inspector of Works, Durban	4th July.
ORANGE FREE STATE— Nil.					
CAPE— Nil.					

* Tenders are binding for 42 days.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column 3.

A separate tender must be submitted for each word and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender. Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

J. S. CLELAND,
Secretary for Public Works.A. E. CHARTER,
Provincial Secretary, Natal Province.H. B. GEORGE,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
TRANSVAAL— Nil.			1934.		1934.
NATAL— *Veranderinge en aanbou aan Sastri-kollege, Durban, Natal*	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, Durban	15 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, Durban	4 Julie.
ORANJE-VRYSTAAT— Nil.					
KAAP— Nil.					

* Tenders is bindend vir 42 dae.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3. Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

J. S. CLELAND,
Sekretaris van Publieke Werke.A. E. CHARTER,
Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal.H. B. GEORGE,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Hot Baths at the Sanatorium, Warmbaths, Transvaal	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pretoria	1934. 1st June	—	1934. 22nd June.
Postal Stores at Lords Grounds, Durban	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Pietermaritzburg, and Inspector of Works, Durban	1st June	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Pietermaritzburg, and Inspector of Works, Durban	22nd June.
Johannesburg G.P.O., electric cooking stoves, etc.	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	1st June	—	27th July.
Bloemfontein Mental Hospital, low tension cables	" "	" " "	1st June	—	29th June.
Post Office at Nigel, Transvaal....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Johannesburg	8th June	—	29th June.
Steel fittings, Contract No. 4, G.P.O., Johannesburg	" "	" " "	8th June	—	29th June.
*Alterations and additions to Post Office and Telephone Exchange at Ridge Road, Overport, Durban, Natal	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Pietermaritzburg, and Inspector of Works, Durban	15th June	—	6th July.
*Manufacture and supply of four 160' single roadway steel bridge spans for Vaal River Bridge (Vet-riviersmond), near Bloemhof, Transvaal and O.F.S. Provinces	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, Bloemfontein, Johannesburg, and Pietermaritzburg	15th June	—	13th July.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, of bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Warmbaddens by die Sanatorium, Warmbad, Transvaal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pretoria	1934. 1 Junie	—	1934. 22 Junie.
Posmagasyn by „Lords"-gronde, Durban	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, Durban	1 Junie	Sekretaris D.P.W., Pretoria Distriksingenieur, Pietermaritzburg en Inspekteur van Werke, Durban	22 Junie.
Johannesburg H.P.K., elektriese kookstowe, ens.	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	1 Junie	—	27 Julie.
Hospitaal vir Sielsiekies, Bloemfontein, kables vir lae spanning	" "	" " "	1 Junie	—	29 Junie.
Poskantoor te Nigel, Transvaal....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Johannesburg	8 Junie	—	29 Junie.
Staalgarniture, Kontrak No. 4, H.P.K., Johannesburg	" "	" " "	8 Junie	—	29 Junie.
*Veranderinge en aanbou aan Poskantoor en Telefoonsentrale te Ridgeweg, Overport, Durban, Natal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, Durban	15 Junie	—	6 Julie
*Vervaardiging en lewering van vier 160' lang enkelweg-brugspannings van staal vir Vaalrivierbrug (Vet-riviersmond), naby Bloemhof, Provinsies Transvaal en O.V.S.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysie van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, Bloemfontein, Johannesburg en Pietermaritzburg	15 Junie	—	13 Julie

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koefert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet hehoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of donkey harness to the Department of Native Affairs	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	15th June, 1934.
Supply of Martin, or equal, ditchers to Forestry Department, for use in the Eastern Transvaal	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (Box 371), Pretoria.....	15th June, 1934.
Supply of copper wire, etc. Tender No. 312, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	20th July, 1934.
Supply of telephone cables. Tender No. 313, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	20th July, 1934.
Supply of unsifted boer-meal to Lichtenburg Area <i>Irrigation Department, Tender No. 48.</i>	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	8th June, 1934.
Supply, delivery, supervision of erection and test run of— Two tilting double conical drum, concrete mixers, 56 cubic feet. <i>Irrigation Department, Tender No. 49.</i>	Tender Forms G.S.B. 8 and Specifications obtainable from— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; P.O. Box 3020, Port Elizabeth; P.O. Box 23, Cape Town	3rd August, 1934.
Supply, delivery, supervision of erection and test run of— Two gyratory crushers. <i>Irrigation Department, Tender No. 50.</i>	Tender Forms G.S.B. 8 and Specification obtainable from— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; P.O. Box 3030, Port Elizabeth; P.O. Box 23 Cape Town	3rd August, 1934.
Supply, delivery, supervision of erection and test run of— Two jaw crushers. All the above to be in strict accordance with Departmental Specification Quotations are not to be embodied in one communication. Separate quotations are required for each individual Tender. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Forms G.S.B. 8 and Specification obtainable from— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; P.O. Box 3020, Port Elizabeth; P.O. Box 23 Capetown	3rd August, 1934.
Supply of cultivator, teff roller, Silo machine, etc., to the Industrial School, Heidelberg, Transvaal <i>Irrigation Department, Tender No. 44.</i>	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria...	15th June, 1934.
Supply and delivery of ex local stocks, 12 Duplex Geared Pumps The above to be strictly in accordance with Departmental Specification and Blue Prints. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate	Tender Forms G.S.B. 8. Specification and Blue Prints obtainable from— The Superintendent of Stores, P.O. Box 277, Pretoria	22nd June, 1934.
Supply of extension ladders. Tender No. 314, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	29th June, 1934.
<i>Irrigation Department, Tender No. 64.</i> Supply of— (1) One only, surfacing, boring, milling, drilling and tapping machine, direct motor drive (2) Two only, lathes. All geared head-stock, single pulley, belt driven All to be strictly in accordance with Departmental Specifications <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate	Tender Form G.S.B. 8 and Specifications obtainable from— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineers, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth; P.O. Box 1018, Durban; P.O. Box 23, Capetown	13th July, 1934.
Supply of band instruments.....	Officer Commanding Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Transvaal Command, Johannesburg; Senior Ordnance Officer, Pretoria, Capetown; Representative of the O.C. Eastern Province Command, Port Elizabeth; The High Commissioner for the Union of South Africa, South Africa House, Trafalgar Square, London, W.C.2; The Secretary, Legation of the Union of South Africa at 1529 New Hampshire Avenue, N.W., Washington, D.C., United States of America; Amaliastraat 5, The Hague, Holland; Villa Somaglia, Piazza dell Indipendenza No. 3, Rome	27th July, 1934.
<i>Irrigation Department, Tender No. 72.</i> Electric motor starters, transformers and switch-board equipment To be in strict accordance with Departmental Specification and Drawings <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate	Tender Form G.S.B. 8. Specification and Drawings obtainable in duplicate from— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineers, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; P.O. Box 23, Capetown; P.O. Box 3020, Port Elizabeth; Upon a deposit of £2, which will be returned upon receipt of bona fide tender and/or return of Tender Documents	27th July, 1934.
Supply of telephones. Tender No. 315, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	3rd August, 1934.
Supply of telegraph and telephone line material. Tender No. 316, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	3rd August, 1934.
* Supply of equipment for a wireless telegraph and telephone station at Roberts Heights. Tender No. 306, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	20th July, 1934.

* The date of receipt of Tenders for this Service has been extended to 20th July, 1934.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
*Supply of brush-making materials to the Prisons Department. Tenders are also being invited for this service overseas and tender forms will be obtainable from the High Commissioner for the Union of South Africa, London, from the 27th June, 1934, and from the Legations of the Union of South Africa from approximately the 30th idem	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	31st August, 1934.
*Supply of agricultural implements and harness to the Buchuberg and Karos Settlement	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	22nd June, 1934.
*Supply of a band saw to the Forest Products Institute, Pretoria West	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	22nd June, 1934.
*Supply of tailoring materials to the Alexandra Institution for Feeble-minded, Maitland, C.P., during the period 1st July, 1934, to 30th June, 1935	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	29th June, 1934.
*Supply of girls' dress materials to the Tempe Industrial School, Bloemfontein	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	29th June, 1934.
*Supply of meat, bread and milk to the Vaal Bank Dam, Viljoensdrift, during the period ending 31st May, 1935	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	22nd June, 1934.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van donkietuie aan die Departement van Naturellesake	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	15 Junie 1934.
Lewering van Martin-, of gelyke slootgrawers aan die Departement van Bosbou, vir gebruik in die Oostelike Transvaal	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	15 Junie 1934.
Lewering van koperdraad, ens. Tender No. 312, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	20 Julie 1934.
Lewering van telefoonkabel. Tender No. 313, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg.	20 Julie 1934.
Lewering van ongesifte boermeel aan Wyk Lichtenburg	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	8 Junie 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 48.	Tendervorms G.S.B. 8 en spesifikasies is verkrygbaar van—	3 Augustus 1934.
Lewering, aflewering en toesig oor oprigting, en proefloop van—	Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Saksie-ingenieurs, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Posbus 3020 Port Elizabeth; Posbus 23 Kaapstad	
Twee dubbel kegelvormige wipdrom-betonmengers, 56 kub.-voet.		
Besproeiingsdepartement, Tender No. 49.	Tendervorms G.S.B. 8 en spesifikasies is verkrygbaar van—	3 Augustus 1934.
Lewering, aflewering en toesig oor oprigting en proefloop van—	Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Saksie-ingenieurs, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Posbus 3020, Port Elizabeth; Posbus 23, Kaapstad	
Twee rondraaiende breekmasjiens.	Tendervorms G.S.B. 8 en spesifikasies is verkrygbaar van—	3 Augustus 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 50.	Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Saksie-ingenieurs, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Posbus 3020, Port Elizabeth; Posbus 23, Kaapstad	
Lewering, aflewering en toesig oor oprigting en proefloop van—		
Twee kloubreekmasjiens.		
Al die bostaande moet stiptelik ooreenkomstig die departementele spesifikasies wees.		
Noterings moet nie in een tender opgegee word nie.		
Aparte noterings word vir elke afsonderlike tender gevra.		
Tenders moet in duplo ingestuur word.		

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van skoffelploeg, tefroller, silomasjien, ens., aan die Industrieskool, Heidelberg, Transvaal. <i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 44.</i>	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria..	15 Junie 1934.
Lewering en aflewering uit plaaslike voorrade van 12 Dubbeltandrat-pompe Die bogenelde moet stiptelik in ooreenkoms wees met departementele spesifikasie en lugdrukke <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word	Vorms G.S.B. 8, Spesifikasies en Bloudrukke verkrygbaar van— Superintendent van Voorrade, Posbus 277, Pretoria	22 Junie 1934.
Lewering van verstel-lere. Tender No. 314, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	29 Junie 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 64.</i> Lewering van— (1) Een skaaf-, uitboor-, frees-, boor- en topmasjien, wat direk deur motor gedryf word (2) Twee draaibanke met tandrat-spil-koppe enkel katrol en met band gedryf Al die bogenoemde moet streng in ooreenkoms wees met departementele spesifikasies <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorms G.S.B. 8 en Spesifikasies is verkrygbaar van— Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Posbus 3020, Port Elizabeth; Posbus 1018, Durban; Posbus 23, Kaapstad	13 Julie 1934.
Lewering van musiekinstrumente.....	Offisier in Bevel Kommandement Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Kommandement Natal, Durban; Kommandement Transvaal, Johannesburg; Senior-krygsbehoefteoffisier, Pretoria, Kaapstad; Verteenwoordiger van die Offisier in Bevel van die Kommandement Oostelike Provinsie, Port Elizabeth; Die Hoëkommissaris van die Unie van Suid-Afrika, Suid-Afrika-huis, Trafalgar Square, Londen, W.C.2; Die Sekretaris, Gesantskap van die Unie van Suid-Afrika te 1529 New Hampshire Avenue, N.W., Washington D.C., V.S.A.; Amaliastraat 5, Den Haag, Holland; Villa Somaglia, Piazza dell'Indipendenza No. 3, Rome	27 Julie 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 72.</i> Elektriese motorsaansitters, transformators en skakelborduistrusting Bogenelde moet streng in ooreenkoms wees met departementele spesifikasie en lugdrukke <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm G.S.B. 8, Spesifikasie en Bloudrukke verkrygbaar in duplo van— Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Posbus 3020, Port Elizabeth; By ontvangs van £2 wat vergoed sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en/of terugsending van Tenderdokumente	27 Julie 1934.
Lewering van telefoons. Tender No. 315, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	3 Augustus 1934.
Lewering van telegraaf- en telefoonlynmateriaal. Tender No. 316, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	3 Augustus 1934.
* Lewering van uitrusting vir 'n draadloos telegraaf- en telefoonkantoor te Roberts-hoogte. Tender No. 306, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Poskantoor-bygebou, Pretoria; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	20 Julie 1934.
*Lewering van materiaal vir die maak van borsels aan die Departement van Gevangenis. Tenders word ook van oorsee gevra vir die diens en tendervorms kan verkry word van die Hoëkommissaris van Suid-Afrika, Londen, vanaf 27 Junie 1934 en van die Legasies van die Unie van Suid-Afrika vanaf ongeveer 30 deser	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	31 Augustus 1934.
*Lewering van landbougereedskap en tuie aan die Buchberg- en Karos-nedersetting	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	22 Junie 1934.
*Lewering van 'n spansaag aan die Bosprodukte-inrigting, Pretoria-Wes	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	22 Junie 1934.
*Lewering van kleremakersmateriaal aan die Alexandra-inrigting vir Swaksinniges, Maitland, K.P., gedurende die tydperk 1 Julie 1934 tot 30 Junie 1935	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	29 Junie 1934.
*Lewering van rokmateriaal vir meisies aan die Tempe-nywerheidskool, Bloemfontein	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	29 Junie 1934.
*Lewering van vleis, brood en melk aan die Vaal Bank Dam, Viljoensdrift, gedurende die tydperk eindigende 31 Mei 1935	Die Kontroleur van Voorrade, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria....	22 Junie 1934.

* Die tyd vir ontvangs van Tenders vir hierdie Diens is verleng tot 20 Julie 1934.

VOORWAARDES

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magazyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit) of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

* TENDERS FOR THE PURCHASE OF EUCALYPT TIMBER, STUTTERHEIM CONSERVANCY.

Tenders are hereby invited for the purchase of 11,000 tons of Eucalypt timber, suitable for mining purposes, to be derived from various areas to be clear-felled or thinned during a period of two years from the 1st August, 1934, in Izeleni, Kubusie, Kolosha and Fort Cunynghame Plantations, situated in the Stutterheim Conservancy, Cape Province.

Tenderers must offer a uniform price per ton of 2,000 lb., railway weighbridge weights, for all timber 3 in. and over in diameter and 4 feet or more in length available from all the above plantations.

The successful tenderer will be required to take delivery of the timber standing in the plantations (felling, etc., being undertaken by him at his own expense).

The sale will be subject to special conditions, copies of which, together with any further information, may be had on application either to the Director of Forestry, Artillery Barracks, Pretoria; or to the Conservator of Forests, Stutterheim, Cape Province.

Prospective tenderers are invited to inspect the timber and a visit to the plantations may be arranged direct with the Conservator of Forests, Stutterheim.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Eucalypt Timber, Stutterheim", must be addressed to the Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, and must be in his hands by 11 a.m. on Friday, 13th July, 1934, and tenders must remain firm for one month thereafter.

The successful tenderer will be required forthwith to enter into an agreement of sale, embodying the conditions of sale. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF— STRUCTURAL STEELWORK FOR CARGO SHED, PORT ELIZABETH.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date for the supply of the above mentioned:—

Tender No. 295—23rd July, 1934.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Capetown, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 8th June, 1934.

* LEASE OF FARM BOSCHMANSFONTEIN No. 162, DISTRICT MIDDELBURG.

Tenders are invited for the lease of the farm Boschmansfontein No. 162, Ward Steenkoolspruit, District Middelburg, Transvaal, in extent 3,158 morgen 580 square rods, for general farming purposes.

The period of lease shall be five years, dating from the 1st October, 1934.

Further particulars as to conditions of lease, together with form of tender, may be obtained from the office of the System Manager, Room 57, Railway Headquarters, Johannesburg.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reason be assigned for the rejection of any tender.

Envelopes, enclosing tenders on the prescribed form, should be marked "Tenders for the Lease of the Farm Boschmansfontein", and should be addressed to the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Railway Headquarters, Johannesburg, so as to reach that official not later than 1 p.m. on Monday, 25th June, 1934.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

S.A.R. Headquarters, Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

* TENDERS VIR DIE KOOP VAN EUCALYPTUSHOUT, STUTTERHEIM-BEWARING.

Tenders word hierby gevra vir die aankoop van 11,000 ton Eucalyptushout, geskik vir myndoeleindes, wat verkry sal word van verskeie oppervlaktes wat gedurende 'n periode van twee jaar van 1 Augustus 1934, kaalgekap of uitgedun sal word op die Izeleni-, Kubusie-, Kolosha- en Fort Cunynghameplantasies, geleë in die Stutterheim-bewaring, Kaapprovinsie.

Tenderaars moet 'n uniforme prys aanbied per ton van 2,000 lb. spoorweg-weegbrug gewigte, vir alle hout, 3 duim en dikker in deursnee en vier voet of langer, afkomstig van die bogenoemde plantasies.

Van die suksesvolle tenderaar sal verlang word om lewering van die hout te neem soos dit in die plantasies staan (omkap, ens., moet deur hom op eie koste onderneem word).

Die verkoop is onderworpe aan spesiale voorwaardes, waarvan afskrifte en nadere inligting op aanvraag verkrygbaar is van die Direkteur van Bosbou, Artilleriekasernes, Pretoria, of van die Bosbewaarder, Stutterheim, Kaapprovinsie.

Ewentuele tenderaars word versoek om die hout te gaan besien. Reëlings vir 'n besoek aan die plantasies kan regsstreeks met die Bosbewaarder, Stutterheim, getref word.

Ondertekende en geslote tenders, met die opskrif "Tender vir Eucalyptushout, Stutterheim", moet aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, gerig word en moet hom voor of op Vrydag, 13 Julie 1934, om 11 uur v.m., bereik, en die tenders moet vir een maand daarna van krag bly.

Die suksesvolle tenderaar moet dadelik 'n ooreenkoms, wat die voorwaardes van verkoop bevat, aangaan en onderteken. Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.
8-15-22

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWES.

* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN— STAALWERK VIR SKEEPSLADING LOODS, PORT ELIZABETH.

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tenderaad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m., op die volgende datum vir die lewering van die bostaande:—

Tender No. 295—23 Julie 1934.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Kaapstad, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Magasyn-hoofsuperintendent, Parkstasiekamers, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 8 Junie 1934. 4698—8

* HUUR VAN PLAAS BOSCHMANSFONTEIN No. 162, DISTRIK MIDDELBURG.

Tenders word ingewag vir die huur van die plaas Boschmansfontein No. 162, wyk Steenkoolspruit, distrik Middelburg, Transvaal, groot 3,158 morge 580 vierkantroede, vir algemene boerdery.

Die huurtydperk sal vyf jaar wees en dateer vanaf 1 Oktober 1934.

Nadere besonderhede insake voorwaardes van huur met tendervorm kan ten kantore van die Afdelingsbestuurder, Kamer 57, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, verkry word.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie, en ook sal geen rede vir die afwysing van enige tender aangegee word nie.

Koeverte met die tenders op die voorgeskrewe vorm moet die opskrif dra "Tenders vir die Huur van die Plaas Boschmansfontein", en moet gerig wees aan die Sekretaris van die Tenderaad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, om genoemde amptenaar om 1 uur n.m. op Maandag, 25 Junie 1934, te bereik.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.
S.A.S.-hoofkantoor, Johannesburg. 4699—8

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* NOTICE OF EXPROPRIATION.

To LOUISA MINA (widow), in her capacity as mother and natural guardian of the minor children, ALEX ANDREW MINA, PETER JOHN MINA, and JULIUS EDMIND MINA.

Owing to the absence from the Province of Natal of Louisa Mina (widow), mother and natural guardian of the minor children, Alex Andrew Mina, Peter John Mina, and Julius Edmind Mina, owners of certain share in the farm Remainder of KK of Duikerfontein No. 785, County of Victoria, Natal, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Act No. 27 of 1904, Natal, His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (herein after referred to as the "Administration") in accordance with such statutes, certain land in extent approximately 29.38 perches, being portion of the farm Remainder of KK of Duikerfontein No. 785, County of Victoria, Natal Province.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of this notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg, this 30th day of May, 1934.

T. H. WATERMEYER,
General Manager of the South African Railways
and Harbours.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR AN ENGINEER FOR SOIL EROSION WORK.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Native Affairs.

The appointment will be on a temporary basis, and the salary will be within the limits of the scale £270—£290—£340—£360—£30—£600, according to qualifications and experience.

Candidates must be qualified civil engineers, British subjects and bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. A knowledge of one or other native language will be an additional qualification.

Full particulars in regard to qualifications and practical experience must be stated.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 23rd June, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 1-8-15

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* KENNISGEWING VAN ONTELENING.

Aan LOUISA MINA (weduwee), in haar hoedanigheid as moeder en aangewese voog van die onmondige kinders, ALEX ANDREW MINA, PETER JOHN MINA en JULIUS EDMIND MINA.

Weens die afwesigheid uit die Provinsie Natal van Louisa Mina (weduwee), moeder en aangewese voog van die onmondige kinders, Alex Andrew Mina, Peter John Mina en Julius Edmind Mina, eienaars van sekere deel van die plaas Restant van KK van Duikerfontein No. 785, distrik Victoria, Natal, word die volgende kennisgewing vir die inligting van diegene wat dit mag aangaan gepubliseer.

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid aan hom verleen deur Wet No. 22 van 1916 en Wet No. 27 van 1904, Natal, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om, ingevolge genoemde Wet, besit te neem van of aan te koop ten behoeve van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie”), sekere grond, groot ongeveer 29.38 perches, synde gedeelte van die plaas Restant van KK van Duikerfontein No. 785, distrik Victoria, Provinsie Natal.

Die eienaars of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hiermee opgeroep om kennis te gee van die besonderhede van hul eiendom en belang daarin en enige aanspraak wat hulle in verband daarmee meen te maak, en tewens te berig of enige ander persoon aanspraak maak op enige belang of reg op vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, as die Goewerment of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel omtrent die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye, vir eventuele skade wat deur hulle gely mag word tengevolge van die uitvoering van die werksaamhede of die doeleindes waarvoor die grond benodig word.

'n Volledige antwoord moet op hierdie kennisgewing binne sestig dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik volgens die bepaling van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 30ste dag van Mei 1934.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë
en Hawens.
4740—8

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N INGENIEUR VIR GROND-
• VERSPOELING.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die Departement van Naturellesake.

Die aanstelling sal op 'n tydelike basis wees, en die salaris word binne die perke van die salarisskaal £270—£290—£340—£360—£30—£600 vasgestel na gelang van kwalifikasies en ondervinding.

Kandidate moet gekwalifiseerde siviele ingenieurs wees, Britse onderdane en tweetalig, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Kennis van 'n kaffertaal sal as 'n addisionele kwalifikasie beskou word.

Volle besonderhede moet verskaf word omtrent kwalifikasies en praktiese ondervinding.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unte-gebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 23 Junie 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 1-8-15

FABRIEKSWET,

No. 28 van 1918,

Soos gewysig deur Wet No. 26 van 1931, tesame met die Regulasies ingevolge daarvan.

Prys 2/6 per eksemplaar. Posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

WEIGHTS AND MEASURES

Act No. 32 of 1922, as amended by Act No. 13 of 1933,

WITH

Proclamations in Force as at 8th DECEMBER, 1933,

TOGETHER WITH

WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933

PRICE 2s. POST FREE

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

WET OP MATEN EN GEWICHTEN

No. 32 van 1922 soos Gewysig deur Wet No. 13 van 1933

TESAME MET

Proklamasies van Krag op 8 DESEMBER 1933

SOWEL AS

REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE 1933

PRYS 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY

VERKRYBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Plan of the Borough of Durban

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931).

Scale $\frac{1}{4}$ -mile = 1 inch. :: Printed on 3 separate sheets.

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linen-backed Paper.

Price 15/- per set of 3 sheets.

Obtainable from the Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.

Kaart van die Stadsgebied Durban

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931).

Skaal $\frac{1}{4}$ -myl = 1 duim. :: Gedruk op 3 afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronklike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorwêe, Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met Linne-agterkant.

Prys 15/- per stel van 3 velle.

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmetergeheer,
Pietermaritzburg.

ADVERTENSIES.

RUMMAGE SALE.

THE FOLLOWING UNCLAIMED GOODS HAVING BEEN IN THE KING'S WAREHOUSE, CAPE TOWN, BEYOND THE PERIOD PRESCRIBED BY LAW, WILL, UNLESS PREVIOUSLY CLAIMED, BE SOLD BY PUBLIC AUCTION AT THE KING'S WAREHOUSE, CAPE TOWN, ON THURSDAY, 5TH JULY, 1934.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
1579 in diamond, SG above; 751/62.	Twelve cases shoes.	Arizona Maru.	28/4/32
SK in diamond, CH above left; 267.	One case glassware.	Arundel Castle.	5/1/33
K B over K046, in diamond; 223.	One bale.	Edinburgh Castle.	1/7/33
2 WHITE; no numbers.	Three steel rails.	Llanstephan Castle.	1/7/33
A B; no numbers.	One bag plaster of paris.	City of London.	4/7/33
G; no numbers.	Two cases condensed milk.	City of London.	4/7/33
254 over ST in diamond; no numbers.	One drum.	City of London.	4/7/33
WINCARNIS over JS; no numbers.	One bundle shooks.	Congella.	4/7/33
S. Ltd.; 8, 12.	Two rolls lino.	Dromore Castle.	5/7/33
R in DIAMOND with SCOTLAND above; 1/5.	Five drums sheep dip.	Kioto.	6/7/33
No marks; no numbers.	One drum oil.	Kioto.	6/7/33
SA over S over Ltd.; no numbers.	One crate.	Perla.	6/7/33
R W & Co.; no numbers.	One coffee sample.	Africa Maru.	8/7/33
Meyer Bridgens & Co.; no numbers.	One coffee sample.	Africa Maru.	8/7/33
White Dot; no numbers.	One piece mahogany.	Winchester Castle.	11/7/33
RLB over JOHANNESBURG; 1437.	One case.	Meliskerk.	11/7/33
BD; 1933.	One crate door.	Meliskerk.	11/7/33
ST in diamond; no numbers.	Fourteen pieces pine.	Silverbelle.	12/7/33
AST in diamond; no numbers.	Nine pieces pine.	Silverbelle.	12/7/33
SCOTT; no numbers.	Three pieces pine.	Silverbelle.	12/7/33
No marks; no numbers.	One bundle standards.	Halzones.	13/7/33
P in inverted triangle, LUNA above; no numbers.	One bag tanning extract.	Africa Maru.	17/7/33
M-M over CT over SA over SO X A in square; 15301.	One case.	Chincha.	17/7/33
OYMOT; 10257.	One motor-car spring.	Chincha.	17/7/33
No marks; no numbers.	One piece timber.	Carnarvon Castle.	20/7/33
EJUMF; no numbers.	One bundle shooks.	Kaaparen.	20/7/33
G B L; no numbers.	Two bundles shooks.	Kaaparen.	20/7/33
CT; no numbers.	Seven bundles shooks.	Kaaparen.	20/7/33
COETCO; no numbers.	One bundle shooks.	Kaaparen.	20/7/33
CMT; no numbers.	One bundle shooks.	Kaaparen.	20/7/33
CEC; no numbers.	One bundle shooks.	Kaaparen.	20/7/33
Q over Order in a diamond; no numbers.	Two bundles shooks.	Kaaparen.	20/7/33
NTC; no numbers.	One bundle shooks.	Kaaparen.	20/7/33
ELPP over EAST LONDON; no numbers.	One bundle shooks.	Kaaparen.	20/7/33
JASPER A. SMIT, P.O. Box 3017; no numbers.	One parcel cardboard.	Gunnaren.	22/7/33
259 in diamond, ST left side; no numbers.	Two pieces pine.	Roggeveen.	24/7/33
I M; no numbers.	One piece teak.	Roggeveen.	24/7/33
MITSUBI-BUSSEN S A LTD.; no numbers.	One bag flour samples.	Ascanius.	26/7/33
S.M.; no numbers.	One bundle droppers.	City of Karachi.	27/7/33
Y over 2022 in diamond; 2.	One case.	Paris Maru.	27/7/33
No marks; no numbers.	One bag oil cake.	Ascanius.	28/7/33
1952/10/50; no numbers.	One bundle standards.	Altona.	28/7/33
HS; no numbers.	One bag phosphates.	City of Lyons.	31/7/33
VARIOUS; no numbers.	Thirty-seven pieces oak.	Unknown.	1/8/33
K in Diamond, 1959.	One Case Matches.	Buenos Aires Maru.	4/8/33
818 in Diamond, 49/50.	Two Cases Dummy Fireworks.	Buenos Aires Maru.	4/8/33
NECTAR; no numbers.	One coffee sample.	Hawaii Maru.	9/8/33
COFFEE, TEA & CHOCOLATE COY; no numbers.	One coffee sample.	Hawaii Maru.	9/8/33
ERANTHIS; no numbers.	One coffee sample.	Hawaii Maru.	9/8/33
RWS & Co.; no numbers.	One coffee sample.	Hawaii Maru.	9/8/33
W & C; no numbers.	One coffee sample.	Hawaii Maru.	9/8/33
LEWIS; no numbers.	One coffee sample.	Hawaii Maru.	9/8/33
J. MASSEY & CO.; no numbers.	Two bags sulphur.	Sabbia.	9/8/33
SSF over 4072 over CHINDE; no numbers.	Two bags tanning extract.	Sabbia.	9/8/33
CROWN or CORONNA; no numbers.	One roll netting wire.	Otavi.	9/8/33
No marks; no numbers.	One case shoes.	Calgary.	17/8/33
K046 in diamond; 1.	One drum paint.	Clan MacKellar.	18/8/33
CT in inverted triangle, JWJ above; 423.	One parcel advertising matter.	Unknown.	18/8/33
POWER INDUSTRIES LTD.; no numbers.	One parcel advertising matter.	Wartenfels.	23/8/33
BOWERS GARAGE; no numbers.	Two bundles plowshares, four pipe connections.	Clan Macbean.	25/8/33
No marks; no numbers.	Nine pieces pine.	Sydic.	25/8/33
ECW in diamond; no numbers.	Two bundles oak.	Paris Maru.	25/8/33
2 Yellow Dots; no numbers.	Five bundles oak.	Paris Maru.	25/8/33
WINCO in diamond; no numbers.	Eight bundles oak.	Paris Maru.	25/8/33
WINCO in diamond; no numbers.	Twenty-six pieces oak.	Paris Maru.	25/8/33
2 Green Dots; no numbers.	One bundle teak.	Paris Maru.	25/8/33
SARI over BRAUN over Port Elizabeth; no numbers.	One bag rice.	Sawatioloento.	25/8/33
No marks; no numbers.	Two bags rice.	Sawatioloento.	25/8/33
KPM TAN over JONG PRICK; no numbers.	One bag rice.	Sawatioloento.	25/8/33
RWS over Mossel Bay; no numbers.	One bag rice.	Sawatioloento.	25/8/33
M in diamond over LONG; no numbers.	One bag bone meal.	Kathiawar.	25/8/33
Lee Badnall & Brookman; no numbers.	Two cases dresses.	Baron Stranraer.	29/8/33
S & Co., Ltd.; 1764/5.	One case cooking oil.	Edinburgh Castle.	4/9/33
T J; 443.	One coffee sample.	Arizona Maru.	7/9/33
JDM & Co.; no numbers.	One coffee sample.	Arizona Maru.	7/9/33
V de B & Co.; no numbers.	One coffee sample.	Arizona Maru.	7/9/33
NECTAR; no numbers.	One coffee sample.	Arizona Maru.	7/9/33
Wm. SPILHAUS; no numbers.	One coffee sample.	Arizona Maru.	7/9/33
JOHN MASSEY; no numbers.	One case.	Durham Castle.	7/9/33
I.C.C.; no numbers.	One bag calcium carbonate.	Durham Castle.	7/9/33
R.M.C.; no numbers.	One bundle rattans.	Barentsz.	7/9/33
2 blue, 1 pink; no numbers.	One bag dog biscuits.	Unknown.	7/9/33
No marks; no numbers.	One case rubber horse shoes.	Torja.	12/9/33
DARTER, C. BRUNT; no numbers.	One case tiles.	Watussi.	19/9/33
A & H; no numbers.	One bundle hides.	Watussi.	19/9/33
No marks; no numbers.	One bundle shooks.	Arundel Castle.	26/9/33
Union Smokeries; no numbers.	One bag rice.	Manila Maru.	29/9/33
PAGODA; no numbers.	One bag peas.	Manila Maru.	29/9/33
MBK; no numbers.	One case meats.	Manila Maru.	29/9/33
H in diamond over C.T. OPTION; 2100.			

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.

Mr. Karl Fr Schatzlein. Luderitz Bay; no numbers.
VSA; 818.
FZ over 17 over East London; no numbers.
PE over 2 in circle, arrow through centre, over Port Elizabeth; no numbers.
ICS; no numbers.
301 in square; 67.
104; 298.
OSK in diamond; no numbers.
No marks; no numbers.
1222 in Diamond with R B above 213.
No Mark; No Number.
999 over SR in diamond, J J above; 2535; 495.
ROYAL DAIRY; no numbers.
D over 1-5 in triangle, 1 A outside; no numbers.
H K; 2805.
No marks; no numbers.
No marks; no numbers.
No marks; no numbers.
S.M.; 2/3.
No marks or LEGWS; no numbers.
G.E. MOSHAL VISSER; 65, 310, 370, 363.
S.M.; no numbers.
G. A. Watson; no numbers.
S.M.; no numbers.
V de B & Co.; no numbers.
J D M & Co.; no numbers.
R L & Co.; no numbers.
K L, Luderitz Bay; no numbers.
No marks; no numbers.
EXI over SL in diamond; 287/8, 1248/9.
3 strokes in diamond; no numbers.
MVC over A; no numbers.
WALKER & CARST; no numbers.
TS in diamond; 285.
MACD & Co; 36.
No marks; no numbers.
JAW in square; 2a.
S.M.; no numbers.
H in diamond; 2192.
RTL in square, 434 above, DURBAN below; no numbers.
F B & S; 331.
SAMCO; no numbers.
3 strokes in diamond, 1 red 1 yellow; no numbers.
58 in diamond, S left, Co right side, 2 read dots; no numbers.
3 strokes in diamond, 2 green dots; no numbers.
1 white dot; no numbers.
3 strokes in diamond, 1 red, 1 white; no numbers.
3 strokes in diamond, 2 white, 1 yellow; no numbers.
71 in diamond, S left, Co. right, 1 red dot; no numbers.
E. Cohen; no numbers.
No marks; no numbers.
HMA in diamond, NH above; no numbers.
264 over ST in diamond; no numbers.
R & B over NP in a diamond; no numbers.
MAW over NL; no numbers.
Midland Agencies; no numbers.
Wm. Anderson; no numbers.
Walker & Carst; no numbers.
No marks; no numbers.
1 green 1 yellow; no numbers.
BLOCH in square; 3140.
HILLAS; no numbers.
N over BN over S in diamond; no numbers.
M H G; no numbers.
Mannion Motors; 77201.
3 strokes in diamond, 1 white dot; no numbers.
71 in diamond, S left, Co right, 2 yellow dots; no numbers.
71 in diamond, S left, Co right, 2 green dots; no numbers.
071 in diamond over DURBAN; no numbers.
76 in square, 2 yellow dots; no numbers.
M G & Co.; No. 84.
U.S. Bulawayo; 74.
R.I.; no number. R; no numbers or 1.
WS over T B D; no numbers.
221 in diamond, S L above; no numbers.
W & B in diamond; no numbers.
W T C; no numbers.
T R K; no numbers.
E Schlengemann; no numbers.
S H S; no numbers.
71 in diamond, S left Co right; no numbers.
HDC or HOC; no numbers.
88 in diamond, S left, Co right over Algoa Bay; no numbers.
44 in diamond, S left, Co right over LONDON; no numbers.
V de B in diamond; no numbers.
SICILLIAN; no numbers.
E. L.; no numbers.
GSW in diamond; no numbers.
221 over CT in diamond, S & L above; no numbers.
No marks; no numbers.
RWS & Co.; no numbers.
BLOCH in square; 3242.
RET; no numbers.
BW; 1423.
SFLW; 5909.
S in triangle, I left, F right, W below; Ex 4.

Description.

Ship.

Date.

One box.
One case.
One bag sulphur.
One bag sulphur.
One barrel salt naws.
One reel paper.
One coil wire.
One parcel posters.
Four Boxes Tinsplate.
One Case.
One Bundle Rail chairs.
One case and one bale.
One bundle shooks.
Five cases.
One case.
Seven bundles standards.
Five bundles iron rods.
One piece iron.
Two bales twine.
One empty hogshhead.
Four bales twine.
Two bags phosphates.
One parcel samples.
Nine bales twine.
One coffee sample.
One coffee sample.
One coffee sample.
One coffee sample.
Two rice ventilators.
Four cases.
One bundle and five pieces oak.
One bag maize sample.
One rice sample.
One case brushes.
One case show cards.
Four bundles hoop iron.
One box rum essence.
Two bales twine.
One case meats.
Three teak squares.
One case golden syrup.
One bag rice.
Twelve pieces oak.
Twenty-six pieces oak.
Thirty pieces oak.
Four oak squares.
Two pieces oak.
Seven pieces oak.
Three pieces oak.
Three bundles shooks.
One box tinsplate.
Two cast iron collars.
Four cast iron connections.
One cast iron connection.
One bag gypsum.
One bucket.
One parcel stationery.
One rice sample.
One piece teak.
Two pieces teak.
One bale.
One case.
One cast iron joint.
One concrete pipe.
One case.
Fifteen bundles oak.
Ten pieces oak.
Five pieces oak.
One bundle oak squares.
Two oak squares.
One empty whisky case.
Whisky case, empty.
One case meats.
One reel paper.
Two rain water down pipes.
One soil pipe.
One coffee sample.
One coffee sample.
Two coffee samples.
Ten pieces fir.
One piece oak.
Four pieces oak.
Three pieces oak.
One piece oak.
One drum Stockholm tar.
Five asphalt blocks.
Two bundles flooring boards.
One cast iron down pipe.
Three cast iron pipes.
Seven standards.
One case peas.
One case.
One drum disinfectant.
One case disinfectant.
One case.
Eleven rubber shoes.
Duchessa d'Aosta.
Sistiana.
Sistiana.
Sistiana.
Klipfontein.
Llanstephan Castle.
Nieuwerkerk.
Rio de Janeiro Maru.
Unknown.
Rio de Janeiro Maru.
Durham Castle.
Balmoral Castle.
Kaaparen.
Calumet.
Wangoni.
Unknown.
Unknown.
Unknown.
West Cawthon.
City of Karachi.
City of Karachi.
City of Karachi.
Gunnaren.
Carnarvon Castle.
Manila Maru.
Manila Maru.
Manila Maru.
Manila Maru.
Congella.
Paris Maru.
Paris Maru.
Roggeveen.
Roggeveen.
Roggeveen.
Paris Maru.
Winchester Castle.
Clan Macfadyen.
Armada Castle.
Rietfontein.
Winchester Castle.
Roggeveen.
City of Karachi.
Montevideo Maru.
Paris Maru.
Paris Maru.
Paris Maru.
Paris Maru.
Paris Maru.
Paris Maru.
Paris Maru.
Njassa.
Observer.
City of London.
City of London.
City of London.
Halle.
Clan Macquarrie.
Ascanius.
Barentsz.
Barentsz.
Barentsz.
Hawaii Maru.
Bullaren.
Kathiawar.
Sabbia.
Baron Vernon.
London Maru.
London Maru.
London Maru.
London Maru.
West Isleta.
West Isleta.
Kaaparen.
Rietfontein.
Clan MacQuarrie.
Africa Maru.
Africa Maru.
Africa Maru.
Nyhaung.
Halesius.
Halesius.
Halesius.
Halesius.
City of Nagpur.
City of Nagpur.
Springfontein or unknown.
Springfontein or unknown.
Springfontein or unknown.
Springfontein or unknown.
Warwick Castle.
Hawaii Maru.
Carnarvon Castle.
Naumburg.
Carnarvon Castle.
Arizona Maru.

3/10/33
4/10/33
5/10/33
5/10/33
5/10/33
6/10/33
6/10/33
6/10/33
6/10/33
7/10/33
7/10/33
11/10/33
11/10/33
12/10/33
18/10/33
23/10/33
24/10/33
24/10/33
24/10/33
24/10/33
27/10/33
28/10/33
28/10/33
28/10/33
28/10/33
30/10/33
30/10/33
30/10/33
30/10/33
30/10/33
31/10/33
1/11/33
1/11/33
1/11/33
1/11/33
2/11/33
2/11/33
4/11/33
6/11/33
8/11/33
13/11/33
14/11/33
15/11/33
21/11/33
21/11/33
21/11/33
21/11/33
21/11/33
21/11/33
21/11/33
21/11/33
22/11/33
24/11/33
24/11/33
24/11/33
24/11/33
25/11/33
28/11/33
29/11/33
30/11/33
30/11/33
30/11/33
1/12/33
1/12/33
2/12/33
4/12/33
5/12/33
5/12/33
5/12/33
5/12/33
5/12/33
6/12/33
6/12/33
7/12/33
8/12/33
9/12/33
9/12/33
9/12/33
13/12/33
13/12/33
13/12/33
13/12/33
13/12/33
14/12/33
14/12/33
15/12/33
15/12/33
15/12/33
15/12/33
18/12/33
20/12/33
20/12/33
21/12/33
21/12/33

ADVERTENSIES.

<i>Marks and Numbers.</i>	<i>Description.</i>	<i>Ship.</i>	<i>Date.</i>
L. O.; no numbers.....	One piece fir.....	Kota Inten.....	21/12/33
No marks; no numbers.....	Ten pieces oak.....	Kota Inten.....	21/12/33
J B 52; No numbers.....	Seven pieces oak.....	Kota Inten.....	21/12/33
ROYMARTIN; no numbers.....	Two pieces oak.....	Kota Inten.....	21/12/33
S in a star in a shield, 2 outside; no numbers.....	Four pieces oak.....	Kota Inten.....	21/12/33
S in a star in a shield, 4 outside; no numbers.....	Six pieces oak.....	Kota Inten.....	21/12/33
No marks; no numbers.....	Two cast iron connections.....	Observer.....	28/12/33
SHAMROCK/J; no numbers.....	One bag coffee.....	African Maru.....	28/12/33
No marks; no numbers.....	One bag coffee.....	African Maru.....	28/12/33
No marks; no numbers.....	One bag coffee sweepings.....	African Maru.....	28/12/33
LT & Co.; no numbers.....	One coffee sample.....	African Maru.....	28/12/33
TRK; no numbers.....	One coffee sample.....	Hawaii Maru.....	28/12/33
E. Schlegemann; no numbers.....	One coffee sample.....	Hawaii Maru.....	28/12/33
Louis de Leeuw; no numbers.....	One coffee sample.....	Choyo Maru.....	28/12/33
Walker & Carst; no number.....	One rice sample.....	Houtman.....	29/12/33
2 blue, 1 yellow; no numbers.....	Two bundles teak.....	Houtman.....	29/12/33
2 blue, 1 white; no numbers.....	Four bundles and one piece teak.....	Houtman.....	29/12/33
Habib Sayed Mohson Ben Alvia Al Aidarcos; no numbers	One case syrup.....	Houtman.....	29/12/33

BAGGAGE.

One box films.....	Umvoti.....	25/8/33
One parcel records.....	Usambara.....	9/9/33
One suitcase.....	Watussi.....	9/9/33
One immersion boiler.....	Unknown.....	18/12/33
One parcel vests.....	Clan MacBrayne.....	22/12/33
One case.....	Warwick Castle.....	27/12/33
One parcel.....	Silverpalm.....	3/2/34
Three pieces E.P. ware.....	Unknown.....	5/2/34
One part bottle whisky.....	Warwick Castle.....	5/2/34
One tin films (1,350 feet).....	Ubená.....	12/2/34

OVERTIME GOODS EX BOND.

S C 991/3.....	Three cases.....	Windsor Castle.....	1/3/34
JSP in square; 1/3.....	Ex City Bond.		
941 in triangle, J left, A right, W below; 12/14.....	Three cases machinery.....	Baradine.....	1/9/33
	Ex Divine Gates Bond.		
	Three cases moth powder.....	Carnarvon Castle.....	25/4/34
	Ex Parry Leon & Hayhoe's Bond.		

4669-8

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "SOUTH AFRICAN OPTICAL ASSOCIATION", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association is established are:—

- To provide a trained and qualified optical service for the benefit and protection of the public.
- To support, improve and protect the status, rights, privileges and interests of the profession of optician.

4. In addition to the above and for the better attainment, furtherance and fulfilment thereof, the following are the subsidiary objects of the Association:—

- To hold examinations in the science of optics, and the art of the application of the science of optics to the improvement of human vision.
- To contribute towards the expenses of any lawsuit in which the status, rights, privileges or interests of the profession of optician may be in any way affected.
- To take any steps which may be deemed advisable, including representations to Parliament, in respect of any proposed legislation which may in any way affect the profession of optician.
- To encourage members of the Association to study the recognition of Ocular disease and other pathological conditions, so that every such case may be referred to a medical practitioner.
- To make and enforce rules, regulations and by-laws relating to the qualifications, method and terms

of admission, privileges and obligations, including liability to expulsion or suspension of members of the Association, as also for regulating and conducting the affairs of the Association, and to alter any and repeat them.

- To promote honourable practice, to repress malpractice, to settle disputed points of practice, and to decide all questions of professional usage, etiquette and courtesy between and among members and also between members and the public.
- To enter into agreements or to affiliate with or grant affiliation to any other association, institute or body having like or similar objects to this Association wheresoever situate for mutual co-operation, or reciprocal concessions.
- To collect and receive subscriptions, entrance fees and donations from members and other persons, and to hold and apply the same in furtherance of the objects of the Association, and to accept cessant and transfer of all assets and liabilities of the present Association known as the SOUTH AFRICAN OPTICAL ASSOCIATION, and to take over and carry on the activities of the said Association.
- To purchase, hire, sell, exchange or let or otherwise deal with movable or immovable property for and on behalf of the Association, and to construct, alter or maintain any building for the purpose of the Association and to borrow or raise money for the purpose of the Association.
- To invest money not immediately required upon such security as may be determined by the Council of the Association.
- To operate a banking account, and to draw, make, accept and endorse, discount cheques or other negotiable instruments.

- To undertake and execute trusts or endowments in pursuance of the aims and objects of the Association.

- To do such other lawful things as are incidental or conducive to the attainments of the above objects or any of them provided that the Association shall not impose upon its members, or support with its funds any object, which, if an object of the Association, would make it a Trade Union.

Notice is hereby further given that any persons objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 17th day of May, 1934:—

MENZIES MURRAY.

Registrar of Companies.

4600-1-8-15

PRETORIA PORTLAND CEMENT
COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 53.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Dividend of 15 per cent. (three shillings per share) has been declared by the Board for the half-year ending 30th June, 1934.

This dividend will be payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1934. Warrants will be issued from the Head Office, Geneva House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg, on or about the 6th August, 1934.

In this connection the transfer register will be closed from the 2nd to the 7th July, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

M. C. BIRD,

Secretary.

Johannesburg, 1st June, 1934. 4700-8

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 2ND JUNE, 1934.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 2 JUNIE 1934.

NOTA.—Die Patenkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
982	3/11/32	1/6/34	(1) Sydney Edward Thacker Ewing.....	Improvements in separating solid particles.
389	1/5/33	1/6/34	(2) Joseph Leonard Willey	
6	3/1/34	1/6/34	Sidney le Roux.....	Improvements in wire brushes.
30	1/10/34	1/6/34	Dr. Manfred Reiffenstein.....	Improved regulation for impulse turbines.
63	18/1/34	1/6/34	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft..	Improvements in the removal of weak gaseous acids from gases.
			Frederick Harold Smith.....	Improvements in the manufacture of imitation fuel for use in radiators and the like.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1924 Nos. (Nommers) —218.
1927 Nos. (Nommers) —226, 229, 231, 232, 238, 244, 245, 246.
1931 Nos. (Nommers) —221, 224, 225, 226, 229.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patenkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.

TRADE MARKS RENEWED.

(For period ending 2nd June, 1934.)

HANDELSMERKE HERNUUD.

(Vir tydperk eindigende 2 Junie 1934.)

No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
1460/20.....	Allen & Hanbury's, Limited.
353 (C.).....	Offley Forrester, Limited.
129/06 (N.).....	Adolph Mosenthal & Company.

UNPAID RENEWAL FEES.

(For period ending 2nd June, 1934.)

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.

(Vir tydperk eindigende 2 Junie 1934.)

No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
792/20.....	American Locomotive Company.
794/20.....	The Rollaway Patents Company.
795/20 & 796/20..	B. Morris & Sons, Limited.
801/20.....	Yorkshire Steel Company, Limited.
802/20.....	The Penn Chemical Works.
805/20.....	Spicers (Export), Limited.
806/20.....	Improved Chilling and Transport, Limited.
812/20.....	The A. C. Gilbert Company.
817/20.....	National Trading Company (Proprietary), Limited.

No. Name of Proprietor.

No. Naam van Eienaar.

2897 (a & b) (C.)..	The Sparklets and General Manufacturing Company, Limited.
2898 (C.).....	Godfrey Phillips, Limited.
2907 (C.).....	Jacques Jean Lambert Violet and Simone Marie Germaine Violet, trading as J. et S. Violet Freres en nom collectif (Pyrences Orientales).

TRADE MARKS REMOVED.

(For period ending 2nd June, 1934.)

HANDELSMERKE VERWYDER.

(Vir tydperk eindigende 2 Junie 1934.)

No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
643/20.....	The United South African Enamel Company, Limited.
645-6/20.....	O. Murray & Company, Limited.
647-8/20.....	Christr. Thomas & Bros., Limited.
650-3/20.....	Max Kahn, Benjamin Siew, and Michel Peires, trading as The Orient Candle Company.
2856 (C.).....	The Hart Manufacturing Company.
2865 (C.).....	Van den Berghs, Limited.
8/92 (N.) (1-29)..	The David Bradley Manufacturing Works.
42/06 (N.).....	The Birmingham Small Arms Company, Limited.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
754	23/8/33	1/6/34	(1) Charles Lawrence..... (2) David Gavine Hunter (3) John Lawrence Lawless (trading as L. H. L. Engineering Company)	All of Germiston North Industrial Sites, Germiston, Transvaal	Improvements in shovel blades.
794	31/8/33	1/6/34	Frank Wauchope.....	67 Leijds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in food compositions.
1145	14/12/33	1/6/34	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to railway or like signalling systems.
200	27/2/34	1/6/34	James Henry Stuthridge.....	22 Siemert Road, Johannesburg....	A new or improved rubber hose or other flexible pipe connection or coupling.
296	23/3/34	25/5/34	Alfred Max Horn, engineer....	C/o 5 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, in the Province of Natal	An apparatus for producing power from the waves of the sea.
326	28/3/34	1/6/34	(1) Siegfried Deutsch..... (2) Hans Rudolf Deutsch..... (3) Associated Appliances, Ltd.	(1) Reidling, Lower Austria..... (2) 17 Untere Weissgarberstrasse, Vienna 111, Austria (3) St. James Street, Byron House, London, S.W. 1	Improvements in the production of smooth electro-plated sheets or the like.
319	28/3/34	1/6/34	Flottmann Aktiengesellschaft..	94 Flottmannstrasse, Herne, Westphalia, Germany	Improvements in shank collars for boring, drilling, punching, and like tools, and in appliances for attaching the same.
339	3/4/34	1/6/34	Hector Donald Adams.....	16 Caxton Street, Petrie Terrace, Brisbane, Queensland, Australia	Improved tennis racket.
342	3/4/34	1/6/34	Metallgesellschaft Aktiengesellschaft	Bockenheimer Anlage 45, Frankfurt a.M.	Improved process for the manufacture of cement.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

680	2/8/33	4/5/34	Harry Snoyman.....	48A Mooi Street, Johannesburg....	Improvements in trousers for miners and the like.
715	14/8/33	25/5/34	Universal Cardboard Box and Paper Products (Proprietary), Limited	312 Bree Street, Johannesburg....	Improvements in collapsible cardboard boxes.
717	14/8/33	25/5/34	Aktienbolaget Bofors.....	Bofors, Sweden.....	Improved method of and for producing hollow billets for hollow drill steels and the like.
838	16/9/33	25/5/34	William Yull.....	191 Church Street, Kenilworth, Johannesburg	Steel lashing shoe.
82	24/1/34	25/5/34	(1) The General Electric Company, Limited, Electrical Engineers and Manufacturers, a company incorporated under the laws of Great Britain (2) Dr. Ing. Erwin Marx, electrical Engineer, a German Citizen	(1) Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England (2) 3 Rankestrasse, Braunschweig, Germany	Improvements in or relating to electrode arrangements for controlling electric currents.
114	31/1/34	25/5/34	Zap Development Corporation	Dundalk, P.O. Baltimore, State of Maryland, United States of America	Improvements in aeroplane construction.
139	8/2/34	25/5/34	Robert Hobart Mayo.....	39 St. James's Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to composite aircraft.
332	29/3/34	25/5/34	Oliver Heywood Haslam.....	Cairngill, near Dalbeattie, Scotland	Improvements in or relating to chimney pots, cowls, and the like.
336	3/4/34	25/5/34	James Treloar.....	Bryce Street, Hamilton, in the Dominion of New Zealand	Improvements in or relating to pumps.
337	3/4/34	25/5/34	Robert Harrison.....	82 Chetwynd Road, Merrylands, in the State of New South Wales and Commonwealth of Australia.	Improved incubator.
340	3/4/34	25/5/34	(1) Edward Eugene Cooper.... (2) Albert Theodore Troedel	Both of 86 Bay Street, Port Melbourne, Victoria, Australia	Improvements in and connected with photo composing machines.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention
No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
659	25/7/33	27/4/34	Fraser & Chalmers (South Africa), Limited	Southern Life Buildings, Main and Harrison Streets, Johannesburg	Improvements in drum filters.
675	29/7/33	18/5/34	Morris Frank Sherwell, merchant	5 Netherlands Bank Buildings, cor. Simmonds and Fox Streets, Johannesburg	Improvement in rock drill valves.
716	14/8/33	18/5/34	Universal Cardboard Box & Paper Products (Proprietary), Limited	312 Bree Street, Johannesburg....	Improvements in connection with collapsible cardboard boxes.
822	9/9/33	18/5/34	Willem Francois Petrus Gouws by profession a Radio Engineer	C/o 23-24 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in wireless aerials and the like.
264	14/3/34	18/5/34	Samuel Richard Tonkin.....	Standard Bank, Salisbury, Southern Rhodesia	Improvements in or relating to crushing and/or grinding apparatus.
294	22/3/34	18/5/34	Oscar Kind.....	Rodenkirchen, Schlageterstrasse 5, near Cologne, Germany, of German nationality	Closure and carrying means for wrapped packages.
306	26/3/34	18/5/34	Henry Walter Cowling.....	1 The Grange, Redhill, Surrey, England	Improvements in and relating to roads, sidewalks, floors and other surfacings.
307	26/3/34	18/5/34	Henry Walter Cowling, a subject of the King of Great Britain and Ireland	1 The Grange, Redhill, in the County of Surrey, England, Chartered Civil Engineer	Improvements in and relating to the making of rubber roads, sidewalks, floors and like surfacings.
327	28/3/34	18/5/34	N. V. Philips' Gloeilampen-fabrieken	Emmasingel 13a, Eindhoven (Holland)	Improvements in or relating to circuit arrangements for volume control of amplifiers.
328	28/3/34	18/5/34	Imperial Chemical Industries, Limited	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1.	Improvements in or relating to the recovery of sulphur dioxide from gas mixtures.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A LAPSED PATENT UNDER SECTION FIFTY-THREE.

Notice is hereby given that Wilfred William Groves, of 30 Southampton Buildings, London, W.C.2, England, has made an application for the restoration of the patent numbered 1354/1930, for an invention entitled "Improvements in and relating to cane harvesting machines", and dated the 3rd December, 1930, which became void on the 2nd December, 1933, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice to the Registrar of Patents on the prescribed Patents Form No. 14, of opposition to the restoration of the patent within two months of the date of this advertisement.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION FOR THE RESTORATION OF LAPSED PATENTS UNDER SECTION FIFTY-THREE.

Notice is hereby given that the Hydraulic Brake Company, of Detroit, Michigan, United States of America, has made application for the restoration of the patents hereunder referred to which became void on the dates shown hereunder, owing to the non payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice to the Registrar of Patents on the prescribed Patents Form No. 14, of opposition to the restoration of the patents within two months of the date of this advertisement.

No. of Patent. No. van Patent.	Date of Patent. Datum van Patent.	Title of Invention. Titel van Uitvinding.	Date on which Patent became void. Datum waarop Patent verval het.
1202/28	26/9/28	Improvements in or relating to fluids for use in fluid pressure apparatus.....	25/9/31
202/29	13/2/29	Improvements in and relating to hydraulic brake systems.....	12/2/32
361/29	13/3/29	Improvements in and relating to hose couplers and method of attaching same.....	12/3/32
1023/29	24/7/29	Improvements in or relating to flexible hose for fluid pressure systems.....	23/7/32
1050/29	31/7/29	Improvements in or relating to fluid pressure operated brake systems.....	30/7/32
1282/29	18/9/29	Improvement cup packing for pressure pistons and more particularly for the pressure producing pistons of hydraulic brake mechanisms for motor vehicles	17/9/32

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

The Merrill Company, a California Corporation, located and doing business at 343 Sansome Street, San Francisco, California, United States of America, seeks leave to amend by way of disclaimer the specification of Patent Application No. 1155 of 1932 for "Process and apparatus for clarifying, deaerating and precipitating hydro-metallurgical solutions".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement herof.

W. RODDA,
Acting Registrar.

First Advertisement: 8th June, 1934. 4800—8-15-22

ADVERTENSIES.

THE TRADES MARK OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Mark Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op "Vorm H.M. No. 6", bevat in die tweede bylae van die „Handelsmerke-reëls“, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

No. 365/1934, in Class 13, in respect of metal goods, not included in other classes, in the name of Meiert Cornelis Avis, Joseph Paola, Ernest John Thomson, trading as Seymour-Sheldon Co. (S.A.), of Semshel House, corner President and Von Weilligh Streets, Johannesburg.

Filed 24th January, 1934.

SUPPRA

4679—1st Advt.

No. 995/34, in Class 13, in respect of locks, latches and like fastenings, all being goods included in Class 13, in the name of Henry Harrison & Sons Limited, a British Company, of Belmont Works, Works, Villiers Street, Willenhall, Staffordshire, England, manufacturers.



Filed 28th March, 1934.

4687—1st Advt.

No. 777/34, in Class 8, in respect of all goods included in this class, in the name of J. Muller & Sons Limited, of Corner of Longmarket Street and Parliament Street, Cape Town.



Filed 24th February 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Muller" in the possessive case and device of spectacles.

4688—1st Advt.

No. 703/34, in Class 38, in respect of articles of clothing included in this class, in the name of George Salaman, trading as George Salaman & Company, of 1 Forrester's Hall Place, Clerkenwell, London, E.C. 2, England, mantle and coat manufacturer.

Filed 19th February, 1934.



4689—1st Advt.

No. 467/34, in Class 13, in respect of fittings and component parts of motor vehicles, motor cycles and cycles, in the name of Wilmot-Breeden, Limited, a British company, of Eastern Works, Camden Street, Birmingham, England.

Filed 31st January, 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "W" and "B".

4753—1st Advt.



Nos. 300-5/34, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Jaffe & Sons, Limited, a British company, of 101 Princess Street, Manchester, England, Shipping Merchants.

Filed: 17th January, 1934.

No. 304/34.



PICBAROLL

No. 305/34. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "X."

No. 1829/33, in Class 33, in respect of yarns of worsted or wool, in the name of C. F. Taylor & Co., Limited, a British company, of Shipley, Yorkshire, England, Spinners. Filed 27th December, 1933.



4749—1st Advt.

No. 300/34.

ALACORA

No. 301/34.

CINTRAYA

No. 302/34.

ALADIN

No. 303/34.

ALAVISTA

No. 305/34.



MONKHARE

ADVERTISEMENTS.

No. 307/1934, in Class 37, in respect of leather and kid skins (unwrought and wrought) and articles made of kid leather, not included in other classes, in the name of S. Gibson & Sons Limited, British Company, of Hough End Tannery, Ring Road, Bramley, Leeds, England, tanners and curriers.

Filed 17th January, 1934.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Saxon".

4573—2nd Advt.

No. 316/34, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Moses David Stambois and Rebecca Stambois trading as Louis J. Stambois, of Stambois House, 29 Clerkenwell Green, London, E.C. 1, England, manufacturers.

Filed 17th January, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "World's Wonder" or the representation of a razor blade in respect of razor blades.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

4574—2nd Advt.

No. 74/34, in Class 50, in respect of a polishing and cleaning compound for lacquer finishes, in the name of McAleer Manufacturing Company, a corporation duly organised under the laws of the State of Michigan, of 7401 Lyndon Avenue, Detroit, State of Michigan, United States of America, engaged in the manufacture of polishing, cleaning and buffing compounds.

Filed 3rd January, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "McAleer" in the possessive case.

4577—2nd Advt.

No. 296/34, in Class 47, in respect of lubricating oils and greases, in the name of Germ Lubricants Limited, a British Company, of Imperial Oil Works, William Street, Salford, England, manufacturers.

Filed 17th January, 1934.

ARGON

4488—3rd Advt.

No. 951/34, in Class 50, in respect of insulating material for electric cables, in the name of Johnson & Phillips, Limited, of Victoria Works, Victoria Road, Charlton, London S.E. 7, England, electricians, engineers and contractors, a British Company.

Filed 21st March, 1934.

VICTORITE

4581—2nd Advt.

Nos. 823, 824 and 825/1934. No. 823/1934, in Class 12, in respect of all goods included in this class; No. 824/1934, in Class 13, in respect of all goods included in this class; and No. 825/1934, in Class 50, in respect of tool handles included in this class, in the name of English Tools Limited, of Clarrington Forge, Wigan, County of Lancaster, England, edge tool manufacturers.

Filed 7th March, 1934.

HYBEE

(All to be associated.)

4580—2nd Advt.

Nos. 730-1/34. No. 730, in Class 13, in respect of travelling trunks; uniform boxes; portmanteaux; boxes; deed boxes; cash boxes; cases; household and dairy utensils; holloware; kitchen and picnic utensils, implements and outfits; table ware; drinking sets; plates; dishes; trays; tins; all being goods included in Class 13; No. 731, in Class 14, in respect of goods of precious metal, imitation of precious metal and other metals included in Class 14, in the name of Newton, Shakespeare & Co. Limited, a Company organised under the Laws of Great Britain, of Garrison Works, Garrison Lane, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 21st February, 1934.

GARRISON

(To be associated.)

4635—2nd Advt.

No. 1422/1933, in Class 7, in respect of spraying machines for agricultural and horticultural purposes, in the name of The Eclipse Spraying Company Limited, of 1a Rawlings Road, Bearwood, Birmingham, England, manufacturers, a British Company.

Filed 6th December, 1933.

ECLIPSE

4571—2nd Advt.

Nos. 1754-7/33. No. 1754, in Class 13, in respect of all goods in this class, except tools and parts of machines for setting, sharpening and otherwise operating on saws, parts of hand and machine saws, wrenches, trowels, screw drivers, squares, bevels, gages, levels, combined plumbs and levels and post hole diggers and doctor blades; and Nos. 1755-7/33, in Classes 6, 8 and 13 respectively, in respect of all goods included in these respective classes, in the name of J. Stone & Company, Limited, a British Company, of Abinger Road, Deptford, Kent, England, engineers.

Filed 20th December, 1933.

No. 1754/33.

DURISTON

Nos. 1755-7/33.

TONUM

(Nos. 1755-7/33: To be associated.)

4483—3rd Advt.

No. 596/1934, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles), preparations for the hair, face and teeth and perfumed soap, in the name of Lily Helena



Davies (born Cook), widow, trading as Porlova Purity Products, of 3 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg.

Filed 9th February, 1934.

4691—1st Advt.

No. 464/34, in Class 43, in respect of Scotch whisky, in the name of Robert McNish & Co., Limited, a British Company, of 45 Washington Street, Glasgow, Scotland, and Grand Buildings, Trafalgar Square, London, England, whisky merchants. Filed 31st January, 1934.



MCNISH'S

SPECIAL SCOTCH WHISKY

GUARANTEED SAME QUALITY THROUGHOUT THE WORLD

BLENDED & BOTTLED IN SCOTLAND FOR OVER 20 YEARS BY

ROBERT MC NISH & CO LTD

GLASGOW & LONDON
PRODUCE OF SCOTLAND

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "McNish" in the possessive case.

4752—1st Advt.

No. 915/1934, in Class 38, in respect of knitted hosiery including combinations, vests, camisoles, shirts, trousers, socks and stockings, footlets and tops for stockings, jerseys, pantettes, costumes, scarves, gloves, sweaters and other knitted articles of clothing, fabric gloves, brassieres and dresses, in the name of Moore, Eady & Murcott Goode, Limited, a British Company, of 89 Granby Street, Leicester, England.

Filed 14th March, 1934.

"SHAMROCK"



(To be associated.)

4755—1st Advt.

No. 1016/34, in Class 18, in respect of ropeway systems, in the name of British Ropeway Engineering Company Limited, a British Company, of 14-18 High Holborn, London, W.C. 1, England, engineers. Filed 28th March, 1934.

BRECO

4758—1st Advt.

No. 1018/1934, in Class 39, in respect of cigarette papers of all descriptions, especially in booklets and folders, in the name of Miquel Y. Costas & Miquel, S.A., a Spanish Company, of Diputacion No. 239, Barcelona, Spain, manufacturers.

Filed 28th March, 1934.

KROMPACK

4760—1st Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 748-750/1934. No. 748/1934, in Class 6, in respect of machines for manufacturing electrical cables, conductors and accessories; No. 749/1934, in Class 8, in respect of electric cables, conductors and accessories; and No. 750/1934, in Class 50, in respect of electrical insulating materials and preparations of all kinds not included in any other classes, all in the name of W. T. Glover and Company Limited, a British Company, of Trafford Park, Manchester, in the County of Lancaster, England, electrical engineers and cable makers.

Filed 21st February, 1934.

Nos. 748-9/1934.



No. 750/1934.

DIATRINE

(Nos. 748-9/34: To be associated.)

4476—3rd Advt.

No. 831/34, in Class 13, in respect of hand tools of ordinary metal for tightening and straining wires, in the name of David Lauder, of British nationality, trading as The Page Ironside Co., of 1 Cheapside Street, Kilmarnock, Ayrshire, Scotland, manufacturer and merchant.

Filed 7th March, 1934.

MONARCH

4459—3rd Advt.

No. 801/1934, in Class 48, in respect of toilet preparations and perfumery, in the name of Campana Corporation, a corporation of the State of Delaware, of 45 South Batavia Avenue, Batavia, State of Illinois, United States of America, manufacturers of toilet preparations.

Filed 28th February, 1934.

DRESKIN

4462—3rd Advt.

No. 770/34, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery and bookbinding, in the name of John Dickinson & Co. (Africa) Limited, a British Company, of Apsley Mills, Hemel Hempstead, Hertfordshire, England, and of Johannesburg and Capetown, South Africa, manufacturers and merchants.

Filed 22nd February, 1934.

TITAN

4463—3rd Advt.

No. 364/1934, in Class 42, in respect of tinned fish, tinned fruit and tinned vegetables, in the name of Nozaki Bros. & Company Limited, a Company registered with limited liability according to the laws of Japan, of 47 Aioicho Michome, of Yokohama, Japan, merchants.

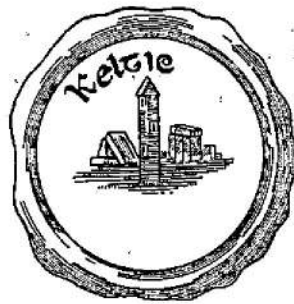
Filed 24th January, 1934.

GEISHA

4399—3rd Advt.

Nos. 144-5/34. No. 144/34, in Class 28, in respect of linen goods not in the piece; No. 145/34, in Class 25, in respect of cotton goods not in the piece, in the name of The Lurgan Weaving Co., Limited, of Ulster Street, Lurgan, County Armagh, Northern Ireland, manufacturers, a British Company.

Filed 10th January, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Keltie" and the representation of a seal.

(Both to be associated.)

4486—3rd Advt.

No. 1813/33, in Class 8, in respect of electrical fittings and accessories, in the name of The Sun Electrical Company Limited, a British Company, engineers and manufacturers, of 118 and 120 Charing Cross Road, London, W.C. 2, England.

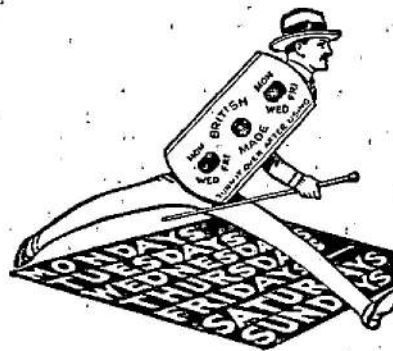
Filed 27th December, 1933.

4485—3rd Advt.

Nos. 185-6/1934. No. 185/34, in Class 12, in respect of safety razors and blades for safety razors; and No. 186/34, in Class 14, in respect of goods of precious metals and imitations of such goods, in the name of W. J. Myatt & Co., Limited, a British Company, of Argent Works, Graham Street, and Frederick Street, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 10th January, 1934.

No. 185/34.



No. 186/34.

MANCO

4487—3rd Advt.

No. 160/34, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery and bookbinding, in the name of John Walker & Company, Limited, a British Company, of Farringdon House, 5 & 6, Warwick Lane, London, E.C. 4, England, manufacturers.

Filed 10th January, 1934.

SOCIETY

4469—3rd Advt.

Nos. 92-105/34. No. 92/34, in Class 3, in respect of chemical substances, prepared for use in medicine and pharmacy; No. 93/34, in Class 6, in respect of weighing scales and weighing machines; No. 94/34, in Class 11, in respect of instruments, apparatus and contrivances, not medicated, for surgical or curative purposes or in relation to the health of men or animals; No. 95/34, in Class 12, in respect of knives, scissors, razors (ordinary and safety), nail files and manicure articles, all being cutlery not included in other classes; No. 96/34, in Class 13, in respect of aluminium hot-water bottles, metal mortars and pestles, safety pins, pins, needles, metal combs, metal boxes, metal basins, metal trays, metal baths, metal pans, metal syringes, metal dishes, metal lamps, metal jugs, metal sterilizing utensils, metal stands; No. 97/34, in Class 15, in respect of glass goods included in this class; No. 98/34, in Class 16, in respect of porcelain and earthenware; No. 99/34, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery and bookbinding; No. 100/34, in Class 40, in respect of goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes; No. 101/34, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap); No. 102/34 and 103/34, in Class 50, in respect of brushes, except artists' brushes and brushes of metal, combs for the hair; tooth brush cases, comb cases, puff boxes and soap boxes included in this class, manicure articles included in this class; bone shields for feeding bottles, sponge bags of waterproof textile material, sponge baskets of wicker, shoe horns (not of metal), tooth and nail brush racks included in this class, infants' feeding bottles, razor straps, string, twine, wooden bottling trays, straw envelopes for bottles, straw plait, bottle stoppers of vulcanized fibre, corks, boxes included in this class, wooden packing and store cases and crates, wooden casks, wood shavings, drinking straws, ice bags, waterproofed fabric air cushions, textile hot-water bottle covers, dog combs (not of metal) and tooth picks included in this class; No. 104/34, in Class 50, in respect of combs and boxes (sold empty) all being goods included in this class; and No. 105/34, in Class 50, in respect of brushes (except artists' brushes and brushes of metal) and combs, in the name of S. Maw, Son and Sons Limited, of 7-12, Aldersgate Street, London, England, druggists' sundriesmen, a British Company.

Filed 5th January, 1934.

Nos. 92-105/34.

No. 103/34.

DISCUS

No. 104/34.

VANITOR

No. 105/34.

MORITE



(Nos. 92-103/34: To be associated.)

4468—3rd Advt.

No. 806/1934, in Class 5, in respect of metals included in this class, in the name of The Consolidated Mining & Smelting Company of Canada, Limited, a Canadian Company, of Dominion Square Build, Montreal, Canada.

Filed 28th February, 1934.

TADANAC

4461—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 945/34, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Canvas Shoe & Rubber Manufacturing Company (Proprietary) Limited, of 278 Commissioner Street, Johannesburg, manufacturers of canvas shoes.

Filed 20th March, 1934.



(To be associated.) 4718—1st Advt.

No. 891/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of S. Finburgh & Sons, Limited, of 129 Portland Street, Manchester, calico printers.

Filed 14th March, 1934.

GLOBYKORD

4727—1st Advt.

No. 1682/33, in Class 5, in respect of iron, wire, steel wire, brass wire and copper wire, in the name of D. F. Tayler and Company Limited, a Company registered under the Laws of Great Britain, of New Hall Works, George Street, Parade, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 20th December, 1933.



By consent of Banská a Hutní Společnost Prodejna Drátu, the registered proprietors of Trade Marks Nos. 411 and 413/26.

4737—1st Advt.

No. 16/34, in Class 42, in respect of mints and other candies, in the name of Fox's Glacier Mints, Limited, a British Company, of Acme Confectionery Works, 46 Oxford Street, Leicester, England, manufacturers.

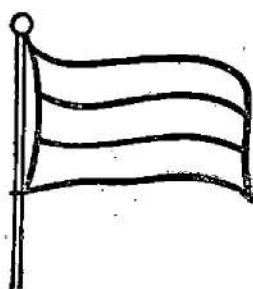
Filed 3rd January, 1934.

ACME

4738—1st Advt.

No. 867/34, in Class 6, in respect of pumps included in this class, in the name of Lee Howl & Company Limited, a British Company, of Tipton Engineering Works, Tipton, Staffordshire, England.

Filed 10th March, 1934.



4739—1st Advt.

Nos. 226-31/33. No. 226, in Class 21, for all goods included in this class; No. 227, in Class 36, carpets and floorcloths made from rubber and/or rubberized cloths; No. 228/33, in Class 38, for boots and shoes; No. 229/33, in Class 40, for all goods included in this class; No. 230/33, in Class 49, for all goods included in this class; No. 231/33, in Class 50, in respect of artificial flowers, combs for the hair, lagging and packing material for steam and hydraulic purposes, asbestos insulating substances for electrical purposes, and bathing bags, shoe bags, shopping bags; watering bags, soap, dishes, arm protectors, coin pads, garment shields, all being made of canvas or rubberized cloth insofar as all such goods fall in this class, in the name of Radium-Gummiwerke, m.b.H., a German Company, of 109 Grafenmühlenweg, Köln-Deilbrück, Germany.

Filed 15th March, 1933.

Radium

4743—1st Advt.

No. 232/33, in Class 44, in respect of an aerated beverage in which apple juice forms the most material constituent, in the name of Dowdens Limited, a British Company, of 39-41 Bermondsey Square, London, S.E. 1, England, also trading as The Teign Cider Company, of Tower Bridge Road, London, S.E., England, cyder growers.

Filed 15th March, 1933.

CIDRO

4744—1st Advt.

Nos. 946-51/33. No. 946, in Class 11, in respect of stockings, bandages, wrappings, body belts and similar articles for personal wear, all being for curative purposes and all composed of woven or knitted elastic yarn; No. 947, in Class 24, in respect of piece goods composed of indiarubber and cotton, the cotton predominating; No. 948, in Class 31, in respect of piece goods composed of indiarubber and silk, the silk predominating; No. 949, in Class 34, in respect of cloths and stuffs composed of indiarubber and wool or worsted or hair, in which the wool or worsted or hair predominates; No. 950, in Class 38, in respect of articles of clothing made from elastic or semi-elastic material. No. 951, in Class 40, in respect of india rubber thread and articles included in Class 40, made from india rubber thread, in the name of Dunlop-Revere Thread Company Limited, a British Company, of 32 Osna-burgh Street, London, N.W. 1, manufacturers.

Filed 4th October, 1933.

Nos. 946-50/33.

LASTEX

No. 951/1933.

LACTRON

(Nos. 946-50/33: To be associated.)

4745—1st Advt.

Nos. 1227-8/33, in Class 38, in respect of women's and children's knitted underwear, in the name of Firth and Wilson (Scarborough) Limited, of Cliff Works, Vernon Road, Scarborough, a British Company, ladies' underwear manufacturers.

Filed 22nd November, 1933.

No. 1227/33.

'St. Nicholas

No. 1228/33.

"Lofter"

4746—1st Advt.

No. 1720/33, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of British Alkaloids Limited, a British Company, of 104 Winchester House, Old Broad Street, London, E.C. 2, England.

Filed 20th December, 1933.
(To be associated.)

4747—1st Advt.

No. 1726/33, in Class 13, in respect of brassfoundry and like metal goods included in Class 13, in the name of Edwin Showell & Sons Limited, a Company incorporated under the Laws of Great Britain, of Stirchley Brassfoundry, Stirchley, Birmingham, in the County of Warwick, England, manufacturers.



Filed 20th December, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S"

4748—1st Advt.

Nos. 375-6/34. No. 375/34, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; and No. 376/34, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Proprietary Agencies, Limited, of 179-181 Acton Vale, London, W., England, manufacturers and merchants, a British Company.

Filed 24th January, 1934.

MILMA

4751—1st Advt.

No. 890/1934, in Class 13, in respect of hasps, door guards, bolts, padlocks and locks of all kinds, included in this class, all being metal goods, in the name of Master Lock Company, a corporation organised under the laws of the State of Wisconsin, of Milwaukee, Wisconsin, U.S.A.

Filed 13th March, 1934.

4754—1st Advt.



ADVERTENSIES.

Nos. 826/34 to 828/34, Nos. 826 and 827 of 1934, in Class 2, in respect of preparations for destroying parasites and vermin; No. 828/34, in Class 2, in respect of disinfectants, in the name of Fahlberg-List Aktiengesellschaft, of Alt Salbke 60-63, Magdeburg-Südost, Germany, chemical manufacturers.

Filed 7th March, 1934.

No. 827/34.
GERMISAN

No. 828/34.
MIANIN

(Nos. 826/34 and 827/34 to be associated.)

4451—3rd Advt.



No. 802/1934, in Class 50, in respect of a preparation for whitening and colouring all articles of buff or buckskin leather as military equipments, gloves, helmets, hunting thongs, cricket and tennis shoes, tennis balls and the like, in the name of Joseph Pickering & Sons, Limited, a British Company, of Albion Works, Burton Road, Sheffield, England, manufacturers.

Filed 28th February, 1934.

BLANCO

(To be associated.)

4475—3rd Advt.

No. 842/1934, in Class 48, in respect of perfumery, toilet preparations and manure preparations, including nail polish, nail polish remover, nail tints, nail enamel and beautifier, cuticle remover, cuticle oil, cuticle massage cream and lotions for the skin, in the name of The Glazo Company, Inc., a corporation organised under the laws of the State of New York, of 191 Hudson Street, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 7th March, 1934.

4472—3rd Advt.

GLAZO

No. 688/1934, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured, in the name of Louis Rubin and Harry Rubin, trading as Louis Rubin & Sons, c/o Newclare & Maraisburg Roads, Johannesburg.

Filed 14th February, 1934.

LORUSON'S READY RUBBED
(To be associated.)

4465—3rd Advt.

No. 683/1934, in Class 25, in respect of cotton damask table cloths, cotton damask napkins and cotton towels not in the piece and included in Class 25, made in Ireland, in the name of William Ewart & Son Limited, of 47 Bedford Street, Belfast, County Antrim, Northern Ireland, a British Company, spinners, manufacturers and bleachers.

Filed 14th February, 1934.

ERINORE

(To be associated.)

4466—3rd Advt.

No. 678/1934, in Class 3, in respect of adhesive plasters and bandages, including first-aid dressings made from medicated gauze and adhesive strap, in so far as they are included in this class, in the name of Edward Taylor Limited, a British Company, of Nobel Factory, Monton, Eccles, near Manchester, England, manufacturers.

Filed 14th February, 1934.

EMERGOPLAST

4467—3rd Advt.

No. 841/1934, in Class 30, in respect of artificial silk yarns, in the name of H. A. Bradbury & Company Limited, a British Company, of 18, 19 and 20 Barbican, London, E.C. 1, England, merchants.

Hab

Filed 7th March, 1934.

4473—3rd Advt.

No. 835/1934, in Class 1, in respect of white lead, red lead, liquid lead, flat paint, wall primer, linseed oil, flattening oil, drier and colours in oil included in this class, in the name of National Lead Company, a corporation of the State of New Jersey, of 111 Broadway, New York, United States of America.

Filed 7th March, 1934.

4474—3rd Advt.

DUTCH BOY



No. 737/1934, in Class 38, in respect of corsets, brassieres, corselets, suspender belts, and similar goods included in Class 38, in the name of Eug. & Herm. Herbst G.m.b.H., of 11 Pozzistrasse, Mannheim, Germany.

FELINA

4452—3rd Advt.

No. 907/34, in Class 50, in respect of timber; and dressed planks, deals, boards, doors, door frames, box shooks, window frames and bed mattress frames, all made of wood; and all being the produce of Canada, in the name of Associated Timber Exporters of British Columbia Limited, a Canadian Company, of Room 506 Metropolitan Building, 837 Hastings Street West, in the City of Vancouver, Province of British Columbia, Dominion of Canada, timber exporters.

ASTEXO CANADA

4453—3rd Advt.

No. 904/34, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of A. Q. Tucker & Company Limited, of 491 Oxford Street, London, W. 1, England, chemists, a British Company.

Filed 14th March, 1934.

BRONCHASMIN

4454—3rd Advt.

No. 802/34, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Bayer Products, Limited, of 31 to 34, Basinghall Street, London, E.C., England, merchants and manufacturers, a British Company.

Filed 14th March, 1934.

DELIAL

4455—3rd Advt.

No. 900/34, in Class 6, in respect of machines for making cattle and poultry foods, in the name of Richard Sizer Limited, a British Company, of Cornwall Street, Wilmington, Hull, England, engineers.

PELCUB

4456—3rd Advt.

Nos. 864-5/1934. No. 864/1934, in Class 2, in respect of all goods included in this class; and No. 865/1934, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Lysol Limited, a British Company, Kingston Road, Raynes Park, London, S.W. 20, manufacturers.

Filed 9th March, 1934.

LISO

(Both to be associated.)

4457—3rd Advt.

Nos. 837-8/34. No. 837/34, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, and anti-corrosives, paints, enamels, lacquers and varnishes; and No. 838/34, in Class 50, in respect of compositions prepared from synthetic resins and articles (not included in other classes) made from such compositions; both in the name of Bakelite Limited, a British Company, of 68 Victoria Street, London, S.W. 1, manufacturers.

Filed 7th March, 1934.

TREFOIL

(Both to be associated.)

4458—3rd Advt.

Nos. 810 and 811/1934, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of George Dawson & Sons Limited, a British Company, of 23 London Wall, London, E.C. 2.

Filed 2nd March, 1934.

No. 810/1934.

DAWSOLINE

No. 811/1934.

NUNELLA

4460—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 525-8/34. No. 525/34.
Nos. 525-6/34, in Class 2, in respect of all goods included in this class; No. 527/34, in Class 47, in respect of all goods included in this class; and No. 528/34, in Class 50, in respect of cleansing and polishing substances, in the name of Liquid Veneer Corporation, a corporation organized under the laws of the State of New York, of 375 Ellicott Street, Buffalo, New York State, United States of America.

Filed 6th February, 1934.

Nos. 526-7-8/34.
GO-DEVIL

No. 525/34: All the wording on the mark with the exception of the word "Go-Devil" is varied in use in accordance with the precise substance to which the label is applied.

(All to be associated.)

4504—3rd Advt.

No. 743/34, in Class 42, in respect of preparations for colouring butter, in the name of Wells & Richardson Company, Incorporated, a corporation incorporated under the Laws of the State of Vermont, United States of America, of Burlington, Chittenden, Vermont, United States of America, manufacturers.

**DANDELION
BRAND
Butter Color**



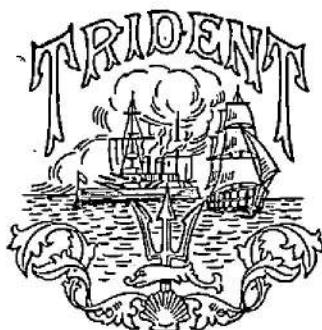
Filed 21st February, 1934.

4477—3rd Advt.

Nos. 1698-9/33. No. 1698/33, in Class 24, in respect of cotton sheeting in the piece; and No. 1699/33, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of John Reece Blinston and John O'Grady trading as Blinston & O'Grady, of 7 Charlotte Street, Manchester, England, manufacturers.

Filed 20th December, 1933.

No. 1698/33.



No. 1699/33.
KISEENA

4482—3rd Advt.

No. 740/34, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted or hair, in the name of Patons & Baldwins, Limited, a British Company, of Clark Bridge Mills, Halifax, Yorkshire, England; spinners and manufacturers.

Filed 21st February, 1934.



4478—3rd Advt.

No. 380/1934, in Class 13, in respect of all goods included in Class 13, in the name of Ewatts Limited, of Burnt Tree Works, Birmingham Road, Dudley, England, manufacturers, a British Company.

Filed 24th January, 1934.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letter "U".

4479—3rd Advt.

No. 337/1934, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Cussons Sons & Co. Limited, a British Company, of Manchester and London, manufacturers.



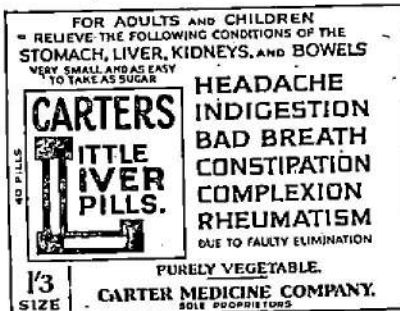
Filed 17th January, 1934.

The applicants undertake not to use the "Cross" device in red or in white on a red background.

4480—3rd Advt.

No. 1770/1933, in Class 3, in respect of pills included in this class, in the name of Carter Medicine Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, of No. 45 Murray Street, City, County and State of New York, United States of America, manufacturers of medicinal preparations.

Filed 20th December, 1933.



The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.) 4434 3rd Advt.

No. 1835/33, in Class 13, in respect of locks, latches and builders' hardware, but excluding steel window frames and goods of a like kind to steel window frames, in the name of The Regal Manufacturing Company Limited, of 40, Chester Street, Birmingham, manufacturers, a British Company.

Filed 27th December, 1933.

REGAL

4470—3rd Advt.

No. 1820/33, in Class 3, in respect of chemical substances for use in medicine and pharmacy, in the name of Monsanto Chemical Works Limited, a British Company, of Victoria Station House, Victoria Street, London, S.W. 1, chemical manufacturers.

Filed 27th December, 1933.

ASPIRGRAN

4471—3rd Advt.

Nos. 350/32 and 1217/32. No. 350/32, in Class 2, in respect of all goods included in this class; and No. 1217/32, in Class 7, in respect of atomizer and all other goods in this class, in the name of Hidezo Kimura, of Bis 12, No. 3218 Sakoshi Sakoshi-mura, Akogun, Hyogo-ken, Japan.

No. 350/32, filed 27th April, 1932.

No. 1217/32, filed 21st December, 1932.



EARTH
ス - ア
球 地

(No. 1217/32: To be associated.)

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Earth".

The characters appearing on the mark are the Chinese and Japanese characters representing the word "Earth".

4481—3rd Advt.

Nos. 752-3/34; No. 752/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods and piece goods made of cotton and silk or other material or materials, the cotton predominating; and No. 753/34, in Class 31, in respect of piece goods made wholly or mainly of silk or of artificial silk, in the names of Oliver Ormerod Hall, Francis Grundy, John Lyttleton Hambly, Frank Woodhouse, Geoffrey Frederick Elliott Grundy and William Andrew Sturgeon, all British Subjects, of 105 and 107 Princess Street, in the City of Manchester, Lancashire, England, manufacturers and merchants, trading as Woodhouse Hambly & Co.

Filed 21st February, 1934.

MELBA

(Both to be associated.)

4464—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 820/34, in Class 39, in respect of paper, stationery and bookbinding, in the name of Billeruds Aktiebolag, of Säfte, Sweden, manufacturers.

Filed 5th March, 1934.

BILLERUDS AKTIEBOLAG
SÄFFE
SWEDEN



THE KNIGHT BRAND.

4517—2nd Advt.

No. 698/1934, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted or hair, in the name of Herman & Traub (Transvaal) (Proprietary) Limited, of 37 Von Brandis Street, Johannesburg.

Filed 17th February, 1934.

SOLTEX THREE PLY

4543—2nd Advt.

Nos. 695-6/34, in Class 50, in respect of all types of brushes, excluding dynamo and artists' brushes and brushes made of metal, in the name of John Vibert Snell, of 133 Oxford Street, East London, trading as Elgrove & Snell.

Filed 16th February, 1934.

No. 695/34.
PINNACLE

No. 696/34.
PARAMOUNT

4545—2nd Advt.

No. 885/34, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Leon Policansky and Hyman Policansky, trading in co-partnership under the style or firm of L. & H. Policansky, of Hopkins Street, Salt River, Cape.

Filed 12th March, 1934.

ATTA-MAN

4546—2nd Advt.

Nos. 934-5/34, in Class 48, in respect of perfumery, in the name of Eber Benis Atlas, a wholesale chemical merchant, trading as Albion Chemical Co., at 76 Wale Street, Capetown, Cape Province.

Filed 19th March, 1934.

No. 934/34.
BOULEVARD DE PARIS

No. 935/34.
LEJEUNE PARIS

4557—2nd Advt.

No. 979/34, in Class 41, in respect of bedding included in Class 41 and mattresses included in Class 41, in the name of William S. Toms, Limited, of Standard Works, Totteridge Avenue, High Wycombe, Buckinghamshire, England, manufacturers, a British Company.

Filed 24th March, 1934.

4575—2nd Advt.



Nos. 972-3/34. No. 972/34, in Class 39, in respect of all goods included in such class; and No. 973/34, in Class 45, in respect of all goods included in such class, in the name of L. Suzman Limited, a Company incorporated with limited liability carrying on business in the Union of South Africa as wholesale dealers in tobacco and other commodities having its registered office at Eloff's Buildings, corner of President and Sauer Streets, Johannesburg, Transvaal Province.

Filed 23rd March, 1934.

CALABASH

4563—2nd Advt.

Nos. 700-1/34, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South) Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 17th February, 1934.

No. 700/34.



LION

No. 701/34.

LION

Marks registered under Nos. 597 C. and 46 O.F.S. will be cancelled if and when this registration is effected.

(Both to be associated.)

4567—2nd Advt.

No. 955/34, in Class 8, in respect of philosophical instruments, scientific instruments, and apparatus for useful purposes; instruments and apparatus for teaching; in the name of British A.O. Company Limited, a British Company, of 39 Hatton Garden, London, E.C. 1, England, manufacturers.

Filed 21st March, 1934.

ISOPHANE

4568—2nd Advt.

No. 956/34, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture; in the name of Baldwins Limited, a British Company, of Baldwin House, Great Trinity Lane, London, E.C. 4, England, ironmasters.

Filed 21st March, 1934.

GALVAMATT 4569—2nd Advt.

No. 856/34, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South) Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 8th March, 1934.

LEO

(To be associated.)

Registrations under Nos. 587 Cape and 460 O.F.S. will be cancelled if and when the above Mark is registered.

4570—2nd Advt.

No. 383/34, in Class 42, in respect of olive oil for food purposes, in the names of Eugenio Novaro, Angiolo Silvio Novaro, Mario Novaro and Enrico Novaro (a Partnership Firm organised under the laws of Italy) via Regina Margherita, Imperia-Oneglia, Italy; oil merchants and exporters, trading as P. Sasso e Figli.

Filed 24th January, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Sasso".

4572—2nd Advt.

Nos. 911-4/34. Nos. 911 and 913, in Class 19, in respect of cartridge cases (sold empty), lead shot and hard coated shot; Nos. 912 and 914, in Class 20, in respect of gunpowder, percussion caps for guns and cartridges, cartridge caps, cartridges, in the name of Dynamit-Actien-Gesellschaft Vormalis Alfred Nobel & Co., a German company, of Troisdorf, Germany.

Filed 14th March, 1934.

Nos. 911-2/34. Nos. 913-4/34.



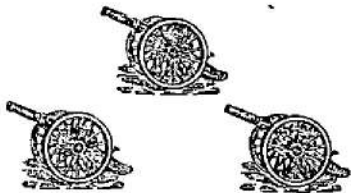
(All to be associated.)

4576—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 282-7/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Charles Albert Bernard Roskill, Wilfred Gustav Roskill and Ellis Daniel Mather, trading as Roskill and Company, of 100 Portland Street, Manchester, England, merchants. Filed 17th January, 1934.

No. 286/34.



No. 287/34.



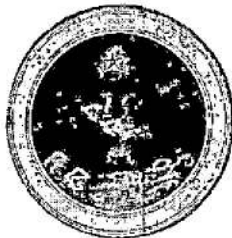
No. 283/34.



No. 285/34.



No. 282/34.



No. 284/34.

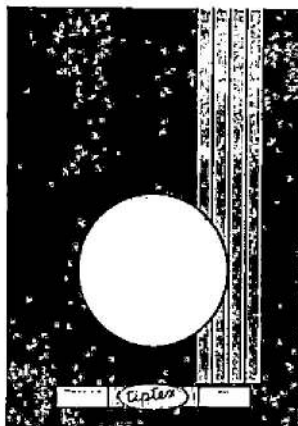


No. 287/34. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the seal device or the representation of a lion.

4794—1st Advt.

Nos. 939-944/34, in Class 38, in respect of hosiery, in the name of Noblis Mills Inc., a corporation organized under the Laws of the State of New York, of New York, United States of America. Filed 19th March, 1934.

No. 941/34.



(To be associated.)

No. 940/34.

tiptex

No. 939/34.

TIPTEX

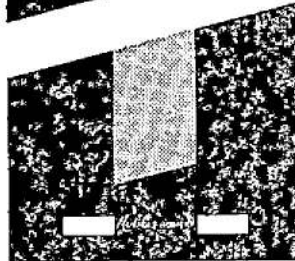
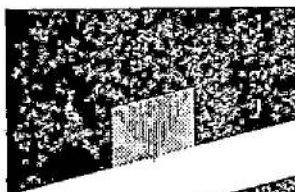
No. 942/34.

NOBLIS

No. 943/34.

Noblis

No. 944/34.



4799—1st Advt.

No. 1050/34, in Class 50, in respect of packings, in the name of Greene, Tweed & Co., a corporation organized under the laws of the State of New York, one of the United States of America, of No. 109 Duane Street, City of New York, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 4th April, 1934.

PELRO

4762—1st Advt.

No. 1022/1934, in Class 3, in respect of all goods included in Class 3, in the name of Harwoods, Chemists Limited, of 72, Wigmore Street, London, W. 1, England, and the Laboratory, corner of Rickmansworth Road and Station Approach, Watford, Hertfordshire, England, manufacturing chemists, a British Company.

Filed 28th March, 1934.

ENDO-VITA

4761—1st Advt.

Nos. 788-9/34, in Class 38, in respect of the goods in that class, in the name of Harris Rade, merchant, of 45 Main Road, Mowbray, Cape Province, trading as Tru Products Company.

Filed 26th February, 1934.

No. 788/34.



No. 789/34.



No. 789/34.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "TRUFIT" and "T.P.CO." separately or in combination.

4796—1st Advt.

No. 1017/34, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Phensic Limited, a British Company, of 420 Chester Road, Manchester 16, England.

Filed 28th March, 1934.

PHENSIC

4759—1st Advt.

No. 1038/34, in Class 38, in respect of macintoshes, raincoats and waterproof clothing, in the name of Ackermans, Limited, merchants, of 83-89, Castle Street, Capetown.

Filed 4th April, 1934.

KERNAMAC

4797—1st Advt.

Nos. 924-7/34, in classes 24, 26, 37 and 38, being in respect of all goods in these respective classes, in the name of J. W. Jagger & Company (Proprietary), Limited, and Thomas Charles, trading as J. W. Jagger & Company, of 84 President Street, Johannesburg, wholesale merchants.

Filed 17th March, 1934.

MOPANI

(All to be associated.)

4811—1st Advt.

No. 961/1934, in Class 50, in respect of ropes and twines of all descriptions, doors and handles (wooden) and timber, in the name of Gillespie & Company of New York, Inc., a corporation organized under the Laws of the State of New York, of No. 96 Wall Street, New York City, United States of America.

Filed 21st March, 1934.

(To be associated.)

4756—1st Advt.



Registered.

Nos. 875-6/1934. No. 875/1934, in Class 38, in respect of all articles of clothing included in this class; and No. 876/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods, both in the name of James Adler and Felix Klugman trading as A. Oppenheimer and Company, of 38 Finsbury Square, London, England, merchants.

Filed 10th March, 1934.

VESTA

(To be associated.)

4838—1st Advt.

No. 982/34, in Class 50, in respect of travelling trunks of 3-ply wood, fibre and metal, in the name of Albert Ward, British Subject, trading as A. Ward & Co., of New Islington Works, Union Street, Ancoats, Manchester, England, travel goods manufacturers.

Filed 26th March, 1934.

DRAWCO

4845—1st Advt.

The general dealer's and tearoom business carried on by RACHEL SEWITZ at corner Third Street and Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be transferred to JACOB CHITIZ on the expiration of this notice. Johannesburg, this 25th day of May, 1934.—Louis Spitz, attorneys, Sandersons Buildings, Johannesburg.

4410—25-18

ADVERTENSIES.

The dairy business on Stands Nos. 740/4/6, Sovereign Street, Kensington, known as KENSINGTON DAIRY, has been transferred from SOLOMON WOLPERT to LOUIS WOLPERT and SOLOMON WOLPERT.—Ephraim Gluckmann, attorney for parties, 7/10 Midland House, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 4508—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership business of grocers and brick-makers hitherto carried on by JACOBUS JOHANNES VAN BILJON and MARIA ELIZABETH ENSLIN under the style or firm of VAN BILJON & COMPANY, in Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been dissolved. The said MARIA ELIZABETH ENSLIN is taking over all the assets and liabilities and will continue to carry on the business at the same address and under the same style or firm on her own account.

Dated at Krugersdorp, this 22nd day of May, 1934.

PHILLIPS & OSMOND,
Attorneys for the parties.
Sterling Buildings,
Ockerse Street, Krugersdorp.
4509—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FATIMA EBRAHIM, trading as METZ TRADING STORES at Kwaggafontein No. 924, District Rustenburg, will be transferred, as and from the 1st of June, 1934, to EBRAHIM ESSAAKJEE, who will as and from the same date remove the said business to Kleinfontein No. 315, District Rustenburg, where the said business will be carried on under the name of EBRAHIM ESSAAKJEE.

D. E. E. MARE,
Attorney for the parties.
448 Brink Street, Koster.
4528—1-8-15

Notice is hereby given that BIAGO BROCCO, Bondholder under certain General Notarial Covering Bond No. 1148/33, has taken possession of the assets contained in the business of grocery and tearoom carried on by GREGORIS DESTER at Stand No. 608, corner Princess Street and Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg, under the style or firm of BELFAST TEAROOM, and that the said BIAGO BROCCO is proceeding to realize the said assets.

Dated at Johannesburg, this 25th day of May, 1934.—Shenker & Shenker, solicitors for BIAGO BROCCO, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 4565—1-8-15

The business registered by THOMAS M'KWANAZI, exemption No. 1698, at Stand No. 1741, Klipspruit Location, will be removed to Stands Nos. 653/4, Dunzwa Street, Klipspruit Location, as from the 1st May, 1934.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg. 4592—1-8-15

Notice is hereby given that the AFRICAN DRESS MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, have entered into an Agreement with BROWN, GEISLER (PROPRIETARY), LTD., under which they propose to sell to the latter Company, upon the expiration of these advertisements, certain machinery constituting the property of the first mentioned Company.

Johannesburg, this 25th day of May, 1934.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Attorneys for parties.
29/32 Sauer's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.
4599—1-8

Boarding-house in name of BEATRICE ELEANOR DEMPSTER, on Stands Nos. 2479/83, No. 77 Wolmarans Street, Johannesburg, has been transferred to PAULINE AGATHA TRAYNOR.

4601—1-8-15

Notice is hereby given that the tearoom business known as COURT TEAROOM carried on by ETHEL HOUGHTON at 12 New Street South, Johannesburg, will be transferred to BERTHA CROSS as from the 1st July, 1934.

4602—1-8-15

Boarding-house in name of PAULINE AGATHA TRAYNOR, on Stand No. 2940, No. 240 Smit Street, Wanderers View, has been abandoned.

4603—1-8-15

Notice is hereby given that the sale on the 2nd May, 1934, of the business carried on in partnership by ALEC ISRAEL LAZARUS and JOE KARP at 1st Avenue, Springs, under the style of the EAST RAND ESTATE AGENTS, together with all assets and liabilities, to GRIFFITHS AND ANDREW (PTY.), LTD., has been cancelled and that all notices which have hitherto appeared in connection with the said sale and transfer of that business are hereby cancelled and withdrawn and that the said GRIFFITHS & ANDREW (PTY.), LTD., are no longer taking over the assets and liabilities of the said business.

D. C. BURG,
Attorney for parties.
5 Prospect Buildings, Springs.
4606—1-8-15

The business carried on by N. E. KROOK as UNIVERSAL SEWING MACHINE CO. (PTY.), LTD., at 166 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 149 Commissioner Street, Johannesburg, on 1st July, 1934.

4607—1-8-15

The business carried on by BENZEL FRIEDMAN, trading as JOUBERT PARK PHARMACY at Eastgate Mansions, Twist Street, Johannesburg, will, after publication of these notices, be transferred to BENZEL FRIEDMAN and WILFRED ARENSON, trading in partnership under the same style.

4608—1-8-15

The business of fruiterer, grocer and general dealer carried on by GEORGE KOLLITIS as VICTORIA CASH STORES at 57 Victoria Road, Regent's Park Estate, Johannesburg, together with the accompanying assets thereof, will be transferred to ARISTIDES JOHN BATALIDES, who will continue under the same style at the same address as from the 2nd of May, 1934.—I. Ginsberg, attorney for the parties, 21/22 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.

4609—1-8-15

Motor bus business in Johannesburg, in name of GORDON HILTON DAWSON, has been transferred to KESSLER & KROSER.

GORDON HILTON DAWSON.
4611—1-8-15

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ARTHUR JAMES BROUGHTON at No. 248 Bree Street, Johannesburg, under the style of LUCILE, including all its assets, has been sold to LUCILE (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st day of May, 1934.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of May, 1934.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,
Attorneys for the above-named parties.
United Buildings,
cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 4612—1-8-15

The electrical machinery and equipment business carried on by ROBERT BURNETT HINE under the style of R. B. HINE & CO. at No. 2 Harrison Street, Johannesburg, was removed to Industrial Stand No. 116, Heidelberg Road, Wemmer Township, on the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, from the 25th of May, 1934.

VAN HULSTEYN, FELTHAM &
FORD,
Attorneys for the party.
Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 4613—1-8-15

The partnership heretofore subsisting between ALBERT ARENSON, HARRY ARENSON and RALPH ARENSON, carrying on business as general dealers under the style of ARENSON BROTHERS on Stand No. 417, situate upon the farm Vlakfontein No. 7, in the Mining District of Johannesburg, has been dissolved with effect from 1st June, 1934, on which date ALBERT ARENSON and RALPH ARENSON retire from the said business, and from which date the said business, with the assets and liabilities thereof, is taken over by HARRY ARENSON, who will carry it on for his own account.—Max Tocker, attorney. Box 247, Benoni. 4617—1-8-15

General dealer's and tearoom business carried on by C. E. LIVANOS, trading as NEW COURT CAFE at 66b and 66c Harpur Avenue, Benoni, transferred to H. P. DIEPERINK as from 28th May, 1934.—Chas. Hoppenstein, agent, Benoni. 4618—1-8-15

Notice is hereby given that, as from the 1st April, 1934, Mr. BEN NEVILLE PRIOR ALLEN has been admitted by Messrs. A. D. VINEY and A. C. ALLEN as a partner in the firm of VINEY, ALLEN & COMPANY, stock brokers, Stock Exchange, Johannesburg.

4633—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by ISMAIL AHMED on Stand No. 313, Klerksdorp, will be transferred to Stand No. 312, Klerksdorp, as and from the 1st day of July, 1934.—H. Couzyn, attorney for the party, P.O. Box 5, Klerksdorp.

4623—1-8-15

The general dealer's business known as Branch Store of MOCKARIA BROS., carried on at 311 Church Street, Pretoria, will be removed to 342 Church Street, Pretoria, from the 1st day of June, 1934.—HASSIM MOHAMED. 29th May, 1934. 4632—1-8-15

OSCAR GOODMAN has sold his business at 27 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, to ABE MORRIS, with effect from 28th May, 1934. Liabilities excluded.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 4403—25-1-8

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist carried on by ERIC MILES WEBB at Stand No. 542, Roodepoort, Transvaal, has been sold, as and from the 1st day of June, 1934, and will be transferred on the date of the last publication hereof to HARRY WALTER HAYNES, who will carry on the said business for his sole account and benefit at the same address.

Dated at Johannesburg, this 21st day of May, 1934.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for parties.

26/29 Anchor Mansions,
Kerk Street, Johannesburg. 4409-25-1-8

The business carried on by A. W. NICHOL and LAWSON REID as NICHOL'S GARAGE, Hotel Street, Premier Mine, has been sold and transferred to SIMON GEORGE MOLONY as from the 5th of May, 1934.—R. G. Costsee, attorney for the parties, Box 14, Phone 14, Premier Mine. 4443-25-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as BUTTER & EGGS EXCHANGE carried on by WOOLF LAZAROW at 14 Plein Street, Johannesburg, has been sold to MENDEL PINTUSEWITZ, who will carry on the business as PLEIN STREET GROCERS, with effect from the 1st day of June, 1934.

Johannesburg, this 21st day of May, 1934. 4424-25-1-8

Notice is hereby given that the business of the GOLDFIELDS COAL MERCHANTS (PTY.), LIMITED, which has been incorporated with that of the WITWATERSRAND COAL MERCHANTS (PTY.), LIMITED, will be removed from 99 Commissioner Street to Corporation Buildings, 34a Rissik Street, Johannesburg, as from the 1st June, 1934. 4427-25-1-8

Notice is hereby given that the business of the WITWATERSRAND COAL MERCHANTS (PTY.), LTD., will be removed from 43a Joubert Street to Corporation Buildings, 34a Rissik Street, Johannesburg, as from the 1st June, 1934. 4428-25-1-8

Noice is hereby given that the jeweller and watchmaker business heretofore carried on by JOHN RODGER DAVIES and ERIC DUDLEY KELLETT, as DAVIES & KELLETT, at 237 van der Walt Street, Pretoria, has been dissolved as from the 1st day of May, 1934, and will henceforth be carried on under the same name and at the same address by JOHN RODGER DAVIES on his own account.

Dated at Pretoria, this 25th day of May, 1934.

MACINTOSH & CROSS,
Attorneys.

23 Bank Street, Pretoria. 4448-25-1-8

The general dealer and tearoom business carried on by EMILE BESSY SHEELEY and IDA MARY DOMINEY as WATSON'S TEAROOM, 37 Joubert Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MAGDALINA CARRANGIS as from expiration hereof.

CHRIS COSTA,
Solicitor for parties.

11-42 Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 4450-25-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CATHERINE SIMON at 3 Prince's Avenue, Benoni, has been sold and will be carried on by JOHN TOWELL at the same address. 4439-25-1-8

Notice is hereby given that the business of men's and sports outfitter conducted by NORMAN LEONARD HENWOOD under style of N. L. HENWOOD & COMPANY at Erf No. 28, Second Street, Springs, has been sold and will be transferred to PAUL JACKSON three (3) weeks after date hereof.

Springs, this 25th day of May, 1934.

GIBSON & HODGES,
Solicitors to parties.

Goodman's Buildings, Springs. 4411-25-1-8

The partnership hitherto existing between Mrs. MABEL MARY MILLIGAN and Mrs. LILIAN ETHEL MOWLAM in respect of the business known as BLOSSOMS carried on at Carlton Hotel Buildings, Johannesburg, has been dissolved by the retiral therefrom of the said Mrs. MILLIGAN, and that business will hereafter be carried on by the said Mrs. MOWLAM at the same address under the same style for her sole benefit. 4422-25-1-8

Notice is hereby given that the business of general dealer and grocer carried on by HALIMA HASSEN on Trading Lot No. 1753, Springs Asiatic Bazaar, will be sold and the assets transferred to WONG YEE, who will continue to conduct the said business at the said address under the style of WONG YEE for his sole benefit as from 1st day of July, 1934, subject to his obtaining the requisite certificate.

Dated at Springs, on this 25th day of May, 1934.

B. P. GOLDBERG,
Attorney for parties.

P.O. Box 127, Springs. 4328-25-1-8

The general dealer's and fruiterer's business carried on by BEN SHROG (ATLANTIC STORES) on Stand No. 176 (No. 394 Jules Street), Malvern, Johannesburg, will be transferred to BENNIE ABELMAN on expiration of this notice.

Johannesburg, this 23rd day of May, 1934.

LOUIS SPITZ,
Attorney for the parties.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 4344-25-1-8

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JAMES ROBERT AUSTIN under the style of the CENTRAL GARAGE on Stand No. 1595, corner Station Street and Main Road, Roodepoort, will be transferred to MILDRED CASTLE, who will carry on business under the same style and at the same address as from the expiration of these advertisements.

Dated at Roodepoort, this 19th day of May, 1934.

VILJOEN & HILL,
Attorneys for the parties.
Standard Bank Chambers,
Roodepoort. 4347-25-1-8

NOTICE IN TERMS OF REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1908.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by LOUIS SACKS at Erf No. 432, Vereeniging, under the style of THE VEREENIGING MEAT MARKET, has this day been transferred to the PREMIER BUTCHERIES AND BACON FACTORIES, and that the business as butchers formerly carried on by ISAAC HEIMAN and JAPPIE HEIMAN as the PREMIER BUTCHERIES AND BACON FACTORIES at Erf No. 483, Vereeniging, will in future be carried on by the said ISAAC HEIMAN, JAPPIE HEIMAN and WOLF SACKS at the same place and address under the style of the PREMIER BUTCHERIES AND BACON FACTORIES.

Dated at Vereeniging, this 18th day of May, 1934.

VORSTER & CARTER,
Solicitors for the parties.

Vereeniging. 4360-25-1-8

The partnership between ABE CARTOON and ISAAC RABINOWITZ, trading as general dealers, eating-house keepers and butchers under style of CARTOON & RABINOWITZ, Stand No. 14, Luipaardsvlei No. 8, was dissolved on the 31st March, 1934, from which date the said RABINOWITZ retired from the businesses, which are now being conducted by the said CARTOON on his own account.

H. N. SOLOMON,
Attorney for parties.

Standard Buildings,
Krugersdorp. 4366-25-1-8

The general dealer's business carried on by A. BERMAN at Stand No. 2634, being 32 Boundary Road, Brakpan, was abandoned on the 31st December, 1933.—Hyman Cohen, attorney for the party, 311 Springs Road, Brakpan. 4381-25-1-8

The partnership between BERNARD KAPLAN and LOUIS SANDLER, trading as STANDARD INDENT CO., 24a Pritchard Street, Johannesburg, is dissolved, KAPLAN retiring and SANDLER taking over assets and liabilities, effect from 21st May, 1934.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 4404-25-1-8

The business carried on by JOSEPH BRETHERTON under the title of THE SPRINGS COAL AGENCY, will, as and from the 1st June, be transferred to SAMUEL MCGILL, who will carry on the business under the same title and for his sole benefit. 4408-25-1-8

The general dealer's business carried on by PHILIP SWEET on Erf No. 208, Ninth Avenue, Springs, will be transferred to SAM LEVY as and from the 1st July, 1934.—Ivan Davies, attorney for the parties. 4321-25-1-8

Dairy business carried on by the late HETTY MORRIS on Stands Nos. 421a and 430a, 64 Garden Street, Rosettenville, has been transferred to BARNETT MORRIS. 4393-25-1-8

It is hereby notified that the agency business carried on by WALTER KONRAD DANNHEISSER at Springs, will, from the 1st May, 1934, be carried on by the above named and MAX FRIEDBERG under the style of DANNHEISSER AND FRIEDBERG. 4395-25-1-8

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUISE McINTYRE as DUNEDIN FRIED FISH AND CHIP SHOP, situated at 24a Rocky Street, Doornfontein, will be transferred to VIVIAN GWYN ROUSE as from the 1st day of July, 1934. 4662—8-15-22

The aerated mineral water dealer, fresh produce and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1934, name ISRAEL TANKIN (TANKIN'S DAIRY), Stand No. 577, 26 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to S. LUBOFF and J. HURWITZ as from 1st July, 1934. 4661—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by NELLA ROSE BRADBURY as the HARLEY RESTAURANT, situated at corner Kruis and Bree Streets, Johannesburg, will be transferred to ETHEL WINNIFRED MASON as from the 1st day of July, 1934. 4663—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by HASSAN AMOODJIE KAROLIA, trading as H. KAROLIA & CO. at Putfontein No. 10, District Benoni, has been transferred to premises situate at Vlaktefontein No. 8, Benoni.

Dated at Benoni, this the 28th day of May, 1934.

LOVELL & GINSBERG,
Attorneys.

Central House,
P.O. Box 219, Benoni. 4664—8-15-22

The general dealer's business, trading as MAYFAIR OUTFITTERS & DRAPERS, of 216 Main Road, Fordsburg, has removed to 82b Harrison Street, Johannesburg, as from 1st May, 1934, and will trade as SAMSON OUTFITTERS.—HERSCH COHEN. 4665—8-15-22

THE UNION DRIED FRUIT & PRODUCE COMPANY, of 227 Van der Walt Street, Pretoria, has abandoned business.—J. Janover, attorney, R.S.E. Buildings, Pretoria. 4671—1

Notice is hereby given that, as from 1st June, 1934, CYRIL LESLIE MOON retired from the business of EASTERN GARAGE AND MOTOR COMPANY formerly carried on by him on Stand No. 762, Brakpan. The business premises, equipment and stock have been sold to SYDNEY ISRAEL, who, from the said date, will carry on business on his own account at those premises as BRAKPAN MOTOR COMPANY.

Brakpan, 8th June, 1934.

E. SOLOMON,

Attorney for parties.

4676—8-15-22

Notice is hereby given that the UNION GARAGE, Clercq Street, Ermelo, formerly owned by Mr. G. S. A. COETZER, will be taken over by Mr. C. J. CULLEN on the 1st June, 1934, and from that date onward the business will be carried on by the said Mr. C. J. CULLEN. 4680—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SABIE HERMAN on Stand No. 17, Witbank, has been removed to Stand No. 13, Endie Street, Witbank, as from the 29th May, 1934.

4711—8-15-22

The business carried on as the JERSEY DAIRY & HOME SUPPLIES is being transferred from McEwans Buildings, King George Street, to Croydon Mansions, Stand No. 327, Wanders Street, District Johannesburg. 4731—8-15-22

The general dealer's business carried on by CLARINDA MAUD BENSON and LILIAN ANNA LAWLER in partnership under the style or firm of JANE'S TEA LOUNGE at No. 4 Keedoe Arcade, Pretoria, will, as and from the 28th May, 1934, be taken over, together with all assets and liabilities, by ENID DUNCAN, who will in future carry on the said business for her own benefit at the same address.

E. J. BASDEN,
Solicitor.

228 Pretorius Street,
Pretoria. 4732—8-15-22

The motor-bus business carried on by GAETANO CARLEO, of 26 Miller Street, Sophiatown, between Johannesburg and Martindale, has been abandoned as from 25th May, 1934.

4764—8-15-22

Notice is hereby given that the Registered Head Office of REEVES WELDING ENGINEERS & INDUSTRIAL GASES (PROPRIETARY), LIMITED, presently situate at 369 Point Road, Durban, has been removed to 16 Genova House, Loveday Street, Johannesburg.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for REEVES WELDING ENGINEERS & INDUSTRIAL GASES (PROPRIETARY), LTD.

Stability Buildings,
106 Fox Street, Johannesburg. 4766—8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by THE SKEFKO (S.A.) BALL BEARING CO., LTD., heretofore at Skefko House, Sauer Street Extension, Johannesburg, has, as at and from the 19th May, 1934, been removed to Skefko House, 1 Rissik Street (Stands Nos. 733 and 854, Marshalls), Johannesburg.

HARKNESS & BRISTOW,

Attorneys for party.

St. Andrew's Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg. 4767—8

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid wat in 286 Mainstraat, Jeppes, as die BARGAIN ESTATE AGENCY, deur A. J. B. DEYSEL en C. S. VAN NIEKERK gedryf is, van die 1ste Junie 1934 opgegee is. 4770—8-15-22

The general dealer's business carried on by W. E. A. WEBB, G. A. WEBB, T. D. GREEN and Mrs. G. T. GRACE (Executrix, Estate late J. S. GRACE), trading as GRACE, GREEN & CO. at 39 Rissik Street, Johannesburg, was altered as from 23rd May, 1934, by the admission of E. H. BRUNETTE as partner in place of Mrs. G. T. GRACE (Executrix, Estate late J. S. GRACE), the business now being carried on by the said W. E. A. WEBB, G. A. WEBB, T. D. GREEN and E. H. BRUNETTE, trading as GRACE, GREEN & CO., at the same address. 4771—8-15-22

Notice is hereby given that, as from the 14th May, 1934, the partnership consisting of Mrs. M. L. HURLEY and Mrs. K. MULLER, carrying on business as the CHANDOS BAR, Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved, and that the business will be carried on under the same name by the partnership of Mrs. M. L. HURLEY, Mrs. K. MULLER, Miss S. SCHUTTE and Miss M. K. FENNER, who are taking over all the assets and liabilities as from that date. 4772—8-15-22

Notice is hereby given that, as from the 14th May, 1934, the partnership consisting of Mrs. M. L. HURLEY, Miss E. W. HOLLANDER, Miss S. DUGDALE, Miss D. M. FRAME and Mrs. O. J. EVERITT, carrying on business as the SELBORNE BAR, Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved, and that the business will be carried on under the same name by the partnership of Miss E. W. HOLLANDER, Mrs. M. L. HURLEY, Miss D. M. FRAME, Mrs. O. J. EVERITT and Miss A. V. AINSWORTH, who are taking over all the assets and liabilities as from that date. 4773—8-15-22

Notice is hereby given that, as from the 14th May, 1934, the partnership consisting of Mrs. M. L. HURLEY, Miss E. W. HOLLANDER, Miss M. G. FRAME, Miss M. NEETHLING and Mrs. L. ROUX, carrying on business as the STANDARD BAR, Market Street, Johannesburg, has been dissolved, and that the business will be carried on under the same name by the partnership consisting of Mrs. M. L. HURLEY, Miss E. W. HOLLANDER, Miss S. DUGDALE, Miss M. NEETHLING and Mrs. L. ROUX, who are taking over all the assets and liabilities as from that date. 4774—8-15-22

The dairy business heretofore carried on by the late KATHERINE ELSE under the style or firm of A.I. DAIRY on Stands Nos. 155/157, 178/9 and 180/1, Comptonville, has been transferred to MARIE GUCHER, widow, as from the 2nd June, 1934, and will in future be carried on by the said MARIE GUCHER under the same style and at the same address for her sole benefit.—H. A. DAMANT, Executor Testamentary in the Estate of the late KATHERINE ELSE, Alliance Buildings, Fox Street, Johannesburg. 4775—8-15-22

The business carried on by LEOPOLD TENZER as the NEW SERVICE STATION & GARAGE at 284 Bree Street, will be transferred to FREDERICK CHARLES SMITH as from the 15th day of June, 1934.—Norman & Coy., agents for parties, 55 Asher's Buildings. 4777—8-15-22

Notice is hereby given that the business of garage keeper carried on by WINIFRED MAUD RICHARDSON at 3 Isleworth Road, Brixton, Johannesburg, under the style of WINIFRED FILLING & SERVICE STATION, will be transferred to WINIFRED MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business at the same address as from the 1st July, 1934.

Dated at Johannesburg, this 5th day of June, 1934.

4785—8-15-22

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that MARCUS BINDER has admitted BERNIE SANG as a partner in the general dealer's business carried on by him at Glen Deep, District Germiston, and that such business will, as from the 1st June, 1934, be carried on in partnership under the style of BINDER & SANG.

BERNARD GERING & GERING,
Attorneys for parties.

St. Andrew's Buildings,
Johannesburg. 4786—8-15-22

Notice is hereby given that the retail butchery carried on by M. & S. PANTONOWITZ at Vlakplaas, District Lichtenburg, has been sold to Miss A. M. VERWEY and will be transferred as and from the expiry of these notices.—Barnet L. Levi, attorney for the parties, Lichtenburg. 4783—8-15-22

The native eating-house, grocery and butchery business carried on by HYMAN LAB on Stand No. 309, Main Road, Martindale, Johannesburg, will be transferred to SAM GROLL as from the 1st July, 1934.—Bernard Gering & Gering, St. Andrew's Buildings, Johannesburg, attorneys for parties. 4787—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAJEE UKA at 29 Good Street, Sophiatown, has been removed to 2 Johannes Road, Sophiatown, Johannesburg, as from 5th June, 1934.—J. L. Sacke, parties' agent, 186 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 4788—8-15-22

The general dealer's business carried on by CACHALIA BHANA, under the style of CACHALIA BHANA & CO., at 249 Michael Brink Avenue, Pretoria, has been sold to and will be transferred as from 8th June, 1934, to H. I. DOCRAT. 4795—8-15-22

Notice is hereby given that the business of W. R. JECKS, general dealer, has been removed from 305 Consolidated Building to Barsdorf Building, 78 Marshall Street, as from the 1st May, 1934. 4809—8-15-22

Motor-bus business carried on in Johannesburg (Fairlands) in name of GORDON HILTON DAWSON, SAREL POTGIETER and IVON GRBICH, has been transferred to GORDON HILTON DAWSON and SAREL POTGIETER as from 4th June, 1934.—G. H. Dawson. 4808—8-15-22

Notice is hereby given that the EXCEL PRINTERS, carried on at 59 Auret Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred from HARRY DAVIDSON, upon the expiration of the statutory notices, to DOUGLAS RUSSELL. 30th May, 1934. 4806—8-15-22

General dealer's and cycle dealer's business carried on by SAM DONNENBERG and JACK KRUGER, trading as DONNENBERG & KRUGER, 39 Eloff Street, Johannesburg, has been removed to 26 Von Brandis Street, Johannesburg, as from 1st June. 4805—8-15-22

The business carried on by JAMES ELSEY under General Dealer's Licence No. 592587 has been removed from 66 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, to 406 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, as from 1st May, 1934.—James Elsey, 4th June, 1934. 4819—8-15-22

The general dealer's business carried on by the late JACOB FRENKEL, trading as FRENKEL & CO., as grain and produce merchants, millers and exporters, at 41 Pim Street, Newtown, Johannesburg, being Stands Nos. 78, 79, 80 and 81 Newtown Township, has been sold and transferred to FRENKEL & COMPANY PROPRIETARY, LIMITED, as and from the 18th day of November, 1933.

S. RAPHAELY,
Solicitors for the parties.

Stability Buildings,
106 Fox Street,
Johannesburg. 4820—8-15-22

THE LYNTHURST AND ORANGE GROVE DAIRY carried on by F. WHITE at Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been transferred to GIESKENS DAIRY, Post Office, Linden, as from 29th May, 1934. The above Depot has been abandoned. 4821—8-15-22

The business of saw mill and joinery carried on by HYMAN BROUDO at 79 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to BROUDO'S SAW MILLS (PTY.) LTD., a Company in the course of registration, immediately on the expiration of this notice.—Lubbers, Witkin, Spitz & Bloch, attorneys, Johannesburg. 4822—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by TAYOB DADA at 154 Prinsloo Street, Pretoria, will be abandoned as from 30th June, 1934. 4832—8-15-22 TAYOB DADA.

Notice is hereby given that the garage business carried on by J. SHANKS at 247 Potgieter Street, known as G.S. SERVICE STATION, will be removed to 292 Potgieter Street as and from 1st day of July, 1934.—J. Shanks. 4835—8-15-22

The business carried on by F. CHAPMAN (known as F. JOHNS), trading as PROMPT SERVICE STATION at Stand No. 148, 393 Main Street, Jeppe, was transferred to M. SPENCER from 1st June, 1934. 4851—8-15-22

The general dealer and fruiterer business carried on by C. S. and P. S. ROUSSOS, trading as BRAAMPONTEIN STATION TEAROOM, at 2 Solomon Street, Braamfontein, was transferred to P. ANTONIADES and M. MOUYIS from 1st June, 1934, who will trade under the same name. 4852—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MATES GORDON and ISAAC LAKIER under the style or firm of GORDON & LAKIER, at 56 Market Street, Johannesburg, will be dissolved as and from the 1st day of July, 1934. The said ISAAC LAKIER will, thereafter, carry on the said business at the same address for his sole account and benefit. 4853—8-15-22

The business known as ACROPOLIS TEAROOM, Stand No. 707, 453 Jules Street, Malvern, is being continued by DIONISA CANDIATES, as Executrix in Estate of late ANASTATIS CANDIATES from 1st January, 1934. 4854—8-15-22

Notice is hereby given that the whole-sale and bottle store liquor licensed business known as the PREMIER BOTTLE STORE carried on by LOUIS JOSEPH on Erf No. 556 (301 Market Street), Pretoria, will be transferred to ALEXANDER DAVIDSON FARQUHAR, with SAMUEL SANDIG & SON (PTY.) LTD., interested, with effect from the 1st day of July, 1934.

Pretoria, this 30th day of May, 1934.

H. M. SLADE,
Solicitor for the parties.

Sidney Buildings, Pretoria. 4644—1-8-15

Notice is hereby given that the assets contained in the businesses of general dealer, fruiterer and milk shop at Stand No. 608, being No. 79 Princess Street, Mayfair, Johannesburg, belonging to BIAGO BROCCO, have been sold to PERCY BURBAITZKY and SOLOMON VIGDOR, who intend to carry on the aforesaid businesses at the same address with effect from the 28th day of May, 1934.

Dated at Johannesburg, this 29th day of May, 1934.—Shenker & Shenker, solicitors for the parties, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 4649—1-8-15

The business of dressmaker, etc., carried on by Mrs. K. DONNELLY will be transferred on 1st June, 1934, from Stand No. 619 to Stand No. 621, De Klerk Street, Klerksdorp. 4438—25-1-8

The business known as the ONTOP ADVERTISING & NOVELTY COMPANY, Johannesburg, carried on by BENJAMIN JENKINS, has been disposed of as at the 11th April, 1934, to Messrs. WM. DAWSON & SONS (S.A.), LTD., Capetown, who will carry on the business under the same style. All liabilities as at the 11th April, 1934, will be liquidated by BENJAMIN JENKINS and all outstanding book debts as at the same date must be paid to him. 4398—25-1-8

The general dealer's business formerly carried on at Samenkomst No. 68, Marico, by MARTHA H. HORWITZ & MORRIS LEVITAN under the style of HORWITZ & LEVITAN, has been dissolved as from 1st May, 1934. The said LEVITAN has taken over all assets and liabilities and will continue the business for his sole account and in his own name. 4407—25-1-8

Subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held by FANNY FINE, with HYMAN FINE interested, in respect of the ARUNDEL HOTEL, situate on Stands Nos. 1632 and 1634, being No. 16 Pritchard Street, Johannesburg, being granted to HARRY PERCY KERR, that business, together with the assets thereof, which has been sold to the said HARRY PERCY KERR, will be carried on by him for his own sole account, with effect as and from the 15th June, 1934.—Hayman, Godfrey & Sanderson, solicitors for the parties, 74 Fox Street, Johannesburg. 4638—1-8-15

ADVERTENSIES.

Subject to the temporary transfer of the bar licence held in respect of the RADIUM BAR, situate at Union Buildings, Stand No. 85, corner of Marshall and Aurret Streets, Jeppestown, Johannesburg, being granted to SOLOMON LEON KOTZEN, that business as carried on by the Executors in the Estate of the late HUMPHREY JOHN ROBENSON under bar licence and mineral water dealer's licence will be transferred to SOLOMON LEON KOTZEN on expiry of these notices.—Lubbers, Witkin, Spitz & Bloch, attorneys, Meischke's Buildings, Johannesburg.

4639—1-8-15

The general dealer's and butchery business carried on by JACOB VILENSKY at Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, will be transferred to BARNET PLOT as from 1st July, 1934.

4642—1-8-15

Notice is hereby given that the fresh produce business carried on by H. E. WICKS at 318 Esselen Street, Pretoria, has, as from 1st July, 1934, been removed to 316 Esselen Street, Pretoria.

4837—8-15-22

The mining timber business carried on by THE RAND MINING TIMBER CO., LTD., at 58 Carr Street, Newtown, Johannesburg, has been removed to corner Watt and Edison Streets, Industria, Langlaagte, as from 1st June, 1934.

4850—8-15-22

The businesses of wholesale liquor dealers and bottle store keepers carried on by Messrs. T. W. BECKETT & COMPANY, LIMITED, under the name of BECKETT'S BOTTLE STORE, at Stand No. 503, being No. 16 President Street, Johannesburg, together with all the assets thereof, have been sold to the WESTERN PROVINCE WINE DEPOT (PROPRIETARY), LIMITED, by which the businesses will be carried on, as and from the 15th day of June, 1934, subject to the recognition by the Johannesburg Liquor Licensing Board of the change in the ownership of the wholesale and bottle liquor licences held in respect of the said businesses being obtained by that date.

CLIFFE & DEKKER,

Solicitors for T. W. Beckett & Co., Ltd. HAYMAN, GODFREY & SANDERSON, Solicitors for Western Province Wine Depot (Proprietary), Limited.

4856—8-15-22

EUGENE BORKUM, Applicant, versus SABIE ALLUVIAL GOLDFIELDS, LTD., Respondent.

Postea: Johannesburg, Monday, the 4th day of June, 1934.

(Before the Honourable Mr. Justice de Waal, Judge President.)

Upon the motion of Mr. Coleman, of Counsel for the Applicant, and upon reading the foregoing rule nisi, duly served and published as directed, and no cause being shown to the contrary,

It is Ordered:

1. That the aforesaid rule nisi be, and is hereby, confirmed; and the respondent Company placed under final liquidation.

2. That Aaron Cohen be appointed Provisional Liquidator with power to carry on the business and collect outstandings, but not to incur liabilities binding the assets of the Company, and subject to his giving security to the Master within three days from date hereof.

By Order of the Court.

J. GEO. HARTZENBERG,

Acting Registrar.

H. J. Schlosberg.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SABIE ALLUVIAL GOLDFIELDS, LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the Sabie Alluvial Goldfields, Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 20th day of June, 1934, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter for

- (a) the proof of debts by Creditors,
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributors, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

H. G. BOTHA-REID,

Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
8th June, 1934.

KENNISGEWING VAN BYENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake SABIE ALLUVIAL GOLDFIELDS, LTD. (in likwidasie).

Kennis word hiermee geges aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die Sabie Alluvial Goldfields, Ltd., is, dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor, op die 20ste dag van Junie 1934, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure en
- (b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateur en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis geges dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.

H. G. BOTHA-REID,

Meester van die Hooggeregshof.
Meesterskantoor, 8 Junie 1934. 4848—8

In die Boedel van JANE ESTHER VAN NIEKERK (No. 83947), van Potchefstroom.

Kennis geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening in die bogemelde Boedel ter insage sal lê in die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en die Kantoor van die Magistraat te Potchefstroom vir 'n tydperk van veertien dae vanaf datum hiervan.

PIENAAR & GERIKE,

Agente vir Eksekuteur.
Bus 213, Potchefstroom.

4780—8

Estate the late JACOBUS JOHANNES JURGENS MARTHINUS PRETORIUS and surviving spouse, WILHELMINA CHRISTINA PRETORIUS (born PRETORIUS), of Rhenosterhoekspuit, District Waterberg (No. 83720).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof.

Warmbaths, this 4th June, 1934.—Mathews & Mathews, attorneys for Estate, Sutter Road, Warmbaths.

4730—8

In the Estate of the mental patient JACK (JOSEPH) CUMMING, lately of Johannesburg (No. 84122).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days from date of publication hereof.

Dated at Pretoria, this 6th day of June, 1934.

S. G. CROUCH,

Curator.

12 R.S.E. Buildings,
Bureau Lane, Pretoria. 4839—8

SALE OF ASSETS.

In the Insolvent Estate of W. H. BIRT (JUNIOR) (Reference No. C/18017).

A sale by public auction of the assets in the above Estate will be held at the Sale Yards of Messrs. M. Harris & Co., Government Auctioneers, 15-17 Kerk Street, Johannesburg, on Wednesday, 20th June, 1934, at 10.30 a.m.

4810—8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISRAEL SIFRIS, butcher, general dealer and native eating-house keeper, of 15 Power Street, Brakpan, has made an assignment of his property in favour of LEO NAGLEY, accountant, of 629 Modder Road, Brakpan, in trust for the Creditors of the said Israel Sifris, if they accept the same; and that the schedules of the said Israel Sifris will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Brakpan from Saturday, the 9th day of June, 1934, to the 23rd day of June, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Monday, the 2nd day of July, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Israel Sifris as insolvent.

CHARLES JOFFE & GROSS,

Attorneys for Assignor.

629 Modder Road, Brakpan.

4778—8

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF APPLICATION FOR
REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of TSALAVOUTAS GEORGES (No. C/14328).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Tuesday, the 24th day of July, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above-named Insolvent.

Spring, this 4th day of June, 1934.

GIBSON & HODGES,
Applicant's Attorneys.

Goodman's Buildings, Springs. 4729—8

NEW STEYN ESTATE GOLD MINES,
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

(In liquidation.)

MEETING OF CREDITORS.

A Meeting of Creditors of the above-named Company, in pursuance of Section 166 (1) of the Union Companies Act, 1926, will be held in the Offices of the Liquidators, General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg, on Monday, the 25th day of June, 1934, at 11 a.m.

Notice is further hereby given, under Section 164 (e) of the Union Companies Act, 1926, that all Creditors must file their claim with the undersigned on or before the date of the above Meeting.

Johannesburg, this 8th day of June, 1934.

G. A. ELIOT,

Secretary to the Liquidators.
General Mining Buildings,
Main Street, Johannesburg.

4723—8

MAC-MAC KO-OPERATIEWE SLAG-
TERY, BEPERK (in liquidation).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Accounts in the above Company will lie open for inspection of Creditors and others interested at the offices of the Joint Liquidators for a period of fourteen days as and from Saturday, the 9th June, 1934.

J. J. T. KING,

c/o The Griqualand West Board of
Executors, Trust & Agency Co., Ltd.,
cor. Main and Stockdale Streets,
Kimberley,

M. HALABAN,

c/o Messrs. Halaban & Goldblatt,
64-67 Stanley House,
cor. Commissioner & Loveday Streets,
Johannesburg,
Joint Liquidators.

4726—8

CALEDONIAN DAIRIES (PTY.),
LIMITED (in voluntary liquidation)
(No. C.A.V. 2881).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account has been confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria.

DAVID MCGILLIVRAY,
Liquidator.

45/46 Gresham Buildings,
Pretoria. 4763—8

Re S.A. GRAVURE COMPANY (PTY.),
LIMITED (in liquidation).

It is hereby notified, in accordance with Section 135 (c) of the Companies Act, that the Liquidator of the above Company will apply to the Master of the Supreme Court on Friday, 15th June, 1934, for an extension of three months within which to lodge his Account.

F. G. W. TUCKER,
Liquidator.

4670—8

APPLICATION FOR
REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 24th day of July, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation and discharge from Insolvency of MARTINUS JOHANNES BOOYSEN, a tram conductor, of 69 Second Avenue, Melville, Johannesburg, in terms of Section 108 (2) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916 (as amended).

Dated at Johannesburg, this 29th day of May, 1934.

J. J. VAN DEN BERGH, MELAMED
& NATHAN,

Applicant's Attorneys.

4675—8

ANGLO-PERSIAN OIL COMPANY
(SOUTH AFRICA), LIMITED (in
voluntary liquidation) (No. C/420).

In terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this matter was confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 25th May, 1934.

W. H. FORD,

Liquidator.

Shell House, Capetown. 4804—8

UNION ART COMPANY (PTY.), LTD.
(in voluntary liquidation) (Reference
No. C.A.V. 2792).

Notice is hereby given that the Second Liquidation Account in the above matter will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 8th June, 1934.

F. B. GIBBINS,

Liquidator.

10 Standard Bank Chambers,
Johannesburg, 4th June, 1934.

4814—8

POTCHEFSTROOM UNITED
AERATED WATERS, LIMITED (in
voluntary liquidation) (No. C.A.V.
2868).

Pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in this matter was confirmed by the Master on the 30th May, 1934, and that a dividend is in course of payment to the preferent creditor.

A. TOM,

C. A. LUYT,

Joint Liquidators.

King Edward Street,
P.O. Box 44, Potchefstroom. 4828—8

In re UNION DISTRIBUTORS
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by an Extraordinary Resolution passed at a meeting of the above Company held at Johannesburg on the 6th day of June, 1934, it was resolved—

- (1) that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up; and
- (2) that Mr. Louis Berman, of Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, be appointed Sole Liquidator.

Dated at Johannesburg, this 6th day of June, 1934.

F. E. GREGOROWSKI,
Attorney for UNION DISTRIBUTORS
(PTY.), LTD.

57 Exploration Buildings,
P.O. Box 7200, Johannesburg.

4866—8

EMBASSY CLUB COMPANY (PTY.),
LIMITED (in compulsory liquidation)
(No. C.A. 2907).

NOTICE.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at Johannesburg on Wednesday, 20th June, 1934, at 9.30 a.m., for—

- (a) further proofs of debt;
- (b) to submit Liquidator's Report pursuant to Section 129 of the Companies Act of 1926.

JOHN CAMERON,

Liquidator.

41/43 Old Arcade Building,
Johannesburg. 4791—8

NOTICE OF WITHDRAWAL.

The notice of intention to surrender the Estate of ISRAEL SIFRIS, which appeared in the *Government Gazette* No. 2194 of 11th May, 1934, is hereby withdrawn.

Brakpan, 5th June, 1934.

CHARLES JOFFE & GROSS,
Attorneys for Assignor.

629 Modder Road, Brakpan.

CERTIFICATE:

WITHDRAWAL OF NOTICE OF
SURRENDER.

In terms of Section 7, Sub-section (2), of Act No. 32 of 1916, I hereby consent to the withdrawal of the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of ISRAEL SIFRIS, butcher, general dealer and native eating-house keeper; of 15 Power Street, Brakpan, which appeared in the *Gazette* No. 2194 of the 11th May, 1934.

H. G. BOTHA-REID,

Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
2nd June, 1934. 4779—8

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 26th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel in the matter can be heard, for the surrender of the Estate of IVAN MESTROVICH, general dealer and eating-house keeper, at Steyn Street, Geduld Extension, Springs, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate, Springs, for a period of fourteen days from Saturday, the 9th of June, 1934.

Springs, this 6th day of June, 1934.

IVAN MESTROVICH,
Applicant.

Geduld Extension, Springs.

4836—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5475/1920, dated the 6th April, 1920, passed by Hendrik Jacobus Reinier Colyn, Junior, and The Estate of the late Jacoba Elizabeth Colyn, in favour of Hendrik Jacobus Reinier Colyn, Johanna Maria Catharina Colyn and Pieter Hermanus Colyn, in respect of an undivided one-half share of the farm Rooderand No. 26, District of Potchefstroom, measuring 7 (seven) morgen 97 (ninety-seven) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within 3 (three) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1934.

BOWEN SESSEL & GOUDVIS,
Attorneys for Applicants.

North British Building,
84 Commissioner Street,
Johannesburg.

4817—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 870/22, dated the 31st March, 1922, passed by James Ballantyne Whitehouse, in his capacity as Town Clerk of the Municipality of Benoni, acting pursuant to the provisions of the Housing Act, 1920, in favour of the Municipal Council of Benoni, in respect of certain Freehold Residential Lot marked No. 2090, situate in Seventh Street and Seventh Avenue, on that portion known as Benoni Township of the Freehold Farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni, measuring 83 (eighty-three) square roods 48 (forty-eight) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria or the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 4th day of June, 1934.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Applicant's Attorneys.

Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg.

4818—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 7320/1897, dated the 2nd of September, 1897, whereunder certain Erf No. 518, situate on Fontein Street, in the Town of Middelburg, measuring 400 square roods, is registered in the name of John Kennedy Barraud.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Middelburg, Transvaal, 14th May, 1934.

JOUBERT & VAN DER MERWE,
Attorneys for Applicant.

4189—18-25-1-8

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the hereinafter mentioned Deeds of Transfer, registered in the name of Willem Hendrik Gravett.

(1) Deed of Transfer No. 7054/1913, dated 23rd August, 1913, in respect of:—

(a) Certain Portion of the freehold farm Tambookiesfontein No. 211, District Heidelberg, measuring 4 morgen 577 square roods.

(b) Certain Remaining Extent of a Portion of the freehold farm Tambookiesfontein No. 211, District Heidelberg, measuring as such 7 morgen 474 square roods.

(c) Certain undivided 2/49th share in the Remaining Extent of the Southern Portion of the freehold farm Tambookiesfontein No. 211, District Heidelberg, measuring as such 2,911 morgen 203 square roods.

(d) Certain undivided 2/49th share in the Remaining Extent of the freehold farm Diepkloof No. 314, District Heidelberg, measuring as such 2,986 morgen 515 square roods.

(2) Deed of Transfer No. 5171/1912, dated 17th June, 1912, in respect of:—

(a) Certain undivided 1/49th share in the Remaining Extent of the freehold farm Diepkloof No. 314, District Heidelberg, measuring as such 2,986 morgen 515 square roods.

(b) Portion of a Portion of the freehold farm Tambookiesfontein No. 211, District Heidelberg, measuring 5 morgen 63 square roods.

(c) Certain undivided 1/49th share of the Remaining Extent of the Southern Portion of the freehold farm Tambookiesfontein No. 211, District Heidelberg, measuring as such 2,911 morgen 203 square roods.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 5th day of June, 1934.

NIEMEYER & STEYN,
Applicant's Attorneys.

39 Bureau Street, Pretoria.

4798—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 62/1921, made on the 22nd day of April, 1921, by Richard Fleming, Mathew Wilson Hayden and James Howard Humphreys in favour of The East Champ D'Or Gold Mining Company, Limited, whereby the following Mining Titles were conveyed:—

1. Certain fourteen Prospecting Claims numbers 3297 to 3310 inclusive, situate upon the farm Witpoortje No. 44, Estate Owner, J. P. Grey and others, in the Mining District of Krugersdorp, as held by the said transferors, Richard Fleming, Mathew Wilson Hayden and James Howard Humphreys, under—

(a) Licence No. 3586, dated the 29th day of March, 1921;

(b) Diagram No. R.M.T. No. 5802 (confirmed 25th November, 1920).

2. Certain Prospecting Claim No. 3311, situate upon the farm Witpoortje No. 44, Estate Owner, J. P. Grey and others, in the Mining District of Krugersdorp, as held by the said Transferor, James Howard Humphreys, under—

(a) Licence No. 3672, dated the 29th day of March, 1921;

(b) Diagram No. R.M.T. No. 5802 (confirmed 25th November, 1920).

3. Certain Prospecting Claim No. 3296, situate upon the farm Witpoortje No. 44, Estate Owner, J. P. Grey and others, in the Mining District of Krugersdorp, as held by the said Transferor, James Howard Humphreys, under—

(a) Licence No. 3589, dated the 29th day of March, 1921;

(b) Diagram No. R.M.T. No. 5802 (confirmed 25th November, 1920).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 21st day of May, 1934.

N. WERKSMAN,

Attorney for Applicant,

The East Champ D'Or Gold Mining Co., Ltd.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg.

4426—25-1-8

LOST DEEDS OF TRANSFER AND DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of:—

1. Deed of Transfer No. L. 285/10, dated 28th February, 1910, in favour of Bertha Louise Richards Adams (born Henry), widow.

2. Deed of Transfer No. L. 286/10, dated 28th February, 1910, in favour of Valerie Irene Louise Richards Adams (minor).

Each in respect of an undivided one-half part or share in the following Deed of Lease:—

3. Certain Deed of Lease No. 2625, dated 25th May, 1904, in respect of certain Stand No. 2623, situate in the Township of Jeppes, and in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 5th day of June, 1934.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,

Solicitors, etc.

United Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

4769—8

ADVERTISEMENTS.

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 7200/1929, dated 19th June, 1929, whereby the Town Council of Vereeniging holds:—

1. Certain Remaining Extent of Erf No. 619, situate on Joubert and Marks Streets, in the Town of Vereeniging, measuring as such 10,350 (ten thousand three hundred and fifty) square feet.
2. Certain Remaining Extent of Erf No. 658, situate on Joubert and Stanley Streets, in the Town of Vereeniging, measuring as such 10,385 (ten thousand three hundred and eight-five) square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

STEGMANN, OOSTHUIZEN &
JACKSON,

Attorneys for Applicant.

Church Square, Pretoria,
6th June, 1934.

4802—8

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Cession (of Lease) No. 658/1930 Sett., registered the 5th August, 1930, whereby Willem Lodewikus Roos is the registered lessee of:—

Certain undivided one third (3rd) share of the farm The Junction No. 270, in the District of Letaba, formerly Pietersburg, measuring 1,842 morgen 283 square roods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

STEGMANN, OOSTHUIZEN &
JACKSON,

Attorneys for Applicant.

Church Square, Pretoria.

4801—8

JOHANNESBURG PONY &
GALLOWAY CLUB.
LOST PROPRIETARY RIGHT.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate Proprietary Right Certificate Number 5, registered in the name of Edward Nathan, the original whereof has been lost or mislaid, and that a duplicate will be issued unless any objection is received thereto on or before the 20th day of June, 1934.

Johannesburg, this 5th day of June, 1934.

JOHANNESBURG PONY &
GALLOWAY CLUB,
F. J. HENLEY, Secretary.
P.O. Box 1754, Johannesburg. 4847—8

LOST CERTIFICATES OF TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following documents, of which certified copies have been issued and lost, namely:—

- (a) Certificate of Title No. 109/1914, dated the 12th January, 1914, passed in favour of Charles Richard King, in respect of certain undivided one-seventh (1/7th) part or share of and in the quit-rent farm De Bank also known as Vaalbank No. 303, situate in the District of Standerton, measuring 1,037 morgen 140 square roods.
- (b) Certificate of Title No. 110/1914, dated the 12th January, 1914, passed in favour of Charles Richard King, in respect of certain undivided one-seventh (1/7th) part or share of and in the quit-rent farm Rietfontein No. 305, situate in the District of Standerton, measuring 1,713 morgen 370 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 8th day of June, 1934.

MACINTOSH & CROSS,

Attorneys for Applicant.

23 Bank Street, Pretoria.

4855—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7772/1929, dated the 1st day of July, 1929, passed by Eileen de Klerk (born Matthews), married out of community of property to Johannes Philippus de Klerk, in favour of Aubrey Leslie Leon, in respect of certain portion B of Erf No. 50, situate on Greeff Street, in the Town of Lichtenburg, measuring 187 square roods 72 square feet. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Lichtenburg, this 29th day of May, 1934.

A. LESLIE LEON,

Applicant.

4768—8

NOTICE.

THE STANDARD BANK OF SOUTH
AFRICA, LIMITED.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for duplicate certificate of the Shares Nos. 496792 to 496795, inclusive, on the Capetown Register, registered in the name of Mrs. Jessie Aletta Steyn, on the ground that the original has been lost, mislaid or destroyed, and that should no objection be lodged at this Office within thirty days of the date hereof, the said duplicate certificate will be issued.

Dated at Capetown, this 1st day of June, 1934.

GEO. W. GATT,

Acting Local Secretary.

P.O. Box 40, Capetown.

4885—8

VERLORE HUURKONTRAK.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van sekere Akte van Sessie (van Huurkontrak) No. 272/1927 Sett., geregistreerd op 10 Maart 1927, waaronder Johannes Mattheus Naude die geregistreerde huurder is van:—

Sekere onverdeelde 3de aandeel van die plaas The Junction No. 270, distrik Pietersburg, groot 1,842 morges 283 vierkante roede.

En alle persone wat besware het teen die uitreik van sodanige gesertifiseerde kopie, word hiermee versoek om sodanige besware in geskrif by die Registrateur van Aktes te Pretoria in te dien binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

STEGMANN, OOSTHUIZEN &
JACKSON,

Prokureurs vir Applikant.

Kerkplein, Pretoria,
6 Junie 1934.

4801A—8

LOST PARTITION TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 15314/1927, dated the 24th of December, 1927, registered in favour of Daniel Johannes Zeeman, in respect of:—

Certain Remaining Extent of Portion of the freehold farm Houtpoort No. 309, District Heidelberg, measuring seventy-eight (78) morgen four hundred and forty-two (442) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 23rd day of May, 1934.

NIEMEYER & STEYN,

Applicant's Attorneys.

39 Bureau Street, Pretoria.

4660—8

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE
COMPANY.

Policy No. 581393, for £1,000, on the life of DAWOOD MAHOMED MOTALA, of Durban.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this date a certified copy will be issued in accordance with the Act.

By Order.

ARTHUR PRATT,

Manager for South Africa.

St. Andrew's Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg, 8th June, 1934.

4807—8

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS
AMENDED BY ACT No. 26/1931,
TOGETHER WITH THE REGULA-
TIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of HANNAH GREENBERG, Plaintiff, and JAMES ALFRED AMERY ADAMS, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a Sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 21st day of June, 1934, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain portion marked "B" of certain Lot No. 272, situate on Iris Road, on that portion known as Norwood Township, of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet, with buildings thereon, subject to Mortgage Bond No. F.3734/33, dated 15th September, 1933.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer shall be passed by Plaintiff's attorneys, Messrs. Lubbers, Witkin, Spitz & Bloch, of Johannesburg.
4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.

Dated at Johannesburg, this 5th day of June, 1934.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

4823—8-15

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of GEORGE DOE FORD, Plaintiff, and MIRIAM STELLENBOOM, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a Sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 21st day of June, 1934, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 643, situate in Edith Street, on that portion known as Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet with buildings thereon, subject to Mortgage Bond No. F.3326/27 dated 20th September, 1927.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay to the Johannesburg Municipality the amount required to be paid under the Local Government Ordinance of 1926 to enable the purchaser to obtain a clearance certificate. He shall pay all transfer costs and shall pay the purchase price on the Deed of Sale.
3. Transfer shall be passed by the conveyancer to be nominated by the Execution Creditor. Transfer shall be given to the purchaser upon payment of the purchase price.

Dated at Johannesburg, this 5th day of June, 1934.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

4824—8-15

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ECONOMIC TIMBER AND HARDWARE COMPANY (Plaintiff) and MICHAEL GERHARDUS LUDICK (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Krugersdorp, in front of the Magistrate's Court at 12 noon on Saturday, the 23rd June, 1934, of the following property of the Defendant:—

Certain Lot No. 1101, Holz Street, West Krugersdorp, measuring 41 square rods 96 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On this property is a cottage containing 3 rooms, kitchen and pantry.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
5th June, 1934.

4741—8-12

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY (Plaintiff) and JAN VENTER (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Johannesburg in front of the Magistrate's Court at 11 a.m. on Saturday, the 23rd June, 1934, of the following property of the Defendant:—

Certain Freehold Lot No. 2856, Victoria Avenue, Brakpan, measuring 69 square rods 64 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On this property is a cottage containing 4 rooms, k.p.b. In the yard is a building containing garage, servant's room and coal-shed.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
5th June, 1934.

4742—8-15

THE CORONATION COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 45.

Notice is hereby given that a final dividend of 10 per cent. has been declared in respect of the current financial year.

The dividend will be paid on or about the 25th July, 1934, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd June, 1934.

The Transfer Register and Register of Members will be closed from 25th to 30th June, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN & EUROPEAN INVESTMENT CO., LTD.,
Secretaries,

per R. W. TOWNSEND.

Lewis & Marks Building,
Johannesburg, 4th June, 1934.

4849—8

DURBAN ROODEPOORT DEEP, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

At the Extraordinary General Meeting of Shareholders held at Johannesburg on the 25th May, 1934, Resolutions were passed confirming and ratifying the Provisional Agreement of 14th March, 1934, as amended by a further Provisional Agreement dated 30th April, 1934, entered into with the New Steyn Estate Gold Mines, Limited, providing *inter alia* for the acquisition of its entire property and assets (excluding liabilities) and authorizing the increase of this Company's Capital to £1,000,000 in 2,000,000 shares of 10s. each. The Provisional Agreements have also been ratified by the Shareholders of the New Steyn Estate Gold Mines, Limited.

OFFER OF 450,000 SHARES OF 10s. EACH AT 30s. PER SHARE.

Shareholders who are registered in the books of the Company at the close of business on the 16th June, 1934, or are holders of share warrants to bearer, will be offered 450,000 shares at 30s. per share, payable in full on acceptance, in the proportion of 3 such shares for every 5 shares held by them, fractions being disregarded. Consideration of applications from holders of share warrants to bearer will be subject to the condition that no application shall already have been made in respect of the same shares.

The above 450,000 shares will rank for dividends declared subsequent to 30th June, 1934.

Shareholders who desire to renounce their right to accept shares may do so, and provision for this purpose will be made on the Forms of Acceptance to be despatched on the 23rd June next to Shareholders registered as above.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 18th June, 1934, to the 20th June, 1934, both days inclusive.

Holders of share warrants desiring to avail themselves of this offer must deposit either their warrants or a statement of their holding, duly certified as correct by a recognized Bank or Notary Public, giving the serial numbers of the share warrants together with their names and addresses, either at the Head Transfer Office of the Company, 4th Floor, The Corner House (P.O. Box 2058), Johannesburg, or at the London Office, No. 1, London Wall Buildings, London, E.C. 2. The necessary forms for this purpose may be had on application.

The last day for receiving acceptances will be the 10th July, 1934.

The 450,000 shares above mentioned have been underwritten by The Central Mining & Investment Corporation, Limited, and the General Mining and Finance Corporation, Limited, in equal proportions. No cash commission is payable, but the Underwriters have been granted an option over 160,000 reserve shares at 40s. per share for two years from 1st August, 1934.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,

Secretaries,

per C. C. BEAUMONT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 4th June, 1934.

4697—8

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT

(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

ADVERTISEMENTS.

HENDERSON'S TRANSVAAL
ESTATES, LTD.

(Registered in England.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Directors have this day declared a final dividend of 5½ per cent. with respect to the financial year ended 31st March, 1934, making with the interim dividend of 2½ per cent. already paid a total of 8 per cent.

The Dividend now declared is payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 27th June, 1934, and is subject to deduction of British Income Tax at the current rate of 4s. 6d. in the £1.

Warrants in respect of dividends payable in South Africa will be posted in London on the 31st July next.

The transfer registers of the Company will be closed from the 28th June to the 11th July, 1934, both days inclusive.

Notice is also hereby given that the Annual General Meeting of the Company will take place in London on Wednesday, the 27th of June, 1934.

By Order of the Board.

V. M. BENJAMIN,
Local Secretary.

40-46 City House,
Harrison Street, Johannesburg,
30th May, 1934. 4812

THE NEW DURBAN ROODEPOORT
GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent. (i.e. 4½d. per share) has this day been declared by the Board of Directors payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th day of June, 1934.

The Share Transfer Register will be closed from the 1st day of July, 1934, to the 14th day of July, 1934, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 1st August, 1934.

By Order of the Board.

GOLDBY, PANCHAUD & WEBBER,
Secretaries.

Third Floor, Beresford House
(P.O. Box 1172), Johannesburg,
2nd June, 1934. 4813

THE AFRICAN LAND AND INVEST-
MENT COMPANY, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

ORDINARY SHARES.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that the Board of Directors have declared a Dividend No. 1 on the Ordinary Shares at the rate of ten per centum (10%) for the year ending 31st March, 1934, payable

to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 15th June, 1934.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, but payment from the London Office will be made in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on the date fixed for payment of the dividend from the Head Office, Johannesburg, namely, the 25th June, 1934. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in respect of the dividend payable in South Africa will be posted from the Head Office, Johannesburg, on 23rd June, 1934, and those payable from the London Office will be posted on or about 29th June, 1934.

Warrants despatched from the London Office to or on account of persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at 4s. 6d. in the £1.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends sent to an address therein must give notice to that effect on or before the 19th June, 1934.

The Transfer Books and Register of Members of Ordinary Shares will be closed from the 16th to 23rd June, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

NEW CONSOLIDATED GOLD
FIELDS, LIMITED,

Secretaries,

per R. O. STONE.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Building,
29 Simmonds Street, Johannesburg,
6th June, 1934. 4815-8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice de Waal, Judge President).

Johannesburg,

Monday, the 28th day of May, 1934.

In the matter of the application of ABE BERNARD GARSH, in his capacity as Liquidator of STAR SAW MILLS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Upon the motion of Mr. W. Oshry, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Notice of Motion and other documents filed,

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Company be and is hereby dissolved;
2. That the Liquidator is discharged;
3. That the Liquidator be authorized to destroy the books and documents of the Company after the lapse of two years from the date of publication of this Order.

This Order to be published once in the Government Gazette and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

J. GEO. HARTZENBERG,
Acting Registrar.

Emanuel Jacobson,
Attorney for the Applicant,
Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 4667-8

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS,
MINING AND FINANCE CORPO-
RATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 29.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent. (equal to 6d. per share) has been declared for the six months ending 30th June, 1934, and will be payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1934, and to Holders of Coupon No. 30 attached to Share Warrants to Bearer.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 10th July, 1934, both days inclusive.

Coupon 30 must be presented on or after a date to be advertised, at the Head Office, or the London Transfer Office, and left four clear days for examination.

By Order of the Board.

J. S. D. DEY,
Secretary.

Head Office, Clewer House,
25 Simmonds Street, Johannesburg.
London Transfer Office,
Palmerston House,
Old Broad Street, London, E.C. 2.
8th June, 1934. 4722-8

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY.

HEAD OFFICE, CAPE TOWN.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that, in terms of the Society's Act of Incorporation, the Directors invite nominations to supply the vacancies to arise on the Board by the retirement, in rotation, of Messrs. P. V. G. van der Byl, H. L. Currey and E. R. Syfret, who are eligible for re-election.

Nominations are also invited to supply vacancies to arise by the retirement of the Auditors, Messrs. H. T. Twentyman-Jones and P. A. Myburgh Hands, who are eligible for re-election.

Nominations will be received until noon on Tuesday, the 26th June, 1934.

HENRI BRINK,

Acting General Manager.

Mutual Buildings,
Darling Street, Capetown,
4th June, 1934.

ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE
LEVENSVZERKERING-
GENOOTSCHAP.

HOOFKANTOOR, KAAPSTAD.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennis word hiermee gegee dat, ooreenkomstig die Regspersoonlikheidsakte van die Genootskap, die Direkteurs benoemings in wag om vakatures op die Direksie aan te vul wat ontstaan sal deur die beurtelinge aftrede van mnr. P. V. G. van der Byl, H. L. Currey en E. R. Syfret, wat herkiesbaar is.

Benoeemings word ook ingewag om vakatures aan te vul wat ontstaan sal deur die aftrede van die Ouditeure, mnr. H. T. Twentyman-Jones en P. A. Myburgh Hands, wat herkiesbaar is.

Benoeemings sal ontvang word tot 12 uur middag op Dinsdag, 26 Junie 1934.

HENRI BRINK,

Waarnemende Hoofbestuurder.

Mutual-gebou,
Darlingstraat, Kaapstad,
4 Junie 1934. 4803-8-15-22

ADVERTENSIES.

5s. Revenue Stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
de Waal, Judge President.)

Johannesburg,

Monday, the 28th day of May, 1934.

In the matter of the application of
WILLIAM DICK McFARLANE, in
his capacity as the duly appointed
Liquidator of **JOHNNY'S (PRO-
PRIETARY), LIMITED**.

Upon the motion of Mr. V. Tucker,
of Counsel for the Applicant, and upon
reading the Notice of Motion and other
documents filed,

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Company
be and is hereby dissolved;
2. That the Liquidator be discharged;
3. That the Liquidator be authorized
to destroy the books and documents of
the Company after the lapse of two years
from the date of publication of this
Order.

This Order to be published once in the
Government Gazette and in a Johannes-
burg daily newspaper.

By Order of the Court.

J. GEO. HARTZENBERG,
Acting Registrar.

Deney's Reitz, Jacobson & Effune,
Attorneys for Applicant,
National Mutual Buildings,
cor. Market and Rissik Streets,
Johannesburg. 4663-8

In the Estate of the late **ISOBEL MARY
DON** (spinster), of Montrose, Scot-
land (No. 40231).

Notice is hereby given that the First
and Final Liquidation and Distribution
Account in the above Estate will lie for
the inspection of Creditors and all per-
sons concerned at the Office of the
Master of the Supreme Court, Capetown,
and at the Office of the Magistrate,
Kingwilliamstown, for a period of three
weeks reckoned from the 8th June, 1934.

HERBERT B. HUTTON,
Executor Dative.

Kingwilliamstown, 4th June, 1934.
4859-8

In the Estate of the late **WILLIAM
HENRY COWELL**, of Loxbeare,
Upper Bree Street, Capetown (No.
41685).

Creditors and Debtors in the above
Estate are hereby required to file their
claims with and pay their debts to the
undersigned within thirty (30) days of
the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 30th day of
May, 1934.

JOHN S. INCE,
Attorney for the Executrix
Testamentary.

117 St. George's Street,
Capetown. 4716-8

**THE GRIQUALAND WEST LOAN,
TRUST & AGENCY CO., LTD.**

In re Insolvent Estate **JOHN BENJA-
MIN JOHNSON** (No. K.I. 25/33).

Notice is hereby given that the out-
standing book debts in the above Estate
will be submitted for sale by public
auction on Saturday next, the 9th June,
1934, at the Auction Mart of Messrs.
William Sagar and Son, Dunell Street,
Kimberley, at 10 a.m.

D. P. VEARY,
Trustee.

Kimberley, 5th June, 1934.
4841-8

In the Estate of the late Dr. **ALBERT
EDWARD THOMAS**, a medical prac-
titioner, of Queenstown (No. 38302).

Notice is hereby given that the First
and Final Liquidation and Distribution
Account in the above Estate will lie for
inspection at the Office of the Master of
the Supreme Court, Capetown, and a
duplicate thereof at the Office of the
Resident Magistrate of Queenstown for a
period of three weeks reckoned from the
16th day of June, 1934.

Dated at Queenstown, this 5th day of
June, 1934.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorneys for Executors Testamentary.
4867-8

NOTICE OF SALE.

Insolvent Estate **FRANS H. BESTER.**

A sale by public auction will be held
at Malmesbury, on the 18th June, 1934,
at 11 a.m., of 41 shares in the Ko-opera-
tieve Wynbouwers Vereniging.

J. N. E. VERCUEIL (H.'s son),
Sole Trustee.
Malmesbury, 30th May, 1934. 4708-8

NOTICE OF TRUSTEES.

In the Insolvent Estate of **JOHANNES
ANDRIES VAN DER BERG** (No.
6047), of Nuwedam, Division of Car-
narvon, pursuant to Section 99 (2) of
the Insolvency Act.

The Liquidation Account and Plan of
Distribution in the above Insolvent
Estate having been confirmed on the 29th
day of May, 1934, notice is hereby given
that a dividend is in the course of pay-
ment.

Dated at Carnarvon, on this the 4th
day of June, 1934.

P. W. OPPERMAN,
Co-Trustee.
Grey Street, P.O. Box 18,
Carnarvon. 4843-8

TENDERS.

In the Insolvent Estate of **FYNN
LYLE HUNTER**, trading as **THE
PERFECTION STORE**, a general
dealer, of Montagu Street, Mossel
Bay (No. 6922).

Tenders are invited for the purchase
of the stock-in-trade of the above Insol-
vent, which may be inspected at his
former place of business in Montagu
Street, Mossel Bay, presently occupied
by Messrs. E. P. Marx & Company.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent
Estate F. L. Hunter (No. 6922)", must
be lodged in duplicate with the Magis-
trate, Mossel Bay, not later than Mon-
day, the 18th June, 1934.

The highest or any tender not
necessarily accepted.

Dated at Mossel Bay, 1st June, 1934.

F. J. AUSTIN ROBERTS,
Trustee.
31 Marsh Street,
P.O. Box 3, Mossel Bay. 4684-8

Insolvent Estate **H. HIRSCHBERG.**
SALES BY PUBLIC AUCTION.

(1) Kylemore Cottage, Somerset
Strand, on Wednesday, 13th June, 1934,
at 11.30 a.m., on the spot.

(2) Farm Zoovoorby, on the Orange
River, near Keimoes, on Saturday, 30th
June, 1934, at 10 a.m., outside the
Offices of Schroder & van Coppenhagen
at Upington.

(3) Farm Brakbosch, on the Orange
River, near Keimoes; farm Rooivlei or
Rooipan, District Gordonia; farm un-
named, being Lots BB Nos. 1 & 2, on
the Orange River, adjoining the farms
Kalksluit and Klipkraal.

These three farms will be sold on
Saturday, 30th June, 1934, outside the
Office of S. Malan at Upington, at 11.30
a.m. 4833-8

Insolvent Estate of **CASPER JAN HEN-
DRIK KRUGER**, of Blesbok, District
Steynsburg (No. 6533).

Notice is hereby given that a Special
Meeting of Creditors will be held before
the Magistrate at Steynsburg, on Friday,
22nd June, 1934, at 10 a.m., for the pur-
pose of receiving a further report from
the Trustee with reference to the
"Remainder, Erf No. 209, at Steyns-
burg" belonging to the said Estate and
to instruct the Trustee with regard to
the disposal thereof.

Steynsburg, this 1st June, 1934.

ROELOF SCHOLTZ,
Trustee. 4692-8

**THE DARLING SALT PANS AND
PRODUCE COMPANY, LIMITED**
(in voluntary liquidation) (No. C/
463).

Notice is hereby given that the First
and Final Liquidation and Distribution
Account in the above matter was con-
firmed by the Master of the Supreme
Court on the 17th April, 1934.

P. BEINART,
Liquidator.
C/o F. F. Werdmuller & Son,
Attorneys,
Malmesbury. 4696-8

COETZEE & KIL (EIENDOMS), BPK.
(in voluntary liquidation) (No. C/492).

In terms of Section 139 (2) of the
Companies Act, No. 46 of 1926, notice
is hereby given that the First and Final
Liquidation and Distribution Account of
the above Company was duly confirmed
on the 25th May, 1934.

P. JAS. BURGER,
Liquidator.
Main Street,
Swellendam. 4712-8

**OXYDOL SANITATION COMPANY,
LIMITED** (in voluntary liquidation)
(No. C/498).

The First Liquidation and Distribu-
tion Account in the above Liquidation
will be open for inspection at the Offices
of the Master of the Supreme Court,
Cape Division; Capetown, for a period
of twenty-one days reckoned from 8th
June, 1934.

F. R. McLELLAN,
Liquidator.
Dominion House,
141 Longmarket Street, Capetown. 4717-8

ADVERTISEMENTS.

EXTRAORDINARY RESOLUTION of WARREN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, formerly of 16 Bloem Street, Capetown, and now of 79 Church Street, Capetown.

Passed 15th day of May, 1934:

"That as the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business, it is advisable to wind up the same, and that the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation; further, that Mr. Reginald Percy Gain, of the Cape Trustees and Executors, Limited, 84 St. George's Street, be and he is hereby appointed Liquidator for the purposes of such winding up."

I. BYSSHE,
Secretary.

4725—8

NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP OF STENT AND EXLEY, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926, that Stent and Exley, Limited, have by an Extraordinary Resolution passed on 4th June, 1934, resolved as follows:—

That it has been proved to the satisfaction of the Company that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind up the same, and that accordingly the Company be wound up voluntarily under the provisions of the Companies Act, No. 46 of 1926, and that Andries Stockenström Hutton be appointed Liquidator for the purpose of such winding up and that his remuneration be the sum of ten guineas.

H. S. EXLEY,
Secretary.

61 Main Street, Port Elizabeth.
4860—8

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of "S.L." WELDING WORKS (PTY.), LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, at his Office, on the 22nd day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's report;
- (c) to give the Liquidator directions (if any) as to the further Liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

C. S. CORDER,
ALEX. THAL,
Joint Liquidators.

4715—8

ONE OF THE BEST (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2), Act No. 46 of 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 29th May, 1934, and that a Dividend to the Creditors is in the course of payment.

L. V. BOWLEY,
Liquidator.

32 Fletcher's Chambers,
Longmarket Street, Capetown,
4th June, 1934. 4864—6

BEAUFORT WEST CLUB COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/493).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the First and Final Liquidation Account of the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate copy thereof at the Offices of the Magistrate, Beaufort West, for a period of fourteen days reckoned from the 9th June, 1934.

H. W. GIRD,
Liquidator.
61 Donkin Street, Beaufort West.
4693—8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DAVID HENRY LOGIE, a general dealer, of Main Street, Somerset West, has made an assignment of his property in favour of CLIVE SINCLAIR CORDER, of Capetown, and HARRY MAURICE JAFFE, of Somerset West, in trust for the Creditors of the said David Henry Logie, if they accept the same; and that the schedules of the said David Henry Logie will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Somerset West for a period of fourteen days from the 12th June, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 4th day of July, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said David Henry Logie as insolvent.

H. M. JAFFE,
Attorney for parties.
Somerset West. 4873—8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that SARIF JAN MOHAMED has sold his wholesale business at 13 Tyne Street, Capetown, to AHMAD ISMAIL, of Capetown.

Dated at Capetown, this 25th day of May, 1934.

FRANK, WARSHAW & BLOOMBERG,
Attorneys to the parties.

Lloyds Buildings,
58 Burg Street, Capetown. 4549—1-8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 27th day of June, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ADOLPH JACK LEVINSOHN, carrying on business at Gouda, in the District of Tulbagh, under the name or style of GOUDA SUPPLY STORES, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Tulbagh for a period of fourteen days reckoned from the 9th day of June, 1934.

Dated at Worcester, this 2nd day of June, 1934.

J. FRIEDMAN,
Attorney for Applicant.
Stockenström Street, Worcester. 4728—8

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Capetown, on Wednesday, the 27th day of June, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of COSTAS RAFTOS, a café proprietor, of Sterkstroom, C.P., as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Sterkstroom, for a period of fourteen (14) days from the 9th day of June, 1934.

D. C. DE VILLIERS,
Applicant's Attorney.
P.O. Box 19, Sterkstroom, C.P. 4862—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7849, dated the 13th September, 1913, passed by Francis Martha Danckwerts (born Rose), married out of community of property to Adolf Victor William Danckwerts, and assisted by him, in favour of Christian David Mocke, Senior, in respect of certain land situate in the Town of Beaufort West, being the remainder of Lot D, portion of Erf No. 30, measuring as per remainder 94 square rods 38.85 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of June, 1934.

BOSMAN & KRIGE,
Attorneys for Applicant.

Barclays Bank Buildings,
Adderley Street, Capetown. 4695—8

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 498/1926, dated 11th June, 1926, passed by George Frederick Ziemann in favour of Mary Lucy Kaltensadler, in her capacity as the Mother Provincial for the time being of the Convent of the Sacred Heart, Kingwilliamstown, in respect of:—

Certain piece of freehold land, being Lot No. 39, situate within the Municipality of Cambridge, in the Division of East London, measuring 11 acres.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at East London, C.P., this 2nd day of June, 1934.

DRAKE, FLEMMER & ORSMOND,
Attorneys for Applicant, Transferee.

31a Cambridge Street,
East London. 4702—8

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 604, dated 27th February, 1877, passed by William Dunn in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Hyman Henry Solomon in favour of William Earl, in respect of:—

Certain piece or plot of ground, being Lot No. 31 of the sub-division of the perpetual quitrent Erf No. 5, situate without the Garrison Limits of the Town of Port Elizabeth; transferred to Walford Arbouin Harries on 13th March, 1840, measuring 28 square rods 18 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of May, 1934.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

42 Burg Street, Capetown. 4682—8

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Application having been made for the issue of a duplicate Fixed Deposit Receipt in place of the undermentioned Fixed Deposit Receipt, which is alleged to have been lost, notice is hereby given that unless objections thereto be lodged with the undersigned, in writing, within twenty-one days from date of publication hereof, a duplicate will be issued:—

Fixed Deposit Receipt No. 131 for £250, issued 28th May, 1933, for twelve months to Eva Elion (married out of community to H. Elion).

R. H. HARDING,
Local Secretary.
Capetown, 28th May, 1934. 4710—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4610, dated the 18th June, 1933, passed by Petrus Nicolaas Basson, Junior, in favour of Pieter Johannes Andries Swanepoel, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Prince Albert, being Water Erf, portion of Vyge Vallei, measuring 63 morgen; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Prince Albert, this 19th day of May, 1934.

K. D. HAAK,
Applicant's Attorney. 4677—8

KENNISGEWING.

Kennis word hiernee gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Transport Akte No. 4037, gedateer 9 Mei 1906, gepasseer deur Ernst Hendrik Nieuwoudt Smit ten gunste van Maria Johanna Catharina Petronella de Jongh (gebore Bester), weduwee, ten opsigte van die volgende eiendom:—

Seker stuk erfpaggrond, synde Lot No. 11, gedeelte van Deel B. van die plaas Modderfontein, geleë te Leipoldville, afdeling Clanwilliam, groot 52 vierkant roede 12 vierkant voet.

Wie ook al beswaar teen die uitreiking van sodanige kopie het moet beswaar in geskrif lewer by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan.

Gedateer te Clanwilliam, op hierdie 28ste dag van Mei 1934.

J. H. SLABBERT,
Sekretaris,
Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk.
Bus 1, Clanwilliam. 4673—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7945, dated 1st September, 1924, passed by Bertie Edwin Swinbourn in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of Gulam Hosein Ismail Timol in favour of Abdoolvabed Mahomed, in respect of:—

Certain piece of land, situate in the Township and District of Umzumkulu, in East Griqualand, being Lot No. 5, Block XVII, measuring one hundred and seventeen (117) square rods twelve (12) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 17th day of May, 1934.

REX. SIMPSON & LIESCHING,
Attorneys for Applicant.
85 St. George's Street,
Capetown. 4720—8-15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8214, dated 15th December, 1915, passed by Edward Roger Rowland in favour of William Thomas Clark, in respect of:—

Certain three erven or lots of ground, situate in the Village of Dordrecht, Division of Wodehouse, being (1) No. 22, measuring 138 square rods 128 square feet, (2) No. 23, measuring 138 square rods 128 square feet, and (3) No. 24, measuring 138 square rods 128 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Dordrecht, this 1st day of June, 1934.

D. VAN ZYL SMIT,
Applicant's Attorney.
Grey Street, Dordrecht. 4831—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2320, bearing date 24th April, 1909, passed by Lehmann Gerber and Berthold Nussbaum, trading at Carnarvon under the style or firm of Leopold Abt and Company, in favour of Gert Johannes Visser, in respect of:—

Certain one-half share in certain piece of land, being Erf No. 119, situate in the Village of Carnarvon, measuring 56 square rods 36 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Carnarvon, on this the 2nd day of June, 1934.

Messrs. VAN ZYL & PARTNERS,
Church Square, Capetown,
Applicant's Capetown Attorneys
acting on instructions from—
C. J. VAN ZYL, Esquire,
Grey Street, P.O. Box 18,
Carnarvon,
Applicant's Local Attorney. 4844—8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **PAUL WILLIAM ANDREKA** has acquired from **KAFFRARIAN AUCTIONS (PROPRIETARY), LIMITED**, their butcher's business carried on by them in the name of **LEPPERT & COMPANY** at 126 Alexandra Road, Kingwilliamstown, with stock-in-trade.

Dated at Kingwilliamstown, this 25th day of May, 1934.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
Attorneys for parties. 4558—1-8

ADVERTISEMENTS.

EXECUTION SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH, HELD AT PORT ELIZABETH.

Between ROBERT NICHOL, Plaintiff, and JOSEPH SIDZUMO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth and writ of execution, dated 8th May, 1934, the following landed property will be sold in execution on Tuesday, the 19th June, 1934, in front of the Court-house, Port Elizabeth, at 12 o'clock noon, viz.:—

Certain piece of ground, being Sub-division G, Lot 15, Kortsen, in the City and Municipality of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring 27 square rods 112 square feet, as per Deed of Transfer No. 733, dated 11th February, 1931.

TERMS.

- (1) The purchase price to be paid in cash.
- (2) The purchaser shall pay all costs of transfer, auctioneer's commission, conditions of sale and all rates necessary to pass transfer.
- (3) Transfer to be passed by Plaintiff's Attorney.

E. C. KELLY,

Messenger of the Court.

Port Elizabeth.

4707—8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between NAHOON CAHI, NAMAN CAHI, JOSEPH STRAUS CAHI, GEORGE AUGUST CAHI and JAMES NOEL CAHI under the name of N. & N. CAHI, general dealers, at Dordrecht, C.P., and at Indwe, C.P., will be dissolved by mutual consent on the 30th June, 1934, the said NAHOON CAHI retiring from the firm on that date; the said NAMAN CAHI and the said JOSEPH STRAUS CAHI continuing the business at Dordrecht, C.P., and taking over the assets and liabilities for their sole benefit and account; and the said GEORGE AUGUST CAHI and JAMES NOEL CAHI continuing the business at Indwe, C.P., and taking over the assets and liabilities for their sole benefit and account.

Indwe, this 4th day of June, 1934.

P. J. MARAIS,

Attorney for parties.

Main Street,

P.O. Box 21, Indwe.

4827—8

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed EYNO EKSTEEN CILLIERS, Esquire, of Laingsburg, C.P., to act as Sworn Appraiser for the District of Laingsburg, C.P.

R. J. BARRY,

Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 25th day of May, 1934.

4724—8

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat Annie Gearing (gebore Oaker) in haar hoedanigheid as Eksekutrisse Testamentêr in die Boedel wyle Charles Oaker van plan is aansoek te doen vir die kanselasie van dieninskrywing in die Register ten opsigte van Akte van Verband No. 1424, dateer 10 April 1909, vir 'n bedrag van £1,000, gepasseer deur Maria Johanna Catharina Petronella de Jongh (gebore Bester), weduwee, Everhardus Petrus de Jongh, Michiel Christian de Jongh en Johannes Carolus de Jongh ten gunste van die Boedel wyle Charles Oaker.

Wie ook al beswaar teen die kanselasie van die gesegde inskrywing het moet sodanige beswaar in geskrif lewer by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan.

Gedateer te Clanwilliam, op hierdie 28ste dag van Mei 1934.

J. H. SLABBERT,

Sekretaris,

Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk.

Bus 1, Clanwilliam.

4674—8

ATKINSON-OATES MOTORS, LIMITED.

Notice is hereby given that the Directors have declared a Dividend (No. 6) of 5 per cent. in respect of the six months ending 30th June, 1934, on the 8 per cent. Cumulative Preference Shares of the Company.

This Dividend represents:—

- 4 per cent. in respect of the half-year ending 30th June, 1934.
- 1 per cent. final instalment of arrear dividend.

Warrants in payment of the Dividend will be posted on the 1st July, 1934, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company on the 18th June, 1934.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from the 18th to the 30th June, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

J. D. MACGREGOR,

Secretary.

51 Strand Street, Capetown,
1st June, 1934.

4705—8

THE UNITED TOBACCO COMPANIES (SOUTH), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board has resolved to pay on the 30th June, 1934, on the issued Ordinary and Deferred Ordinary Shares a Third Interim Dividend for the year ending 30th September, 1934, of six pence per share, free of South African Normal Income Tax, and, on the 2nd July, 1934, the Dividend on the issued Second Preference Shares for the six months ending 30th June, 1934, at the rate of 6½d. per cent. per annum.

The Share Registers of the Company will be closed from the 16th to the 30th June, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. S. NORMAN,

Secretary.

32 Kloof Street, Capetown,
29th May, 1934.

4709—8

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that GEORGE CECIL KOTZE, of Springbok, has changed his name to and will henceforth be known as GEORGE CECIL VAN HEERDEN.

Dated at Springbok, this 23rd day of May, 1934.

I. GORDON & JOWELL,

Attorneys for the party.

Springbok.

4690—8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that KAGEE AHMED has sold the business situated at the corner of Third Avenue and Chichester Road, Claremont, to GOOLAM BABA.

Dated at Claremont, this 28th day of May, 1934.

HARRY GORFINKEL,

Attorney for parties.

Ralph Street, Claremont.

4703—8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, of the sale of the stock-in-trade, goodwill, fixtures and fittings of the business carried on by KHOTTO BAPOO at 97 Bree Street, Capetown, to SHAIK ABDULLA DALWAI.

HARDING & CO.,

Attorneys for the parties.

148 St. George's Street,
Capetown.

4561—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JULIUS KAPLAN, carrying on business as KAPLAN BROS., intends disposing of his general dealer's business at Kleinmond, District Caledon, to MIENIE SAMUELS.

GUTHRIE & THERON,

Attorneys for parties.

Caledon, 25th May, 1934.

4645—1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the partnership hitherto existing between HARRY HURWITZ, SOLOMON HURWITZ and ZALMON HURWITZ, carrying on business as general dealers in Fort Beaufort under the style of HURWITZ BROS. and the FORT BEAUFORT CASH STORES respectively, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st May, 1934, and that all assets and liabilities have been taken over by SOLOMON HURWITZ and ZALMON HURWITZ, who will carry on business at Fort Beaufort under the same style for their sole benefit and account.

Dated at Fort Beaufort, this 26th day of May, 1934.

PHILIP S. SUTTON,

Attorney for the parties.

Barclays Bank Buildings,
Fort Beaufort, C.P.

4659—1-8

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that EDNA MARGARET BURT, carrying on business under the style or firm of BLUE SEAL SANDWICH SUPPLY at 66 Shortmarket Street, Capetown, has sold her business to DAVID BELL as Trustee for BLUE SEAL SANDWICH SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, in course of registration.

Dated at Capetown, this 23rd day of May, 1934.

C. & A. FRIEDLANDER,

Attorneys for parties.

22 Wale Street, Capetown.

4513-1-8

In the matter of the application of SERVICE AND SALES (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 3rd day of July, 1934, for:—

1. The dissolution of the above Company.
2. The release of Frank Edward Osborn as Liquidator thereof.
3. The disposal of the books and papers of the Company.

Dated at Durban, this 4th day of June, 1934.

CLARK & CLARK,

Attorneys for Applicants.

20 Club Arcade,

Smith Street, Durban.

4792-8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALFRED JULIUS VERBEEK, of MPOSA BUTCHERY, Mposa, in the District of Lower Umfolosi, Zululand, butcher, has made an assignment of his property in favour of HERBERT WARWICK HALEY, of Durban, Chartered Accountant (S.A.), in trust for the Creditors of the said Alfred Julius Verbeek, if they accept the same; and that the schedules of the said Alfred Julius Verbeek will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, Natal, and at the Office of the Magistrate, Empangeni, for a period of fourteen (14) days from the 11th day of June, 1934, to the 26th day of June, 1934, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), at Durban on Wednesday, the 4th day of July, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alfred Julius Verbeek as insolvent.

Dated at Durban, this 5th day of June, 1934.

FOWLE & FOWLE,
Applicant's Attorneys.

6 Old Well Court, Durban.

4861-8

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRINTED PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
45-2-2872 Printer, Pretoria.

In the matter of the application of DURBAN GLASS WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 3rd day of July, 1934, for:—

1. The dissolution of the above Company.
2. The release of Frank Edward Osborn as Liquidator thereof.
3. The disposal of the books and papers of the Company.

Dated at Durban, this 4th day of June, 1934.

CLARK & CLARK,

Attorneys for Applicants.

20 Club Arcade,

Smith Street, Durban.

4793-8

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MANJEE NOOR MAHOMED, of 17 Foundry Lane, Durban, and of Westville, Natal, merchant and agent, trading as M. N. MAHOMED, THE UNIVERSAL COMMERCIAL AGENCY and UNIVERSAL COMMERCIAL STORES, has made an assignment of his property in favour of HERBERT WARWICK HALEY, accountant, Holts Buildings, Smith Street, Durban, and PATRICK AUGUSTINE DONNELLY, solicitor, of Lincoln Court, Masonic Grove, Durban, in trust for the Creditors of the said Manjee Noor Mahomed, if they accept the same; and that the schedules of the said Manjee Noor Mahomed will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 12th June, 1934, to 26th June, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on the 28th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Manjee Noor Mahomed as insolvent.

Dated at Durban, this 6th day of June, 1934.

MANJEE NOOR MAHOMED.

4874-8

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 26th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARION GRACE CONSTANCE WALSH, carrying on business as a public trader at Clairwood, in the Borough of Durban, under the style of SUNNYSIDE DAIRY, as insolvent; and that her schedule will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Magistrate's Office at Durban for a period of fourteen days from the 8th day of June, 1934, to the 21st day of June, 1934.

Dated at Durban, this 1st day of June, 1934.

M. G. C. WALSH,

Applicant.

4701-8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1905/1915, dated 11th November, 1915, passed by James Inigo Balcomb Hulett, of Kearsney, planter, in favour of Albert Saxe Liege Hulett, of Kearsney, Natal, planter, in respect of a certain piece of freehold land, in extent 403 acres 1 rood 24 perches, being Lot 4 of the farm Drie Fonteynen, in the County of Victoria, Province of Natal.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 8th day of June, 1934.

SHEPSTONE & WYLIE,

Applicant's Attorneys.

Municipal Buildings, Durban.

4858-8

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UMZINTO, HELD AT UMZINTO.

ROMER ROBINSON & CATTERALL
and BISSET & DARBY versus TUMUKA ZAMA.

In pursuance of writ of execution, dated 4th day of April, 1934, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder, for cash, at the Court-house, Umzinto, on Wednesday, the 13th day of June, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz:—

Defendant's interest under the Will of Mseleni Zama to 100 acres, being portion of the Remainder of the farm Saracen No. 9430, County of Alexandra, Province of Natal, such Remainder being in extent 422 acres 1 rood 33.65 perches.

CONDITIONS OF SALE.

Cash immediately after the sale.

The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

The Plaintiff to appoint the Conveyancer for the purpose of transfer.

H. W. PAYN,

Messenger of the Court, Umzinto.

4555-1-8

Notice is hereby given that on Tuesday, the 26th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable, Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on behalf of FRANK BARNES CALDER for his admission as an Attorney of this Honourable Court.

Any objections to such application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the date of such application.

Dated at Durban, this 5th day of June, 1934.

W. B. CALDER, WOODHEAD &
CALDER,
Applicant's Attorneys.

Old Well Court, Durban.

24857-8

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against ABDOOL AJEEJ, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 16th day of June, 1934, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:

A certain piece of land known as the Remainder of Sub-division 30 of Lot SB 5 of the farm Cato Manor No. 812, situate in the County of Durban, in extent one acre three roods twenty-four perches (1 acre 3 roods 24 perches).

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act, and of the Title Deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer duty.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 4636-1-8

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

Case No. 8628/33.

In the matter of WALTER JAMES MARRIOT and JAMES IRONSIDE MILLAR, in their capacity as Executors in the Testate Estate of the late JOHN BRAND; Plaintiff, *versus* LUDWIG JOHAN JOHNSON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Warrant of Execution dated the 11th day of April, 1934, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 19th day of June, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Pinetown:

1. Lot B of 10 Waterfall, Durban County, in extent 401 acres, held under Deed of Transfer No. 3308/1922.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder for cash.
2. The purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear taxes, etc.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

GEO. DALES,
Messenger of Court.

Pinetown. 4648-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOHN THOMAS GELLING, carrying on business as miller under the name of THE ELECTRIC MILLS at Erf No. 7, Block B, Connor Street, Estcourt, intends to dispose of the said business to JOHN JOSCELYN BALELA COOKE, of Estcourt, as from the 1st day of June, 1934.

Estcourt, 23rd May, 1934.

J. M. K. CHADWICK,
Solicitor for the parties.

4629-1-8

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against COMARASAMY MUDLAY.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 16th day of June, 1934, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:

A certain piece of freehold land being Sub-division A of Sub-division 7 of Lot C of Lot 3, North Bank, Umgeni No. 1558, situate in the Borough of Durban, Province of Natal, in extent eighteen thousand one hundred and four (18,104) square feet.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act, and of the Title Deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer duty.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 4637-1-8

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

CITATION:

To JOSEPH JOHN WHITLA, of Durban, in the Province of Natal, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation issued from and now filed in this Office, you have been cited to cause an appearance to be entered at this Office on or before the 23rd day of July, 1934, in an action wherein your wife, CHRISTINE WHITLA, claims:—

Restitution of conjugal rights, and failing such restitution—

- (a) a decree of divorce *a vinculo matrimonii* on the ground of desertion for an uninterrupted period of more than eighteen months prior to the date hereof;
- (b) dissolution of community;
- (c) costs of suit;
- (d) alternative and other relief.

And you are further required to show cause on the 23rd July, 1934, why your said wife shall not be admitted to sue in the aforesaid action *in forma pauperis*.

NOTE.—You will sufficiently appear for the purpose of this Citation by appointing an Attorney of the Court at Durban to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar of this Honourable Court an address in Durban for the service therein in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 28th day of May, 1934.

F. A. FREEMAN,
Assistant Registrar, Durban.

T. B. Turner & Co.,
Plaintiff's Attorneys,
7 & 8 Holt's Buildings,
Smith Street, Durban. 4681-8

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice HATHORN and the Honourable Mr. Acting Justice CARLISLE.)

At Pietermaritzburg, Friday, the 1st day of June, 1934.

In the matter of the application of RUGOO GOVINDOO, Applicant.

Having heard Mr. L. R. Caney, Counsel for the Applicant, Mr. R. B. Chapman, curator *ad litem* for Abdul Kadir and Emomalli, and having read the affidavits and other documents filed, and the report of the Registrar of Deeds and of the Curator *ad litem*,

It is Ordered:

1. That ROLAND BRISTOW CHAPMAN, of Durban, advocate, be and he is hereby appointed as curator *ad litem* to represent absent owners and persons potentially interested in portions b and c of the remainder of sub-division E² of the farm Brickfield, in the County of Durban.

2. That a rule nisi do issue calling upon the said Curator *ad litem* and all other interested persons to show cause (if any) to this Court on the 26th day of June, 1934, at 10 a.m., why the Registrar of Deeds for Natal should not be authorized—

- (a) to register transfer into the name of RUGOO GOVINDOO, of Durban, printer, of the portion marked c of the remainder of sub-division E² of the farm Brickfield, in the County of Durban;
- (b) to register transfer into the names of ABDUL KADIR in trust for his minor son, SULIMAN MAMOD, and of EMOMALLI, in equal undivided shares of the portion marked b of the remainder of sub-division E² of the farm Brickfield, in the County of Durban;
- (c) to register such transfers free of transfer and stamp duties.

3. That service of this rule be effected on the Master of this Court, the Registrar of Deeds for Natal, the said Curator *ad litem* and Sheikh Ebrahim Khaki, Indian Interpreter in the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, Mamod Suliman, 276 Randles Road, Overport, Durban, and by publications twice in a newspaper published and circulating in Durban and in the *Union Government Gazette*.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.

Registrar, Supreme Court
of S.A.,
1st June, 1934.
David Calder & Son,
Applicant's Attorneys,
346 Smith Street, Durban.
4781-8-15

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of RAYMOND HERBERT SEYMOUR BROWN, carrying on the business known as BEREAD ROAD BUTCHERY, 513 Beread Road, Durban, to dispose of same to FRANK OWEN GRAY as from the 1st day of June, 1934.

Dated at Durban, this 1st day of June, 1934.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the parties.

4782-8-15

ADVERTENSIES.

APPLICATION FOR ADMISSION AS AN ATTORNEY.

Notice is hereby given that on the 26th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on behalf of PHILIP FORD STRIDE, of Pietermaritzburg, Candidate Attorney, for his admission as an Attorney of this Court.

Any objections to such application must be lodged with the Registrar of this Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, this 4th day of June, 1934.

J. O. SMYTHE,

Applicant's Attorney.

227 Longmarket Street,
Pietermaritzburg.

4780—8

REGISTRATION OF FIRMS ACT,
1906.

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 6th day of May, 1934, EDWIN SIDNEY CROSOER retired by death from the firm of GEORGE MACKEURTAN, SON & CROSOER, of Durban, incorporated accountants. The remaining partners, DOUGLAS MACKEURTAN and WILLIAM ROBERT FRASER will continue their practice under the same firm name at 376 Smith Street, Durban.

GEORGE MACKEURTAN, SON & CROSOER.

Durban, 30th May, 1934.

4842—8

In the matter of HERMAN FRANCKENBERG and OTTO PEETZ, trading in partnership as THE MARINE DRIVE TEAROOMS, Bluff.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed Liquidator in the above matter in terms of an Order of Court dated 16th May, 1934. All persons having claims against the partnership are required to lodge them with the Liquidator not later than Friday, 22nd June, 1934, after which date no claims will be recognized.

Dated at Durban, this 5th day of June, 1934.

H. L. CROCKETT,
Liquidator.

C/o Crockett, Wendt & Fletcher,
Parry Road, Durban.

4863—8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of WILLIAM PHILIP LOWRY to sell the business known as LOWRY'S CORNER, carried on by them at Durban, to ANNIE THERESA WILANS, of Durban.

Dated at Durban, this 23rd day of May, 1934.

J. H. ISAACS & CO.,
Agents for the parties.

Holts Buildings,
cor. Field and Smith Streets,
Durban.

4776—8-15

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, GOPALSAMI LUTCHMIAH (No. /5511), of 18 Dromore Road, Cato Manor, hereby give notice that I intend to change my name to GOPAUL LUTCHMIAH NAIDOO (No. /5511) and will henceforth adopt and be designated by the name GOPAUL LUTCHMIAH NAIDOO in lieu of the original name of GOPALSAMI LUTCHMIAH.

Dated at Cato Manor, Natal, this 6th day of June, 1934.

GOPAUL LUTCHMIAH NAIDOO.

4694—8

NOTICE UNDER SECTION 33 OF
ACT No. 32 OF 1916.

Notice is hereby given that it is the intention of HARRY CHISHOLM JACK, carrying on business under the name of VALLEY STORES, to sell the businesses of general dealer, butcher and eating-house, heretofore carried on by him at Nkweleni, District of Eshowe, to GILBERT MAINWARING ROBINSON and MAURICE GARTLY PUCKLE, of Nkweleni, who will carry on the said business under the name of VALLEY STORES.

P. B. RUTHERFOORD,

Solicitor for the parties.

P.O. Box 19, Eshowe, Zululand,
29th May, 1934.

4713—8-15

REGISTRATION OF FIRMS ACT,
1906, NATAL.

Notice is hereby given that on the 1st June, 1934, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of VALLEY STORES, viz.: HARRY CHISHOLM JACK retired from the firm and GILBERT MAINWARING ROBINSON, of Nkweleni, Zululand, farmer, and MAURICE GARTLY PUCKLE, of Nkweleni, Zululand, manager, became members of the firm.

Dated at Eshowe, this 1st day of June, 1934.—P. B. Rutherford, solicitor to the parties, Eshowe, Zululand.

4714—8

PROFESSIONAL.

Notice is hereby given that DIDCOTT, BYRD & LEEFE, accountants and auditors, of whom the partners were ALAN GRAHAM BYRD and CECIL ERNEST LEEFE, have, as from the 14th May, 1934, taken into partnership FRANK HILTON WHITTLE. The practice will continue under the firm name of DIDCOTT, BYRD & LEEFE at 19/23 Wildredge Buildings, 62 Field Street, Durban.

4651—1-8

Notice is hereby given that on Tuesday, the 26th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of GUSTAVE EMANUEL CAMINSKY, of Pietermaritzburg, Natal, for his admission as an Attorney of the said Honourable Court.

Any objection to this application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of June, 1934.

A. J. MCGIBBON & BROKENSHA,

Applicants' Attorneys.

Change Lane,
Pietermaritzburg.

4865—8

Pursuant to instrument of sale and purchase between the parties, notice under Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, is hereby given of the intended sale by AMY GERALDINE BREDELL (born KOLLER) of her business premises situated on farm Belle Vue, Imbezane, Natal, together with the general dealer's business, goodwill and stock-in-trade, all as a going concern, to COLIN CHARLES BEAUMONT, c/o P.O. Box 33, Port Shepstone, Natal, as the entire purchaser.

Dated at Port Shepstone, this 26th day of May, 1934.

HUNTER HENDERSON & CO.,
Solicitors, by consent, to both
contracting parties. 4628—1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, that GEORGE JAMES FUTTER and JOHN ROBERT ELLIS, trading as THE BILLIARDS REQUISITE COY., at 18 Foundry Lane, Durban, have sold the billiard table keeper's and general dealer's (billiard requisites) business carried on by them under the said firm name at the said address to GERALD LINDER, who will carry on the said business at the said address for his own account and benefit under the same firm name.

Dated at Durban, this 29th day of May, 1934.

HOLMES & PULLIN,

Attorneys for the parties.

23/24 Goodricke's Buildings,
Masonic Grove, Durban.

4672—8-15

KENNISGEWING.

Daartoe gelas deur die Trustee in die Insolvente Boedel van PETRUS CAROLD VENTER (No. X/5572), sal Mar. J. P. Combrinck by sy Kantoer, No. 146 Maitlandstraat, Bloemfontein, op Woensdag, die 13de Junie 1934, per publieke veiling, die volgende aanbied:—

Een motorkar.

Huisraad.

Huisgereedskap.

O. N. VON BROEMBSSEN,

Trustee.

c/o de Wet & Conradie,

154 Maitlandstraat, Bloemfontein.

J. P. Combrinck,

146 Maitlandstraat,
Bloemfontein.

4666—8

DIE SMITHFIELD EKSEKUTEURSKAMER, BEPERK SE VENDUSIE VAN UITSTAANDE BOEK SKULDE.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van LOUIS JAMES BUTLER (No. X/5214), van Smithfield, sal die ondergetekende per publieke veiling verkoop, sonder reserwe, by die Veekrale te Smithfield, op Donderdag, die 14de Junie 1934, om 10.30 v.m.:—

Die uitstaande boekskulde en bewyse verskuldig aan die Insolvente Boedel.

P. A. POTGIETER,
Afslaer.

Smithfield, 29 Mei 1934.

4678—9

ADVERTISEMENTS.

Notice of Sale of Outstanding Book Debts in the Insolvent Estate of H. J. CLAUN, general dealer, Bloemfontein (No. X/5566).

The undersigned, duly instructed there-to, will sell by public auction, without reserve and for cash, the Book Debts in the above Insolvent Estate, in their Sale-room, 45 Fountain Street, Bloemfontein, on Thursday, 14th June, 1934, at 10 a.m.

J. GEO. FRASER (PTY.), LIMITED,
Auctioneers, Bloemfontein.
M. Rosendorff, Trustee,
59 Maitland Street,
Bloemfontein. 4868—8

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1512/1932, dated 24th August, 1932, passed by Johanna Aletta Petronella Christina Dreyer (born van der Westhuizen), widow, in her capacity as the Executrix Testamentary in the Estate of the late Johannes Augustus Dreyer, 22752, by virtue of Letters of Administration dated 14th October, 1930, in favour of Johanna Aletta Petronella Christina Dreyer (born van der Westhuizen), widow, in respect of:—

- (1) Certain farm Uitkyk No. 414, situate in the District of Vrede, measuring 1,000 morgen.
- (2) Certain farm Witbank No. 377, situate in the District of Vrede, measuring 441 morgen 250 square roods.
- (3) Certain farm Wolvepoort No. 305, situate in the District of Vrede, measuring 396 morgen and 361 square roods.
- (4) Certain farm Middelplaats No. 304, situate in the District of Vrede, measuring 481 morgen and 474 square roods.
- (5) Certain farm Mooidam No. 1116, situate in the District of Vrede, measuring 68 morgen and 110 square roods.
- (6) Certain remaining extent of the farm Aletta No. 475, situate in the District of Vrede, measuring 283 morgen and 75,362 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

E. VAN HEERDEN,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 160, Vrede. 4683—8

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and JAN GYSBERT LINDE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office in Bloemfontein, on Monday, the 18th day of June, 1934, at 11 a.m., for the purpose of determining whether the said property shall be sold and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

The farm Oranje No. 830, District Boshof, measuring 1,500 morgen.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

4733—8

MESSANGER'S SALE.

Case No. 18 of 1934.

MARQUARD, DISTRICT SENEKAL.

In the matter between FREDERICK HERMANUS BERNARDO, Plaintiff, and THEUNIS JACOBUS JOHANNES BRITS, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Magistrate's Court for the District of Senekal, held at Marquard, dated 14th day of May, 1934, the following property will be sold in execution on Thursday, the 28th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Office of the Special Justice of the Peace, to the highest bidder, namely:—

Certain one-fifth (1/5th) share of the farm Quaggafontein No. 152, situate in the District of Senekal, measuring 232 morgen 116 square roods; also standing crops on farm.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve and for cash to the highest bidder.
2. Arrangements can be made by an approved buyer with the Plaintiff's Attorney for a proportion of the purchase price to remain on first mortgage.
3. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, etc.
4. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

W. E. COULSON,
Messenger of the Court.

Marquard, 15th May, 1934. 4544—1-8

MESSANGER'S SALE.

Case No. 45 of 1934.

MAGISTRATE'S COURT OF THE DISTRICT OF LADYBRAND.

In the matter of C. A. HELLMUTH, Plaintiff, and J. C. VAN DER WALT, Defendant.

In pursuance of the judgment of the above Court, dated the 9th day of April, 1934, and writ of execution, dated the 22nd day of May, 1934, the following property will be sold in execution on Saturday, the 23rd day of June, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Office, at Ladybrand, namely: Certain Portion A of Erf No. 4, situate in the Town of Ladybrand, in extent 80 square roods and 105 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

- (1) The property will be sold without reserve, for cash, to the highest bidder.
- (2) Arrangements can be made by an approved buyer with Plaintiff's Attorneys for a portion of the purchase price to remain on first mortgage.
- (3) The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues and auctioneer's fees.
- (4) Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

A. H. VELS,

Messenger of the Court.

Ladybrand, 29th May, 1934. 4736—8-15

Factories Act, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT WINBURG.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of HUBERT THORNHILL BACK *versus* WILHELM GUSTAVUS TEMPELHOFF, a sale of the undermentioned property, without reserve, will be held at Winburg, in front of the Magistrate's Court, at 10 o'clock in the forenoon, on Saturday, 16th June, 1934, namely:—

The farm Tempelhof's Velden No. 1217, situate in the District of Winburg, measuring 243 morgen 118 square roods.

Terms of payment.—The purchaser to pay the purchase price in cash six weeks after the day of sale, with interest at the rate of 6 per cent. per annum from the day of sale.

Arrangements may be made by an approved purchaser with the Plaintiff's Agent (Mr. H. J. J. du Plessis, 65 Maitland Street, Bloemfontein) for a substantial loan on first mortgage.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is 14 miles west of Winburg, contains a dwelling-house and windmill. Approximately 20 morgen are under cultivation, suitable for mealies. The big Vet River runs through the farm for about 500 yards.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

4616—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business (goodwill and stock-in-trade) hitherto carried on by ISAAC RAIS at Ladybrand, has been sold as a going concern to HARRY AWERBUCH, of Thaba 'Nehu, who will carry on the said business for his own account as from the 22nd May, 1934.

Ladybrand, this 22nd May, 1934.

VAN SOELEN, HELLMUTH & CO.,
Attorneys for the parties.

4522—1-8

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. JACOBUS NICOLAAS PRINS-LOO, residing at Vrede, has been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Vrede, for a period up to and including the 15th day of August, 1934, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.
Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 4th day of June, 1934.

BALJU'S KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

Mnr. JACOBUS NICOLAAS PRINS-LOO, wonende te Vrede, is aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die distrik Vrede, vir 'n tydperk tot en insluitende die 15de dag van Augustus 1934, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

W. H. FITCHETT,
Balju van die Oranje Vrystaat.
Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, 4de dag van Junie 1934.

4734—8

ADVERTENSIES.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JAKOBUS ALBERTUS SWANEPOEL and JOHANNES PETRUS JOOSTE under the name of PRESIDENT MOTORS, 4 Colonial Mutual Buildings, President Brand Street, Bloemfontein, was dissolved by mutual consent on the 29th day of May, 1934, JAKOBUS ALBERTUS SWANEPOEL having retired from the firm on that date, and the said JOHANNES PETRUS JOOSTE continuing the business and taking over the assets and liabilities for his sole benefit and account.

Bloemfontein, this 1st day of June, 1934.

DENNIS NATHAN & BOTHA,
Attorneys for parties.

115 St. Andrew Street,
P.O. Box 478, Bloemfontein. 4704-8-15

BEEDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.
Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer ADRIAAN PETRUS JOHANNES DIEDERICH, J.P., van Hobhouse, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrikte Ladybrand, Thaba 'Nchu en Wepener, wat onder die jurisdiksie van die Spesiale Vrederegter van Hobhouse val.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, hierdie 30ste dag van Mei 1934. 4829-4

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed HENDRIK JOHANNES JACOB DU PLESSIS, Esquire, of 65 Maitland Street, Bloemfontein, to act as Sworn Appraiser for the District of Bloemfontein.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, this 28th day of May, 1934. 4834-8

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, BENJAMIN ROSENTHAL (born GALINSKY), a director of companies, residing at "Chantry", Harfield Road, Kenilworth, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BENJAMIN ROSENTHAL (gebore GALINSKY), 'n direkteur van maatskappye, woonagtig te "Chantry", Harfield-weg, Kenilworth, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4686

I, SAM RUBINOW (formerly known as SHMARIAHU RUBINOV), a clerk, residing at 10 Faure Street, Capetown, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM RUBINOW (voorheen bekend as SHMARIAHU RUBINOV), 'n klerk, woonagtig te 10 Faurestraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4706

I, HUGH TEVIS, a director of companies, residing at The Vineyard, Wynberg, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HUGH TEVIS, 'n direkteur van maatskappye, woonagtig te The Vineyard, Wynberg, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4721

I, SAM RITZ, a bicycle dealer, residing at 211 Kemston Avenue, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM RITZ, 'n rywiël handelaar, woonagtig te 211 Kemston-laan, Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4735

I, LOUIS MINCER, an auctioneer salesman, residing at 26 Observatory Avenue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS MINCER, 'n afslaerverkoper, woonagtig te 26 Observatory Avenue, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4765

I, MARTIN KARL HERMANN RODE, an engineer, residing at Luderitz (c/o Consolidated Diamond Mines), South-West Africa, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARTIN KARL HERMANN RODE, 'n boukundige ingenieur, woonagtig te Luderitz (p/a Consolidated Diamond Mines), Suidwes-Afrika, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4784

I, MENDEL NACKAN, a shopkeeper, residing at 57 Village Street, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MENDEL NACKAN, 'n winkelier, woonagtig te 57 Villagestraat, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4790

I, COSTAS GRIVAS, a general dealer, residing at 1 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, COSTAS GRIVAS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 1 Augusta Weg, Regents Park, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4818

I, JOHANN ADALBERT WALLISCH, a geophysicist, residing at 9 Chester Road, Parkview, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHANN ADALBERT WALLISCH, 'n geofisicist, woonagtig te 9 Chester Weg, Parkview, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4825

ADVERTISEMENTS.

I, ERNST WALLISCH, a geophysicist, residing at 9 Chester Road, Parkwood, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERNST WALLISCH, 'n geophysicist, woonagtig te 9 Chesterstraat, Parkwood, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4826

I, RAYMOND KOPING, a watchmaker, jeweller and engraver, residing at 24 Douglas Street, Bloemfontein, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RAYMOND KOPING, 'n horlosiemaker, juwelier en graveur, woonagtig te 24 Douglasstraat, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4830

I, ISAAC GOODMAN, a general dealer, residing at 33 Tyzack Mansions, 53 Tyzack Street, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC GOODMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te 33 Tyzack Geboue, 53 Tyzackstraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4840

I, ISAAC MARCOV, a tailor, residing at 247 Bree Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC MARCOV, 'n kleremaker, woonagtig te 247 Breestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4856A

I, SIMON BIESHEUVEL, a university lecturer, residing at Lentelus Private Hotel, Tda's Valley Road, Stellenbosch, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIMON BIESHEUVEL, 'n universiteit lektor, woonagtig te Lentelus Private Losieshuis, Tda's Vallei-weg, Stellenbosch, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4869

I, JACOB SCHEIN, a salesman, residing at "Terra Firma", Hares Avenue, Woodstock, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB SCHEIN, 'n verkoper, woonagtig te "Terra Firma", Hares Avenue, Woodstock, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4870

I, HEINZ CORNELIUS, a film editor, residing at Barkly East, c/o Mr. C. Blume, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINZ CORNELIUS, 'n klankprent redakteur, woonagtig te Barkly Oos, p/a Mnr. C. Blume, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4871

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 26th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of TILLY KUPRITZ, a public trader (married out of community of property to WOLF KUPRITZ), Stand No. 980, Geduld Extension, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days from Monday, the 11th day of June, 1934.

Dated at Johannesburg, this 6th day of June, 1934.
WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Applicant's Attorneys.
60 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 4872-8

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2	17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)	
1925 Vols. 3-5	35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)	
1926 Vols. 6-7	40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)	
1927 Vols. 8-9	40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)	
1927-28 Vols. 10-11	40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 12	40s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 13	40s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)	
1930 Vols. 14-15	40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)	
1931 Vols. 16-17	40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)	
1931-32 Vols. 18-19	40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)	
1933 Vol. 20	40s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)	
1933 Vol. 21	40s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)	

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INKRENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2	17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1925 Dele 3-5	35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1926 Dele 6-7	40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927 Dele 8-9	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927-28 Dele 10-11	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 12	40s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 13	40s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)	
1930 Dele 14-15	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931 Dele 16-17	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931-32 Dele 18-19	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 20	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 21	40s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)	

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE,
and

THE ELECTORAL ACT (No. 12 of 1918),

as amended by

THE ELECTORAL ACT, 1918, AMENDMENT ACT 1926 (No. 11 of 1926),

THE ELECTORAL AMENDMENT ACT (No. 24 of 1928),

and

THE ELECTORAL LAWS AMENDMENT ACT (No. 35 of 1931).

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nummer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
41545	Smit, Hester Johanna Hendrina (born Smit)	25/2/34, Kromvlei, District Piquetberg	20/6/34, Piquetberg.....	Executor.
12476	Smit, Johannes Erasmus van Zyl...	29/5/28, Kromvlei, District Piquetberg	20/6/34, Piquetberg.....	Executor.
Will 1490/6/12	Reddelinghuys, Jacobus Johannes van Wyk	26/5/12, Mossel Bay.....	20/6/34, Mossel Bay.....	Executor.
41582	Reddelinghuys, Maria Francina (born Marais)	6/5/34, Mossel Bay.....	20/6/34, Mossel Bay.....	Executor.
R/C 860	Voskule, Julius Albertus.....	23/9/07, Cape.....	12/6/34, Capetown.....	Executor.
R/C 12451	Ward, Daniel.....	4/9/26, Capetown.....	12/6/34, Capetown.....	Executor.
136/146	Crichton, Barbara Mary Ellen.....	2/8/08.....	13/6/34, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
34385	Macdonald, Simon.....	22/6/32, Kruger's Post, Somerset East	15/6/34, 10 a.m., Somerset East	Executor.
41680	Lyons, John.....	22/5/34, Claremont.....	18/6/34, 10 a.m., Capetown....	Executor.
41667	Heegan, Maureen Edna.....	21/5/34, Rondebosch, Cape...	18/6/34, 10 a.m., Capetown....	Executor.

TRANSVAAL.

85059	Vorster, Aletta Catharina, boer.....	9/4/34, Pretoria.....	15/6/34, 10 v.m., Nylstroom....	Eksekuteur.
44384	Erasmus, Gerhardus Stephanus Christoffel, farmer	18/5/20, Dist. Rustenburg....	13/6/34, 10 a.m., Pretoria.....	Eksekuteur.
84920	Erasmus, Anna Aletta.....	28/2/28, Dist. Rustenburg....	13/6/34, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
84998	Collie, Maggie Gourlie.....	11/1/34, Scotland.....	15/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
85027	Davie, James Nicoll, draughtsman..	7/5/34, Johannesburg.....	15/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
85044	Höfele, Christian Frederick, teacher..	2/5/34, Johannesburg.....	15/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
84945	Fyson, Richard, mining engineer.....	29/11/33, Klerksdorp.....	15/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
84974	Bidgood, Marion.....	16/5/34, Germiston.....	15/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
85051	Durham, Edward Reynolds, machinist	19/5/34, Johannesburg.....	15/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

20933	Greening, Robert Webber, farmer...	18/5/34, Ixopo.....	21/6/34, 10 a.m., Newcastle....	Executor Dative.
20928	Stewart, Alexander, pensioner, S.A.R. & H.	26/5/34, Durban.....	21/6/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
20939	Cele, Matakasa John, farmer.....	27/4/34, Umzinto.....	21/6/34, 10 a.m., Umzinto.....	Executor Dative.
20934	Wallerstein, Oscar, merchant.....	23/4/02, Durban.....	21/6/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

M. 3092	Mynhardt, Anna Martha, huisvrou...	3/9/12, Dewetsdorp.....	20/6/34, 10 a.m., Dewetsdorp...	Executor.
25783	Cloete, Gertruida Anna (born Cilliers), huisvrou	5/4/34, Bloemfontein.....	21/6/34, 10 a.m., Smithfield....	Executor.
25780	Pretorius, Wynand Johannes, farmer	25/11/24, Palmietfontein, Vredefort	20/6/34, 10 a.m., Parys.....	Executor.
25893	Venter, Jan Adriaan, mason.....	15/5/34, Ficksburg.....	20/6/34, 10 a.m., Ficksburg....	Executor.

GRIQUALAND WEST.

B. 11/1492	McKay, Sophia (born Madella).....	28/7/27, Barkly West.....	13/6/34, 10 a.m., Kimberley....	Executor.
------------	-----------------------------------	---------------------------	---------------------------------	-----------

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION Sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL Ag-en-estig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitheteling involge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
39199	Matthys Michiel Barend Brits en oorblywende eggenote Catharina Dorothea Brits (gebore Strumpher), van Kafferskraal, Afdeling Beaufort West; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	11/6/34	Kaapstad	Beaufort West	John D. Crawford, Agent vir Eksekuteurs, Posbus 25, Beaufort West.
38410	Susanna Johanna Krige (born Schabert), a widow, of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	12/6/34	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch.
165/001	Stephanus Petrus de Wit and subsequently deceased spouse, Johanna Henrietta de Wit (born Helm); First and Final	8/6/34	Capetown	Ladismith, Cape Province	D. M. de Kock, Executor Dative, Arcadia Street, Malmesbury.
39271	Thomas Halliday, retired, of East London, and who died at Johannesburg on the 30th September, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	East London	Martin & Dickson, Attorneys for Executor Testamentary, 48-50 Terminus Street, East London.
R. 11/1361	Daniel Petrus Lubbe and surviving spouse, Anna Jacoba Lubbe (born Heiberg), of Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	11/6/34	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
36756	Angelo Michael di Paola; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Hopefield....	L. H. Carosini, Berg River Mouth, P.O. Veldrift, Executor Dative.
33579	Heubrecht Maria Johanna van der Merwe (gebore Prins), weduwee, van Karnemelksvlei, Afdeling Clanwilliam; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	9/6/34	Kaapstad	Clanwilliam, Kaapprovinsie	Clement Foster, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 8, Clanwilliam, Kaapprovinsie.
40111	Percy Seymour Fox, of Capetown and Rondebosch; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Wynberg....	John Pierce Findlay, of 143 Longmarket Street, Capetown, and Reginald Percy Gain, of 84 St. George's Street, Capetown.
37609	Isaac Jowell and surviving spouse, Jane Jowell (born Silbert); First and Final	11/6/34	Capetown	—	Adolph Feitelberg, Attorney for Executor Dative, Commercial Union Building, 88 St. George's Street, Capetown.
34600	Inez Mary Ravenscroft (born King) and surviving spouse, James Ravenscroft, of Oudtshoorn; Second and Final Liquidation and Distribution	12/6/34	Capetown	Oudtshoorn..	John Cairncross & Co., P.O. Box 14, Oudtshoorn, Cape Province.
36967	Mary Constance Cross (gebore Owtram), wat gehuud was buite gemeenskap van goed met Geoffrey Cross, oorlede sedert haar dood, van Oos-Londen, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	13/6/34	Kaapstad	Oos-Londen..	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrice Datief.
39888	Maria Swanson, housewife, of 61 Regent Street, Woodstock; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	—	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, surviving Executor Testamentary.
38861	Stephanus Frederick Johannes Hanekom, of Beaufort West; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Beaufort West	M. J. Hanekom and H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary.
38702	Adonis Daniel Hamitera and surviving spouse, Elizabeth Katharina Hamitera (born Filles), of 76 Porter Street, Worcester, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Worcester....	Worcester Board of Executors, Ltd., J. Hazelhurst, Secretary, Agent for Executrix.
41409	Susanna Sophia Carolina Hauptfleisch, a spinster, of Malan Street, Wellington, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	9/6/34	Capetown	Wellington..	P. L. le Roux, Malan Street, Wellington, Cape Province.
35032	James Kydd, of 18 Cannon Street, Uitenhage; First and Final Liquidation and Distribution	4/6/34	Capetown	Uitenhage....	Robert Reid, Library Building, P.O. Box 32, Uitenhage, Agent for the Executrix Testamentary.
39838	Gert Thomas Morkel en oorblywende eggenote Mary Morkel (gebore Theron), van Beaufort West; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	8/6/34	Kaapstad	Beaufort West	John D. Crawford, Agent vir Eksekuteur, Posbus 25, Beaufort West.
21784	Mary Jane Green; Second and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	East London	A. B. Green and L. W. J. M. Crawford, Executors Testamentary, 2 Ocean Street, Kensington, Johannesburg.
R. 11/1310	Jacobus Frederick Scholtz, gehuud in gemeenskap van goedere met die nagelate eggenote Louisa Cornelia Johanna Christina Scholtz (gebore Francis); Tweede en Finale	8/6/34	Kimberley	Douglas, Kaapprovinsie	D. J. P. Scholtz, Ventersburg, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrise.
R. 11/1293	Jacobus Lodewikus Niemann en nabywende eggenote Jacobus Gerhardus Niemann (gebore Louw), van Brakbosch Eiland, Afdeling van Kenhardt; Eerste en Finale Likwidasie	8/6/34	Kimberley	Upington....	Booyesen & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.
40055	Isabella Elizabeth Teather (born Slack), a widow, who died at Observatory, Capetown, on 4th December, 1933; First and Final	8/6/34	Capetown	Wynberg....	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executors Testamentary, 34 Wale Street, Capetown.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagligde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
41000	Margaret Raff Cameron, spinster, who died at Fulham, Middlesex, England, on 11th June, 1933; First and Final	8/6/34	Capetown	—	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executors Dative, 34 Wale Street, Capetown.
32755	Johannes Lodewyk (Lodewickus) van der Walt, who died 7th November, 1931, and surviving spouse, Susanna Douwina Hendrika van der Walt (born Vorster), to whom he was married in community, of Steynsburg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Steynsburg...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for Executrix, Sichel Street, Steynsburg.
34963	Nicholas (Nicolaas) Johannes van Blerk and surviving spouse, Barbara Jacoba van Blerk (born Colyn), of Kalk Bay, Capetown; Supplementary Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Simonstown..	Bisset, Hofmeyr & Boshmke, P.O. Box 76, Capetown.
29963	Archibald Thornton Butler, in his lifetime trading as A. Mills & Co., of Cradock; First and Final Liquidation and Administration	11/6/34	Capetown	Cradock.....	Metcalfe & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary.
37816	Sam Knopp, general merchant, Great Brak River; First and Final Liquidation and Distribution	11/6/34	Capetown	Mossel Bay..	Miller & Miller, Attorneys for Executor Dative, Hibernia Street, George.
34089	Willem Adriaan Muree, of Riebeck Kasteel, Malmesbury Division; First Liquidation and Distribution	9/6/34	Capetown	Malmesbury..	J. N. E. Verneil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., surviving Executor Testamentary.
39343	Stephanus Esaias Marthinus Terblans and surviving spouse, Wilhelmina Elizabetha Terblans (born Wilkinson); First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Mossel Bay..	William McIntyre Moodie, P.O. Box 37, Mossel Bay, Attorney for the Executrix Testamentary.
39414	Esaias Jacobus Meyer, retired, of Mossel Bay, and surviving spouse, Susanna Jacoba Meyer (born Meyer); First Liquidation and Distribution	9/6/34	Capetown	Mossel Bay..	Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay.
9933	John George Farr, an auctioneer, of Bedford, Cape Province; Tenth Liquidation and Distribution	11/6/34	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Executor Testamentary, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
40958	Maud Edith Rees (born Daniel), widow, of 249 High Level Road, Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown, Attorneys for Executor.
17075	Alfred Gait, who died on 10th December, 1927, at Rondebosch; Supplementary	8/6/34	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown, Attorneys for Executor.
39504	Hercules Enslin du Plessis, a retired minister of the Dutch Reformed Church, of Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	—	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown, Attorneys for Executor.
39987	Richard Alexander Shuttleworth, who died at Sea Point on the 27th November, 1933; First and Final	8/6/34	Capetown	—	A. J. Chiappini, Executor Dative, 117 St. George's Street, Capetown.
38539	Johan Hendrik Enslin and surviving spouse, Clara E. Enslin (born Jeppe), of Strand, Cape Province; First and Final	8/6/34	Capetown	Somerset West, Cape Province	S. and A. Geffen, Attorneys for Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Capetown.
39363	Hermann Hartmann, of Capetown; First and Final	11/6/34	Capetown	—	W. K. Dose, Attorney for Executor Dative, 37 Castle Street, Capetown.
169/104	H. M. Dunn Baker, of Shamva, Salisbury, Rhodesia; Twenty-eighth Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Dative.
38980	Heinrich Kollner (also known as Peter Heinrich Wilhelm Kollner), of Philipp, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Wynberg....	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Dative.
162/55	George Joseph Barry, of Montagu, Cape, who died on the 1st January, 1918; Supplementary to Twelfth and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Montagu.....	G. C. D. Reid; L. J. Botha, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
37460	Ernest Rood; Second and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Wynberg....	Syffert's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
40881	John James Hiebner and surviving spouse, Ellen Wilmina Hiebner (born Jacobs); First and Final	8/6/34	Capetown	—	Mr. Jos. Reiters, Victoria Road, Woodstock, Cape.
40775	Stephanus Johannes Heyns and surviving spouse, Maria Petronella Myburg Heyns; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Capetown	—	Maria Petronella Myburg Heyns, Executrix, Capetown.
481	Violet Helena Roome; Second and Final Liquidation and Distribution	9/6/34	Capetown	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, P.O. Box 11, Somerset East.
40006	A. T. C. Fourie, of Thorngrove, Bedford, Cape Province, and surviving spouse, J. M. de K. Fourie (born Webb); First and Final	8/6/34	Capetown	Bedford.....	W. de S. Vosloo, P.O. Box 2, Somerset East.
152/838	Sir Alfred Edward Thomson, of London, England; Fourteenth and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	—	W. A. Currey; Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, surviving Executors.
6765	Robert Thomson, doctor of medicine and surgeon, of "Ivydene", Swayn Road, Margate, England; Supplementary Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	—	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Agent for Executrix Testamentary.
26466	Phyllis Harriet Wright Broughton Thomson, a widow, of 4 Swallow Street, London, England; Supplementary Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	—	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executor Dative.
40265	Gerald Evelyn Leslie, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth.
R. 11/1250	Cornelius Johannes van Rooyen en nagelate eggenote Izabella Magdalena van Rooyen (gebore Olivier), van die plaas Leeuwdraai, P.K. Wildealsput, Distrik Mafeking; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	22 dae vanaf 8/6/34	Kimberley	Mafeking....	I. M. van Rooyen, Eksekutrisse, p/a Brandhout, P.K. Wildealsput, oor Maribogo.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
36179	Magdalena Jacoba v. d. Merwe (born v. Niekerk) and surviving spouse, Charl David v. d. Merwe; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Hope Town..	F. N. Joseph, P.O. Box 12, Hope Town, Attorney for Executor.
40355	Pieter Andries Lategan, scholar, of Paarl; First and Final	8/6/34	Capetown	Paarl.....	J. D. Lategan, P.O. Box 12, Noorder Paarl, Executor Dative.
39132	Jacomina Petronella Smith, of Rust-en-Vrede, Willowmore; First and Final Administration and Distribution	11/6/34	Capetown	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor.
34459	Catharina Elizabeth Greeff (born le Roux) and surviving spouse, Hendrik Jacobus Greeff, of De Cango, District Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	12/6/34	Capetown	Oudtshoorn..	J. F. S. Foster, Attorney for Executor, Church Street, Oudtshoorn.
37582	Matilda Cecelia Cupido (born Moolman) and surviving spouse, Daniel Petures Cupido, of Oudtshoorn; First and Final	11/6/34	Capetown	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
39519	Sylvia Pfuhl (born Pattison or Patterson) and surviving spouse, Tobias Heindrich Pfuhl, of "Whitburn", Landseer Road, Mowbray; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Capetown	Wynberg....	Ashmead & Gargan, Attorneys for the Executor Dative, Boston House, Strand Street, Capetown.
39912	Anna Susanna Botha (born van der Merwe), who died at East London on the 15th September, 1933, and surviving spouse, Gerhardus Willem Botha; First and Final Liquidation and Distribution	11/6/34	Capetown	East London	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for the Executor Testamentary, 29 Cambridge Street, East London.
R. 11/ 907.	George Haugh; First and Final Liquidation and Distribution	11/6/34	Kimberley	—	A. Haugh, Executrix Testamentary, P.O. Box 300, Kimberley.
39056	Charles Arthur Augustus Sephton; First and Final Liquidation and Distribution	11/6/34	Capetown	Barkly East.	Meintjes & Smith, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 15, Barkly East.
40054	Gert Johan David Steenskamp; First and Final Liquidation and Distribution	11/6/34	Capetown	Britstown....	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, De Aar.
153/323	George Marthinus Hattingh and surviving spouse, Elsje Cornelia Hattingh (born Smit)	8/6/34	Capetown	Tarkastad....	W. J. Frost, Attorney and Notary, P.O. Box 43, Tarkastad, Attorney for Executors Testamentary.
37859	Maria Elizabeth Henning (born Bothma), widow, who died at Aliwal North on 28th May, 1933; First and Final Liquidation, Administration, and Distribution	11/6/34	Capetown	Aliwal North	P. J. Kotzé, P.O. Box 54, Aliwal North.
38033	William Lippert, of Kruisfontein, District Humansdorp; First and Final	8/6/34	Capetown	Humansdorp.	Watkins & Heyns, Attorneys for Executor, P.O. Box 24, Humansdorp.
39031	Petrus Theodorus Kolesky, of Melkhoukraal, District Humansdorp; First and Final	8/6/34	Capetown	Humansdorp.	Watkins & Heyns, Attorneys for Executor, P.O. Box 24, Humansdorp.

TRANSVAAL.

83579/ 512	Frederick Jones and surviving spouse, Leonora Jennie Fulton Jones; Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Brakpan.....	Leonora J. F. Jones (Mrs.), P.O. State Mines, Executrix Testamentary.
82307/ 377	Alexandra Kate Acutt (born McMinn); First and Final	8/6/34	Pretoria.	Brits.....	D. J. Smuts, P.O. Box 32, Brits.
83907/ 17	Alletta Mona Motane, native woman, of Pietersburg; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Pietersburg..	Findlay & Niemeyer, 228 Pretorius Street, Pretoria.
80880/ 153	John James William Wilson and surviving spouse, Dora Wilson (born Hugo), at the time of his death residing at Ascent, District Vrede, and during his lifetime of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Johan Neppen, Attorney to Executor Dative, Market Street, P.O. Box 73, Standerton.
80995/ 653	Cornelis de Klerk Roodt; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Brakpan.....	C. C. Roodt, P.O. Box 228, Brakpan.
83123/ 484	Cornelia Gertruida Pienaar (born Human) and surviving spouse, Hendrik Jacobus Pienaar; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Germiston...	P. J. Raath, Agent for Executor Testamentary, Mutual Buildings, President Street, P.O. Box 2, Germiston.
78453/ 984	Alexander Smith and surviving spouse, Beatrice Smith (born Beek); First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
83892	Frederick Boyden Worsley; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Barberton....	Rose Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
83875/ 443	Teresa Allwright; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Lilian A. Grant, 30 St. Peter's Road, Bellevue, Johannesburg, Executrix Dative.
84749/ 414	Mary Bell Nixon, of Torquay, England; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	—	MacRobert & de Villiers, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, Bank Street, Pretoria.
84541	Jetty Soskin (born Aronstam); First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	—	J. Janover, Attorney for Executors Testamentary, 23 R.S.E. Buildings, Pretoria.
83300/ 1815	Jenette Palmer, formerly Beavis (born Hunt) and surviving spouse, Thomas Richard Palmer; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Benoni.....	Thomas Richard Palmer, 55 Fourth Avenue, Benoni.
79842/ 90	Henry Gabriel Cloete and surviving spouse, Hester Aletta Cloete; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Benoni.....	H. A. Cloete, 96 Newlands Avenue, Benoni.
81426/ 18	Robert Mitchell Vivian and surviving spouse, Mary Grace Ethel Vivian; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	L. W. Gray, Agent for Executrix Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 5966, Johannesburg.
84336/ 69	Margaret Arthur (born Wallace); First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Webster & Carlisle, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
83410/ 450	Alfred Barford Chavannes; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. K. M. Chavannes, Executrix Testamentary, Surgery, Witbank.
83707/ 219	Henry Wilby Blanchard; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Alexander Harper Robertson, Secretary, for Self and Co-Executor Testamentary.
83279/ 658	Amelia Hart (also known as Milly Hart); First and Final	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	I. Ginsberg, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Dative.
84249/ 1651	Maria Katrina Richards; First and Final.....	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	I. Ginsberg, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executor Dative.
84446	Bertie Symons and surviving spouse, Maria Elizabeth Symons; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair.
83242/ 508	Jacobus Human Joubert; First and Final Liquidation	8/6/34	Pretoria.	Brakpan....	F. M. O. Pattie, Attorney for Executor Dative, 47 Steytler Buildings, Johannesburg.
75400	Mendel Wulfsohn; Third and Final Liquidation...	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Nathan Kretzmer, Attorney for Executor Dative, 50/51 New Kempsey Buildings, Johannesburg.
82490/ 2199	Daniel Johannes Orpen; First and Final Administration and Distribution	9/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
80568/ 422	Carl Rother and surviving spouse, Emma Berta Rother; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	E. Leemann, Esq., 9 and 10 Calcutta House, cor. Loveday and Anderson Streets, Johannesburg.
82847/ 243	Johannes Hendrikus Petrus (Peterus) Coetzee and surviving spouse, Willemina Catharina Coetzee (born Barnard); First and Final	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	G. F. L. van Tonder, Attorney for Executrix Testamentary, Steytler's Buildings, cor. Loveday and Market Streets, Johannesburg.
84544/ 438	Alfred George Algar; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. W. G. Algar, P.O. Box 85, Denver, Johannesburg.
82337/ 720	Stephanus Johannes Geldenhuys; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/6/34	Pretoria.	Wolmaransstad	P. J. Beukes, Posbus 69; Wolmaransstad, Gematigde Agent.
84002/ 360	Jan Christoffel Bosman; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	P. v. d. M. Haarhoff, Station Street, P.O. Box 33, Balfour, Transvaal, Executor Dative.
81224	Frans Petrus Stapelberg and surviving spouse, Susanna Carolina Stapelberg (born Vorster), of Wolmaransstad; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Wolmaransstad	Israel Gordon, P.O. Box 1, Wolmaransstad.
79262/ 2077	Johan Pieter Wilsenach (Pieter Johann Wilsenach) en nabywende eggenote Ida Sophia Antonia Wilsenach (gebore Frauenstein); Eerste en Finale	8/6/34	Pretoria.	Zeerust.....	Fred. J. van Zyl, Posbus 74, Zeerust.
83990/ 375	Robert Loudon Brown; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Thomas MacNeillie, P.O. Box 3750, Johannesburg.
84515/ 255	David Finnie and surviving spouse, Margaret Finnie (born Baird); First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Brakpan....	A. E. Trollip, Attorney for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
75296/ 480	Christian Kraft; First and Final.....	8/6/34	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Département, Pretoria, Transvaal.
84451/ 498	James Edward Demaine; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Brakpan....	A. E. Trollip, Attorney for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
81048/ 550	Jacobus Johannes Joubert; First Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Middelburg...	J. C. S. van Woudenberg, Market Street, P.O. Box 125, Middelburg, Transvaal.
84326/ 265	Philippus Christiaan Beneke and surviving spouse, Anna Margaretha Johanna Beneke (born Putter); First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Krugersdorp.	Dan. J. Basson, Solicitor for Executrix, 57 Ockerse Street, P.O. Box 48, Krugersdorp.
83402/ 264	Anna Margaretha Johanna Beneke (born Putter); widow; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Krugersdorp.	Dan. J. Basson, Solicitor for Executrix, 57 Ockerse Street, P.O. Box 48, Krugersdorp.
84529/ 579	Arthur Edward Harris and surviving spouse, Pauline Eleanor Harris (born Terry); First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Krugersdorp.	Dan. J. Basson, Solicitor for Executrix, 57 Ockerse Street, P.O. Box 48, Krugersdorp.
83504/ 791	Thomas James Williams; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Krugersdorp.	Messrs. Blake & Becker, Solicitors for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp.
83527/ 327	Arthur George Blake; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	—	Blake & Becker, Solicitors for Executors, 51A Human Street, Krugersdorp.
84257/ 647	Elizabeth Susanna Hattingh (born Howell) and surviving spouse, Christian Pieter Hattingh; Redrawn First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Pietersburg..	G. D. Wheelwright, Agent for Executor, Mare Street, Pietersburg.
84434/ 26	Christoffel Morgan Bester, of Ermelo, and surviving spouse, Cornelia Christina Margaretha Bester (born Joubert); First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 173, Ermelo.
82166/ 181	Anna Wilhelmina van Enter (born Verheem) and surviving spouse, Dirk Jan van Enter; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	—	R. N. Edelstein, Attorney for Executor Testamentary, 26 Bureau Lane, Pretoria.
73753	Apoles Williams; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Executor, 15 Corporation Buildings, Johannesburg.
80786	William James Williams; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Dekker, Solicitors for Executor Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg.
84602/ 908	Ethel May Morrisby; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
84008/ 464	Frank Baragwanath Curnow and surviving spouse, Salome Adeline Curnow; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executrix Testamentary, Post Office Corner Buildings, cor. Rissik and Market Streets, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Muster. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
83873/ 1202	Martha Ethresia Steinman (gebore Joubert), wedu- wee; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/6/34	Pretoria.	Lichtenburg..	Dyason & Metelerskamp, Prokureurs vir Eksekuteur, Trysa Geboue, Pretoria.
82662/ 665	William Charles Seymour Hall and surviving spouse, Marie Madeleine Seymour Hall; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	H. F. F. Cottrill, 120/1 Locarno House, Johannesburg.
81373/ 2036	Francis (Frank) Trott; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Margaret Ann Trott, c/o Eric Rosenthal, Solicitor, Netherlands Bank Buildings, Johannesburg.
82968/ 818	Levina Catharina van Heerden (gebore de Kok), vroeër weduwee du Plessis en nagelate eggenoot Carel Willem Jacobus van Heerden, van Brande- wijnskuil, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	8/6/34	Pretoria.	Wolmarans- stad	Dempers & de Greef, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 18, Maquassi.
83906/ 122	Marjorie Morrison (born McBeth), widow; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Springs.....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attor- neys for Executor, Church Square, Pretoria.
83052/ 1210	Cornelis Johannes van Rooyen and surviving spouse; Elizabeth Johanna Maria van Rooyen (born Harmsen); First and Final Liquidation and Dis- tribution	8/6/34	Pretoria.	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attor- neys for Executrix, Church Square, Pretoria.
84478/ 592	Janet James (born Rankin); First and Final Liqui- dation and Distribution	8/6/34	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Harkness & Bristow, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3853, Johannesburg.

NATAL.

20440	John Osman Rider; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Agents for Executrix Testa- mentary.
20274	Louisa Brand (born Pena); First and Final Admini- stration and Distribution	30 days from 11/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	Chapman & Diddcott, Solicitors to the Estate, Masonic Grove, Durban.
20353	Rudolph Julius Andersson, of 71 Madeline Road, Durban, stevedore, and Alma Matilda Andersson (born Bengtson); First and Final	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	Marcus Lewis, Solicitor for Executrix Dative, 18-22 National Mutual Build- ings, Smith Street, Durban.
20575	Catherine Murdoch Reid, of Dundee, Natal, and surviving spouse; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Dundee.....	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid.
19443	Isidore Caminsky; First and Final.....	8/6/34	Pieterma- ritzburg	—	M. Caminsky, Executrix Testamentary, 143 Church Street, Pietermaritzburg.
20383	Ernest Gerald Goodwin; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	G. F. Darwent, 14 Palmer's Buildings, 300 Smith Street, Durban, Attorney for Executrix Testamentary.
19924	Pierre Joseph Walter-Girout, loca. driver, of Ton- gaat, Natal, and his surviving spouse, Mario Blanche Walter-Girout; Second and Final Ad- ministration and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	J. D. Cunningham, Craig & Robertson, 28-30 Menteith House, Durban, Agent for Executrix.
19665	James William Harris, of Durban, engineer; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	B. E. Swinbourn, C.A. (S.A.) 81/84 York shire House, Field Street, Durban, Executor Dative.
20114	Intestate Estate Munian Lutchmenan, of Pieter- maritzburg; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
20736	Testate Estate Catherine Scott, of Pietermaritzburg, spinster; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executrix Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
20559	Testate Estate William Dixon and surviving spouse, Johanna Dixon; Liquidation and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	—	A. S. Dixon, Executor Testamentary, 53 Berg Street, Pietermaritzburg.
20554	Elizabeth Godwin Follwell; First and Final.....	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	Percy S. Follwell, Executor, P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Natal.
16180	Arokia Mary Ammal Lawson, of Durban, widow; Supplementary	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
20729	Herbert Serridge; First and Final.....	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	E. G. Serridge, Snapstone Hall, Smith Street.
20293	Ernest Hermann August Sander, of Horseshoe, New- castle, Natal, farmer; First Liquidation and Dis- tribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Newcastle....	W. D. Stewart, Smith & Howard, New Hanover, Natal, Solicitors for Executor Testamentary.
20248 of 1933, Natal	Lawrie Osbert Henry Bruyeres, of Durban, Natal, merchants' secretary; Final Administration	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	John Robertson McSwaine, Madoline Buildings, Smith Street, Durban, Natal.
20406	Alfred Beckerleg; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Execu- trix Testamentary.
20621	Thomas Dawson, 89 Victoria Road, Pietermaritz- burg, and surviving spouse, Ada Lucy Dawson; First and Final	8/6/34	Pieterma- ritzburg	—	Ada Lucy Dawson, c/o Miss Mitchell, Room 101, King's Mansions, Durban, Executrix Testamentary.
19910	Robert Mills, of 56 Mackenzie Road, Durban, pensioner; First and Final Liquidation and Dis- tribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Solicitors to Executrix Testamentary, 6 Old Well Court, Durban.
20242	Intestate Estate Aaron Barker; First and Final..	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	I. V. Barker, 12 Blythwood Road, Executrix.
19692	Evelyn Sophia Avernaplin, of 42 Springfield Road, Durban, widow; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testa- mentary.
20740	Robert James Webber, of 37 Seventh Avenue, Durban, retired, and surviving spouse, Jane Webber; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pieterma- ritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), Agents for Executrix Testamentary.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
20445	Charles Mackinnon; First and Final.....	8/6/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
19444	Kenneth Howard Hathorn; First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors to the Estate, P.O. Box 3, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25229	Anna Magdalena Jacoba Steenkamp (gebore Spangenberg) en nagebleven eggenoot Johannes Albertus Steenkamp; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	9/6/34	Bloemfontein	Kroonstad..	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, g.g. Eksekuteur Testamentêr.
25636	Pieter Hendrik Henning, Houtkop, Distrik Rouxville; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	9/6/34	Bloemfontein	Rouxville....	de Wet & Marais, g.g. Eksekutrice Datief, Posbus 2, Rouxville.
24170	Elsie Sophia van der Linde (born Reinecke) and surviving spouse, Daniel Michiel van der Linde, of Lindesvele, District Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Bloemfontein	—	Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, g.g. Executor Testamentary.
25553	Aletta Dorothea Hefer (born van Niekerk) and surviving spouse, Roelof Daniel Hefer, of Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution	9/6/34	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for the Executor, Bethulie.
25360	Gesamentlike Boedel Petrus Casparus Beukes en nagelate eggenote Martha Hermina Beukes (gebore de Necker), van Vrede; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	8/6/34	Bloemfontein	Vrede.....	W. J. Rowan, Posbus 124, Vrede, g.g. Eksekutrice Testamentêr.
25508	Ivan Hamilton Ranger, of Tweespruit, Orange Free State, married out of community of property to Iris Margaret Ranger (born McPherson); First and Final Administration and Distribution	8/6/34	Bloemfontein	Thaba 'Nehu	I. M. Ranger, Executrix Testamentary, P.O. Box 40, Tweespruit, Orange Free State.
25199	Maria Cornelia Spamer (gebore de Jager) en nagelate eggenoot Hermanus Hendrik Spamer; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	9/6/34	Bloemfontein	Ladybrand..	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.
24356	Susanna Jacoba van Tonder (gebore Prinsloo), weduwee, van Bloemfontein; Tweede Likwidatie en Distribusie	8/6/34	Bloemfontein	—	D. F. van Tonder en J. J. P. van Tonder, Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 281, Bloemfontein.
25434	Gert Johannes Lamprecht en nagelate eggenote Jacomina Stoffelina Lamprecht (gebore van Rensburg), van Wepener; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	8/6/34	Bloemfontein	Wepener....	Ochse & van Rensburg, Prokureurs van Eksekutrice Testamentêr, Posbus 7, Wepener.
24305	James Aitchison Wilson, Excelsior, District Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Bloemfontein	Bethulie.....	A. Lloyd Kaller, P.O. Box 13, Springfontein, Attorney for Executor Testamentary.
25429	Dora Kate Bourdillon (born Hull), of Lewes, England, married out of community of property to Edmund Bourdillon; First and Final	8/6/34	Bloemfontein	—	Hugh Scrivenor, Secretary and Judicial Manager, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary.
25612	Gideon Jacobus van den Berg en nagelate eggenote Susanna Catharina Jacoba van den Berg (gebore Fourie), van Steynsrust, Distrik Reitz; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	8/6/34	Bloemfontein	Reitz.....	F. D. Rossouw, Posbus 5, Tweeling, vir Eksekutrice Testamentêr.
25675	Abraham van der Walt en nagelate eggenote Hester Engela van der Walt (gebore Theron), van Kromdraai, Distrik Hoopstad; Eerste en Laaste	11/6/34	Bloemfontein	Hoopstad....	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust.
25442	Hendrina Sophia Erasmus (gebore de Beer), weduwee, van Vaalpleat, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	8/6/34	Bloemfontein	Heilbron....	J. L. V. Liebenberg, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Langmarktstraat, Posbus 51, Heilbron.
25461	Jacoba Wilhelmina Nienaber (gebore Strating), weduwee, van Nootgedacht, Distrik Winburg; Eerste en Laaste	11/6/34	Bloemfontein	Winburg....	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust.
25528	Herbert Clarence Francis; First and Final.....	8/6/34	Bloemfontein	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
25452	Sarah Johanna Josina van Deventer en oorblywende eggenoot Johannes Cornelius van Deventer, van Homesdale, Distrik Zastron; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	8/6/34	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.
25423	Jacobus Theodorus Breedt, in leeftyd 'n gepensioneerde ploegbaas, van Senekal, en nagelate eggenote Elizabeth Cornelia Breedt (gebore Klopper); Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	9/6/34	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, g.g. Eksekutrice Testamentêr, Posbus 54, Senekal.
25721	Arthur Wood, bachelor, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	8/6/34	Bloemfontein	—	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., P.O. Box 554, Bloemfontein.
25439	Helena Elizabeth Kok (gebore Theron) en nagelate eggenoot Hendrik Schalk Kok, van Kransdrift, Distrik Winburg, getroud in gemeenskap van goedere; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	11/6/34	Bloemfontein	Winburg....	B. S. de Kok, Prokureur, Posbus 63, Winburg, Oranje-Vrystaat.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaar de Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lever by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

ADVERTISEMENTS.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
41521	Carel Petrus Francois van der Westhuizen en oorblywende eggenote Johanna Carolina van der Westhuizen (gebore Marais), van Beaufort West	6 weke....	John D. Crawford, Agent vir Eksekuteurs, Posbus 25, Beaufort West	Kaap.
41575	Alida Margrietha Henning (born Viljoen) and surviving spouse, Johannes Gerhardus Henning, of Jamestown, in the Division of Aliwal North	30 days...	Attorney F. A. von Hirschberg, Executor Testamentary, Jamestown	Cape.
41594	Anna Maria Margaretha Louw (gebore Louw), van Komgas, Namaqualand	30 dae....	J. D. J. Scholtz, Springbok, Namaqualand, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
41374	Joachim Anton Rudolph Edward Blanck (also known as Edward Blanck), a retired trader, who died at Butterworth, on 20th April, 1934, and surviving spouse, Johanne Louise Blanck (born Grothmann), of Butterworth	30 days...	Louis R. P. Fennell, Market Square, P.O. Box 6, Butterworth	Cape.
40488	Gerald Bamford Richter, a postal official, of Grahamstown	30 days...	Jonathan Ayliff, Attorney for Executors, High Street, Grahamstown	Cape.
41676	Ellen Ward (born Farr), widow.....	30 days...	A. Daniel Ward, Attorney for Executors Testamentary, 141 Longmarket Street, Capetown	Cape.
41548	Daisy Edith Atkinson (also known as Edith Daisy Atkinson) (born Armstrong) and surviving spouse, Edward Ernest Atkinson	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for the Executor Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London	Cape.
41502	Nicolaas Johannes van der Merwe en nagelate eggenote Johanna Elizabeth van der Merwe (gebore Lategan)	3 weke....	J. E. van der Merwe, o/s B. G. Lategan, Porterville, Kaapprovinsie	
41414	Frederika Abdoll (born Rensburg), a widow, of Aberdeen, Cape Province	21 days...	Petrus Hendrik Naude, Executor Dative, Porter Street, P.O. Box 37, Aberdeen	Cape.
41663	Paul Carl Brüggmann, general dealer, Mngqesha, District of Kingwilliamstown, Cape Province	30 days...	Barnes & Ross, P.O. Box 29, Kingwilliamstown, Authorized Agents	Cape.
41542	Jan Gysbert Malan, van Versailles, Wellington....	3 weke....	A. K. Malan, Versailles, Wellington Stasie.....	Kaap.
41578	Anna Louisa van der Merwe (born van der Merwe), of Vergeet-Mij-Niet, District Prieska	30 days...	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, Britstown.....	Cape.
41547	Jeannie Algie (born Henderson), who died at East London on 2nd May, 1934, and surviving spouse, John Livingstone Algie	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
39176	Helen Cargill (born Matheson).....	21 days...	P. W. Harvey, Curator Bonis, 60 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Cape.
40474	James Richards.....	30 days...	B. R. Whitaker, Bode's Buildings, Oxford Street, East London, Agent for Executrix Dative	Cape.
40395	Helena Catharina Steyn (born Steyn) and surviving spouse, Frederik Jacobus Steyn, of Kliphogte, Swellendam	30 days...	P. Jas. Burger, Agent for Executor Dative, P.O. Box 14, Swellendam	Cape.
—	John James Dempsey, 'n boer, van Waterval, Distrik Wodehouse, en nagelate eggenote Sarah Rebecca Dempsey (gebore Symms)	30 dae....	P. J. du Plessis, Greystraat, Dordrecht, Prokureur Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
41656	Christoffel John Rainer.....	30 days...	Barnard M. Cohen, Attorney for the Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
41577	Sarah Ann MacNab (born Nothard), who died at Carnarvondale, P.O. Sandflats, Cape Province, on 6th May, 1934	30 days...	Ventnor V. Haupt, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, P.O. Box 47, Port Elizabeth	Cape.
41613	Martha Johanna Lotter (born Groenewald), a widow, of Stanford, Division Caledon	3 weeks...	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executors Testamentary, Box 19, Bredasdorp	Cape.
41490	Edward Thomas van Almelo.....	30 days...	Dempers & van Ryneveld, 15 Adderley Street, Capetown	Cape.
41505	Gottlieb Christian Venter, ploegbaas, Steynsburg	30 dae....	A. C. Krüger, Prokureur, Steynsburg.....	Kaap.
3773	Louis Henry Trollip and subsequently deceased spouse, Elizabeth Prudence Trollip (born Edwards), of Daggaboer, District Bedford	30 days...	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
41133	Harold Metcalf Brown, of Longlands, District of Cradock	30 days...	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
41588	Charles Louis Louw.....	21 days...	J. A. Louw, 60 Main Street, Somerset West, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
41582	Maria Francina Redelinghuys (gebore Marais), 'n weduwee, van Mosselbaai	30 dae....	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 54, Mosselbaai	Kaap.
41590	Joint Estate Sydney Bertram Burks and surviving spouse, Sara Jane Burks (born Webb)	30 days...	S. H. du Plessis, Attorney for Executrix, P.O. Box 30, Port Alfred	Cape.
41614	Roelophina Fredericka Loock (born Terblanche) (more commonly known as Fanny Fredericka Loock) and surviving spouse, William Philip James Loock, of Oudtshoorn	30 days...	S. J. Wiggett, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Oudtshoorn	Cape.
6947	Ellen Shepherd (born Inman).....	30 days...	A. Back Cunningham, Attorney for Executrix Dative, of 116 Caledon Street, P.O. Box 21, Uitenhage	Cape.
41633	Hendrik Michiel Oppel, of 169 Bree Street, Capetown	30 days...	du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executor, 5 Bureau Street, Capetown	Cape.
41341	Margaret Broder, widow, of Potsdam, Cape.....	30 days...	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
41651	Catharina Johanna le Roux (born de Kock), of "Montpleisir", Sandmont Road, Wynberg	30 days...	Centlivres & de Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, Temple Chambers, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
41628	Francina Louisa Malherbe (gebore Retief) en oorblywende eggenoot Jozua Francois Malherbe, van Waterkloof, Klein Drakenstein, Paarl	30 dae....	C. L. Neethling, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Paarl	Kaap.
40881	John James Hiebnor and surviving spouse, Ellen Wilimina Hiebnor (born Jacobs)	30 days...	Mr. Jos. Reuters, Victoria Road, Woodstock, Cape	Cape.
—	Alice Helena Annie Cowney, of Lakeside.....	30 days...	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor Dative, 32 Wale Street, Capetown	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
41423	Martha Margaretha Louw (gebore Myburgh), vroeër Dippenaar (in die Testament genoem Martha Margaretha Dippenaar, gebore Myburgh), 'n huisvrou, van Wolseley, Distrik Tulbagh, Kaap-provinsie	30 dae....	Willem Johan Vos, Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
40307	Stanley William Russell, of Capetown, who was accidentally killed at Johannesburg	21 days from 9/6/34	Mostert & Bosman, 20 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
41534	Matilda Ellen Walsh (born Overton), formerly Kirkham, of Diep River	35 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
41598	Ruth Phillips (born Woolf), of Wembley Avenue, Plumstead	35 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
39479	William Frederick Johannes Doller and surviving spouse, Ida Doller	21 days...	Ida Doller, 85 Waterkant Street, Capetown.....	Cape.
41556	Walters Kilian, tak-bestuurder van die Caledon Boere Ko-op. Vereniging, Rivier Sonder End, Distrik Caledon	30 dae....	H. J. Niehaus, Posbus 26, Caledon.....	Kaap.
41557	Anna Maria Lowies (of Louisa) de Kock (gebore Theron) en nagelate eggenoot Josias Stephanus de Kock, 'n graankoper, van Kerkstraat, Caledon	30 dae....	P. H. de Kock, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Die Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Caledon	Kaap.
41611	Petrus Gerhardus Willemse de Kock and surviving spouse, Aletta Cornelia de Kock (born van Breda), of Rooidraai, Division of Bredasdorp	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executors Testamentary	Cape.
41210	Florence Mary Bell (born Difford), of Kenilworth..	30 days...	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
41607	Frederick Sage.....	21 days...	P. W. Harvey & Co., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 451, Port Elizabeth	Cape.
41469	Hester Catharina Myburgh (born van der Walt), of Leeuwfontein, District Hanover	30 days...	Oosthuizen & Opperman, Attorneys, Naauwpoort	Cape.
R. 11/1452	George Francis Leamy, of Upington, Division of Gordonia	14 days...	Schroder & van Coppenhagen, Attorneys for Executor Dative, Upington	Cape.
41672	Dr. Alfred Carrington Seale, medical doctor, "Il Paradiso", Bishops Court Road, Claremont, Cape Province	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
R. 11/1379	Catharina van Wyk (gebore de Wee) en nagelate eggenoot Paul Johannes van Wyk, boer, van Upington, Distrik Gordonia	30 dae....	Stephanus Malan, Posbus 27, Upington.....	Kaap.
R. 11/1413	Alexander Floris (of Floeris) Kriel en nagelate eggenote Susarah (Susara) Kriel (gebore Roets), landbouer, van Kousas, Keimoes, Distrik Gordonia	30 dae....	Stephanus Malan, Posbus 27, Upington.....	Kaap.
41573	Amy Charlotte Davis (born Fanner).....	30 days...	C. W. Davis, "Oaklands", Durban Road, Wynberg, Cape	Cape.
40613	Heinrich Rudolph Niemoller, of Pofadder, District Kenhardt	21 days...	Booyens & Rossouw, P.O. Box 17, Kenhardt....	Cape.
41225	Ernest Walter Saville and surviving spouse, Frances Mary Saville	21 days...	F. M. Saville, Executrix Testamentary, 191 Walmer Road, Port Elizabeth	Cape.
41314	Maria Catharina Kirsten (gebore Albertyn) en nagelate eggenoot Paul Johan Stadler Kirsten, van Pulriestraat, Noorder Paarl	1 maand...	Die Porelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl	Kaap.
R. 11/1449	Carel Jacobus Esterhuizen en Johanna Elizabeth Esterhuizen	14 dae....	Johanna Elizabeth Esterhuizen, Easthill, P.K. Kuruman	Kaap.
41549	Maria Johanna Bass (born Keet) and surviving spouse, Charles Bass, of 3 Belmont Avenue, Oranjezicht	30 days...	Ashmead & Gargan, Attorneys for the Executor Dative, Boston House, Strand Street, Capetown	Cape.
41631	Emily Francis Evral Monro (born Selkirk), widow, of "Bon Accord", Durban Road, Mowbray	30 days...	Ashmead & Gargan, Attorneys for the Executors Testamentary, Boston House, Strand Street, Capetown	Cape.
—	Louis Johan Cabano en nagelete eggenote Susanna Johanna Cornelia Cabano, van Nelsonstraat, Vasco	30 dae....	G. F. de Villiers, Hoof Bestuurder, S.A.N.T.A.M., 28 Waalstraat, Kaapstad	Kaap.
41350	Francois Nicolaas Viljoen.....	3 weke....	G. M. Steyn, Posbus 6, Venterstad, Prokureur vir Eksekuteur	Kaap.
R. 11/1491	Chiba Nisha (also known as Siba Nisha).....	30 days...	J. H. Lange, 31 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

84901	Christina Catharina van Staden (gebore Boshoff), weduwee, van Doornkom No. 840, Distrik Waterberg	30 dae....	Strydom, Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
84923	Johannes Wilhelmus Oosthuizen.....	14 dae....	G. Maasdorp, Posbus 87, Volksrust.....	Transvaal.
—	A. C. J. v. Rensburg (gebore Nel) en H. L. J. van Rensburg, van Elandsdorp, Distrik Potgietersrust	14 dae....	P. S. Koekemoer, Eksekuteur, P.K. Byzonder, Tuinplaats	Transvaal.
85023	William Steven Watson and surviving spouse, Louisa Watson (born Currin)	30 days...	Bernard Pencharz, Attorney for Executrix Testamentary, National Mutual Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
84678	Salomon Gert van Rooyen.....	14 dae....	Deas & Ferreira, Posbus 29, Piet Retief.....	Transvaal.
84875	Charles Alton.....	14 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Master's Representative, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
84393	Calypso Michos.....	30 days...	Hercules Farrell and Theodore Mentis, 11 Diagonal Street, Newtown	Transvaal.
84944	Debora Jacoba Retief Fourie (gebore Pretorius) en nagelate eggenoot Gert Jacobus Fourie, van Berlin No. 586, Distrik Waterberg	30 dae....	Strydom, Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
84950	Johanna Dorothea Pelser (gebore Pretorius) en nagelate eggenoot Sarel Johannes Pelser, van Rhenosterhoek No. 199, Distrik Waterberg	30 dae....	Strydom, Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
—	Elizabeth Johanna Cesilia Rabie (gebore Joubert)	3 weke...	Jan. Baastiaan Rabie, P.K. Cyferbult.....	Transvaal.
84684	George Henshaw and surviving spouse, Edith Ellen Emma Henshaw (born Moore)	14 days...	Harold Dodson Coney, P.O. Box 26, Vereeniging	Transvaal.
82208/400	William Marshall.....	30 days...	A. Risk, c/o Local Accountant, S.A. Railways, Pretoria	Transvaal.
84900	Annie Smith (born Wilson) and surviving spouse, Edgar Harold Smith	30 days...	Shunn & Trollip, Solicitors to Executor Dative, P.O. Box 91, Germiston	Transvaal.
6/34	George Bell.....	14 days...	Messrs. Blake & Becker, Solicitors for Executrix, 51a Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
83795	Arles Daniel Thomas Fisher and surviving spouse, Johanna Augusta Wilhelmina Fisher (born Venske)	30 days...	Mrs. J. A. W. Fisher, c/o B. Rosenberg & Maltz, 12/14, Stienen's Buildings, President Street, Johannesburg	Transvaal.
84983	Allan Stuart and surviving spouse, Elizabeth Alice Stuart (born McLuckie) (also known as Alice Elizabeth Stuart)	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrix Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
84848	Izak Johannes Boshoff and surviving spouse, Aletta Sophia Elizabeth Boshoff (born Boshoff)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
81173	Emily Georgina Trant.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
82949	Margaretha Eliza Jacoba Frederika Kruger (gebore van Aswegen), weduwee	14 dae....	Vorster & Carter, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 83, Vereeniging	Transvaal.
84028	Isabella Elizabeth Collinet (gebore Blignaut) en langslewendende eggenoot Benjamin Stephen Langly Collinet	21 dae....	Vorster & Carter, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 83, Vereeniging	Transvaal.
84412	George Matsanka.....	14 days...	Cecil Pieter Matsanka.....	Transvaal.
84849	James Charleson.....	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
85048	Samuel Sabolsky Jacobs.....	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executors Testa- mentary	Transvaal.
84781	Isabella Elizabeth (Elisabetha) Roets (gebore Bronkhorst)	14 dae....	Altmann & Brugman, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 956, Pretoria	Transvaal.
84980	Anna Susanna Pretorius (born Opperman) and sur- viving spouse, Andries Petrus Pretorius, of Christiana	21 days...	G. Bands, P.O. Box 63, Christiana, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
84776	Jane Gerber, of Johannesburg, late of West Koppies Pretoria	14 days...	S. G. Crouch, 12 R.S.E. Buildings, Pretoria....	Transvaal.
78100	Julius Gustav Fichardt.....	30 days...	F. B. Gillett, Solicitor, P.O. Box 48, Ventersdorp	Transvaal.
84314	Solomon Louis Lennox-Loewe.....	30 days...	Sonnenfeld, Gordon & Malan, 14 Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
84958	Cedric Foster Millard.....	30 days...	Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for Execu- trix Testamentary, Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
84679	Eliza Sarah Wilson, of Pretoria.....	30 days...	Perey E. Collins, Manager, African Board of Execu- tors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 288, Pretoria	Transvaal.
84603	Johannes Christoffel Muller en nagelate eggenote Alletha Gertruida Muller (gebore Viljoen)	30 dae....	Tim. du Toit, Prokureur vir Eksekutrisse Datief, Kamers 1, R.S.E. Geboue, Bureau Laan, Pos- bus 834, Pretoria	Transvaal.
84880	Mones Davis.....	30 days...	H. Barton Myers, Executor Dative, Permanent Buildings, P.O. Box 1902, Johannesburg	Transvaal.
84172	Helena Dorothea Petronella Marais (born Stapel- berg)	3 weeks...	G. J. Coetzer, 256 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, Agent for Executor Testamen- tary	Transvaal.
84751	Elizabeth Sayle and surviving spouse, Robert James Sayle	3 weeks...	West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair	Transvaal.
84919	James Mitchell Thompson.....	14 days...	Johanna Hermina Elizabeth Thompson, 1 Married Quarters, Wolluter, Johannesburg	Transvaal.
84985	John Waterson.....	30 days...	James Tesselaar Goldsbury, Manager, The Johan- nesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., for Self and Co-Executrix Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
84702	Leah Winter.....	14 days...	H. S. Marks, Attorney for Master's Representative, 280 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
84844	August Frederick Schroeder.....	14 days...	F. M. O. Pattie, Attorney for Executrix Testa- mentary, 47 Steytler Buildings, Johannesburg	Transvaal.
84835	Lawrence Reid Allan.....	30 days...	George Fraser Morgan and Donald Locke, Execu- tors Testamentary, P.O. Box 6100, Johannes- burg	Transvaal.
84550	Anna Maria Wessels (geboren Pretorius).....	14 dagen...	Mentz, Klerck & Cohen, Prokureurs voor Execu- teur, Postbus 152, Pietersburg	Transvaal.
82918	Francois Daniel de Bruin and surviving spouse, Anna Magrieta de Bruin (born Nieuwenhuizen), of Balfour, District Heidelberg, Transvaal	14 days...	C. J. Laubscher, P.O. Box 104, Benoni, Attorney for Executrix Dative	Transvaal.
84641	Casper Willem van Goeverden.....	7 days....	Susan Mary van Goeverden, 114 Rhodes Avenue, Brakpan	Transvaal.
84638	John Molaoa.....	14 days...	Laurence George Honey, 183 Kemston Avenue, Benoni	Transvaal.
84968	George Ross.....	30 days...	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Build- ing, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
84804	Casparus Johannes Rynhardt Albertyn Truter...	30 days...	Nic. J. Schoeman, Market Street, Lydenburg....	Transvaal.
84961	Simon Beaton.....	30 days...	Samuel Thomson, C.A., Trust Buildings, 98 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
84647	Elizabeth Francina Penzhorn (born Hansmeyer)...	14 days...	A. A. Penzhorn, P.O. Box 1004, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
25761	Helena Maria Schroeder (born van Wyk) and sur- viving spouse, Joseph August Schroeder	30 days...	Dumet, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
84632	Raymond Philip Clifford.....	14 days...	Royston Rowland Clifford, The Solarium, Sham- rock Street, Florida	Transvaal.

ADVERTENSIES.

NATAL.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
20901 (Natal)	James Fotheringham Barnet.....	14 days...	J. R. McSwaine, Solicitor, etc., Madoline Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
20943	Edward Douglas Hepple.....	21 days...	A. E. Hepple, Hyslop Road, Pietermaritzburg...	Natal.
20888	Robert McNiven and surviving spouse, Ellen McNiven	21 days...	Samuel Cochran, per J. R. McSwaine, Madoline Buildings, Smith Street, Durban, Solicitor, etc.	Natal.
20878	Alice Mary Westbury.....	21 days...	Edith Ellen Grein, P.O. Escombe, Executrix Testa- mentary	Natal.
20793	Ramharakh, free Indian, No. 62184, of Jacobs, Natal, barber	21 days...	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15 Foundry Lane, Durban	Natal.
20640	Benjamin Robert McKenzie.....	21 days...	H. Hosking & Goudge, Dundee.....	Natal.
20482	Gladys Edna Wilson, wife of William Wilson, of Donnybrook, Natal, farmer	30 days...	R. Tomlinson, Solicitor for the Executor, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
20865	Wilhelmina Fredericka Knapp.....	21 days...	Soloman Patte, 4 Victoria Buildings, Grey Street, Durban	Natal.
20900	Puthameca, colonial-born Indian woman, No. 10/723/10724, of 130 Sparks Road, Overport, Durban	21 days...	A. Christopher, Attorney to Executor Testamen- tary, Madoline Buildings, Little Grey Street, Durban	Natal.
D.E. 292/ 34	Stafford W. R. Hill.....	14 days...	Jeanette Hill, Tremolet Mansions, Railway Street, Durban	Natal.
20861	Rebecca Mace, of Durban, and surviving spouse, John David Mace, also of Durban, retired engineer	30 days...	O. J. Askew & Co., 15 and 19 Goodricke's Building, Masonic Grove, Durban	Natal.
20911	Doctor James Crawford Gibb Macnab.....	30 days...	W. P. Currie and C. E. Geerdts, Executors Testa- mentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch	Natal.
20867	Herbert Johnson.....	30 days...	John Henry Peycke and Victor Louis Deman, c/o Mr. J. H. Peycke, 375 Smith Street, Durban	Natal.
20871	Rajnath, free colonial-born Indian, No. 667/600, of Isipingo Beach	21 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
20806	Emily Margaret Doegan.....	21 days...	E. E. Davis and V. C. Agar, P.O. Box 923, Durban, Executors Testamentary	Natal.
20869	Lady Agnes Sara Robinson, of London, England, widow	14 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Master's Nominee	Natal.
20842	Raymond John Dixon, of Red Hill, Durban, turner and machinist, and surviving spouse, Gladys Dixon	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
D.E. 287/ 34	John Cousens, of 47 Chelsea Drive, Durban North, telegraphist	14 days...	B. E. Swinborn, C.A. (S.A.), 81/84 Yorkshire House, Field Street, Durban, Agent for Executor	Natal.
20897	Marian Anderson, widow.....	30 days...	D. L. McGillewie & Co., Solicitors, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25797	Johannes Nicolaas Jacobs en nagelate eggenote Maria Catharina Johanna Jacobs (gebore Eras- mus), van Rietfontein, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie, Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vry- staat.
25863	Catharina Elizabeth Margaretha Saaiman (gebore Boshof) en nagelate eggenote Henning Johannes Saaiman, van Philippolis, Distrik Philippolis	30 dae....	I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis, q.q. Eksekuteur Testamentêr	Oranje Vry- staat.
25849	Petrus Burger, a lecturer in poultry, Glen, District Brandfort	21 days...	Minnaar & de Kock, Attorneys for Executrix, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province	Orange Free State.
25769	Johanna Francina de Jager (gebore van Niekerk) en nagelate eggenote Ferdinantes Wilhelms de Jager, van Wees-te-Vreden, Distrik Reitz	6 weke....	Raubenheimer & Grewar, Posbus 3, Petrus Steyn	Oranje-Vry- staat.
25535	Maria Cornelia Jacobs (gebore Groenewald), huis- vrouw, van Boshof, Oranje-Vrystaat	6 weke....	Fourie & Fourie, Boshof.....	Oranje-Vry- staat.
25880	Albertus Hendrik de Wet en nagelate eggenote Anna Cecilia de Wet (gebore Brits), van Boshof, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vry- staat.
25869	Wessel Gerhardus Kritzinger en nagelate eggenote Anna Margrietha Sophia Kritzinger (gebore de Jager), van Zastron	30 dae....	Oehse & van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vry- staat.
25697	Daniel Johannes Erasmus en later oorlede eggenote Barbara Wilhelmina Erasmus (gebore Theron), in lewe 'n boer, van Harmonie, Distrik Venters- burg	30 dae....	L. F. Erasmus, p/a W. J. C. Reid, Posbus 38, Ventersburg	Oranje-Vry- staat.
25763	Barbara Wilhelmina Erasmus (gebore Theron), weduwee, in lewe 'n huisvrouw, van Harmonie, Distrik Ventersburg	30 dae....	L. F. Erasmus, p/a W. J. C. Reid, Posbus 38, Ventersburg	Oranje-Vry- staat.
25803	Mendel Kaplan, retired merchant, and surviving spouse, Sarah Ida Kaplan (born Scholowitz or Solovitz), of 29 Lombard Street, Bloemfontein, Orange Free State	30 days...	C. J. Kaplan, 24 Upper Church Street, P.O. Box 874, Bloemfontein, Agent for Executors Testa- mentary	Orange Free State.
25777	Katherine de Perigny (born Scott), widow, of Holmesdale, District Bloemfontein	4 weeks...	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., Bloemfontein.....	Orange Free State.
25620	Jacob Rabie en vooroorlede eggenote Hester Christina Rabie (gebore Papenfus) (25263), van Luckhoff, Distrik Fauresmith	4 weke....	Olivier & Havenga, q.q., Posbus 9, Luckhoff....	Oranje-Vry- staat.
25742	Ronald Eastes Cameron, formerly of Harrismith..	30 days...	F. A. Meyer, Executor Dative, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
25810	Anna Margaretha Aletta Lubbe (born Lubbe) and surviving spouse, Siebert Thomas Lubbe	21 days...	Jas. P. Beck, P.O. Box 2, Philippolis, q.q. Execu- tor Dative	Orange Free State.
25540	Ernest Wood, a retired lieutenant-colonel, of Camp- bell College, Belfast, Ireland	30 days...	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executrix's Agent, 65 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennis gegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op Aansoek van.
6966	de Jongh, Jacobus Myndert, of the farm Weltevreden, District Tulbagh	28/5/34, Cape of Good Hope Provincial	M. M. S. de Jongh (born Jordaan).
6967	Erasmus, Catharina Elizabeth Maria (born du Plessis), married out of community of property to Casper Johannes Erasmus, of Kleindourenhoek, Post Office, Hofmeyr, District Maraisburg, C.P.	29/5/34, Cape of Good Hope Provincial	F. Rousseau.
6968	Erasmus, Lucia Christina (born Vorster), married out of community of property to Pieter Johannes Erasmus, of Kleindourenhoek, Post Office Hofmeyr, District Maraisburg, C.P.	29/5/34, Cape of Good Hope Provincial	F. Rousseau.
C/18084	Carleo, G., c/o Prince of Wales Hotel, Capetown, and c/o Messrs. C. & A. Friedlander, Capetown	4/6/34, Witwatersrand Local.....	O'Connor's Motor Works (Pty.), Ltd.
X/5591	Louis Johannes van der Walt, a railway employee, residing at 28 Long Street, Bloemfontein	1/6/34, Orange Free State Provincial	Willem Clemen.
3064	Doerat, K. M., storekeeper, trading as The General Equipment Store, at Glencoe, District of Dundee, Natal	5/6/34, Natal Provincial.....	Ismail Amod Shaikh.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), and Section thirty-nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), en Artikel nege-en-dertig, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en-Plek van Byeenkoms.
6970	du Toit, Cornelius Johannes Jacobus, a farmer, of Elandsvallei, Division of Ladismith, C.P.	30/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Ladismith.
6971	de Klerk, Cornelis, a farmer, of Aasvogelvallei, Division of Carnarvon	30/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Carnarvon.
C/18073	Sooker, Pranjivan, who until recently carried on business as a tailor, at 131 Market Street, Johannesburg	28/5/34, Witwatersrand Local.	Wed., 20/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18080	Plett, Meyer, residing at 43 Fifth Street, Boksburg North	4/6/34, Witwatersrand Local..	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Boksburg.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
C/18081	Welman, Coert Nicolaas Jacobus, a general dealer, carrying on business at 118 Market Street, Heidelberg, Transvaal, whose main business is that of a fruiterer and greengrocer	5/6/34, Transvaal Provincial.	Tues., 19/6/34, 10 a.m., Heidelberg.
C/18085	Britze, Michael Daniel, skipman, employed by the Randfontein Estates Gold Mining Company, Ltd., and residing at South Dam, Randfontein	4/6/34, Witwatersrand Local.	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Krugersdorp.
C/18086	Foreman, George Edward, shift-boss, employed on the New Kleinfontein Gold Mine, and residing at the Benoni Hotel, Benoni	4/6/34, Witwatersrand Local.	Wed., 20/6/34, 10 a.m., Benoni.
X/5589	Jacob Lionel Meyerson	1/6/34, Orange Free State Provincial	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Kroonstad.
3063	Mahomed, Cassim, a retired merchant, of 8 Albert Street, Ladysmith, Natal	5/6/34, Natal Provincial.	Thurs., 21/6/34, 10 a.m., Ladysmith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGE VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-estig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, hencem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderings teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
C/18006	Insolvent Estate of Jack Goldberg, formerly carrying on business as a butcher, at Rietfontein Road, Primrose, Germiston	Sequestrated	M. Levine, 17 Knox Street, P.O. Box 156, Germiston	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Germiston	14 days.
6922	Fynn Lyle Hunter, trading as the Perfection Store, a general dealer, of Montagu Street, Mossel Bay	Sequestrated	Frederick John Austin Roberts, 31 Marsh Street, P.O. Box 3, Mossel Bay	Wed., 20/6/34, 10 a.m., Mossel Bay	30 days.
6938	Johannes Joseph Ehrke, a butcher, of Kingwilliamstown and Berlin, in the District of Kingwilliamstown	Assigned	William George Clement, 17 Downing Street, Kingwilliamstown	Tues., 26/6/34, 10 a.m., Kingwilliamstown	Forthwith.
6940	Insolvent Estate of Willem Jacobus Lubbe, farmer, of Grootvlei, Dist. of Clanwilliam	Sequestrated	F. F. J. J. Lambrechts, Garden Street, P.O. Box 41, Piquetberg	Thurs., 21/6/34, 10 a.m., Clanwilliam	21 days.
C/18079	Edward Thomas Ingram, builder, of Pretoria	Assigned	J. Brunton Pollock, 23 Trysa Buildings, St. Andries Street, Pretoria	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C/18068	Othon Moraites, trading as Rivoli Grocery Bazaar & Tea Room, 75 Augusta Road, Regent Park, Johannesburg	Sequestrated	Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 20/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	—
X/5587	Fanny Marcuse, general dealer, of Rouxville, O.F.S.	Assigned	Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Thurs., 21/6/34, 11 a.m., Rouxville	14 days.
C/18063	Charles Glass, a cutter, of 52 Soper Road, Berea, Johannesburg	Surrender	Bennie Katzenellenbogen, 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Fri., 22/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18061	Martha Morris, trading as Albertskroon Supply Stores, at Albertskroon, District Johannesburg	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Wed., 20/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18033	Cassim Hassanjee Patel, trading as C. H. Seedat & Co., at Leeuwardoornstad, Wolmaranstad	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Wolmaranstad	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgeestaan of Gesekewestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
C/18059	Nicolas Soldatos, trading as Roodepoort Cash Stores, at Roodepoort	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Roodepoort	—
X/5576	Jacob Christiaan Oosthuizen, farmer, of Bethoron, District Senekal, O.F.S.	Sequestrated	John Charles Garden, c/o C. W. Adendorff & Co., P.O. Box 50, Marquard, O.F.S.	Tues., 19/6/34, 11 a.m., Senekal, O.F.S.	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekewestreerde of afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgeestaan of Gesekewestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
0831	Herman Klass, general dealer, Port Nolloth and Springbok, Division of Namaqualand	Sequestrated	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6869	Polidoros Messaris, general dealer, 105/107 Lower Main Road, Observatory, Cape	Sequestrated	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/500	Yusuf Patel (Pty.), Ltd., general dealer, of Hanover Street, Capetown	In Liquidation	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6484	John Buirski, trading as Buirski & van Wyk, general dealer, Springbok, Namaqualand, C.P.	Sequestrated	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6643	Isidore Suchet, wholesale wine and spirit merchant, 14 Bree Street, Capetown	Assigned	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6820	Jack Sovinsky, general dealer, Springbok, Namaqualand, C.P.	Assigned	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6867	Max Paenson and Harry Turok, trading as Sports Fancy Leather Works, 47 Hope Street, Capetown	Sequestrated	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
K.I. 22/33	Insolvent Estate of Tjaart Adriaan van der Walt, a farmer, of Tierkop, District Hay	Sequestrated	Mon., 18/6/34, 10 a.m., Postmasburg	(1) See footnote.
C/17583	C. E. Abrahamson, trading as Heidelberg Garage, Heidelberg	Assigned	Wed., 20/6/34, 10 a.m., Heidelberg..	Proof of further claims.
6838	Insolvent Estate Jack Cohen, trading as the Clanville Stores, Clanville	Voluntarily	Tues., 19/6/34, 10 a.m., Dordrecht..	For proof of claims.
C/16725	Samuel Gelman	Assigned	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Brits.....	(2) See footnote.
C/11606	John Henry Otten, a tram conductor, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 20/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.
C/17643	Morris Katz, trading as Morris Shoe Store, Witbank	Assigned	Fri., 22/6/34, 10 a.m., Witbank.....	For proof of claims.
3046	Insolvent Estate of Pieter Willem van Heerden Henning, of Jakhals Dans, P.O. Barklieside, Babanango District Zululand, farmer	Sequestrated	Wed., 20/6/34, 10 a.m., Vryheid....	To consider and determine upon the acceptance or otherwise of an offer by Insolvent of 20s. in the £1 on certain terms and conditions.
6836	Philip Tibshraeny and Fonad Tibshraeny trading in co-partnership as P. & F. Tibshraeny, general dealers and butchers, of Kirkwood, District Uitenhage	Sequestrated	Wed., 20/6/34, 10 a.m., Uitenhage..	(4) See footnote.

(1) Proof of further claims and that the balance of the assets, after paying the administration expenses, be handed back to the Insolvent. All claims to be proved must be lodged with the Magistrate at Griquatown 24 hours before the meeting.

(2) To pass resolution "That the Assignee accept the sum of £60 from Samuel Gelman in full and complete settlement of the Estate's claim against him."

(3) (1) To instruct the Trustee to transfer Stand 381, Fordsburg, to the Insolvent. (2) Or to sell Stand 381, Fordsburg. This notice is in terms of Section 40 of Act 32 of 1916, as amended by Act 29 of 1926.

(4) (1) For the proof of claims. (2) To consider the following offer of composition: (a) That Insolvents pay to the Trustees for the benefit of creditors, an amount of £600 in payment of all administration costs and for distribution amongst creditors, secured and unsecured, in their legal order of preference according to law; (b) that the said payment of £600 be made by payment in cash on acceptance of this offer of £500, and the balance of £100 to be paid six months thereafter and to be secured to the satisfaction of the Trustees. (3) It is a condition of this offer that the preferent claim proved by the Standard Bank of South Africa, Limited, is to be satisfied in full from the proceeds of the securities held by the Bank. (4) On acceptance of this offer, and payment of the £500 aforesaid, and on suitable security being furnished for the balance of £100, all assets in the Estate save and except the securities pledged to the Standard Bank of South Africa, Limited, shall become re-vested in Insolvents, and shall revert to them.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgeestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
6857	Insolvent Estate Charl Jacob Naude, a farmer, of Albinia, Maclear	Sequestrated	Fri., 22/6/34, 11 a.m., Barkly East..	(⁶) See footnote.
C/18053	Ruggier Lawrence Ricardo, 48 Tenth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 20/6/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(⁶) See footnote.

(⁵) To pass the following resolutions: "(1) That resolution (a) passed at Second and Special Meetings, be hereby rescinded." "(2) That the Trustee be and he is hereby authorised to cancel the sale of the farm Broadford for £4,100 to Thomas Butler Naude." "(3) that the Trustee be and he is hereby authorised to sell the farm Broadford to P. & B. Smith for £4,125 by private treaty." (4) Proofs of debt.

(⁶) (1) Further proof of debts. (2) For acceptance or rejection of following offer of composition submitted by Insolvent: (a) Payment of all costs of administration and sequestration in full; (b) payment of all preferent and secured creditors in full; (c) Payment of 2s. 6d. in the £1 net on claims of concurrent creditors. Payment of the foregoing to be made in cash upon acceptance of the offer. It is a condition of the offer of composition that the Insolvent's assets, with the exception of the laundry assets which have been sold to African Laundries (Pty.), Ltd., shall revert in the Insolvent, on payment of the amount payable under the offer. It is a further condition of the offer that the amount realised from the sale of the laundry assets is to be retained by the Trustee on account of the offer of composition, and that in the event of their being a shortage, same will be paid by the Insolvent, and that in the event of there being a surplus, he is entitled to receive same.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM NO. 5—VORM NO. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
K.I. 24/33	Cecil Schalk Brittanicus Thorne and James Mervyn Brown, trading as Thorne & Brown, general dealers, of Uppington	Jan Willem van Coppenhagen, 22/12/33	22/6/34	Two months, Master, Kimberley.
6777	Assigned Estate Jacobus Hendrik Keyser, a farmer, of Pietlouweyfer, Victoria West, C.P.	Cecil Louis Short, 10/11/33..	28/6/34	Six months, Master, Capetown.
C/15375	Assigned Estate Yudel Gork and Hymie Sack, trading as Gork & Sack, general dealers, of Ventersdorp	William Dick McFarlane, 3/2/31	11/4/34	Four months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM NO. 6—VORM NO. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
2402	Assigned Estate of C. E. Motala, of Verulam and Sinembé	Fourth and Final Liquidation and Second and Final Distribution	Pietermaritzburg, Verulam, 8/6/34...	—
C.A.V. 2862	Excelsior Soap Works (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/6/34.....	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C/17507	Insolvent Estate Izak Jacobus Petzer, late of 45 Third Street, Vrededorp	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/6/34.....	—
6610	Insolvent Estate of Petrus Johannes van Aardt, a farmer, of Patrys Hoogte, Bedford District, who also carried on a general dealer's and butcher's business at Cookhouse, District of Somerset East, under the style or firm of the Cookhouse Butchery and General Dealers	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Bedford, 11/6/34.....	—
4284	Jan Lodewyk van der Merwe, a drilling contractor, of De Aar	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, De Aar, 11/6/34.....	—
5728	Assigned Estate Abe Sher, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 8/6/34.....	—
C/17508	Assigned Estate David Webster, general dealer, trading under the style of Market Hall Fisheries, at 19 Market Hall, Newtown, Johannesburg	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/6/34.....	—
K.I. 23/33	Insolvent Estate of Pieter Christian van Wijk, a South African Railway employee, of Kimberley	First Liquidation and Distribution	Kimberley, 11/6/34.....	—
K.I. 12/30	Johannes Hendrik van Staden, a farmer, of Kadgame, in the District of Kuruman	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Kuruman, 9/6/34.....	—
5882	Assigned Estate Sigismund Alexander Hahn, a general dealer, of Piquetberg Road, Malmesbury	Fourth Liquidation and Distribution	Capetown, Malmesbury, 11/6/34.....	—
C/18002	Assigned Estate Adam Suliman Patel, of farm Boekenhoutfontein No. 889, Dist. Rustenburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 8/6/34.....	3 weeks.
K.I. 6/33	Insolvent Estate of Joseph Naidoo, of Mafeking	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Mafeking, 9/6/34.....	—
C/375	E. Leppert & Co., Ltd. (in Voluntary Liquidation), butchers, Kingwilliams-town	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Kingwilliams-town, 11/6/34.....	—
6899	Insolvent Estate Algy Elias Mendelsohn, an estate agent, of 21 Church Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 8/6/34.....	—
X/5524	Assigned Estate Louis Scolnik, hotel proprietor, of Jagersfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein; Jagersfontein, 9/6/34..	—
5340	Insolvent Estate Edwin George Polden, an insurance agent, of Wolseley, District Tulbagh	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Tulbagh, 9/6/34.....	—
X/5526	Maud Mary Lanyon Ladner.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Parys, 9/6/34.....	—
991	Insolvent Estate Willem Jacobus van der Merwe, a farmer, of Driefontein, Clanwilliam	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Clanwilliam, 11/6/34.....	—
4267	Assigned Estate John Frederick Lochner, of Grabouw	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Caledon, 12/6/34.....	—
5380	Ernest Francis Mattushek, a petrol and oil retailer, of Cathcart Road, Queenstown, C.P. (Insolvent)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Queenstown, 11/6/34.....	21 days.
C/429	Accommodation, Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 11/6/34.....	—
5998	Assigned Estate of Arend Jacobus Dippenaar and Willem Adrian Hanekom, jun., general dealers, who carried on business under the style of Central Supply Store, Porterville, C.P.	Third and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Porterville, 11/6/34.....	—
C/246	The Strand Meat Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Porterville, 11/6/34.....	—
6067	Insolvent Estate Solomon Shneier, of 50 Waterkant Street, Capetown	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, 11/6/34.....	—
6911	Insolvent Estate of Jan Hendrik Basson van der Spuy, a farmer, of Durbanville	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Bellville, 8/6/34.....	—
C/17763	Insolvent Estate C. I. Delport, c/o Brakpan Mines	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 8/6/34.....	—
C/16475	Insolvent Estate Rudolph Petrus Prins, c/o Government G.M. Areas	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 8/6/34.....	—
C/16448	Insolvent Estate W. B. Steele, c/o East Geduld G.M. Co.	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 8/6/34.....	—
C/17171	Insolvent Estate Gladys Christina Rees (born Du Preez), late of 105/6 Donnelly Street, Turffontein	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Johannesburg, 9/6/34.....	—
X/5210	Lourens Marthinus Erasmus, farmer, of Vanzylaanleg, District Boshof	Second and Final Liquidation & Distribution	Bloemfontein, Boshof, 8/6/34.....	—
C/18005	Insolvent Estate H. J. Wright, a radio dealer, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/6/34.....	—
C/17517	Insolvent Estate Pieter Sarel de Bruyn..	Second and Final Liquidation	Germiston, Pretoria, 8/6/34.....	—
2729	Assigned Estate Morris Feigenbaum, estate agent, Durban	Second.....	Pietermaritzburg, Durban, 8/6/34....	—
C/266	Umlaas Wool Washing and Milling Company (in Liquidation)	Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 8/6/34....	—

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk; indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C/16820	Insolvent Estate of James Woodman Goch, trading as Woodmans, merchant, 40 Eloff Street, Johannesburg	Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 8/6/34.....	—
C/16426	Ismail Ayob, general dealer, of Nylstroom, Transvaal	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Nylstroom, 8/6/34.....	—
C/17864	Fred Donnenberg, partner in Portland Furnishers and Belmore Furnishers, of 1 Barnato Street, Berea, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 8/6/34.....	—
C/16478	Charles William Myhill, a building contractor, of 61 Van Blommenstein Street, District Township, Krugersdorp	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 9/6/34.....	—
C.A.V. 2791	Dunmow Bacon & Polony Factory, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Johannesburg, 9/6/34.....	—
C/17977	Assigned Estate of Barney Max Shapiro and Meyer Gidish, trading as Gidish & Shapiro, general dealers and native eating-house keepers, at Stand 330, Benoni Farm, Brakpan	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 8/6/34.....	—
C/17159	Insolvent Estate S. Paizes, trading as Pan Afric Cash Stores	First and Final.....	Pretoria, Benoni, 8/6/34.....	—
K.I. 26/29	Insolvent Estate J. J. Duvenhage, farmer, of Grasvakte, District Vryburg	First and Final Liquidation and Contribution	Kimberley, Vryburg, 11/6/34.....	—
2848	Assigned Estate of Frederick Charles Wray, carrying on business as the Winterton Motor Works, Winterton, Natal	Second and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Estcourt, 8/6/34...	—
2898	Insolvent Estate Ely Josman, of Vryheid, Natal, storekeeper	Third Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Vryheid, 8/6/34...	—
2763	Insolvent Estate of Mahomed Amod Jeewa, of 145A Gray Street, Durban, Natal, storekeeper	Third and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg, Durban, 8/6/34.....	—
3010	Assigned Estate Samuel Bates Jones, trading as London Furnishing Co., 475 West Street, Durban	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 8/6/34....	—
2669	Assigned Estate Harry Cohen, trading as Wholesale Cabinet Works, Melbourne Road, Durban, and solvent spouse, Sarah Cohen	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 8/6/34....	—
3025	Assigned Estate Ethel Harris, trading as "Cherrys," Mercury Lane, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 8/6/34....	—
C/17302	Insolvent Estate W. L. Hawken, trading as Hawken Bros., at Zebediela, District Potgietersrust	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Potgietersrust, 8/6/34.....	—
C/434	Automatic Sales (Proprietary), Ltd.....	First and Final Liquidation	Capetown, 8/6/34.....	—
C/442	United Bus Company (Proprietary), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, 9/6/34.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The Liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in/the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel negen-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/on kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitkeer of/on 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitkeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C/17575	Insolvente Boedel van Chaarl Gerhardus Vermeulen Burger, van Germiston	26/5/34	Diwident word betaal (Twede Rekening)	Minnaar Abramsohn, 4 Knoxstraat, Germiston.
C/16194	Matthys Johannes Boshoff.....	15/5/34	Third Divident being paid	B. Abramsohn, Benoni Arcade, 63 Prince's Avenue, Benoni.
C/15744	William James Creswell, fireman, S.A. Railways, Germiston	17/5/34	Divident being paid..	M. Levine, 17 Knox Street, P.O. Box 156, Germiston.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C.A.V. 2890	Estate of Continuous Centrifugals, Limited (in Voluntary Liquidation)	22/5/34	Dividend being paid..	Frank Watson Lean, 31/2 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg, P.O. Box 1384.
C/17625	Phillippus Andries Cronje, a mine employee, of 47 Newlands Avenue, Benoni, now at Germiston	15/5/34	First Dividend is being paid	B. Abramsohn, Benoni Arcade, 63 Prince's Avenue, Benoni.
C/17797	Insolvent Estate Willem Johannes Kruger, a miner, c/o Brakpan Mines	25/5/34	Payment under guarantee being collected	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
X/5534	Assigned Estate of Solomon Reichman, storekeeper, of Reitz	25/5/34	Preferent Dividends being paid	A. M. Lazarus, c/o Rossouw & Rossouw, P.O. Box 35, Reitz.
C/232	De Postmasburg Handels Maatschappij, Bpkt. (in Voluntary Liquidation)	8/5/34	Dividend being paid..	A. J. Bester, P.O. Box 1, Postmasburg.
2924	Insolvent Estate of Hyman Super, trading as Super & Super, of Paulpietersburg, Natal, general dealer	29/5/34	Dividend being paid..	W. A. F. Stumpf, P.O. Box 6, Paulpietersburg, Natal.
6572	Insolvent Estate of Gabriel Petrus Grove, town clerk, of Murraysburg	18/5/34	Dividend being paid..	P. B. Keevy, P.O. Box 341, Murraysburg.
C/17501	Assigned Estate Hubert van Diggelen, trading as Stephanie Catering Service, at 39A Rissik Street and at 71A Loveday Street, Johannesburg	30/5/34	Third Dividend being paid	John Cameron, 41/43 Old Arcade Building, 100 Market Street; and Benjamin Kessel, c/o Isaacs & Kessel, Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
6810	Insolvent Estate of Christian Petrus Basson, a farmer, of "Mill Farm," Dist. Malmesbury	25/5/34	A Dividend being paid	G. F. S. de Villiers, 28 Wale Street, Capetown.
6405	Insolvent Estate of Walter Warwick Darlow, a builder, of 3 Cross Street, and residing at 104 Cross Street, Cradock	25/5/34	Dividend in course of payment	George Alfred Turnbridge, c/o Messrs. Metcalf & Co., Solicitors, etc., 11 Beeren Street, Cradock.
5289	Insolvent Estate of Roelof Bartholomew Kotze and John Anthony David Wingfield, of Lower Platdoorns, Beaufort West	25/5/34	Dividend being paid..	H. W. Baumgarten, 4 Wale Street, Capetown.
2420	Insolvent Estate Cornelius Johannes Combrink, of "Glenannie," Denny Dalton, Babanango District, farmer	29/5/34	Dividend being paid..	Thomas James Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal.
6431	Insolvent Estate of du Toit, Pieter Johannes Daniel, a farmer, of "Excelsior," Klipheuwel, Belville District	18/5/34	Dividend being paid..	J. N. E. Vercueil (H./son), P.O. Box 16, Malmesbury.
3675	Supplementary Account in the Insolvent Estate Alfred Stanley Whittaker, dental surgeon, East London	25/5/34	Dividend being paid..	G. M. McGillewie, 56 Terminus Street, East London, C.P.
5837	Insolvent Estate of John Black.....	18/5/34	Dividend being paid..	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6202	Assigned Estate of Abraham Shapiro.....	18/5/34	Dividend being paid..	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6580	Insolvent Estate J. H. Burger, farmer, Protea, Piquetberg, C.P.	25/5/34	Contribution being collected	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6626	Insolvent Estate M. E. N. Modak, general dealer, Main Road, Claremont, C.P.	18/5/34	Secured Creditors being paid	A. Thal, St. George's Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6576	Insolvent Estate J. E. Wagner, 42 Cleo Road, Observatory, C.P.	27/4/34	Secured Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown; and R. P. Gain, St. George's Street, Capetown.
5948	Insolvent Estate David Wapnick, a general dealer, of Vaalkrans, District van Rhynsdorp	25/5/34	First and Final Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
6026	Assigned Estate Manuel Leo Genussow, an hotel proprietor, of Barkly West	25/5/34	First and Final Dividend has been paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown; and Michael Berman, cor. Burg and Church Streets, Capetown.
6588	Assigned Estate Mohamed Arrsud Gamiet, a tailor, of 45 Strand Street, Capetown	25/5/34	First Dividend has been paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
6523	Insolvent Estate Ida Katz, of Capetown.....	25/5/34	Dividend paid and contribution collected	C. W. Steward and L. J. Botha, 4 Church Square, Capetown.
6739	Assigned Estate Emily Osolin, of St. James, Cape	25/5/34	Dividend paid.....	L. J. Botha, 4 Church Square, Capetown.
6375	Johannes Stephanus Marais, an irrigation contractor, of Darling Street, Robertson, C.P.	25/5/34	Dividend paid.....	Francis S. Reid, c/o De Wet & Genis, Church Street, Robertson.
C/17677	Insolvent Estate C. S. J. van Rensburg.....	30/5/34	Neither.....	L. Frankel and B. Abramson, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17703	Insolvent Estate L. J. van Houten, c/o Modder East	30/5/34	Payment under guarantee being collected	L. Frankel and B. Abramson, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
6294	In the Assigned Estate of Henry Thomas Miller, a farmer, of Jesse, Komgha, in the District of East London	18/5/34	Preferent Award only	G. C. Starkey and O. J. Houzet, P.O. Box 654, East London.
C/17895	Assigned Estate of Moosa Suliman, a storekeeper, of Church Street, Middelburg	30/5/34	A Dividend is being paid	J. C. S. van Woudenberg, Market Street, P.O. Box 125, Middelburg, Transvaal.
C/17430	Insolvent Estate of Ronald Frederick Royston, plumber, of Germiston	30/5/34	Dividend being paid..	A. E. Hodgson, Provident Building, President Street, Germiston.
C/17514	Insolvent Estate of Petrus Francois Johannes Marais (partner in Howell & Marais)	30/5/34	Dividend being paid..	J. Abrahamsohn, Bethal, P.O. Box 5, Transvaal.
C/17447	Insolvent Estate of Albertus Nicolaas Boshoff, a farmer, of Blesbokfontein 130, Dist. Bethal, Transvaal	30/5/34	Dividend being paid..	J. Abrahamsohn, Bethal, P.O. Box 5, Transvaal.
X/5518	Assigned Estate Solomon Schatz, trading as S. Schatz & Co., general dealer, Brandfort, O.F.S.	30/5/34	First and Final Dividend being paid	C. T. Hill, P.O. Box 42, Kroonstad.
6239	Insolvent Estate John Daniel Sheehan, a railway telegraphist, of Port Elizabeth	25/5/34	Dividend being paid..	S. Rosendorff, P.O. Box 41, Bloemfontein.
2803	Assigned Estate of William Rudolph Pratt, trading as the Kranskop Garage, of Kranskop, Natal	30/5/34	Final Dividend being paid	A. C. Bestall, P.O. Box 17, Kranskop.
6714	Helena Catherina Vorster (born Cloete), a general dealer, of Lady Grey	25/5/34	First and Final Dividend being paid	H. McKinnell, P.O. Box 38, Lady Grey

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
6726	Insolvent Estate of Elizabeth Gertruida Ochse (born Retief), married out of community of property to Charles Henry Ochse, a housewife, of De Aar	29/5/34	Dividend being paid..	R. C. Mostert, Market Street, P.O. Box 22, De Aar.
C/17971	Insolvent Estate Amod Essa, Khatija Omar (a widow), and Ali Mahomed Essa, trading in partnership as Essa Hassim, general dealers, 342 Church Street East, Pretoria	4/6/34	Secured claims only being paid under First Account	John Cameron, 41/43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.
C/17911	Solomon Wolach, trading as Premier Restaurant & Grill Room, Nel's Rust Buildings, Johannesburg	30/5/34	Both.....	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/17949	Cecil Gerald Mulholland, trading as Bowes, Mulholland Mfg. Co., Chiswell House, Von Weilligh Street, Johannesburg	30/5/34	First and Final Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/17924	Morris Kotten, a native eating-house keeper, and general dealer, trading as Sivewright Trading Store, 62 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg	30/5/34	Neither under First and Final Account	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C.A.V. 2590	John Walker & Co. (Pty.), Limited.....	22/5/34	Dividend being paid..	Leslie P. Kent, Fourth Floor, Cullinan Buildings, Johannesburg.
6047	Insolvent Estate Johannes Andries van der Berg, a farmer, of Nuwedam, District Carnarvon	29/5/34	Dividend being paid..	H. W. Baumgarten, 4 Wale Street, Capetown.
5680	Insolvent Estate Andries Neethling Brink, farmer, of Stellenbosch	29/5/34	Dividend being paid..	H. W. Baumgarten, 4 Wale Street, Capetown.
C/16268	Assigned Estate Jacob Weinstein, trading as Molotto Supply Stores, District Premier Mine	28/5/34	Dividend being paid..	Ralph Craggs, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria.
6688	Insolvent Estate of Ford Eben Lee, a general dealer, of Willowmore	18/5/34	Dividend being paid..	G. R. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore.
6099	Assigned Estate of Morris Joseph, of Oudtshoorn, one of the partners of the partnership firm of M. Joseph & Co., produce merchants and farmers, of Oudtshoorn	8/5/34	Dividend.....	Joseph Frederick Schonberg Foster, Church Street, Oudtshoorn; and Joel Isidor Mann, Ladismith, C.P.
6098	Assigned Estate of Moses Joseph, of Oudtshoorn, one of the partners of the partnership firm of M. Joseph & Co., produce merchants and farmers, of Oudtshoorn	8/5/34	Dividend.....	Joseph Frederick Schonberg Foster, Church Street, Oudtshoorn; and Joel Isidor Mann, Ladismith, C.P.
C/17878	Insolvent Estate H. A. Rahman, trading as H. M. Ali, 246/8 Prinsloo Street, Pretoria	6/6/34	First and Final Dividend being paid	G. J. Paxton and G. W. H. van Tyen, Standard Bank Chambers, Market Street, P.O. Box 1122, Pretoria.
6687	Insolvent Estate Albert Johannes Ernst du Biel, uitgewer, van Meulstraat, Noorder Paarl	29/5/34	Uitkering word betaal	Stirling G. Low, Posbus 36, Noorder Paarl.
C/17900	Omar Adam, a general dealer, of Molsheuvil, District Heidelberg	23/5/34	Preferent Dividends only being paid	Claude E. Acton, 30, 38, 39 and 40 Court Chambers, St. Andries Street, P.O. Box 357, Pretoria.
C/17306	Omar Adam, a general dealer, of Molsheuvil, District Heidelberg	30/5/34	Dividend being paid..	Claude E. Acton, 30, 38, 39 and 40 Court Chambers, St. Andries Street, P.O. Box 357, Pretoria.
C/17509	David Isaac Segal, general dealer, of Wyedrift, Pretoria	4/6/34	Second Dividend being paid	J. B. Pollock, P.O. Box 603, Pretoria; and J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
5965	Insolvent Estate William Arthur Brodie, a farmer, of Orange Grove (part of the farm Straats Kerk), Division of Tulbagh	29/5/34	Dividend is being paid	J. Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl.
5967	Insolvent Estate Michael Christian Vos Thom, a farmer of Orange Grove (part of the farm Straats Kerk), Division of Tulbagh	29/5/34	Dividend is being paid	J. Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl.
6671	Edmund Frederick Smith, a farmer, of Goede Hoop, District Aliwal North	29/5/34	Dividend being paid..	William Percival Douglas, P.O. Box 66, Somerset Road, Aliwal North.
X/5552	Assigned Estate Harold Victor Goble, a farmer of Broedersdal, District Harrismith	5/6/34	Dividend being paid..	A. W. Kumleben, P.O. Box 540, Bloemfontein; and Dirk de Villiers, P.O. Box 182, Harrismith.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM NO. 8. —VORM NO. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestrated. Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
X/5241	Gerhardus Bernieres Buchner, medical practitioner, of Rouxville, Orange Free State, formerly of Zastron, Orange Free State	1/9/32	Thurs., 26/7/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 17/2/33.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid 'of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
X/4829	Joseph Johannes de Bruyn, formerly a farmer, of Zwartylei, District Kroonstad, O.F.S.	3/9/31	Thurs., 26/7/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Application in terms of Sec. 108 (2) of Act 32, 1916, as amended. First and Final Account confirmed 11/11/32.
C/12159	Matus Hersman, butcher, Coligny.....	9/6/27	Thurs., 26/7/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed on 24/9/28.
C/16173	Ruben Jacobus Barry, a pensioner, of Evaton, District Vereeniging	18/9/31	Fri., 10/8/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 24/10/32.
C/12478	Leslie Welton Fisher, motor salesman, of 4 Coniston Court, Abel Road, Johannesburg	31/10/27	Tues., 24/7/34, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 14/5/28.
C/13872	Johan Adam Swanepoel, landbouer, Umvoti, Distrik Potgietersrust, P.K. Maasstroorn, voorheen Swanepoelsdrift, Distrik Potgietersrust	11/9/29	Dond., 26/7/34, 10 v.m., Transvaalse Provinsiale, Pretoria	Rekening gekonfirmeer 21/8/31.
X/3644	Hammes Willem Adriaan, formerly railwayman, of Bloemfontein, now of Warden, O.F.S.	16/8/28	Thurs., 26/7/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Sec. 108 (2), Insolvency Act.
X/4429	Marais, Sarel Jacobus Stefanus, farmer, formerly Uitkyk, District Bothaville	23/10/30	Thurs., 26/7/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Sec. 108 (2), Insolvency Act (as amended).
C/3351	Richard He ry Akers, formerly a mine employee, of Krugersdorp, now retired; now of 42 Pandora Road, Malvern, Johannesburg	5/3/12	Thurs., 26/7/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	First Account confirmed on 28/10/12. Second and Final Account confirmed on 8/1/13.
C/6895	Harry Goldstein, agent, 30 Permanent Buildings, Fox Street, Johannesburg	16/6/21	Tues., 24/7/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 8/6/22.
1910	Samuel Birkan, general dealer, of Hawston, via Bot River, Hermanus, in the District of Caledon, presently of Paarl	24/2/26	Wed., 1/8/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 19/1/27

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under provisional winding-up by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
C. 504	Albany Swimming Bath Co.....	25/5/34	Eastern Districts Local	Albany Swimming Bath Co.

MAP OF THE CITY OF PRETORIA.

Scale 1 : 11156 , 4.  Printed on four separate sheets.

Showing Boundaries of the Municipalities of Pretoria and Hercules, Suburban Townships, Government, Municipal and Private Erven, Streets, Main Roads, Avenues, Tram Routes, Municipal Bus Routes, Fire Alarms, Street Letter Boxes and Railways.

PRINTED ON PAPER, Price 30s. per set of 4 sheets : : : : :

PRINTED ON LINEN-BACKED PAPER, Price 40s. per set of 4 sheets : :

(English or Afrikaans.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

KAART VAN DIE STAD PRETORIA.

Skaal 1 : 11156 , 4.  Gedruk op vier afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Munisipaliteite Pretoria en Hercules, Voorstedelike Stadsgebiede en Goewermments-, Munisipale- of Private Erwe, Groot-paaie, Lane en Strate, Trem- en Munisipale Busroetes, Brandklokke, Straatbriewebusse en Spoorweë.

PRYS:—

GEDRUK OP PAPIER, per stel van 4 velle 30s. : : : : :

GEDRUK OP PAPIER MET LINNE-AGTERKANT, per stel van 4 velle 40s.

(Engels of Afrikaans.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.